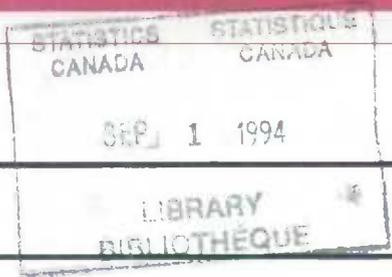


Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 1^{er} septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Pétrole brut et gaz naturel, juin 1994** 2
 La poussée toujours constante de la demande des États-Unis pour le gaz naturel canadien se traduit par une forte hausse de 8,4% de la production intérieure par rapport à juin 1993. Le contraire se produit pour la production du pétrole brut qui s'est affaiblie en juin 1994 et diminue de 2,0% par rapport à juin 1993.

DONNÉES DISPONIBLES

- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 27 août 1994 4
- Statistiques de broyage, juillet 1994 4
- Ciment, juillet 1994 4

NOUVELLES PUBLICATIONS 5



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

Pétrole brut et gaz naturel

Juin 1994 (données provisoires)

La poussée toujours constante de la demande des États-Unis pour le gaz naturel canadien se traduit par une forte hausse de 8,4% de la production intérieure par rapport à juin 1993. Plus de 50% de la production annuelle de gaz naturel du Canada est maintenant expédiée aux États-Unis.

Le contraire se produit pour la production du pétrole brut qui s'est affaiblie en juin 1994 et diminuée de 2,0%. Cette baisse est le résultat de fermetures pour réparations de plusieurs raffineries, ce qui affecte temporairement la demande de pétrole brut.

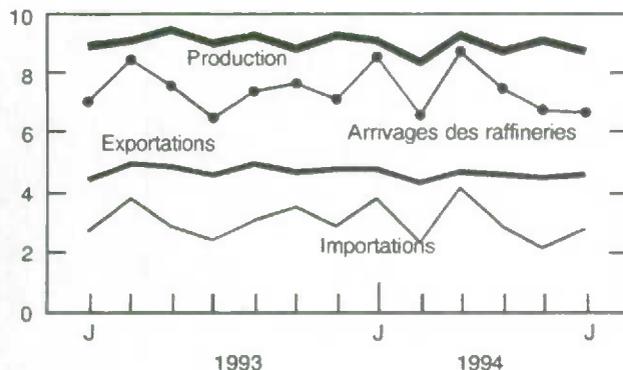
La production de pétrole brut diminue

La production de pétrole brut diminue de 2,0% en juin 1994 par rapport à juin 1993 et atteint 8,7 millions de mètres cubes. La production avait été ferme et très active depuis plus d'un an, débutant en avril 1993.

Les exportations de pétrole brut augmentent de 3,7% par rapport à juin 1993 pour se fixer à 4,6 millions de mètres cubes. Les exportations maintiennent toujours la même vigueur depuis les quatorze derniers mois étant donné que la production américaine est en perte de vitesse et que pour satisfaire à ces besoins en pétrole brut, les États-Unis importent de plus en plus, spécialement du Canada. La faiblesse du dollar canadien permet au pétrole brut d'être plus concurrentiel sur le marché américain.

Approvisionnement et utilisation de pétrole brut

millions de mètres cubes



Note aux utilisateurs

L'industrie de pétrole brut et de gaz naturel (CAÉ 071) est un secteur très important pour l'économie canadienne, spécialement pour l'Ouest du Canada. En 1993, la valeur totale de la production du pétrole brut et du gaz naturel s'est chiffrée à 21,2 milliards\$. De ce montant, 12,7 milliards\$ sont pour les exportations. (La production de pétrole brut se chiffre à 11,2 milliards\$ et celle du gaz naturel à 10,0 milliards\$). L'industrie emploie plus de 35 000 Canadiens et a des dépenses d'exploitation de plus de 8,1 milliards\$ par année.

Les arrivages de pétrole brut par les raffineries diminuent de 5,7% en juin 1994, les fermetures pour réparations des raffineries confirment cette faible demande. La production de produits pétroliers raffinés a chuté de 11,6% en juin 1994.

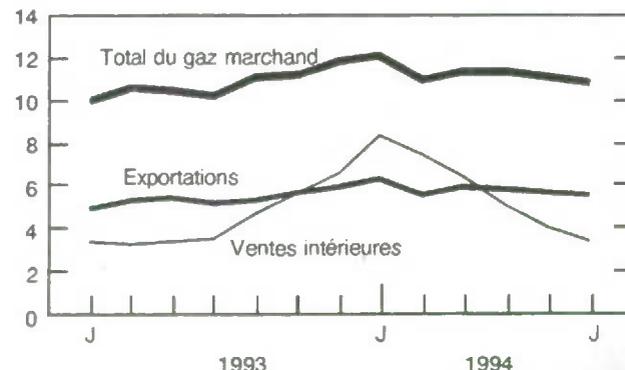
La production de gaz naturel reste forte

La production de gaz naturel s'accroît de 8,4% par rapport à juin 1993 pour atteindre 10,8 milliards de mètres cubes. Elle avait augmenté de 11,8% en mai.

Les exportations de gaz naturel augmentent de 12,8% par rapport à juin 1993 et se fixent à 5,5 milliards de mètres cubes. Les exportations s'accroissent fortement depuis le début de 1991, ce qui s'explique en partie par la croissance de la demande de gaz naturel canadien par les usines de co-génération d'électricité aux États-Unis. Plus de 50% de la production annuelle de gaz naturel du Canada est maintenant exportée aux États-Unis.

Approvisionnement et utilisation de gaz naturel

milliards de mètres cubes



Une croissance des trois secteurs (résidentiel, commercial et industriel) fait que les ventes de gaz naturel ont augmenté de 1,4%.

Données stockées dans CANSIM: matrices 530 et 539.

L'édition de juin de *Production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 11\$/110\$) paraîtra la dernière semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

Pétrole brut et gaz naturel

	Jun 1993	Jun 1994	Jun 1993 à jun 1994	Janvier 1993 à jun 1993	Janvier 1994 à jun 1994	Janvier- jun 1993 à janvier- jun 1994
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
Pétrole brut¹						
Production	8 907,2	8 727,4	-2,0	50 875,3	53 351,2	4,9
Exportations	4 408,1	4 570,5	3,7	24 701,1	27 271,3	10,4
Importations	2 648,1	2 686,0	1,4	16 256,1	17 729,1	9,1
Aux raffineries	6 993,6	6 602,6	-5,7	41 775,9	44 534,4	6,6
	millions de mètres cubes		variation en %	millions de mètres cubes		variation en %
Gaz naturel²						
Production de gaz	9 959,0	10 795,8	8,4	63 561,7	67 679,0	6,5
Exportations	4 879,2	5 504,1	12,8	30 581,2	34 423,7	12,6
Ventes intérieures ³	3 315,5	3 361,9	1,4	33 221,7	34 202,2	3,0

¹ La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

² La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

³ Incluant les ventes directes.

DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 27 août 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 27 août 1994 a atteint 281 470 tonnes métriques, soit 6,1% de plus que la production de 265 324 tonnes métriques de la semaine précédente et 1,7% de moins que la production de 286 387 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 27 août 1994 est de 8 980 931 tonnes métriques, une diminution de 4,8%, comparativement aux 9 434 154 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Statistiques de broyage

Juillet 1994

Les tritrateurs ont broyé 177 milliers de tonnes de canola en juillet 1994, soit une faible baisse par rapport au mois de juin 1994, mais 10% au-dessus des 162 milliers de tonnes broyées en juillet 1993. Le broyage domestique de canola de la présente campagne agricole (1^{er} août 1993 au 31 juillet 1994) à 2,2 millions de tonnes demeure un record.

La production d'huile de canola en juillet a atteint 74 milliers de tonnes, tandis que la production de tourteaux de canola se situe à 107 milliers de tonnes. Les stocks d'huile de canola sont de 29 milliers de tonnes en juillet. Les stocks de tourteaux de canola de juin s'établissent à 35 milliers de tonnes.

Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.

Le numéro du mois de juillet de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 15\$/144\$) devrait paraître en septembre. Voir «Pour commander les publications.»

Pour plus de renseignements, communiquez avec Alain-Y. Bertrand au (613) 951-3859, ou avec Karen Gray au (204) 983-2856, Sous-section de la commercialisation des céréales, Division de l'agriculture. ■

Ciment

Juillet 1994

En juillet 1994, les fabricants ont livré 1 137 422 tonnes métriques de ciment, ce qui représente une hausse de 15,8% par rapport aux 982 481^r (révisé) tonnes métriques livrées en juillet 1993 et une diminution de 7,7% comparativement aux 1 232 401^r tonnes métriques livrées le mois précédent.

De janvier à juillet 1994, les livraisons étaient de 5 298 790^r tonnes métriques, comparativement aux 4 668 691^r tonnes métriques pour la même période de 1993, soit une augmentation de 13,5%.

Données stockées dans CANSIM: matrices 92 et 122 (série 35).

Le numéro de juillet de *Ciment* (44-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Production de pétrole brut et de gaz naturel,
mai 1994.

Numéro au catalogue: 26-006

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$US;
autres pays: 16\$/154\$US)

Production mensuelle de boissons gazeuses,
juillet 1994.

Numéro au catalogue: 32-001

(Canada: 3\$/30\$; États-Unis: 4\$/36\$US;
autres pays: 5\$/42\$US)

Panneaux isolants rigides (produits à base de fibres
ligneuses), juillet 1994.

Numéro au catalogue: 36-002

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US;
autres pays: 9\$/84\$US)

Ventes et stocks des grands magasins, mai 1994.

Numéro au catalogue: 63-002

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$/192\$US;
autres pays: 23\$/224\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

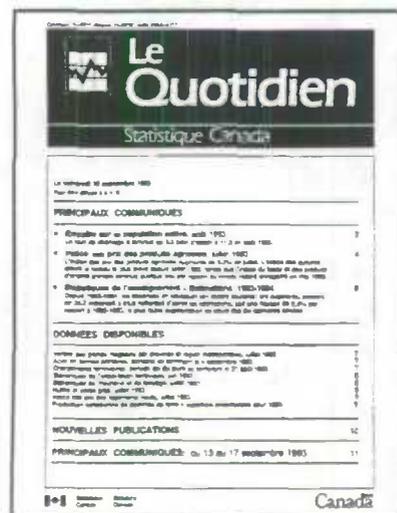
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



1010172014



La revue fiable de renseignements sur la santé

Dans le monde d'aujourd'hui, le fait d'être informé de la santé des Canadiens et des soins dispensés au pays n'est pas un luxe mais une nécessité. C'est toutefois à vous qu'il revient de juger si les données que vous consultez sont suffisamment justes et actuelles.

Emboîtez le pas à des centaines de professionnels de la santé, de chercheurs, d'assureurs et de décideurs qui se tournent vers *Rapports sur la santé* pour obtenir des faits et des chiffres fiables. Publié quatre fois l'an, ce périodique, qui répond aux normes sévères de Statistique Canada en matière d'exactitude et d'actualité des données, vous sera fort utile. Chacun des volumes vous offre des :

- faits saillants des données qui viennent de paraître;
- informations sur les publications récentes et les mises à jour;
- articles vivants et pénétrants;
- renseignements sur les tableaux spécialisés et les données personnalisées.

Des textes concis, des graphiques instructifs et des tableaux faciles à consulter donnent un mélange parfait de données essentielles et d'analyses directes. Les numéros de *Rapports sur la santé* sont rédigés par les analystes du Centre canadien d'information sur la santé avec l'apport inédit de spécialistes de l'extérieur. On peut ainsi brosser un tableau particulièrement fidèle de la situation et aborder un vaste éventail de sujets d'un point de vue tout à fait novateur. Parmi ces sujets, il y a :

- la femme et les maladies cardiovasculaires;
- les soins de santé pour les aînés;
- les récentes découvertes sur le cancer, les maladies du cœur et la tuberculose;
- la mortalité selon les professions;
- les risques pour la santé et la catégorie sociale.

Avec sa grande portée et ses faits solides, *Rapports sur la santé* a rapidement acquis une réputation de source digne de foi sur les faits nouveaux et les préoccupations du domaine de la santé. Cette publication est un ouvrage essentiel si vous planifiez, établissez, offrez ou évaluez des programmes et des activités, autrement dit si vous êtes intéressé par les questions relatives à la santé.

Ne soyez pas simplement informé. Disposez de renseignements actuels et fiables, soit les renseignements de pointe sur la santé des Canadiens et les soins de santé au pays que vous offre *Rapports sur la santé*. Abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement à *Rapports sur la santé* (n° 82-0030XPB au catalogue) coûte 112 \$ par an au Canada, 136 \$ US aux États-Unis et 160 \$ US dans les autres pays.



**Pour commander, écrivez à : Statistique Canada
Division du marketing
Vente et service
120, av. Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6**

ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région (la liste des centres figure dans la présente publication). Vous pouvez également commander par télécopieur au 1-613-951-1584 ou par téléphone au numéro sans frais 1-800-267-6677 et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard.

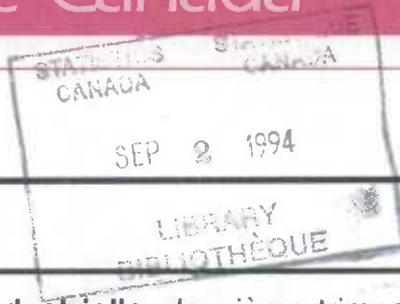


Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 2 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Taux d'utilisation de la capacité industrielle, deuxième trimestre de 1994** 2
 Les producteurs de biens non agricoles ont déclaré la plus forte hausse de l'utilisation de la capacité depuis l'expansion économique de 1987 et 1988. Les solides performances des secteurs manufacturier, de la construction et des mines ont entraîné une augmentation de 2,6% de l'utilisation de la capacité, ce qui porte le taux à 81,7%.

DONNÉES DISPONIBLES

- Produits chimiques industriels et résines synthétiques, juillet 1994 4
- Certains appareils électriques ménagers, juillet 1994 4
- Statistiques de l'exploitation ferroviaire, février 1994 4

NOUVELLES PUBLICATIONS 5

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 6 au 9 septembre 6

INDEX DES COMMUNIQUÉS: août 1994



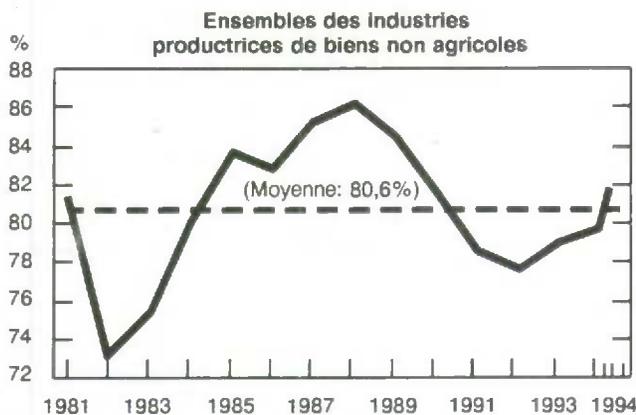
COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Deuxième trimestre de 1994

Les producteurs de biens non agricoles ont déclaré la plus forte hausse de l'utilisation de la capacité depuis l'expansion économique de 1987 et 1988. Les solides performances des secteurs manufacturier, de la construction et des mines ont entraîné une augmentation de 2,6% de l'utilisation de la capacité, ce qui porte le taux à 81,7%. Pour la première fois depuis le troisième trimestre de 1990, le taux d'utilisation de la capacité a atteint un niveau supérieur à sa moyenne à long terme de 80,6%.

Taux d'utilisation de la capacité industrielle



L'utilisation de la capacité dans le secteur manufacturier s'est accrue de 2,4% pour se fixer à 81,1%. Dix-neuf des 22 groupes d'industries manufacturières ont déclaré des hausses.

Dans le secteur de la fabrication des produits durables, les industries des produits électriques et électroniques ont affiché une forte progression, la demande d'exportation au titre des machines de bureau ayant provoqué une hausse de 6,3% du taux. L'augmentation de 2,4% du taux d'utilisation des industries du matériel de transport est également attribuable à la forte demande d'exportation. L'accroissement des activités dans le domaine de la construction industrielle et commerciale explique la hausse de 6,5% du taux d'utilisation de la capacité des industries de produits minéraux non métalliques. La vigueur globale de l'économie, dont témoignent la fermeté des exportations et l'accroissement des

Note aux utilisateurs

Le taux d'utilisation de la capacité d'une branche d'activité est le ratio de son rendement réel et de son rendement éventuel estimé. Le niveau n'est qu'une approximation statistique et doit être considéré comme tel. La comparaison du taux d'utilisation de la capacité et de sa moyenne à long terme permet d'évaluer le degré de pression exercé sur la composante de la production d'une branche d'activité.

La révision des mesures de la production industrielle qui servent aux fins du calcul des taux d'utilisation de la capacité remonte jusqu'au premier trimestre de 1989.

dépenses des entreprises au titre des investissements, a en outre entraîné des gains notables de la capacité d'utilisation des industries de la fabrication des produits métalliques (+3,5%), des meubles et des articles d'ameublement (+3,5%) et de la machinerie (+1,8%).

Dans le secteur des biens non durables, la demande d'exportation au titre des pâtes a contribué au relèvement de 1,9% de l'utilisation de la capacité des industries du papier et des produits connexes. Après avoir affiché une forte performance au premier trimestre, le taux d'utilisation de la capacité des industries des produits en caoutchouc a diminué de 1,6%.

Dans le secteur des industries non manufacturières, les mines et les carrières ont enregistré la plus forte hausse de la capacité d'utilisation. L'augmentation des opérations de forage et la hausse marquée de la production des mines de métaux autres que l'or ont provoqué une montée de 11,1% du taux qui atteint maintenant 93,1.

Le taux des industries de la construction a progressé de 3,8% pour s'établir à 76,4 en raison des hausses dans le domaine de la construction résidentielle et industrielle. Ce chiffre est toutefois encore bien inférieur au sommet enregistré au premier trimestre de 1989.

Dans le domaine des industries de l'exploitation forestière et des services forestiers, la baisse de la capacité physique a entraîné une hausse de 2,4% de l'utilisation de la capacité.

Les industries d'énergie électrique et de distribution du gaz ont réduit leur taux d'utilisation de la capacité de 1,2%, après avoir connu un fort premier trimestre compte tenu du fait que les froides températures de l'hiver ont fait grimper la demande intérieure.

Données stockées dans CANSIM: matrice 3140.

Le numéro du deuxième trimestre de 1994 de la publication *Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada* (31-003, 12\$/48\$) paraîtra plus tard en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579 ou Susanna Wood au (613) 951-0655, Division de l'investissement et du stock de capital.

Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Industrie	Deuxième trimestre de 1993	Premier trimestre de 1994	Deuxième trimestre de 1994	Deuxième trimestre de 1993 au deuxième trimestre de 1994	Premier trimestre de 1994 au deuxième trimestre de 1994
				variation en %	
Ensemble des industries productrices de biens non agricoles	78,8	79,6	81,7	3,7	2,6
Exploitation forestière et services forestiers	90,7	88,9	91,0	0,3	2,4
Mines (y compris broyage), carrières et puits de pétrole	87,9	86,2	90,5	3,0	5,0
Mines (y compris broyage) et carrières	86,8	83,8	93,1	7,3	11,1
Industries du pétrole brut et du gaz naturel	88,7	87,7	88,9	0,2	1,4
Industries manufacturières	77,9	79,2	81,1	4,1	2,4
Fabrication de biens durables	76,2	79,1	81,5	7,0	3,0
Bois	87,1	90,6	91,1	4,6	0,6
Meubles et articles d'ameublement	64,1	71,1	73,6	14,8	3,5
Première transformation des métaux	88,3	88,4	89,6	1,5	1,4
Fabrication des produits métalliques	69,8	76,4	79,1	13,3	3,5
Machinerie	73,6	73,7	75,0	1,9	1,8
Matériel de transport	73,5	73,9	75,7	3,0	2,4
Produits électriques et électroniques	76,7	84,4	89,7	16,9	6,3
Produits minéraux non métalliques	69,4	71,1	75,7	9,1	6,5
Autres manufacturières	74,7	74,0	75,3	0,8	1,8
Fabrication de biens non durables	80,0	79,3	80,7	0,9	1,8
Aliments	76,3	75,0	77,3	1,3	3,1
Boissons	70,3	69,1	70,4	0,1	1,9
Tabac	67,8	71,2	74,1	9,3	4,1
Produits en caoutchouc	89,2	92,1	90,6	1,6	-1,6
Produits en matière plastique	77,8	83,2	84,9	9,1	2,0
Cuir et produits connexes	62,9	68,0	67,8	7,8	-0,3
Textiles de première transformation	81,6	84,1	85,5	4,8	1,7
Produits textiles	70,7	68,4	69,1	-2,3	1,0
Habillement	74,2	72,2	74,5	0,4	3,2
Papier et produits connexes	89,3	86,1	87,7	-1,8	1,9
Imprimerie, édition et industries connexes	72,8	71,8	72,4	-0,5	0,8
Produits raffinés du pétrole et du charbon	91,8	93,4	92,1	0,3	-1,4
Chimiques	86,7	86,2	87,2	0,6	1,2
Industries de la construction	73,6	73,6	76,4	3,8	3,8
Énergie électrique et distribution de gaz	80,2	82,5	81,5	1,6	-1,2
Énergie électrique	80,2	82,8	82,2	2,5	-0,7
Distribution de gaz	80,5	80,4	77,1	-4,2	-4,1
Agrégations spéciales					
Fabrication de biens intermédiaires ¹	82,9	84,3	85,8	3,5	1,8
Fabrication de biens finis ²	74,0	75,3	77,6	4,9	3,1
Industries de l'énergie ³	83,4	84,5	83,4	0,0	-1,3
Ensemble des biens non agricoles, énergie exclue	77,6	78,2	80,9	4,3	3,5

¹ Produits en caoutchouc, produits en matière plastique, industries textiles de première transformation, produits textiles, produits du bois, papier et produits connexes, première transformation des métaux, fabrication des produits métalliques, produits minéraux non métalliques, produits raffinés du pétrole et du charbon et industries chimiques.

² Produits alimentaires, boissons et tabacs, cuir et produits connexes, habillement, meubles et articles d'ameublement, imprimerie, édition et industries connexes, machinerie, matériel de transport, produits électriques et électroniques et autres industries manufacturières.

³ Pétrole brut et gaz naturel, produits raffinés du pétrole et du charbon, réseaux de distribution de gaz et d'électricité et transport par pipelines. Par contre, les taux d'utilisation de la capacité des industries du transport par pipelines ne font pas partie du total de l'ensemble des industries productrices de bien non agricoles, ces industries appartenant au secteur des services.

DONNÉES DISPONIBLES

Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Juillet 1994

Les fabricants canadiens ont produit 158 571 tonnes métriques de résines de polyéthylène en juillet 1994, soit une hausse de 16,1% comparativement aux 136 556^r (révisé) tonnes métriques en juillet 1993.

De janvier à juillet 1994, la production a totalisé 1 048 045 tonnes métriques, soit une hausse de 6,2% par rapport aux 987 113^r tonnes métriques produites durant la même période en 1993.

Les données sur la production de trois autres types de résines synthétiques et de 24 produits chimiques industriels sont également disponibles pour les mois de juillet 1993 et 1994.

Données stockées dans CANSIM: matrice 951.

Le numéro de juillet de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques* (46-002, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

Certains appareils électriques ménagers

Juillet 1994

En juillet 1994, les firmes canadiennes ont livré 54 408 appareils de cuisine.

Le total cumulatif des livraisons d'appareils de cuisine pour 1994 s'est chiffré à 295 003 unités.

Le numéro de juillet de *Certains appareils électriques ménagers* (43-003, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au numéro (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■

Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Février 1994

Les sept sociétés ferroviaires canadiennes sélectionnées ont déclaré une perte de 22,0 millions\$ en février 1994. Les recettes d'exploitation ont totalisé 508,6 millions\$, une diminution de 5,4% par rapport à février 1993.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes montrent une diminution de 7,8% pour la même période.

Les recettes d'exploitation totales cumulatives pour l'année ont diminué de 2,4% par rapport à l'année précédente.

Les données de 1993 et pour les années précédentes ont été révisées.

Données stockées dans CANSIM: matrice 142.

Le numéro de février de la publication *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 12\$/120\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Statistiques du charbon et du coke, juin 1994.
Numéro au catalogue: 45-002
(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$US;
autres pays: 16\$/154\$US)

Statistiques de l'énergie électrique, juin 1994.
Numéro au catalogue: 57-001
(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$US;
autres pays: 16\$/154\$US)

Commerce de détail, juin 1994.
Numéro au catalogue: 63-005
(Canada: 20\$/200\$; États-Unis: 24\$/240\$US;
autres pays: 28\$/280\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

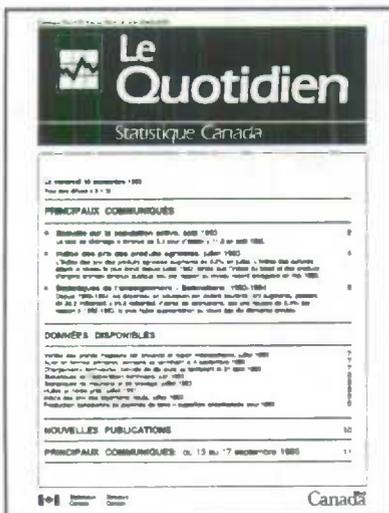
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Semaine du 6 au 9 septembre

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
Septembre		
6	Permis de bâtir L'emploi et le revenu en perspectives	juillet 1994 automne 1994
7	Série de rapports sur les grandes cultures: stocks de céréales au 31 juillet Enquête sur les anticipations à court terme	
8	Indice de l'offre d'emploi Revenu du travail	août 1994 juin 1994
9	Enquête sur la population active Ventes de véhicules automobiles neufs Indice des prix des logements neufs	août 1994 juillet 1994 juillet 1994



Le Quotidien

Statistique Canada

Index des communiqués Août 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
Acier en formes primaires	juin 1994	le 11 août
	semaine se terminant le 30 juillet 1994	le 4 août
	semaine se terminant le 6 août 1994	le 11 août
	semaine se terminant le 13 août 1994	le 18 août
	semaine se terminant le 20 août 1994	le 25 août
Ampoules électriques et tubes	juillet 1994	le 16 août
Balance des paiements internationaux du Canada	deuxième trimestre de 1994	le 31 août
Batteries d'accumulateurs électriques	juin 1994	le 11 août
Bolssons gazeuses	juillet 1994	le 25 août
Caisses de retraite en fiducie	premier trimestre de 1994	le 8 août
Caractéristiques des voyageurs internationaux	premier trimestre de 1994	le 8 août
Certains indices financiers	juillet 1994	le 19 août
Charbon et coke	juin 1994	le 30 août
Chargements ferroviaires	période de sept jours se terminant le 21 juillet 1994	le 10 août
	période de dix jours se terminant le 31 juillet 1994	le 18 août
	période de sept jours se terminant le 7 août 1994	le 24 août
Ciment	juin 1994	le 4 août
Commerce de détail	juin 1994	le 19 août
Commerce de gros	juin 1994	le 22 août
Commerce international du Canada	juin 1994	le 18 août
Compte des voyages internationaux	deuxième trimestre de 1994	le 26 août
Comptes des flux financiers	deuxième trimestre de 1994	le 31 août
Comptes nationaux des revenus et dépenses	deuxième trimestre de 1994	le 31 août
Contre-plaqués de construction	juin 1994	le 22 août



Index des communiqués, août 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
Dettes à court terme des administrations publiques locales	le 30 juin 1994	le 18 août
Dettes à long terme des administrations locales	juillet 1994	le 25 août
Énergie électrique	juin 1994	le 30 août
Emploi, gains et durée du travail	juin 1994	le 29 août
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	juin 1994	le 17 août
Enquête sur la population active	juillet 1994	le 5 août
Enquête sur la violence envers les femmes, fichier de microdonnées à grande diffusion	1993	le 5 août
Enquête sur le tabagisme au Canada	printemps 1994	le 18 août
Enquête sur les anticipations à court terme		le 3 août
Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail	1983-1993	le 22 août
Estimations au 31 juillet de la production des principales grandes cultures		le 24 août
Familles	1992	le 17 août
Fichier de microdonnées de l'Enquête sociale générale: cycle 8, risque personnel 1993		le 29 août
Fil d'acier et certains produits de fil métallique	juin 1994	le 4 août
Fruits et légumes transformés	juin 1994	le 23 août
Fusions et acquisitions	1991-1993	le 16 août
Hulles et corps gras	juin 1994	le 11 août
Indicateurs sur la santé	quatrième édition	le 19 août
Indice d'offre d'emploi	juillet 1994	le 4 août
Indice des prix à la consommation	juillet 1994	le 19 août
Indice des prix des entrées dans l'agriculture	deuxième trimestre de 1994	le 3 août
Indice des prix des logements neufs	juin 1994	le 10 août
Indice des prix des matières brutes	juin 1994	le 26 août
Indice des prix des produits agricoles	juin 1994	le 10 août
Indice des prix des produits industriels	juillet 1994	le 26 août
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction	juillet 1994	le 19 août
Indices des prix de l'acier de charpente semi-ouvré	deuxième trimestre de 1994	le 10 août
Indices des prix de la construction de bâtiments d'appartements	deuxième trimestre de 1994	le 4 août
Indices des prix de la construction de bâtiments non-résidentiels	deuxième trimestre de 1994	le 2 août
Indices de prix des exportations canadiennes et des importations	juin 1994	le 18 août

Index des communiqués, août 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
Indices des prix des machines et du matériel	deuxième trimestre de 1994	le 12 août
Indices des prix des matières brutes - première estimation	juillet 1994	le 10 août
Indices des prix du béton précoulé	premier semestre de 1994	le 12 août
Industrie des ingénieurs-conseils au Canada	1992	le 30 août
L'enquête auprès des entreprises de tourisme d'aventure	1993	le 2 août
L'Indicateur composite	juillet 1993	le 16 août
L'Observateur économique canadien	août 1994	le 18 août
La famille et les amis, Enquête sociale générale (ESG)	1990	le 10 août
La revue laitière	juin 1994	le 12 août
La statistique de la chaussure	deuxième trimestre de 1994	le 10 août
La statistique hospitalière	rapport annuel provisoire 1992-1993	le 24 août
Le marché du travail: bilan de la mi-année	1994	le 2 août
Le Quotidien sur Internet		le 17 août
Les Canadiens en mouvement	1992-1993	le 4 août
Les statistiques de broyage	juin 1994	le 5 août
Les stocks de bétail	1 ^{er} juillet 1994	le 31 août
Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé	juillet 1994	le 19 août
Livraisons de laine minérale, y compris les isolants en fibre de verre	juillet 1994	le 23 août
Livraisons de laminés d'acier	juin 1994	le 17 août
Livraisons des principales céréales	juin 1994	le 5 août
Livraisons des produits de chauffage à combustible solide	deuxième trimestre de 1994	le 8 août
Livraisons des produits de meubles de bureau	deuxième trimestre de 1994	le 25 août
Magasins de détail à succursales et le grands magasins	1992	le 18 août
Opérations des transporteurs aériens	juillet-septembre 1993	le 2 août
Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres	juin 1994	le 11 août
Panneaux isolants rigides	juillet 1994	le 30 août
Papier-toiture asphalté	juin 1994	le 2 août
	juillet 1994	le 30 août
Pellicules et sacs en matière plastique	deuxième trimestre de 1994	le 17 août
Permis de bâtir	juin 1994	le 4 août
Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières, enquête trimestrielle	juillet 1994	le 3 août

Index des communiqués, août 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
Prix moyens de certaines entrées agricoles	juillet 1994	le 4 août
Production d'œufs	juin 1994	le 12 août
Production de biscuits	juin 1994	le 2 août
Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané	juin 1994	le 5 août
	juillet 1994	le 31 août
Production et livraisons de cigarettes	juillet 1994	le 24 août
Production et ventes de cigarettes - Erratum	juin 1994	le 4 août
Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses	juin 1994	le 25 août
Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique	juin 1994	le 23 août
Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie	juin 1994	le 31 août
Produits chimiques industriels et résines synthétiques	juin 1994	le 9 août
Produits de gypse	juillet 1994	le 31 août
Profil des secteurs de recensement - Partie B	recensement de 1991	le 3 août
Rapport des indicateurs clés des services correctionnels pour les adultes et les jeunes contrevenants	1989-1990 à 1993-1994	le 15 août
Recettes monétaires agricoles	de janvier à juin 1994	le 18 août
Recherche et développement Industriels	1994	le 29 août
Restaurants, traiteurs et tavernes	juin 1994	le 26 août
Revenu du travail	mai 1994	le 9 août
Revenus et dépenses des administrations publiques	deuxième trimestre de 1994	le 31 août
Série Le Canada à l'étude	recensement de 1991	le 12 août
Série Le Canada à l'étude - Les femmes du baby-boom: Une génération au travail	recensement de 1991	le 16 août
Série Le Canada à l'étude - Les gains des Canadiens		le 11 août
Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois	juin 1994	le 10 août
Statistiques de l'exploitation ferroviaire	janvier 1994	le 30 août
Statistiques de la criminalité	1993	le 23 août
Statistiques du téléphone	juin 1994	le 16 août
Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain	juin 1994	le 9 août
Statistiques financières trimestrielles des entreprises	deuxième trimestre de 1994	le 25 août
Statistiques sur l'assurance-chômage	juin 1994	le 30 août
Statistiques sur les homicides	1993	le 23 août
Stocks de viande de volaille congelés	1 ^{er} août 1994	le 18 août
Stocks de viandes congelées	1 ^{er} août 1994	le 26 août

Index des communiqués, août 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
Tableaux d'entrées-sorties et Produit intérieur brut par industrie	1990-1991	le 31 août
Thé, café et cacao	juin 1994	le 31 août
Transactions internationales du Canada en valeurs mobilières	juin 1994	le 25 août
Transport du pétrole par pipelines	mai 1994	le 9 août
Transport maritime intérieur et international	janvier à mars 1994	le 2 août
Tuyaux et tubes en acier	juin 1994	le 10 août
Ventes de sucre	juillet 1994	le 8 août
Ventes de gaz naturel	juin 1994	le 19 août
Ventes de produits pétroliers raffinés	juillet 1994	le 29 août
Ventes de véhicules automobiles neufs	juin 1994	le 9 août
Ventes des grands magasins	juin 1994	le 15 août
	juillet 1994	le 18 août
Voyages entre le Canada et les autres pays	juin 1994	le 12 août

RECENSEMENT DE
1 9 9 1

LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010172092



Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez...

... des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

... des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela... et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

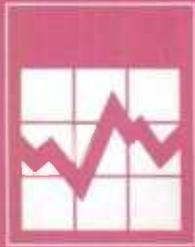
Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

***Pour
partir du
bon pied !***



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 6 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA

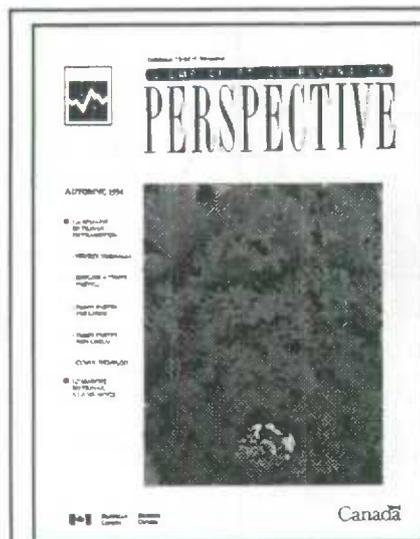
SEP 6 1994

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

- **Croissance des emplois à temps partiel** 3
 Depuis 20 ans, le travail à temps partiel est devenu une caractéristique de plus en plus importante du marché du travail canadien. Le nombre d'emplois à temps partiel a plus que doublé entre 1975 et 1993.
- **Permis de bâtir, juillet 1994** 7
 Les municipalités canadiennes ont émis des permis de bâtir pour une valeur désaisonnalisée de 2 476 millions\$ en juillet, en hausse de 1,4% par rapport au mois de juin. Il s'agit là de la sixième hausse mensuelle depuis le début de l'année.

(suite à la page 2)



L'emploi et le revenu en perspective

Automne 1994

L'édition d'automne 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* paraît aujourd'hui. Ce numéro comporte quatre études sur divers aspects du travail à temps partiel. Des articles portent sur le nombre d'emplois à temps partiel (plutôt que sur le nombre de travailleurs) et sur la situation des travailleurs à temps partiel qui préfèrent travailler moins de 30 heures par semaine. Les autres portent sur les caractéristiques des travailleurs qui n'ont d'autre choix que d'accepter du travail à temps partiel parce qu'ils sont incapables d'en trouver à temps plein, de même que sur les caractéristiques des travailleurs qui détiennent un deuxième emploi (augmentation du nombre de personnes détenant deux emplois à temps partiel). On y trouve aussi un article sur l'évolution de la norme de la semaine de travail et un supplément qui revoit les événements survenus sur le marché du travail au cours des six premiers mois de 1994.

Chaque trimestre, *L'emploi et le revenu en perspective*, utilise des résultats provenant de différentes sources de données pour examiner des sujets d'actualité traitant des revenus et du marché du travail.

L'édition d'automne de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 14\$/56\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cécile Dumas au (613) 951-6894 ou avec Henry Pold au (613) 951-4608, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.



DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix à la construction dans les services d'électricité, 1993 et premier semestre de 1994 10

NOUVELLES PUBLICATIONS 11

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Croissance des emplois à temps partiel

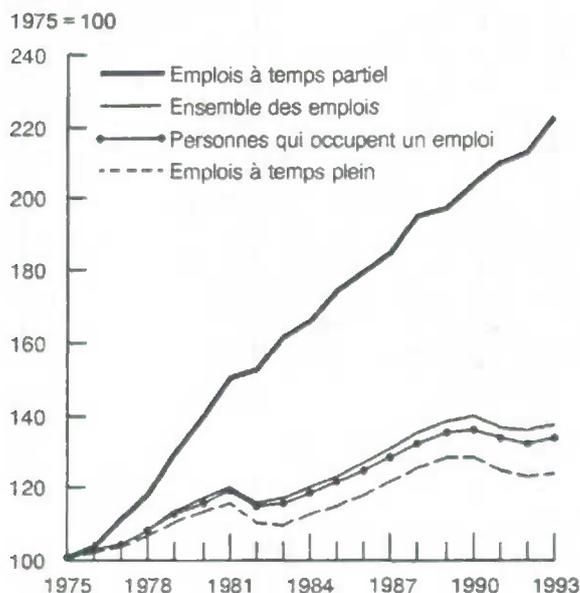
Depuis 20 ans, le travail à temps partiel est devenu une caractéristique de plus en plus importante du marché du travail canadien.

Des emplois! Encore des emplois!

Croissance plus rapide des emplois à temps partiel

Près de la moitié (46%) des 3,5 millions de nouveaux emplois créés au cours des dernières 18 années étaient des emplois à temps partiel. En 1993, ces emplois représentaient près du quart de tous les emplois.

Le nombre d'emplois à temps partiel a plus que doublé depuis 1975



Source: Enquête sur la population active.

Note aux utilisateurs

Des emplois! Encore des emplois!

On considère un emploi comme étant à temps plein ou à temps partiel selon le nombre habituel d'heures travaillées par semaine : 30 heures ou plus équivaut à un emploi à temps plein, tandis que moins de 30 heures représente un emploi à temps partiel. Cet article porte sur les emplois à temps plein et à temps partiel plutôt que sur les mesures conventionnelles des travailleurs à temps plein et à temps partiel. La différence entre les deux provient du nombre de travailleurs qui détiennent en même temps deux emplois ou plus. Plusieurs de ces personnes sont comptées parmi les travailleurs à temps plein, car le nombre d'heures habituellement consacrées à l'ensemble de leurs emplois à temps partiel équivaut à 30 heures ou plus par semaine.

Le travail à temps partiel «non choisi»

Si le travail à temps partiel est choisi par certains, ce régime de travail est parfois imposé à d'autres. En effet, certaines personnes n'arrivent pas à trouver de travail à temps plein ou encore elles doivent occuper plus d'un emploi afin de travailler à temps plein. Il s'agit donc d'un régime de travail à temps partiel «non choisi» pour ces personnes.

Le cumul d'emplois à la hausse

L'écart entre le nombre d'emplois (qu'ils soient à temps plein ou à temps partiel) et le nombre de travailleurs s'explique par le cumul d'emplois - les personnes qui détiennent plus d'un emploi. L'effet est plus marqué dans le cas des travailleurs à temps partiel, puisque les personnes qui parviennent à travailler 30 heures ou plus par semaine sont considérées comme des travailleurs à temps plein.

Depuis 1975, le nombre d'emplois à temps partiel a augmenté chaque année (à un taux annuel moyen de 4,5%) atteignant 2,9 millions en 1993. Bien que de façon générale le nombre d'emplois à temps plein ait augmenté pendant ces quelque 20 années (de 1,2% annuellement), il a chuté radicalement au cours des deux dernières récessions.

La croissance des **emplois** à temps partiel a considérablement surpassé la croissance du **nombre de personnes qui occupent un emploi**, ce qui reflète en partie la croissance du phénomène du cumul d'emplois. (Voir «Le cumul d'emplois à la hausse» en page 5).

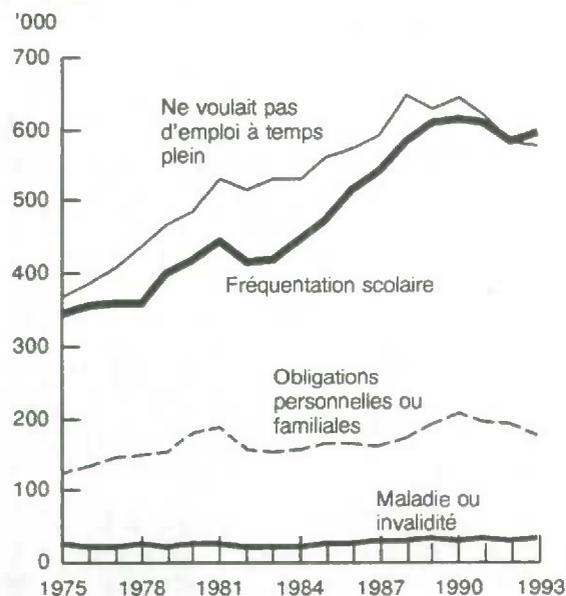
Les entrepreneurs prospèrent

En 1993, près de 20% des emplois à temps partiel étaient occupés par des travailleurs autonomes, comparativement à moins de 12% en 1975. La grande majorité de ces emplois étaient occupés par des personnes qui travaillaient seules à leur compte. En outre, plus de la moitié des travailleurs autonomes à temps partiel étaient des femmes.

Le travail à temps partiel «par choix»

La plupart des travailleurs à temps partiel ne voulaient pas occuper un emploi à temps plein, ou ils ne pouvaient pas à cause de circonstances particulières. En 1993, 43% des travailleurs ayant choisi le temps partiel fréquentaient l'école et presque autant (42%) disaient ne pas vouloir d'emploi à temps plein. Un total de 13% invoquaient des obligations personnelles ou familiales, tandis que 2% étaient limités par la maladie ou par une invalidité.

En 1992, la fréquentation scolaire est devenue la principale raison du choix du travail à temps partiel



Source: Enquête sur la population active.

Tendances de l'emploi à temps partiel

Depuis 1975, le nombre de travailleurs ayant choisi le temps partiel a augmenté de 57% (atteignant ainsi 1,4 million), comparativement à une hausse de 33% de l'emploi total. En 1993, ces personnes représentaient 11% de l'ensemble des travailleurs, comparativement à 9% en 1975.

Trois groupes professionnels – les services, le travail de bureau et la vente – comptaient près des deux tiers des travailleurs ayant choisi le temps partiel, mais moins de la moitié de l'ensemble des travailleurs.

Surtout les femmes et les jeunes

Bien que les femmes représentaient 45% de l'ensemble de la main-d'œuvre en 1993, elles constituaient 71% des personnes travaillant à temps partiel par choix. En outre, 20% des femmes qui travaillaient à temps partiel en raison d'obligations personnelles ou familiales étaient des travailleuses autonomes, ce qui équivaut au double de ce qu'on observe chez l'ensemble des travailleuses.

Les travailleurs ayant choisi le temps partiel sont relativement jeunes. En 1993, les personnes de 15 à 24 ans représentaient 44% de l'ensemble des personnes qui travaillaient à temps partiel par choix, mais seulement 16% de l'ensemble des travailleurs.

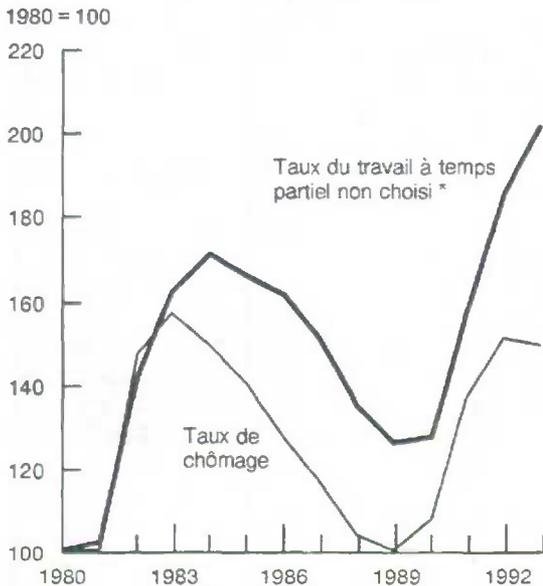
Le travail à temps partiel «non choisi»

Une moyenne de 760 000 travailleurs ont été contraints d'accepter un emploi à temps partiel parce qu'ils n'arrivaient pas à se trouver un emploi à temps plein. En 1993, ils représentaient 35% de l'ensemble des travailleurs à temps partiel au Canada. Cette proportion a plus que triplé depuis le milieu des années 1970.

L'effet des cycles économiques

Le travail à temps partiel non choisi a tendance à suivre les cycles économiques et varie de pair avec le chômage. Ces deux indicateurs ont baissé durant la période d'expansion entre 1983 et 1989. Toutefois, alors que le taux de chômage revenait au même taux qu'en 1980, celui du temps partiel non choisi (emploi à temps partiel non choisi en proportion de l'ensemble de l'emploi à temps partiel) demeurait bien au-dessus du taux de 1980.

En dépit de la croissance du milieu des années 1980, le travail à temps partiel non choisi n'a pas diminué autant que le chômage



Source: Enquête sur la population active.
* Emploi à temps partiel non choisi en proportion de l'ensemble de l'emploi à temps partiel.

Surtout les femmes

Les femmes constituent la majorité des personnes travaillant à temps partiel «involontairement». Au total, 510 000 femmes occupaient des emplois à temps partiel non choisi en 1993, soit plus de deux fois le nombre d'hommes dans cette situation (250 000). Chez les hommes comme chez les femmes, les taux les plus élevés étaient observés chez les personnes âgées de 25 à 44 ans.

L'emploi à temps partiel non choisi varie selon l'industrie. En 1993, il y avait une plus forte proportion d'hommes travaillant à temps partiel non choisi dans les industries productrices de biens que dans celles des services, alors qu'en 1980 les taux étaient à peu près équivalents. Par contre, au cours de cette période, les femmes travaillant dans le secteur des services ont continué d'avoir des taux de travail à temps partiel non choisi plus élevés que ceux des femmes oeuvrant dans le secteur des biens.

Le cumul d'emplois à la hausse

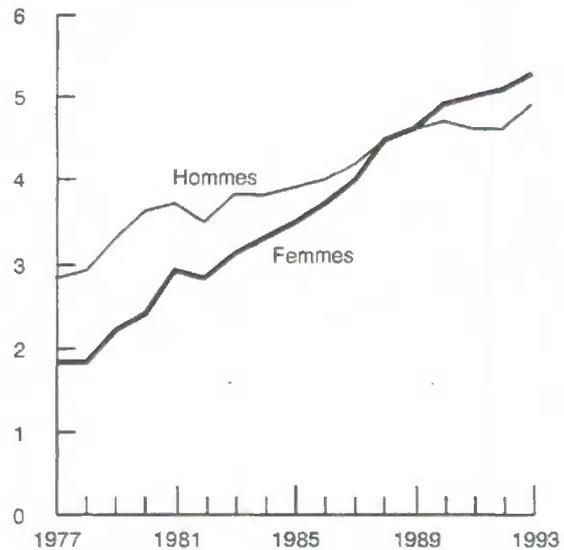
La fréquence du cumul d'emplois (en proportion de l'emploi total) a plus que doublé entre 1977 et 1993.

Nombre accru de femmes qui détiennent un deuxième emploi

Dans les années 1970, la majorité des personnes cumulant des emplois étaient des hommes. Aujourd'hui, il y a presque autant de femmes que d'hommes qui occupent plus d'un emploi. La fréquence du cumul d'emplois a augmenté de façon beaucoup plus marquée chez les femmes (de 1,8% en 1977 à 5,3% en 1993) que chez les hommes (de 2,8% à 4,9%).

Depuis 1990, le cumul d'emplois a été plus fréquent chez les femmes

Fréquence du cumul d'emplois (%)



Source: Enquête sur la population active.

Quelques caractéristiques des personnes qui cumulent des emplois

Le cumul d'emplois est plus répandu chez les travailleurs instruits. En 1993, le taux de cumul d'emplois parmi les travailleurs qui avaient un niveau d'instruction élevé (diplôme ou certificat d'études postsecondaires ou grade universitaire) était de 5,7%, comparativement à 4,5% chez les autres travailleurs.

Le cumul d'emplois est beaucoup plus fréquent chez les travailleurs dont l'emploi principal est à temps partiel que chez ceux dont l'emploi principal est à temps plein. En 1993, le taux était de 8,4% chez les travailleurs à temps partiel, mais de 4,3% seulement chez les travailleurs à temps plein.

La fréquence du cumul d'emplois varie considérablement selon la province. En 1993, les taux variaient de 10% à 3%. La Saskatchewan avait le taux le plus élevé; elle était suivie du Manitoba et de l'Alberta. Terre-Neuve avait de loin le taux le plus faible.

Fréquence plus élevée dans le secteur des services

Les personnes détenant plus d'un emploi ont été classées selon les industries pour lesquelles elles consacraient le plus grand nombre d'heures. En 1993, ces personnes étaient plus susceptibles de se retrouver dans le secteur des services (5,3%) que

dans le secteur des biens (4,4%). Les industries présentant les taux les plus élevés étaient l'agriculture (8,3%), puis l'enseignement (7,2%) et la santé et les services sociaux (6,5%).

L'édition d'automne 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 14\$/56\$) paraît aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements sur «Des emplois! Encore des emplois!» ou sur «Le cumul d'emplois à la hausse», communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

Pour plus de renseignements sur «Le travail à temps partiel «par choix»», communiquez avec Cécile Dumas au (613) 951-6894, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

Pour plus de renseignements sur «Le travail à temps partiel «non choisi»», communiquez avec Nathalie Noreau au (613) 951-0830, Division de l'analyse des entreprises et du marché du travail. ■

Permis de bâtir

Juillet 1994

Les municipalités canadiennes ont émis des permis de bâtir pour une valeur désaisonnalisée de 2 476 millions\$ en juillet, en hausse de 1,4% par rapport au mois de juin. Il s'agit là de la sixième hausse mensuelle depuis le début de l'année.

Note aux utilisateurs

Sauf avis contraire, les données présentées dans ce communiqué sont désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées sont le résultat du redressement des données statistiques mensuelles pour donner un niveau d'activité comparable selon le volume de rendement des saisons antérieures.

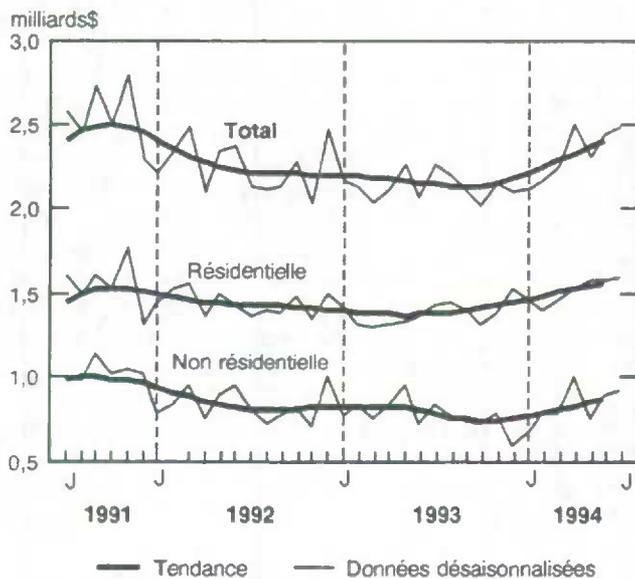
L'Enquête sur les permis de construction et de démolition couvre près de 2 400 municipalités représentant 93,0% de la population et sert d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les municipalités qui forment le 7,0% résiduel sont très petites et leur niveau d'activité de construction a peu d'impact sur l'ensemble.

La valeur des intentions de construction figurant dans ce communiqué exclut celle relative aux projets d'ingénierie (ex. aqueduc, évacuation des eaux d'égout, etc.) ainsi que celle associée aux terrains.

Le nombre de logements autorisés signifie le nombre de logis pour lesquels la municipalité a permis le début des travaux.

Le taux annuel est un chiffre mensuel ajusté des variations saisonnières et multiplié par 12 pour refléter un niveau annuel.

La valeur des permis de bâtir poursuit sa tendance à la hausse



La progression en juillet est due surtout au bond de 2,5% des projets de construction non résidentiels, le plus souvent industriels, ce qui traduit une amélioration générale de la situation des entreprises. La valeur des permis pour des immeubles résidentiels est en hausse de 0,7%, grâce à la montée des intentions de construction de logements individuels en Ontario.

Pour les sept premiers mois de 1994, l'activité du secteur de l'habitation (+11,6%) a été le principal facteur de l'augmentation de 8,0% de la valeur totale des permis de bâtir par rapport à la même période un an plus tôt.

Alors que le secteur industriel semble vouloir combler son retard, sa performance demeure toutefois bien en deçà du secteur résidentiel. De

janvier à juillet 1994, la valeur des permis de bâtir non résidentiels a crû de 2,0% par rapport à la même période de sept mois en 1993.

Habitation: intentions de construction toujours en hausse

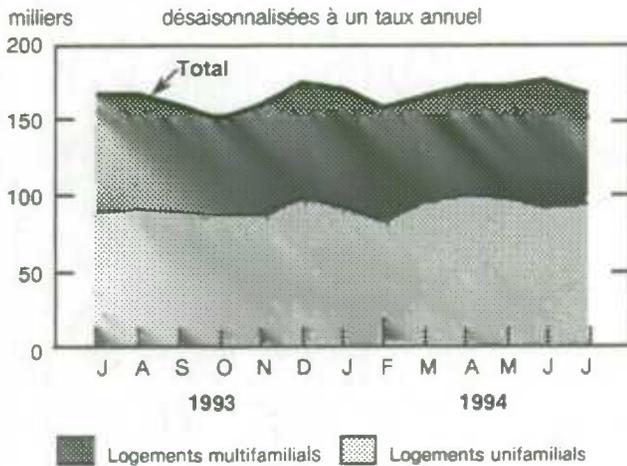
La valeur des permis a augmenté de 0,7% en juillet pour se fixer à 1 576 millions\$, grâce aux constructeurs de logement unifamiliaux (+3,5%).

La valeur cumulative des projets résidentiels a progressé de 11,6% en 1994, comparativement à la même période l'an dernier. L'augmentation de la valeur des permis de bâtir résidentiels a été partagée également entre les logements multifamiliaux (+12,9%) et les logements unifamiliaux (+11,1%).

La progression a été particulièrement marquée en Ontario pour les logements unifamiliaux (+13,5%) et en Colombie-Britannique pour les logements multifamiliaux (+27,7%), ces deux provinces affichant le plus haut taux de migration nette et le plus faible taux d'inoccupation.

Le nombre annualisé de logements autorisés a atteint 167 100 unités en juillet, en baisse de 4,8% par rapport à juin. Malgré la baisse de juillet, les intentions totales de janvier à juillet 1994 ont fait un bond de 8,1% par rapport à 1993.

Les unités de logement autorisées atteignent 167 100 en juillet



Secteur industriel: raffermissement des intentions de construction

Dans le secteur non résidentiel, la valeur des intentions de construction en juillet a grimpé de 2,5% par rapport au mois précédent pour se fixer à 900 millions\$. L'augmentation de juillet est la sixième hausse mensuelle depuis le début de 1994, ce qui traduit une amélioration générale de la situation des entreprises. La montée de 11,8% des projets industriels explique la croissance observée en juillet.

La croissance de 2,0% de la valeur des permis, de janvier à juillet 1994 par rapport à 1993 est attribuable à des augmentations importantes dans les intentions de construction industrielles (+12,0%) et commerciales (+11,4%). Les gains dans ces deux secteurs ont aidé à contrebalancer le recul appréciable de 16,0% des intentions de construction dans le secteur institutionnel partout au pays, sauf au Québec. Les gains inscrits au chapitre de la construction et de la réfection d'usines constituent la principale cause de l'augmentation des intentions de construction dans le secteur industriel dans l'Atlantique (+83,3%) et en Ontario (+28,9%). En Colombie-Britannique, les projets de réalisation d'immeubles commerciaux et d'édifices à bureaux ont largement contribué à la montée de 26,5% dans le secteur commercial.

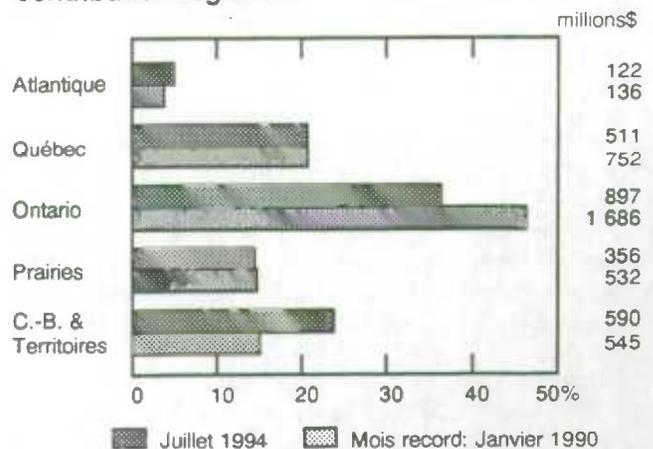
Valeur totale des permis de bâtir en juillet: hausse en Ontario seulement

L'augmentation d'un mois à l'autre de la valeur totale des permis de bâtir est due entièrement à l'Ontario (+12,0%). La performance de l'Ontario dans le secteur résidentiel aussi bien que non résidentiel a compensé les reculs observés dans toutes les autres régions. Après quatre années d'activité relativement faible de la construction, l'Ontario reprend son élan en 1994.

De janvier à juillet 1994, la valeur totale des permis était en hausse dans toutes les régions par rapport à 1993. Les gains dans le secteur résidentiel en Colombie-Britannique (+17,6%) et en Ontario (+14,2%) ont été les principaux facteurs d'entraînement. Les intentions de construction dans la région de l'Atlantique, stimulées par des projets d'envergure comme Hibernia et la construction du pont entre l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick, ont inscrit un taux d'augmentation (+8,8%) supérieur à la moyenne nationale (8,0%).

Depuis les sommets de janvier 1990, la Colombie-Britannique et la région de l'Atlantique sont les seules régions à avoir augmenté notablement leurs parts de la valeur totale des permis de bâtir, qui sont passées respectivement de 14,9% et 3,7% à 24,1% et 4,9%. La part de l'Ontario est tombée de 46,2% à 36,1%, ce dernier résultat représentant toutefois un redressement par rapport au mois précédent, où la part de la province avait été de 32,8%.

Valeur totale des permis de bâtir selon leur contribution régionale



Données stockées dans CANSIM: matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 22), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

L'édition du mois de juillet de *Permis de bâtir* (64-001, 24\$/240\$) paraîtra le 13 septembre.

L'*Estimation des permis de bâtir* du mois d'août paraîtra le 4 octobre.

Pour plus de renseignements sur les statistiques, communiquez avec Johanne Bureau au (613) 951-2583. En ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Michel Labonté au (613) 951-9690, Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital.

Valeur des permis de bâtir

Régions et types de construction	Juillet 1993	Avril 1994	Mai 1994	Juin 1994	Juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994	Juin 1994 à juillet 1994
	millions\$				variation en %		
	données désaisonnalisées						
Canada	2 252	2 493	2 310	2 442	2 476	9,9	1,4
Résidentielle	1 422	1 509	1 561	1 565	1 576	10,8	0,7
Non résidentielle	830	984	749	878	900	8,4	2,5
Atlantique	127	137	128	123	122	-4,3	-0,7
Résidentielle	77	93	81	81	83	8,5	3,1
Non résidentielle	51	43	46	42	39	-23,7	-8,1
Québec	508	588	477	526	511	0,8	-2,9
Résidentielle	268	308	289	290	297	11,1	2,6
Non résidentielle	240	280	188	237	214	-10,7	-9,5
Ontario	756	912	782	801	897	18,6	12,0
Résidentielle	462	515	544	539	564	22,1	4,7
Non résidentielle	294	397	237	262	333	13,0	26,9
Prairies	297	311	364	364	356	19,7	-2,3
Résidentielle	186	202	205	206	189	1,8	-8,2
Non résidentielle	112	109	159	158	167	49,4	5,4
Colombie-Britannique¹	563	545	560	628	590	4,7	-6,1
Résidentielle	430	390	441	450	442	2,9	-1,7
Non résidentielle	133	154	118	179	148	10,7	-17,3

¹ Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.
 Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix à la construction dans les services d'électricité

1993 (données révisées) et premier semestre de 1994 (données provisoires)

Les données révisées de 1993 et les données provisoires du premier semestre de 1994 des indices des prix à la construction dans les services d'électricité (1986 = 100) sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2022.

Le numéro du deuxième trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) sera disponible ce mois-ci. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Ciment, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 44-001

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres pays: 9\$/84\$)

Produits de gypse, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 44-003

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$; autres pays: 9\$/84\$)

L'emploi et le revenu en perspectives, automne 1994.

Numéro au catalogue: 75-001F

(Canada: 14\$/56\$; États-Unis: 17\$/68\$; autres pays: 20\$/79\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$; autres pays: 21\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

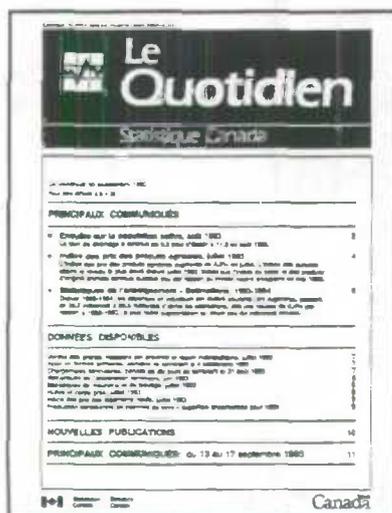
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$; autres pays: 245\$)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994



Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez . . .

. . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

. . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

*Pour
partir du
bon pied !*

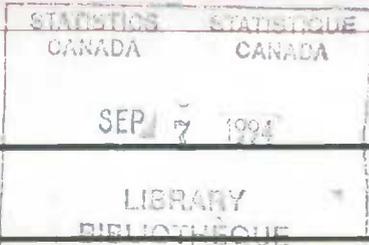


Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 7 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Stocks de céréales canadiennes au 31 juillet 1994** 2
 À la fin de l'année-récolte 1993-1994, les stocks de graines oléagineuses à la ferme s'épuisèrent, tandis que les stocks de blé durum étaient considérablement inférieurs à ceux de juillet dernier. Par contre, les stocks de blé (excluant le blé durum), d'avoine et d'orge à la ferme étaient tous bien supérieurs aux normales.
- **Enquête sur les anticipations à court terme** 3
 Une autre série de prévisions d'un petit groupe d'économistes.

DONNÉES DISPONIBLES

- Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 août 1994 5
- Batteries d'accumulateurs électriques, juillet 1994 5

NOUVELLE PUBLICATION 6

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Stocks de céréales canadiennes au 31 juillet 1994

À la fin de l'année-récolte 1993-1994, les stocks de graines oléagineuses à la ferme s'épuisaient, tandis que les stocks de blé durum étaient considérablement inférieurs à ceux de juillet dernier. Par contre, les stocks de blé (excluant le blé durum), d'avoine et d'orge à la ferme étaient tous bien supérieurs aux normales.

Canola et lin

En dépit d'une production inégalée de canola en 1993, les ventes records de cette denrée pendant l'année-récolte 1993-1994 ont laissé seulement 45 milliers de tonnes métriques de canola à la ferme le 31 juillet 1994. Il s'agit du plus faible niveau en dix ans, les stocks à la ferme en juillet se situant à 15 milliers de tonnes métriques. Les stocks totaux dans toutes les positions s'établissaient à 309 milliers de tonnes métriques, soit 55,3% de moins que l'année précédente.

Le volume des ventes ayant été le plus élevé depuis l'année-récolte 1987-1988, les stocks de lin à la ferme ont diminué de 65,4% par rapport au niveau de 45 milliers de tonnes métriques enregistré l'année précédente. Les stocks reportés de lin à la ferme étaient les plus faibles depuis 1990, où ils se situaient à 15 milliers de tonnes métriques. Les stocks totaux dans toutes les positions s'établissaient à 158 milliers de tonnes métriques, soit 36,8% de moins que l'année précédente.

Blé

Au 31 juillet, les stocks de blé durum à la ferme se fixaient à 450 milliers de tonnes métriques, soit le plus faible niveau depuis 1990. Les stocks totaux dans toutes les positions s'établissaient à 1,7 million de tonnes métriques, c'est-à-dire 18,9% de moins que l'année précédente.

Les stocks à la ferme de tous les types de blé, à l'exception du blé durum, se situaient au niveau de 3,3 millions de tonnes métriques, soit un faible repli (-6,3%) par rapport à celui de 3,5 millions de tonnes métriques observé l'année précédente. Le volume des ventes ayant diminué de plus de 2 millions de

tonnes métriques par rapport aux années-récoltes récentes, le repli des stocks à la ferme peut être attribué en majeure partie à la forte baisse de la production pour ce qui est de la récolte du blé de printemps en 1993.

Avoine et orge

En dépit de la hausse considérable des ventes d'avoine, l'augmentation de la production en 1993 explique que les stocks de cette céréale à la ferme s'établissaient, au 31 juillet, à 755 milliers de tonnes métriques, soit 36,0% de plus que les 555 milliers de tonnes métriques enregistrées l'année précédente.

La situation de l'orge est similaire. On constate une augmentation considérable du volume des ventes pendant l'année-récolte 1993-1994, mais les stocks de fermeture de la présente année étaient supérieurs à ceux de l'année dernière du fait que la production a fortement augmenté en 1993 et que les stocks reportés ont été supérieurs à la normale. Au 31 juillet 1994, les stocks à la ferme se fixaient à 2,0 millions de tonnes métriques, soit 11,1% de plus que le niveau de 1,8 million de tonnes métriques de l'an dernier.

Mais-grain et soya

Les stocks de maïs-grain à la ferme s'établissaient à 700 milliers de tonnes métriques, soit une baisse de 15,2% par rapport au niveau de 825 milliers de tonnes métriques enregistré l'année précédente.

Au 31 juillet, les stocks de soya à la ferme se fixaient à 30 milliers de tonnes métriques, signalant un retour à des niveaux plus normaux après le resserrement des stocks de fermeture de l'année précédente, qui s'élevaient à 4 milliers de tonnes métriques.

Données stockées dans CANSIM: matrice 5628.

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures, n° 6: stocks de céréales canadiennes au 31 juillet 1994* (22-002, 15\$/85\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Daniel Bergeron au (613) 951-3864, Section des cultures, Division de l'agriculture. ■

Enquête sur les anticipations à court terme

La hausse d'une année à l'autre de l'Indice des prix à la consommation pour août est prévue à 0,3%, les valeurs extrêmes étant de 0,2% et 0,4%. La moyenne des prévisions pour juillet dernier (+0,2%) était de 0,1% supérieure au chiffre réel.

La moyenne des prévisions relatives au taux de chômage pour août est de 10,1% (minimum de 10,0% et maximum de 10,5%). En juillet 1994, la moyenne des prévisions, qui s'élevait à 10,4%, était supérieure au chiffre réel de 10,2%.

Les exportations de marchandises en juillet 1994 donnent 18,1 milliards\$ comme moyenne des prévisions, avec un minimum de 17,0 milliards\$ et un maximum de 18,8 milliards\$. La moyenne des prévisions pour le mois de juin 1994 (17,1 milliards\$) était inférieure au chiffre réel de 18,2 milliards\$. Les prévisions concernant les importations durant la même période sont de 17,2 milliards\$, avec des valeurs extrêmes de 16,0 milliards\$ et de 18,0 milliards\$. Pour le mois de juin 1994, la moyenne des prévisions (16,6 milliards\$) était de 0,5 milliard\$ inférieure au chiffre réel.

Note aux utilisateurs

Statistique Canada demande à tous les mois à un petit groupe d'économistes (une moyenne de 20 participants) de prévoir, pour le mois suivant, certains indicateurs économiques clés.

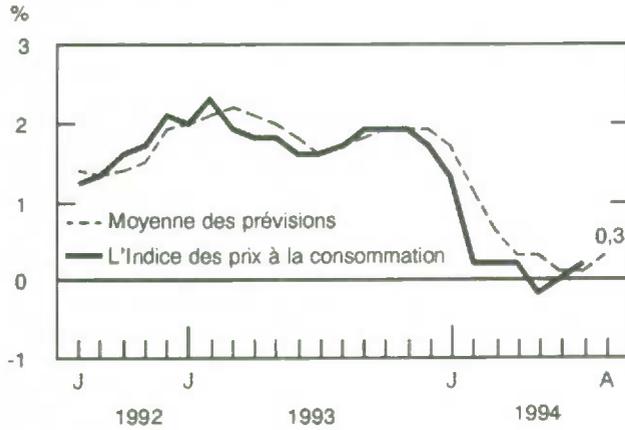
Les participants prévoient la variation d'une année à l'autre de l'Indice des prix à la consommation et du taux de chômage pour août 1994, de même que le niveau des importations et des exportations de marchandises pour juillet 1994 ainsi que la variation du Produit intérieur brut au coût des facteurs pour juillet 1994. Le prochain communiqué de l'Enquête sur les anticipations à court terme paraîtra le 5 octobre.

La variation mensuelle du Produit intérieur brut réel au coût des facteurs montre une prévision moyenne de 0,4% entre juin et juillet 1994 (minimum de 0,2% et maximum de 0,5%). Entre les mois de mai et juin, la moyenne des prévisions était de 0,3%, soit une prévision inférieure au chiffre réel de 0,5%.

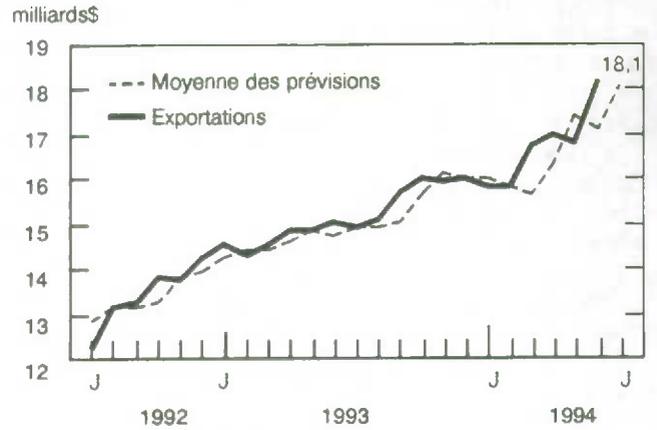
Si vous désirez un ensemble complet de tableaux ou plus de renseignements concernant cette enquête, communiquez avec Diane Lachapelle au (613) 951-0568. □

Prévisions vs chiffres réels

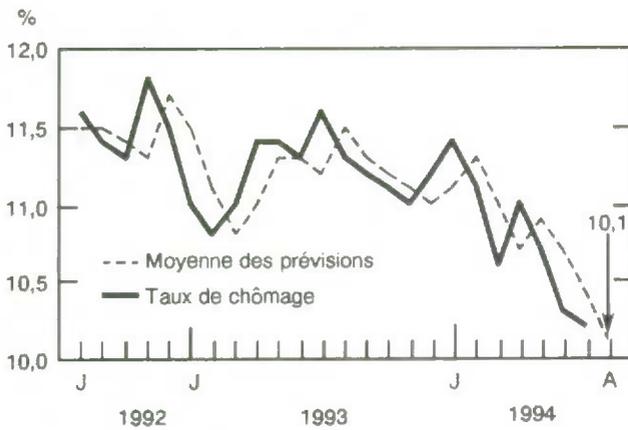
Indice des prix à la consommation



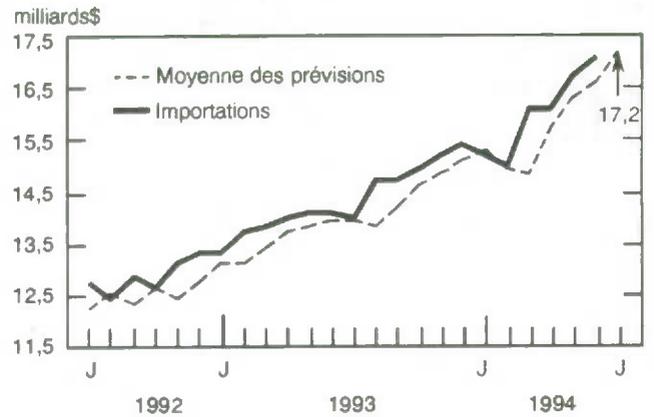
Exportations de marchandises



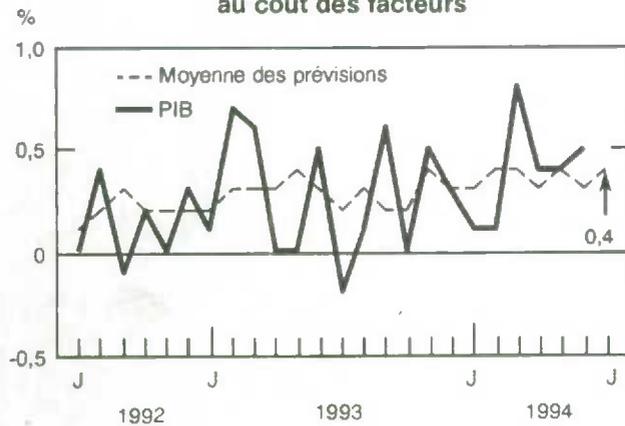
Taux de chômage



Importations de marchandises



Produit Intérieur brut au coût des facteurs



DONNÉES DISPONIBLES

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 août 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours a augmenté de 18,7% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,6 millions de tonnes, une augmentation de 23,1%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 18,7% durant la même période.

Au 14 août 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a augmenté de 6,3% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulées pour 1993 et 1994 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Batteries d'accumulateurs électriques

Juillet 1994

En juillet 1994, les manufacturiers de batteries d'accumulateurs électriques ont vendu 110 006 batteries d'automobiles et batteries à grande capacité commerciale pour remplacement, soit une augmentation de 19,4% par rapport aux 92 127 batteries vendues le même mois de l'année précédente.

Le total cumulatif d'unités vendues de batteries pour automobiles et de batteries à grande capacité commerciale pour remplacement de janvier à juillet 1994 s'est chiffré à 991 693 comparativement aux 804 402 pour la même période en 1993, soit une augmentation de 23,3%.

Les données sur les ventes d'autres types de batteries sont également disponibles.

Le numéro de juillet de *Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques* (43-005, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■



NOUVELLE PUBLICATION

**Série de rapports sur les grandes cultures, n° 6:
stocks de céréales canadiennes au 31 juillet 1994.
Numéro au catalogue: 22-002
(Canada: 15\$/85\$; États-Unis: 18\$/102\$US;
autres pays: 21\$/119\$US)**

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

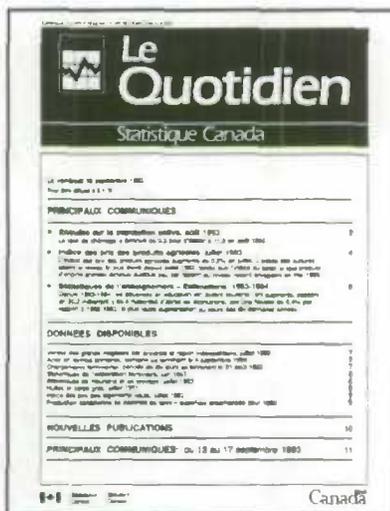
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

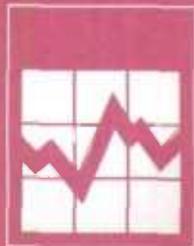
Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

SEP 8 1994

LIBRARY
PUBLICATIONS

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice de l'offre d'emploi, août 1994** 2
 Les perspectives d'emploi pour les Canadiens continuent de s'améliorer en août. L'Indice de l'offre d'emploi, un indicateur avancé des changements dans la demande de main-d'oeuvre, a atteint 97, en hausse de 1% par rapport à juillet.
- **Revenu du travail, révision semi-annuelle, juin 1994** 4
 En juin 1994, les estimations des salaires et traitements étaient en hausse de 1,2%, ce qui contribuait à la plus forte croissance trimestrielle des estimations du revenu du travail enregistrée depuis le début de la récession en avril 1990. L'augmentation de juin était la plus importante depuis juin 1989.

DONNÉES DISPONIBLES

- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 3 septembre 1994 7
- Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, juillet 1994 7
- Statistiques sur l'aviation civile canadienne, juin 1994 7
- Statistiques sur l'aviation civile canadienne, deuxième trimestre de 1994 8

NOUVELLES PUBLICATIONS 9



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

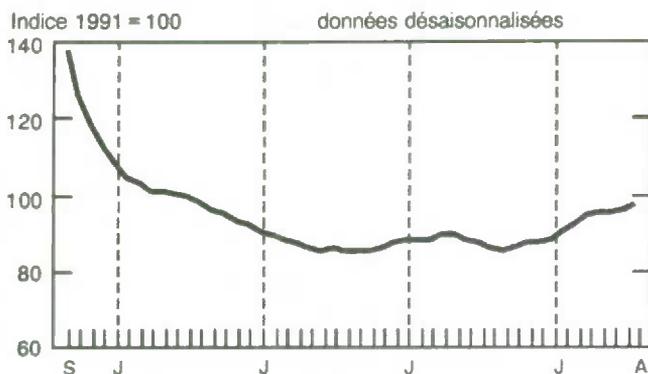
Indice de l'offre d'emploi

Août 1994

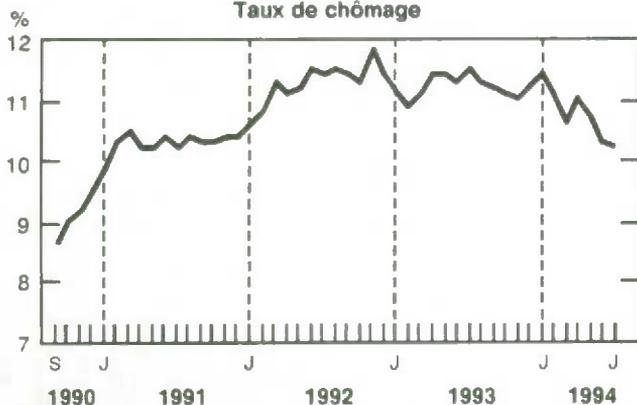
Les perspectives d'emploi pour les Canadiens continuent de s'améliorer en août. L'Indice de l'offre d'emploi, un indicateur avancé des changements dans la demande de main-d'oeuvre, a atteint 97, en hausse d'un point par rapport à juillet.

La demande de main-d'oeuvre continue de progresser en août

Indice de l'offre d'emploi



Taux de chômage



L'indice désaisonnalisé de l'offre d'emploi pour le Canada (1991 = 100) a progressé de façon constante depuis le début de 1994, exception faite du mois de juin où il était demeuré stable. Depuis octobre 1993, l'indice a augmenté de 14%, indiquant une amélioration des conditions du marché du travail.

L'Indice est à la hausse dans l'est et le centre du pays

Entre juillet et août 1994, la demande de main-d'oeuvre était à la hausse dans l'est et le centre du pays selon l'indice qui est basé sur le nombre d'annonces d'offres d'emploi publiées dans 20 régions métropolitaines.

L'indice a progressé de 2% en Ontario et dans les provinces de l'Atlantique. Au Québec, l'indice était en hausse de 1% en août continuant ainsi de regagner une partie du terrain perdu en mai et juin.

Dans les provinces des Prairies, l'indice demeurait inchangé alors que celui de la Colombie-Britannique reculait de 2%, soit la troisième baisse mensuelle consécutive.

Depuis le début de 1994, l'indice a enregistré sa meilleure performance en Ontario où il a augmenté de 15%, la plus forte hausse parmi toutes les régions.

Avant la dernière récession, l'indice avait connu un sommet de 215 en mars 1989 pour ensuite amorcer une tendance à la baisse jusqu'en août 1992 où il atteignait un creux de 85. En 1993, l'indice demeurait pratiquement inchangé pour la majeure partie de l'année.

Une tendance à la hausse de l'indice est habituellement suivie par une diminution du taux de chômage. En 1994, l'indice s'est amélioré de façon constante alors que le taux de chômage diminuait de 11,4% en janvier à 10,2% en juillet.

Données stockées dans CANSIM: matrice 105 (niveaux 8, 9 et 10).

Les indices des régions métropolitaines faisant partie de l'enquête et les indices de la tendance-cycle sont disponibles sur demande.

Pour plus de renseignements, communiquez avec André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

Indice de l'offre d'emploi
(1991 = 100)

	Août 1993	Juin 1994	Juillet 1994	Août 1994	Août 1993 à août 1994	Juillet 1994 à août 1994
	données désaisonnalisées				variation en %	
Canada	86	95	96	97	13	1
Provinces de l'Atlantique	86	92	93	95	10	2
Québec	92	96	98	99	8	1
Ontario	84	97	98	100	19	2
Provinces des Prairies	83	92	94	94	13	0
Colombie-Britannique	83	88	87	85	2	-2

Revenu du travail, révision semi-annuelle

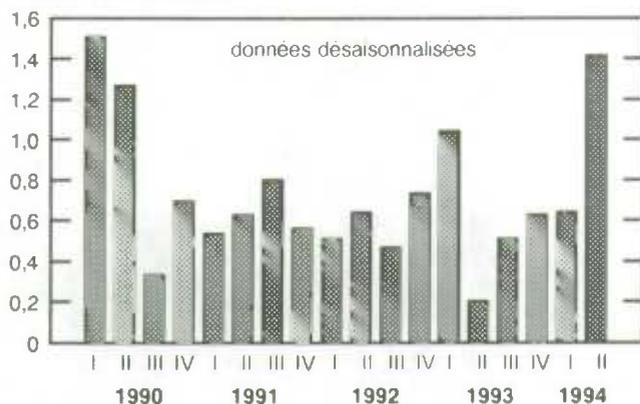
Juin 1994 (données provisoires)

En juin 1994, les estimations des salaires et traitements étaient en hausse de 1,2%, ce qui contribuait à la plus forte croissance trimestrielle des estimations du revenu du travail enregistrée depuis le début de la récession en avril 1990. L'augmentation de juin était la plus importante depuis juin 1989.

Le revenu du travail affichait une forte croissance de 1,4% au cours du deuxième trimestre comparativement à 0,6% pour le premier trimestre. La hausse des salaires et traitements en Ontario et en Colombie-Britannique contribuait le plus à la croissance du deuxième trimestre. Les industries manufacturières, les mines et la construction ont aussi connu une croissance importante des salaires et traitements.

La croissance du revenu du travail au deuxième trimestre est la plus forte depuis le début de la récession

Variation trimestrielle en %



L'Ontario et la Colombie-Britannique mènent la croissance des salaires et traitements

Les salaires et traitements en Ontario augmentaient de 1,5% au cours du deuxième trimestre de 1994, changeant pour une première fois

Note aux utilisateurs

Le revenu du travail comprend les salaires et traitements (88%) et le revenu supplémentaire du travail (12%). Les salaires et traitements se composent d'éléments tels que les primes, les allocations imposables et les rappels de salaires. Le revenu supplémentaire du travail compte les contributions des employeurs au bien-être des employés, aux pensions, à l'indemnisation des accidents du travail et aux fonds d'assurance-chômage. Le revenu du travail compose approximativement 57% du Produit intérieur brut (P.I.B.).

Les données contenues dans cette publication ont été désaisonnalisées, à moins d'avis contraire, pour faciliter la comparaison d'un mois à l'autre.

de -0,3% à 0,7% la tendance de la croissance trimestrielle enregistrée durant les 18 derniers trimestres. Durant les trois derniers mois, la croissance de l'emploi dans l'industrie manufacturière contribuait le plus à l'augmentation des salaires et traitements en Ontario.

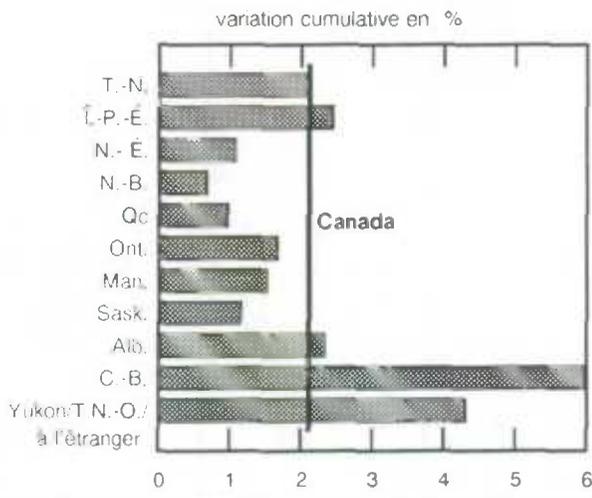
La Colombie-Britannique continuait sa tendance à la hausse enregistrait pour le deuxième trimestre une croissance de 1,9% des salaires et traitements, alors qu'on enregistrait pendant les huit derniers trimestres une augmentation de 1,0% et plus. Durant les trois derniers mois, la Colombie-Britannique a connu une augmentation de l'emploi dans presque toutes les industries.

L'Alberta enregistrait pour le deuxième trimestre une croissance de 1,6% faisant suite à la forte croissance de 1,7% du premier trimestre. L'Alberta connaissait pour une deuxième fois une croissance des salaires et traitements depuis le début de 1993.

Le Manitoba enregistrait lui aussi une forte croissance au cours des deux premiers trimestres de 1994 soit de 1,9% et de 1,2%. Pour un troisième trimestre consécutif, le Manitoba affichait une croissance des salaires et traitements faisant suite à une tendance à la baisse depuis la mi-1993.

La croissance des salaires et traitements demeure lente au Québec, alors qu'on enregistrait une hausse de 0,6%. Ceci est la deuxième augmentation des salaires et traitements depuis le dernier trimestre de 1993, alors que le Québec n'affichait aucune croissance.

La croissance des salaires et traitements en Colombie-Britannique surpasse la moyenne nationale



Les manufactures établissent la tendance du taux du croissance

La tendance positive des industries manufacturières persistait, alors que les salaires et traitements augmentaient substantiellement au cours du deuxième trimestre de 1994 de 2,1% et de 1,4% dans le premier trimestre de la même année. L'emploi dans l'industrie manufacturière a augmenté sensiblement durant les trois derniers mois, plus particulièrement en Ontario et en Colombie-Britannique. La croissance cumulative des salaires et traitements non désaisonnalisés dans l'industrie manufacturière a déjà atteint 3,8%, alors que la croissance annuelle s'établissait à 2,5% en 1993.

Les mines et la construction enregistrent une forte augmentation durant le deuxième trimestre

Les mines et la construction enregistraient une forte augmentation durant le deuxième trimestre de 1994, où les salaires et traitements augmentaient de 6,6% dans les mines et de 4,1% dans la construction.

L'industrie des mines enregistrait des augmentations de l'emploi et de la rémunération hebdomadaire moyenne, mais plus particulièrement dans les services relatifs à l'extraction minière. Depuis le début de l'année, les mines en Alberta enregistraient une forte augmentation des salaires et traitements non désaisonnalisés. Le taux de croissance cumulatif de l'année était de 10,5% comparativement au taux de croissance annuel de 1,3% enregistré en 1993, l'augmentation étant probablement due à l'augmentation dans l'industrie de l'exploration du mazout et du gaz.

De même, l'augmentation de l'emploi et de la rémunération hebdomadaire moyenne contribuait à la croissance des salaires et traitements dans la construction au deuxième trimestre de 1994. La construction des bâtiments résidentiels a connu un regain important dans les mises en chantier et la construction non résidentielle a augmenté grâce au programme d'infrastructure du gouvernement fédéral. C'est ainsi que depuis le début de l'année, la construction a enregistré une diminution de -0,5% seulement, comparativement à -4,1% enregistrée en 1993.

Au deuxième trimestre, les salaires et traitements augmentaient aussi dans le commerce (+2,9%), dans les services commerciaux (+2,4%) et dans l'éducation (+1,2%).

Par contre, on enregistrait des diminutions des salaires et traitements dans les industries forestières (-4,5%), les finances, assurances et affaires immobilières (-2,4%), l'administration fédérale (-1,9%) et dans l'administration municipale (-1,1%).

Données stockées dans CANSIM: matrices 1791 et 1792.

Le numéro d'avril-juin de la publication *Estimations du revenu du travail* (72-005, 24\$/96\$) paraîtra en octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Adib Farhat au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

Traitements, salaires et revenu supplémentaire du travail

	Juin 1993	Mai 1994 ^r	Juin 1994 ^p	Mai 1994 à juin 1994
	millions\$			variation en %
	données désaisonnalisées			
Agriculture, pêche et piégeage	237,9	247,4	246,5	-0,4
Exploitation forestière et services forestiers	224,4	227,3	231,7	2,0
Mines, carrières et puits de pétrole	576,7	625,7	627,5	0,3
Industries manufacturières	5 059,3	5 292,7	5 321,8	0,6
Construction	1 578,1	1 618,2	1 642,3	1,5
Transports, entreposage, communications et autres services publics		2 801,7	2 851,5	1,8
Commerce	4 118,7	4 189,1	4 266,6	1,9
Finances, assurances et affaires immobilières	2 531,9	2 527,7	2 574,7	1,9
Services commerciaux et personnels	3 985,2	4 163,5	4 240,8	1,9
Enseignement et services connexes	2 784,7	2 742,7	2 794,6	1,9
Services de santé et services sociaux	2 756,0	2 744,8	2 768,9	0,9
Administration fédérale et autres services gouvernementaux	1 017,6	1 003,3	994,3	-0,9
Administration provinciale	756,5	739,6	740,0	0,1
Administration locale	676,0	696,4	691,4	-0,7
Total des traitements et salaires	29 038,9	29 650,9	30 015,6	1,2
Revenu supplémentaire du travail	4 009,1	4 159,7	4 237,6	1,9
Total du revenu du travail	33 048,0	33 810,6	34 253,2	1,3
	Juin 1993	Mai 1994 ^r	Juin 1994 ^p	Juin 1993 à Juin 1994
	millions\$			variation en %
	données non désaisonnalisées			
Agriculture, pêche et piégeage	281,0	234,6	289,8	3,1
Exploitation forestière et services forestiers	263,7	212,9	272,4	3,3
Mines, carrières et puits de pétrole	600,6	618,3	653,5	8,8
Industries manufacturières	5 284,1	5 290,0	5 542,5	4,9
Construction	1 722,1	1 636,7	1 786,2	3,7
Transports, entreposage, communications et autres services publics		2 806,1	2 911,3	2,7
Commerce	4 194,6	4 218,6	4 352,5	3,8
Finances, assurances et affaires immobilières	2 586,5	2 545,4	2 631,4	1,7
Services commerciaux et personnels	4 078,7	4 147,8	4 334,0	6,3
Enseignement et services connexes	2 905,3	2 856,6	2 925,7	0,7
Services de santé et services sociaux	2 809,5	2 769,7	2 819,5	0,4
Administration fédérale et autres services gouvernementaux	1 046,5	1 017,0	1 022,0	-2,3
Administration provinciale	784,9	739,6	768,4	-2,1
Administration locale	698,2	696,2	713,9	2,2
Total des traitements et salaires	30 090,7	29 789,3	31 023,0	3,1
Revenu supplémentaire du travail	4 139,7	4 199,0	4 375,7	5,7
Total du revenu du travail	34 230,4	33 988,3	35 398,7	3,4

P Données provisoires.

r Données révisées.

DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 3 septembre 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 3 septembre 1994 a atteint 244 190 tonnes métriques, soit 13,2% de moins que la production de 281 470 tonnes métriques de la semaine précédente et 11,5% de moins que la production de 275 968 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 3 septembre 1994 est de 9 225 121 tonnes métriques, une diminution de 5,0% comparativement aux 9 710 122 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois

Juillet 1994

En juillet 1994, les arrivages de bois à pâte ont atteint 2 784 176 mètres cubes, une diminution de 5,0% par rapport aux 2 930 352^r (révisé) mètres cubes en juillet 1993. Les arrivages de déchets de bois ont augmenté de 4,1% passant de 5 483 317 mètres cubes à 5 706 282 mètres cubes au cours de la période observée. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 9 364 959 mètres cubes, soit une augmentation de 5,9% comparativement aux 8 843 681^r mètres cubes en juillet de l'année dernière. Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois ont baissé de 17,8% pour totaliser 8 424 079 mètres cubes en regard de 10 247 293^r mètres cubes en 1993.

Les totaux cumulatifs pour les sept premiers mois de l'année se présentent ainsi, les chiffres correspondants pour janvier-juillet 1993 sont entre parenthèses:

Arrivages de bois à pâte: 19 157 384 mètres cubes (18 624 073^r mètres cubes), une augmentation de 2,9%.

Arrivages de déchets de bois: 41 699 665 mètres cubes (39 573 153 mètres cubes), une hausse de 5,4%.

Consommation de bois rond et déchets de bois: 62 599 345 mètres cubes (60 394 068^r mètres cubes), une augmentation de 3,7%.

Données stockées dans CANSIM: matrice 54.

Le numéro de juillet de *Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois* (25-001, 7\$/70\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-2849, Division de l'industrie. ■

Statistiques sur l'aviation civile canadienne

Juin 1994

Sur une base d'une année à l'autre, le nombre de passagers-kilomètres sur les services réguliers intérieurs parcouru par les transporteurs canadiens de niveau IA a augmenté pour le deuxième mois consécutif, et pour la troisième fois en quatre mois. À l'exclusion de cinq mois au milieu de 1992, c'était la première fois, depuis 1990, que ces transporteurs aériens déclaraient des accroissements uniformes de leurs opérations intérieures. Au milieu de 1992, la capacité d'Air Canada s'est accrue par le retour au service de quelques appareils, qui n'étaient pas utilisés précédemment. Depuis la déréglementation de 1988, les principaux transporteurs ont diminué leurs services intérieurs en cédant leurs routes à leurs transporteurs affiliés.

Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile pour juin 1994 seront disponibles dans l'édition de septembre du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 10\$/99\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

Statistiques sur l'aviation civile canadienne

Deuxième trimestre de 1994

Les revenus d'exploitation d'Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée ont augmenté à 65 millions\$ au deuxième trimestre de 1994, par rapport aux 15 millions\$ obtenu lors du même trimestre de l'année précédente. La combinaison des revenus d'exploitation avec les intérêts versés (avant les articles divers et les impôts, se réfère au rendement de base du revenu ou des pertes) fournit une perte de base de 8 millions\$ pour ce trimestre. Depuis 1988, ces transporteurs n'ont jamais déclaré un revenu de base et la perte de 8 millions\$ fut un des meilleurs rendements présentés durant les deuxièmes trimestres.

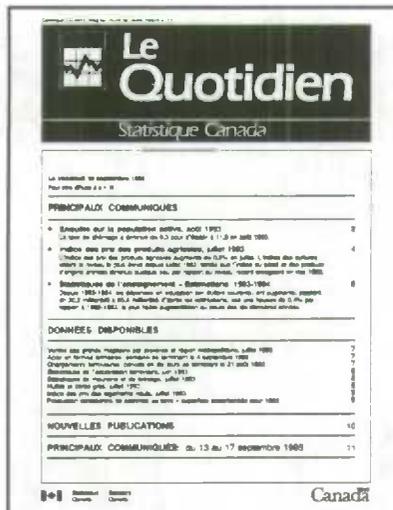
En 1993, la perte de base de 62 millions\$, au deuxième trimestre, inclut un remboursement de taxe sur le carburant de 46 millions\$. Sans avoir ce remboursement, la perte de base au deuxième

trimestre de 1993 aurait été de plus de 100 millions\$ pour trois années consécutives. La perte de base de seulement 8 millions\$ au cours du deuxième trimestre de 1994 a représenté une amélioration importante par rapport aux pertes de deuxième trimestre des trois dernières années. De plus, c'était le cinquième trimestre consécutif que le rendement de base présentait une amélioration par rapport au même trimestre de l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile du deuxième trimestre de 1994 paraîtront dans l'édition de septembre du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 10\$/99\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Trish Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, juillet 1994.
Numéro au catalogue: 32-024
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Stocks de produits alimentaires dans les entrepôts frigorifiques et autres, 1993.
Numéro au catalogue: 32-217
(Canada: 36\$; États-Unis: 44\$US; autres pays: 51\$US)

Papier-toiture asphalté, juillet 1994.
Numéro au catalogue: 45-001
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Produits chimiques industriels et résines synthétiques, juillet 1994.
Numéro au catalogue: 46-002
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes, juin 1994.
Numéro au catalogue: 63-011
(Canada: 7\$/70\$; États-Unis: 9\$/84\$US; autres pays: 10\$/98\$US)

Information population active, août 1994.
Numéro au catalogue: 71-001P
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US; autres pays: 14\$/140\$US)
Disponible à 7 h le vendredi 9 septembre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

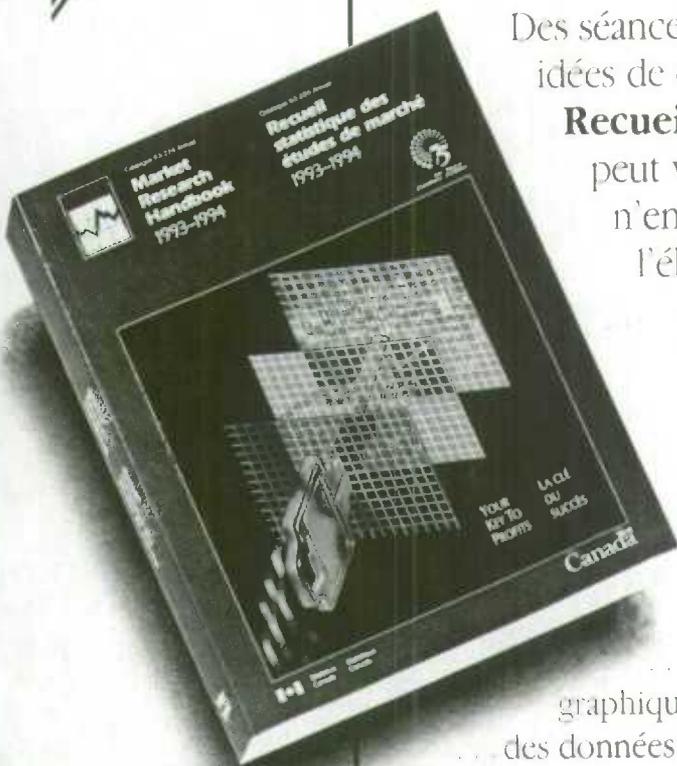
Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



1010172413

RECENSEMENT
1991

LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994



*Pour
partir du
bon pied !*

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez . . .

- . . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?
- . . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

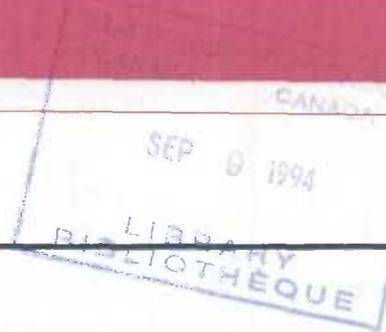


Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 9 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- Enquête sur la population active, août 1994**

Un bond de 51 000 du nombre de femmes adultes sur le marché du travail a fait grimper de 0,1 point de pourcentage le taux de chômage qui a atteint 10,3%.

2
- Ventes de véhicules automobiles neufs, juillet 1994**

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont chuté de façon marquée en juillet. Cependant, le niveau des ventes cumulatives pour cette année est supérieur à ceux déclarés pour les deux dernières années.

6
- Indice des prix des logements neufs, juillet 1994**

En juillet, l'indice est pratiquement resté le même (-0,1%). Cependant, l'indice de Toronto a augmenté de 0,3% par rapport à juillet 1993. Il s'agissait de la première variation annuelle positive depuis plus de quatre ans, pour le marché de construction résidentielle le plus important au Canada.

8

DONNÉES DISPONIBLES

Acier, formes primaires, juillet 1994	10
Tuyaux et tubes en acier, juillet 1994	10
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, juillet 1994	10
Transport du pétrole par pipelines, juin 1994	10
Indices des prix des installations canadiennes de télécommunications, 1992 et 1993	11
Le compte satellite du tourisme, 1988	11

NOUVELLES PUBLICATIONS 12

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 12 au 16 septembre 13



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

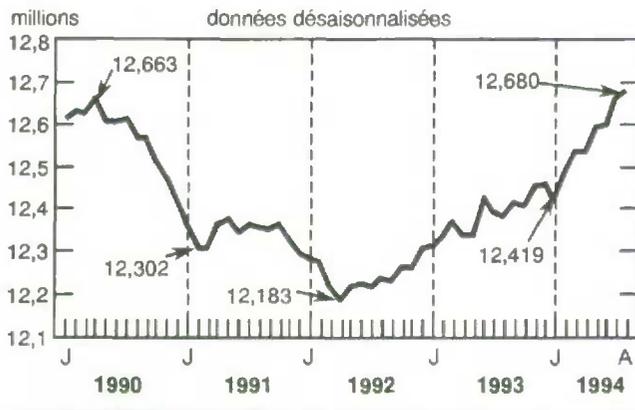
Enquête sur la population active

Août 1994

Aperçu

Les estimations désaisonnalisées tirées de l'Enquête sur la population active montrent une hausse de 22 000 du niveau de l'emploi au mois d'août, laquelle s'inscrit dans la progression accélérée observée depuis janvier et qui totalise maintenant 261 000. Ceci porte le niveau de l'emploi en août à 12,68 millions, un peu plus que le sommet d'avant récession de 12,66 millions atteint en avril 1990. La croissance en août s'est observée dans l'emploi à temps partiel. Un bond de 51 000 du nombre de femmes adultes sur le marché du travail a fait grimper de 0,1 point de pourcentage le taux de chômage qui a atteint 10,3%.

Emploi



Sept mois consécutifs de hausses de l'emploi

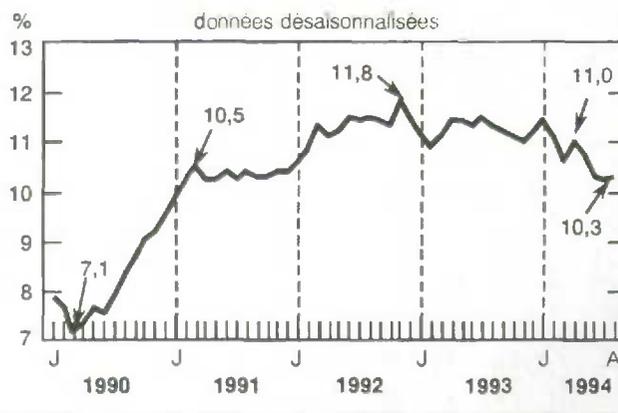
En août, le niveau de l'emploi chez les adultes âgés de 25 ans et plus a progressé de 40 000. Il s'est accru chaque mois depuis janvier et la croissance atteint maintenant 245 000 (+2,3%). En août, la hausse se situait à 25 000 chez les femmes adultes et à 15 000 chez les hommes adultes. Chez les jeunes âgés de 15 à 24 ans, le niveau de l'emploi a diminué de 18 000. Malgré des fluctuations mensuelles, l'emploi chez les jeunes a peu varié comparativement au début de 1993.

La progression enregistrée en août s'est produite dans le nombre de personnes occupées à temps partiel et se chiffrait à 30 000. Cette hausse était concentrée chez les femmes adultes (+24 000). L'emploi à temps plein (personnes travaillant 30 heures ou plus par semaine) a connu une légère baisse en août, les pertes chez les jeunes dépassant les gains chez les hommes adultes. Le niveau de l'emploi à temps plein se maintient à 237 000 de plus que celui de janvier.

Plus de femmes adultes se cherchent un emploi

En août, 51 000 femmes adultes sont entrées sur le marché du travail. Cette forte hausse de l'activité a fait gonfler de 26 000 le nombre de femmes adultes au chômage et faisait en sorte que leur taux de chômage a augmenté de 0,4 point de pourcentage pour se situer à 9,2%. Le taux de chômage chez les hommes adultes a légèrement baissé pour se situer à 9,0% à la suite de légers gains de l'emploi. Chez les jeunes, le taux de chômage a légèrement augmenté pour se situer à 16,4% à la suite d'une baisse de l'emploi et de l'activité.

Taux de chômage



La hausse de l'emploi au mois d'août est concentrée en Ontario et au Nouveau-Brunswick

Une hausse de 31 000 de l'emploi en Ontario porte le total des gains depuis janvier à 121 000 (+2,5%). Pendant cette période, la croissance de l'emploi a fait chuter le taux de chômage de 1,5 point de pourcentage à 9,4%.

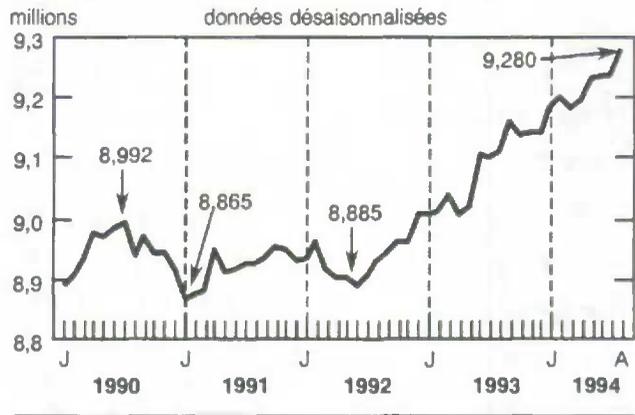
L'emploi a progressé de 4 000 au Nouveau-Brunswick au mois d'août. Le niveau d'emploi est maintenant supérieur de 11 000 comparativement au mois de janvier (+3,9%) et le taux de chômage a baissé de 1,2 point de pourcentage au cours de cette période, pour se situer à 11,9% au mois d'août.

Au Québec, le niveau de l'emploi a reculé de 20 000 en août, après avoir connu une hausse de 31 000 en juillet. L'emploi au Québec demeure à 40 000 de plus que le niveau observé en janvier (+1,3%). Le taux de chômage au Québec, à 12,2%, est de 0,7 point de pourcentage plus bas qu'en janvier.

Au Manitoba, l'emploi a reculé de 5 000 et le taux de chômage a grimpé à 9,7% après avoir baissé au cours des six mois précédents. Le taux de chômage au mois d'août demeure à 0,9 point de pourcentage inférieur au taux de janvier.

En Colombie-Britannique, l'emploi a peu varié depuis mai, alors qu'il avait augmenté de 30 000. L'emploi en Colombie-Britannique a été peu touché par la récession et les gains cette année se situent dans la tendance à long terme. Le taux de chômage à 9,4% se situe à 0,7 point de pourcentage plus bas que le taux de janvier.

Emploi, industries de services



L'emploi était en légère baisse dans le secteur des biens; cette baisse était répartie dans les industries manufacturières, la construction et l'agriculture. L'emploi dans le secteur des biens demeure 153 000 au-dessus du niveau de janvier (+4,7%).

Données stockées dans CANSIM (dès 7 h): matrices 2074, 2075, 2078 à 2107 et dans le tableau 00799999.

Pour un résumé disponible le jour même de la diffusion des données, commandez *Information: population active* (71-001P, 10\$/100\$) ou une copie par télécopieur (71-001PF, annuel 300\$).

Le numéro d'août de la publication *La population active* (71-001, 20\$/200\$) paraîtra au cours de la troisième semaine de septembre.

Le prochain communiqué sur la population active paraîtra le 7 octobre.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Jean-Marc Lévesque au (613) 951-2301 ou la ligne d'information au (613) 951-9448, Division des enquêtes-ménages. □

Croissance du secteur des services

La progression de l'emploi en août s'est observée dans le secteur des services (+45 000) et était concentrée dans le commerce (+21 000) et l'administration publique (+18 000). L'emploi dans le commerce a fluctué au cours des derniers mois et est maintenant à 54 000 au-dessus du niveau de janvier. Malgré une hausse au mois d'août, l'emploi dans l'administration publique est sous le niveau enregistré au début de l'année.

Caractéristiques de la population active

	Août 1994	Juillet 1994 à août 1994	Août 1993 à août 1994
	données désaisonnalisées	variation	
Population active ('000)	14 137	+ 48	+ 179
Emploi ('000)	12 680	+ 22	+ 298
Plein temps ('000)	10 491	-8	+ 286
Temps partiel ('000)	2 189	+ 30	+ 12
Chômage ('000)	1 457	+ 26	-119
Taux de chômage (%)	10,3	+0,1	-1,0
Taux d'activité (%)	65,0	+0,1	-0,1
Rapport emploi-population (%)	58,3	-	+ 0,5
	Août 1994	Août 1993	Août 1993 à août 1994
	données non désaisonnalisées		variation
Population active ('000)	14 553	14 355	+ 198
Emploi ('000)	13 093	12 780	+ 313
Plein temps ('000)	11 199	10 912	+ 287
Temps partiel ('000)	1 894	1 867	+ 26
Chômage ('000)	1 460	1 575	-115
Taux de chômage (%)	10,0	11,0	-1,0
Taux d'activité (%)	66,9	67,0	-0,1
Rapport emploi-population (%)	60,2	59,6	+ 0,6

- Nil ou zéro.

Caractéristiques de la population active, âgée de 15 ans et plus

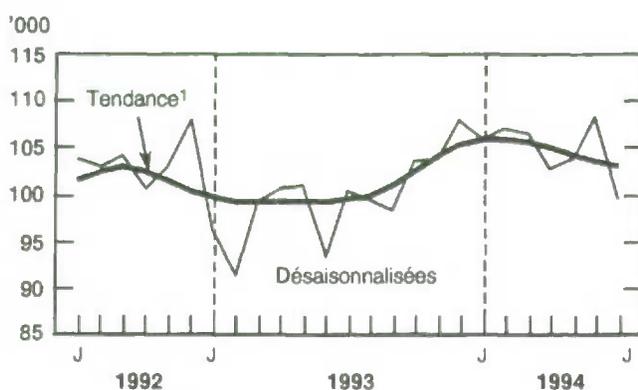
	Population active '000					Taux d'activité %				
	Août 1994	Juillet 1994	Août 1993	Août 1994	Août 1993	Août 1994	Juillet 1994	Août 1993	Août 1994	Août 1993
	données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées		données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées	
Canada	14 137	14 089	13 958	14 553	14 355	65,0	64,9	65,1	66,9	67,0
Terre-Neuve	239	237	233	258	251	53,5	53,0	52,6	57,7	56,6
Île-du-Prince-Édouard	65	66	65	70	70	64,3	65,3	65,2	69,0	70,0
Nouvelle-Écosse	426	428	421	450	443	60,3	60,7	60,1	63,7	63,2
Nouveau-Brunswick	335	333	331	360	354	58,8	58,4	58,7	63,1	62,8
Québec	3 456	3 448	3 377	3 549	3 471	62,4	62,3	61,6	64,1	63,3
Ontario	5 398	5 375	5 366	5 548	5 512	66,1	65,9	66,8	67,9	68,6
Manitoba	538	534	542	550	556	66,0	65,5	66,7	67,5	68,5
Saskatchewan	470	471	478	485	494	65,3	65,4	66,5	67,4	68,7
Alberta	1 401	1 407	1 394	1 439	1 427	71,4	71,7	71,9	73,3	73,6
Colombie-Britannique	1 807	1 791	1 742	1 843	1 778	66,3	65,9	66,0	67,6	67,4
	Emploi '000					Rapport emploi-population %				
	Août 1994	Juillet 1994	Août 1993	Août 1994	Août 1993	Août 1994	Juillet 1994	Août 1993	Août 1994	Août 1993
	données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées		données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées	
Canada	12 680	12 658	12 382	13 093	12 780	58,3	58,3	57,8	60,2	59,6
Terre-Neuve	189	187	185	207	202	42,3	41,8	41,8	46,3	45,7
Île-du-Prince-Édouard	54	54	53	61	60	52,8	53,2	52,7	59,9	60,1
Nouvelle-Écosse	369	368	358	392	380	52,3	52,2	51,1	55,6	54,2
Nouveau-Brunswick	295	291	288	321	312	51,8	51,1	51,1	56,3	55,3
Québec	3 033	3 053	2 942	3 138	3 049	54,8	55,2	53,7	56,7	55,6
Ontario	4 890	4 859	4 787	5 025	4 913	59,9	59,6	59,6	61,5	61,1
Manitoba	486	491	491	496	503	59,6	60,2	60,5	60,9	62,0
Saskatchewan	438	439	440	455	457	60,8	61,0	61,2	63,1	63,5
Alberta	1 284	1 281	1 255	1 321	1 289	65,4	65,3	64,7	67,3	66,4
Colombie-Britannique	1 637	1 630	1 577	1 676	1 615	60,0	60,0	59,8	61,5	61,2
	Chômage '000					Taux de chômage %				
	Août 1994	Juillet 1994	Août 1993	Août 1994	Août 1993	Août 1994	Juillet 1994	Août 1993	Août 1994	Août 1993
	données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées		données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées	
Canada	1 457	1 431	1 576	1 460	1 575	10,3	10,2	11,3	10,0	11,0
Terre-Neuve	50	50	48	51	48	20,9	21,1	20,6	19,8	19,2
Île-du-Prince-Édouard	12	12	13	9	10	17,8	18,6	19,3	13,2	14,2
Nouvelle-Écosse	57	60	63	57	63	13,4	14,0	15,0	12,7	14,2
Nouveau-Brunswick	40	42	43	39	43	11,9	12,6	13,0	10,7	12,0
Québec	423	395	435	411	422	12,2	11,5	12,9	11,6	12,2
Ontario	508	516	579	523	599	9,4	9,6	10,8	9,4	10,9
Manitoba	52	43	51	54	52	9,7	8,1	9,4	9,8	9,4
Saskatchewan	32	32	38	31	37	6,8	6,8	7,9	6,3	7,6
Alberta	117	126	139	118	138	8,4	9,0	10,0	8,2	9,7
Colombie-Britannique	170	161	165	167	163	9,4	9,0	9,5	9,1	9,1

Ventes de véhicules automobiles neufs

Juillet 1994

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont chuté de façon marquée en juillet. En dépit de cette baisse, le niveau des ventes cumulatives pour cette année est supérieur à ceux déclarés pour les deux dernières années.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs



¹ La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

En juillet, les ventes désaisonnalisées de véhicules automobiles ont totalisé 99 000 unités, soit une diminution de 8,1% par rapport aux données révisées de juin. Ce ralentissement est attribuable à des baisses de 8,5% des ventes de camions et de 7,8% des ventes de voitures particulières.

La diminution observée des ventes de voitures particulières provient d'une baisse nette de 11,8% des voitures fabriquées en Amérique du Nord. Malgré cette baisse, les ventes cumulatives des voitures fabriquées en Amérique du Nord continuent de surpasser les ventes de l'an dernier.

Par contre, les ventes de voitures importées ont augmenté de 5,1% en juillet comparativement au mois de juin. Cependant, les ventes cumulatives des voitures importées pour 1994 ne dépassent pas le niveau atteint l'an dernier pour cette même période.

La pénétration dans le marché canadien des voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord continue de prendre de l'ampleur comparativement à l'an dernier. En juillet, 73,4% des voitures particulières vendues au Canada étaient de fabrication nord-américaine, comparativement à 66,5% l'année précédente. La part des voitures particulières fabriquées au Japon a chuté de 26,6% à 19,8% durant la même période.

Données stockées dans CANSIM: matrice 64.

L'édition de juillet de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007, 16\$/160\$) paraîtra au mois d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie.

Ventes de véhicules automobiles neufs

	Avril 1994 ^r	Mai 1994 ^r	Juin 1994 ^r	Juillet 1994 ^p
	unités var. en %	unités var. en %	unités var. en %	unités var. en %
données désaisonnalisées				
Véhicules automobiles neufs - Total	102 620 -3,5	103 872 +1,2	108 185 +4,2	99 449 -8,1
Voitures particulières selon l'origine:				
Amérique du Nord ¹	46 363 -4,6	46 417 +0,1	48 627 +4,8	42 888 -11,8
Importées ²	16 144 +2,0	15 444 -4,3	15 114 -2,1	15 888 +5,1
Total	62 507 -3,0	61 861 -1,0	63 741 +3,0	58 776 -7,8
Camions, fourgonnettes, autobus	40 113 -4,4	42 011 +4,7	44 444 +5,8	40 673 -8,5
	Juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994	Janvier à juillet 1994	Janv.- juil. 1993 à jan.- juil. 1994
	unités	var. en %	unités	var. en %
données non désaisonnalisées				
Véhicules automobiles neufs - Total	102 422	-5,1	780 601	+7,0
Voitures particulières selon l'origine				
Amérique du Nord ¹	45 333	+0,4	357 579	+17,8
Japon ²	12 238	-32,2	89 891	-27,2
Autres pays ²	4 192	-9,9	26 035	-21,0
Total	61 763	-9,0	473 505	+2,9
Camions, fourgonnettes, autobus selon l'origine				
Amérique du Nord ¹	37 269	+4,4	281 449	+18,1
Importés ²	3 390	-22,1	25 647	-18,5
Total	40 659	+1,5	307 096	+13,9

¹ Les véhicules nord-américains comprennent les véhicules automobiles manufacturés ou assemblés en Amérique du Nord. Ces véhicules peuvent être fabriqués par des compagnies canadiennes ou par des fabricants étrangers établis en Amérique du Nord.

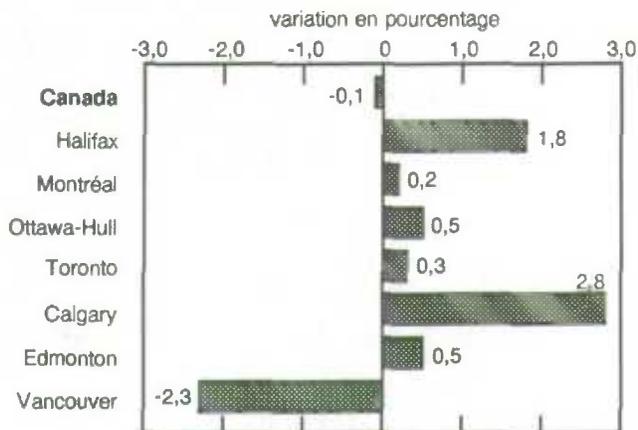
² Dans le cas des véhicules importés, il s'agit de véhicules automobiles manufacturés ou assemblés outre-mer et mis en marché au Canada par des compagnies canadiennes ou étrangères.

Indice des prix des logements neufs

Juillet 1994

L'indice des prix des logements neufs (1986 = 100) pour le Canada s'est établi à 136,1 en juillet, une légère diminution (-0,1%) par rapport à juin 1994.

Indices des prix des logements neufs Variation en % de juillet 1993 à juillet 1994



Dans huit des vingt villes couvertes par l'enquête, les contracteurs ont signalé des prix stables ou contrebalançants pour les logements neufs résultant en aucun changement mensuel pour les indices totaux de leurs villes. Parmi les sept villes qui ont affiché une augmentation, les plus forts mouvements mensuels ont été enregistrés à London (+0,5%) et à

Halifax (+0,3%). Cependant, des cinq villes qui ont enregistré une diminution mensuelle, les plus importantes ont été enregistrées à St. Catharines-Niagara (-0,8%) et à Vancouver (-0,5%).

L'indice estimatif des «maisons seulement» a diminué de 0,2%, tandis que l'indice estimatif des «terrains seulement» a augmenté de 0,1%.

L'indice des prix des entrepreneurs canadiens en construction résidentielle a diminué de 0,1% par rapport au niveau de l'an dernier. Ce mouvement a été influencé par des diminutions à St. Catharines-Niagara (-4,4%), Kitchener-Waterloo (-3,0%), Vancouver (-2,3%), Victoria (-0,9%) et Québec (-0,8%). Ces diminutions ont été partiellement contrebalancées par des augmentations à Regina (+4,6%), Winnipeg (+3,4%), Calgary (+2,8%), Sudbury-Thunder Bay (+1,9%), Halifax (+1,8%) et Saskatoon (+1,0%). L'indice pour la ville de Toronto (+0,3%) a enregistré un léger taux de changement annuel positif. C'était la première fois depuis mars 1990 que les prix affichés par les entrepreneurs de cette ville montraient un taux de changement annuel positif.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2032.

L'édition du troisième trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) sera disponible en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. □

Indices des prix des maisons neuves

(1986 = 100)

	Juillet 1993	Juin 1994	Juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994	Juin 1994 à juillet 1994
	variation en %				
Canada - Total	136,3	136,2	136,1	-0,1	-0,1
Maisons seulement	125,5	125,6	125,4	-0,1	-0,2
Terrains seulement	169,6	169,4	169,6	-	0,1
St. John's	126,8	127,4	127,1	0,2	-0,2
Halifax	114,2	115,9	116,3	1,8	0,3
Saint John-Moncton-Fredericton	115,2	115,5	115,5	0,3	-
Québec	135,6	134,5	134,5	-0,8	-
Montréal	135,9	136,2	136,2	0,2	-
Ottawa-Hull	122,5	123,1	123,1	0,5	-
Toronto	136,7	137,1	137,1	0,3	-
Hamilton	127,5	127,2	127,4	-0,1	0,2
St. Catharines-Niagara	127,0	122,4	121,4	-4,4	-0,8
Kitchener-Waterloo	126,7	123,0	122,9	-3,0	-0,1
London	146,1	146,3	147,1	0,7	0,5
Windsor	127,4	127,0	127,0	-0,3	-
Sudbury-Thunder Bay	135,1	137,7	137,7	1,9	-
Winnipeg	112,7	116,3	116,5	3,4	0,2
Regina	122,4	127,8	128,0	4,6	0,2
Saskatoon	111,3	112,4	112,4	1,0	-
Calgary	137,2	140,9	141,0	2,8	0,1
Edmonton	147,1	148,2	147,9	0,5	-0,2
Vancouver	148,4	145,7	145,0	-2,3	-0,5
Victoria	131,8	130,4	130,6	-0,9	0,2

- Nil ou zéro.

DONNÉES DISPONIBLES

Acier, formes primaires

Juillet 1994

La production d'acier, formes primaires, en juillet 1994 a atteint 1 068 688 tonnes métriques, soit une diminution 10,7% par rapport aux 1 196 900 tonnes métriques en juillet de l'année précédente.

Le total cumulatif pour juillet 1994 s'est chiffré à 7 960 019 tonnes métriques, une diminution de 4,5% comparativement aux 8 335 062 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 58 (niveau 2, série 3).

Le numéro de juillet de *Fer et acier primaire* (41-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Tuyaux et tubes en acier

Juillet 1994

La production de tuyaux et de tubes en acier en juillet 1994 s'est chiffrée à 142 034 tonnes métriques, soit une augmentation de 24,1% comparativement aux 114 481 tonnes métriques en 1993.

Le total cumulatif pour les sept premiers mois de l'année se situe à 1 094 600 tonnes métriques, une augmentation de 8,0% comparativement aux 1 013 061 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 35.

Le numéro de juillet de *Tuyaux et tubes en acier* (41-011, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Juillet 1994

Les données sur les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique pour le mois de

juillet 1994 sont maintenant disponibles. Des données statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

Les livraisons ont atteint 57 459 tonnes métriques durant le mois de juillet 1994, soit une diminution de 20,7% comparativement aux 72 491^r (révisé) tonnes métriques livrées durant le mois précédent.

Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (série 19).

Le numéro de juillet de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

Transport du pétrole par pipelines

Juin 1994

Pour le mois de juin 1994, les arrivages nets par pipelines de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés ont augmenté de 0,1%, s'élevant à 15 637 501 m³ (mètres cubes) par rapport au même mois de l'année précédente. Les arrivages cumulatifs ont atteint 98 363 581 m³, soit une augmentation de 6,8%.

Les exportations de pétrole brut et d'équivalent par pipelines ont augmenté de 5,9% à 4 468 240 m³. Les importations par pipelines ont augmenté à 1 007 763 m³, soit une hausse de 0,1% comparativement à juin 1993. Les exportations cumulatives en 1994 à 26 779 467 m³ surpassent de 10,3% le volume atteint en 1993, tandis que les importations cumulatives à 5 638 179 m³ sont à la hausse, de 5,9%.

Les livraisons par pipelines de pétrole brut aux raffineries canadiennes en juin sont de 4 702 351 m³, soit une diminution de 9,5% par rapport à juin 1993 et les livraisons de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés sont de 340 279 m³, une augmentation de 26,6%.

Données stockées dans CANSIM: matrice 181.

L'édition de juin de la publication *Enquête mensuelle sur le transport du pétrole par pipelines* (55-001, 11\$/110\$) paraîtra la troisième semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Indices des prix des installations canadiennes de télécommunications

1992 (données finales) et 1993 (données provisoires)

Les estimations provisoires de 1993 et les estimations finales de 1992 des indices des prix des installations canadiennes de télécommunications (1986 = 100) sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2021.

Le numéro du deuxième trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) sera disponible ce mois-ci. Voir «Pour commander les publications».

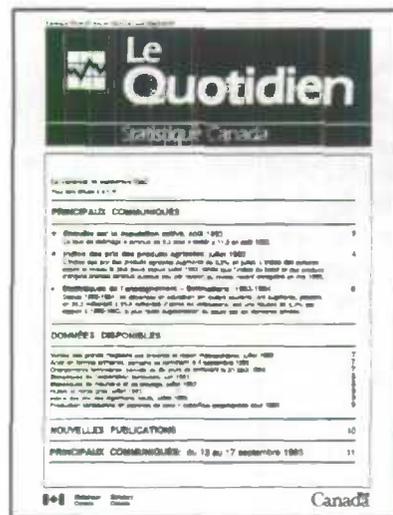
Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

Le compte satellite du tourisme 1988

Les estimations provisoires du premier compte satellite du tourisme sont maintenant disponibles. Les activités touristiques des Canadiens et étrangers ont généré une valeur ajoutée directe de 13,3 milliards\$, ou 3% du Produit intérieur brut au coût des facteurs et 5% de l'emploi du secteur des entreprises de l'économie canadienne en 1988.

Les résultats complets de ce compte vont être publiés dans le numéro du deuxième trimestre de 1994 de *Comptes nationaux des revenus et dépenses, Estimations trimestrielles* (13-001, 35\$/140\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

La revue des céréales et des graines oléagineuses, juin 1994.

Numéro au catalogue: 22-007

(Canada: 15\$/144\$; États-Unis: 18\$/173\$US; autres pays: 21\$/202\$US)

Production et stocks de thé, café et cacao, trimestre se terminant en juin 1994.

Numéro au catalogue: 32-025

(Canada: 8\$/32\$; États-Unis: 10\$/39\$US; autres pays: 12\$/45\$US)

Importations par pays, janvier-juin 1994.

Numéro au catalogue: 65-006

(Canada: 90\$/360\$; États-Unis: 108\$/432\$US; autres pays: 126\$/504\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Semaine du 12 au 16 septembre

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
Septembre		
12	Indice des prix des produits agricoles	juillet 1994
15	Indice des prix à la consommation	août 1994
	Indicateur composite	août 1994
	Ventes des grands magasins	juillet 1994
16	Voyages entre le Canada et les autres pays	juillet 1994



PERSPECTIVES

SUR L'ENVIRONNEMENT

Tout le monde s'inquiète de l'appauvrissement de la couche d'ozone, de la contamination de notre environnement par des déchets toxiques et de la disparition d'espèces. Mais que connaissez-vous vraiment des principales interactions environnementales au Canada?

Statistique Canada vient de faire paraître une nouvelle publication intitulée *Perspectives sur l'environnement 1993 : études et statistiques*. Cette nouvelle publication, qui tire ses résultats d'études et d'enquêtes récentes, a été rédigée pour vous aider à comprendre les questions actuelles touchant l'environnement. Cet ouvrage de 100 pages explore les cinq thèmes suivants :

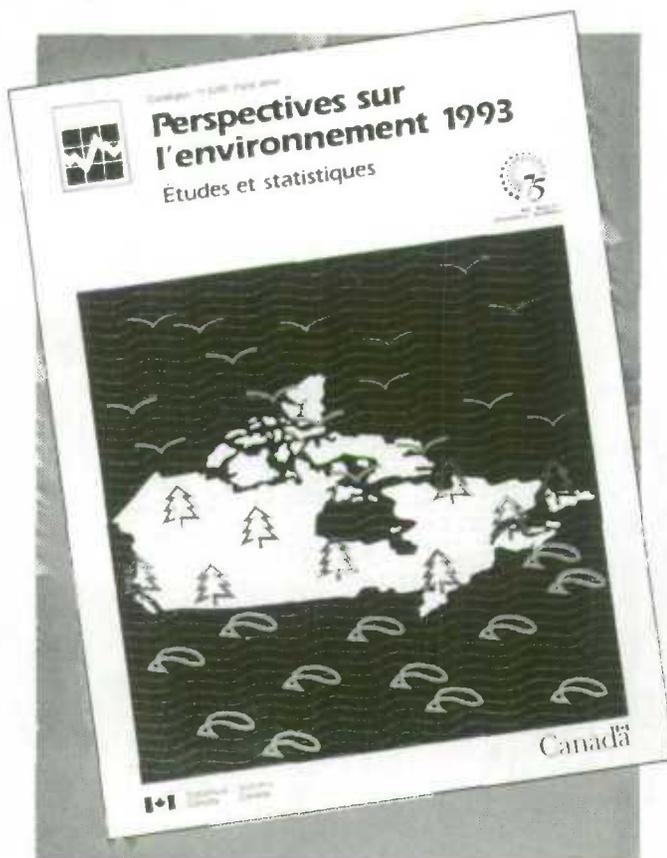
- répercussions de l'industrie sur l'environnement
- utilisation des terres agricoles
- comportement des ménages et l'environnement
- gestion des déchets et recyclage
- comptabilité des ressources naturelles

Ses 13 chapitres sont remplis d'analyses en profondeur étayées de graphiques et de tableaux qui les rendent faciles à comprendre. S'y retrouvent aussi les conclusions d'une étude spéciale sur l'utilisation des terres menée dans le parc national du Mont-Riding au Manitoba pour illustrer comment les

activités socio-économiques entrent en conflit avec les écosystèmes naturels.

Cette publication, unique en son genre, vous fera prendre conscience de certains faits troublants, par exemple :

- En 1990, les municipalités de plus de 50 000 habitants ont recyclé 9 % du poids total des déchets recueillis;
- Seulement 15 % des ménages canadiens déclarent qu'au moins un membre de la famille utilise le transport en commun pour aller travailler;
- En 1985, la production d'électricité représentait la source principale des gaz à effet de serre pour l'ensemble de l'activité industrielle.



L'abonnement à *Perspectives sur l'environnement* (n° 11-528F au catalogue) est offert à seulement 25 \$ au Canada, 30 \$ US aux États-Unis et 35 \$ US dans les autres pays.

Pour recevoir votre exemplaire, veuillez écrire à la Division de la commercialisation, Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou télécopier votre commande au (613) 951-1584. Vous pouvez également vous procurer *Perspectives sur l'environnement* en communiquant avec le Centre de consultation de votre région. (La liste figure dans cette publication).

Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Le Quotidien

Statistique Canada

<p>Le lundi 12 septembre 1994 Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.</p>	<p>CANADA STATISTIQUE CANADA</p> <p>SEP 12 1994</p>
--	---

<p>COMMUNIQUÉ PRINCIPAL</p>	<p>LIBRARY BIBLIOTHEQUE</p>
------------------------------------	---------------------------------

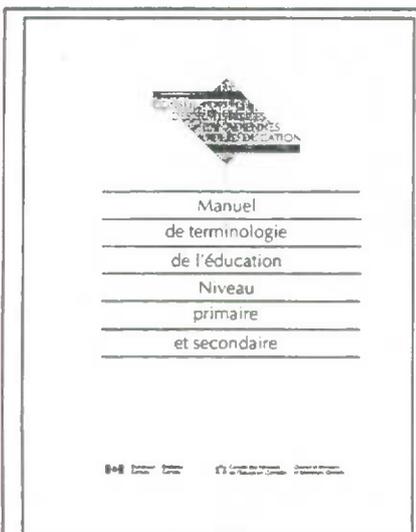
- Indice des prix des produits agricoles, juillet 1994** 2

L'indice a diminué de 0,9% en juillet pour se fixer à 104,6. Des baisses ont été inscrites pour l'indice des cultures ainsi que pour l'indice du bétail et des produits d'origine animale.

DONNÉES DISPONIBLES

- Indices des prix des matières brutes – premières estimations, août 1994 4
- Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain, juillet 1994 4
- Fichier de microdonnées à grande diffusion – adultes dans les ménages, Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991 4

NOUVELLES PUBLICATIONS 5



Manuel de terminologie de l'éducation – niveau primaire et secondaire
Septembre 1994

Le *Manuel de terminologie de l'éducation – niveau primaire et secondaire* est une nouvelle publication qui fournit définitions et notes explicatives pour des variables et des mesures dérivées utilisées dans la publication *Portrait statistique de l'enseignement primaire et secondaire au Canada*. Ces deux ouvrages sont publiés sous l'égide du Conseil des statistiques canadiennes de l'éducation, qui représente Statistique Canada et le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada).

Le manuel comprend une définition et un examen des principaux concepts de la statistique de l'enseignement primaire et secondaire, ainsi que des variables détaillées et des mesures dérivées comme les effectifs, l'enseignement des langues, les diplômés, les sortants, le personnel scolaire et les finances. Pour chacune des variables ou mesures dérivées, des aspects connexes, notamment des mises en garde, les limites des données, les applications analytiques, la continuité chronologique et le champ d'observation sont décrits. Le *Manuel* comprend en outre des annexes et un index. On y trouve enfin des explications se rapportant à certains aspects des données, notamment aux méthodes de contrôle et de vérification des données, aux sources et à la précision des statistiques.

Le *Manuel de terminologie de l'éducation – niveau primaire et secondaire* est maintenant en vente (15\$). Communiquez avec la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme, au (613) 951-8356.



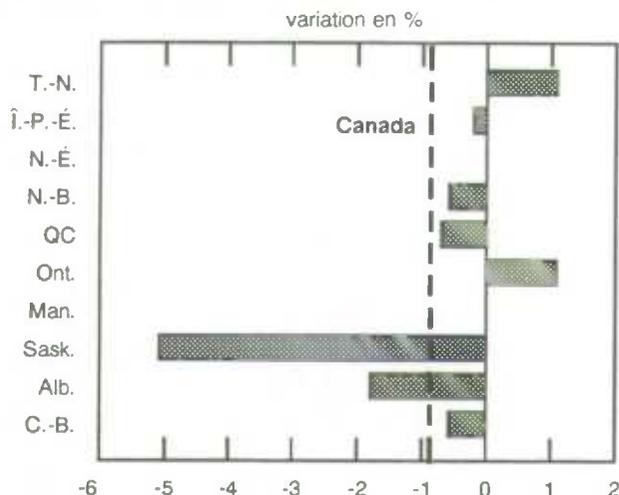
COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

Indice des prix des produits agricoles

Juillet 1994

L'Indice des prix des produits agricoles (1986 = 100) s'est établi à 104,6 en juillet, en baisse de 0,9% par rapport au niveau de 105,6 enregistré en juin. Il s'agit de la troisième diminution mensuelle consécutive à être observée. D'une année à l'autre, l'indice a fléchi de 2,3% en juillet.

Indice des prix des produits agricoles Juin à juillet 1994



L'indice des cultures a régressé de 1,5% en juillet pour se fixer à 97,3, la diminution des prix des céréales et des graines oléagineuses ayant plus que contrebalancée l'augmentation des prix des pommes de terre. L'indice du bétail et des produits d'origine animale a chuté de 0,6% pour se fixer à 109,1, les reculs de l'indice des porcs et de l'indice des bovins et des veaux étant responsables de cette baisse.

Cultures

L'indice des cultures a diminué de 1,5% en juillet pour s'établir à 97,3, avec des changements dans les prix des céréales (-1,4%), des graines oléagineuses (-7,3%) et des pommes de terre (+8,5%). L'indice des céréales est tombé à 76,1 en juillet. Tout au long de 1993-1994, l'indice des céréales a été de 14% à

27% inférieur aux niveaux inscrits un an auparavant. En juillet, il était en baisse de 20,7% par rapport à l'année précédente.

L'indice des graines oléagineuses a chuté de 7,3% en juillet pour se fixer à 142,0. Les prix du soya, du lin et du canola ont fléchi dans la plupart des provinces. Il s'agit de la première diminution des prix des graines oléagineuses depuis octobre 1993. D'une année à l'autre, l'indice a progressé de 20,2%. Les prix des graines oléagineuses sont à la hausse d'une année à l'autre depuis juin 1992.

L'indice des pommes de terre a augmenté de 8,5% pour atteindre 197,4 en juillet. Les prix des pommes de terre affichent des hausses d'une année à l'autre depuis juin 1993. En juillet 1994, l'indice des pommes de terre dépassait de 6,6% son niveau d'il y a un an.

Bétail et produits d'origine animale

L'indice du bétail et des produits d'origine animale a fléchi de 0,6% pour s'inscrire à 109,1 en juillet. Malgré des reculs d'un mois à l'autre au cours de quatre des cinq derniers mois, l'indice de juillet dépassait de 1,5% son niveau d'il y a un an. Depuis le début de 1993, l'indice du bétail et des produits d'origine animale se situe à des niveaux records ou quasi records.

L'indice des bovins et des veaux a diminué de 1,6% en juillet pour s'établir à 116,4. Ceci est le plus bas niveau des prix des bovins et des veaux atteint depuis décembre 1992. Aux États-Unis, les bouvillons de boucherie d'Omaha se vendaient 63,94\$US les cent livres en juillet par rapport à 63,15\$US en juin, une augmentation de 1,3%. Les prix des bouvillons d'engraissement d'Oklahoma étaient en hausse de 3,9%.

À la fin juillet, les abattages de bovins et de veaux canadiens étaient en baisse de 0,8% par rapport à 1993, alors que les abattages aux États-Unis étaient en hausse de 2,1%. En juillet, l'indice des bovins et des veaux était de 2,0% inférieur au niveau observé un an plus tôt.

Selon le département américain de l'Agriculture, le total des bovins et des veaux au 1^{er} juillet 1994 a progressé de 2,0% par rapport à l'an dernier. Les inventaires américains de vaches de boucherie ont augmenté de 3%. Au Canada, le total de bovins et de veaux affiche une hausse de 6%. Les vaches de boucheries étaient en hausse de 5% par rapport à l'an dernier.

L'indice des porcs a reculé de 0,2% pour se fixer à 90,1 en juillet. Les prix des porcs ont baissé chaque mois depuis février. Pour les sept premiers mois de 1994, les abattages de porcs au Canada ont augmenté de 1,0% par rapport à la même période de l'année précédente, alors que les abattages aux États-Unis ont diminué de 0,1%. En juillet, l'indice des porcs était supérieur de 1,0% à son niveau d'il y a un an.

Données stockées dans CANSIM: matrice 176.

Le numéro de juillet du bulletin *Indice des prix des produits agricoles* (62-003, 8\$/76\$) paraîtra le 19 septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441, Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture.

Indice des prix des produits agricoles
(1986 = 100)

	Juillet 1993	Juin 1994	Juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994	Juin 1994 à juillet 1994
	variation en %				
Indice total	107,1	105,6	104,6	-2,3	-0,9
Indice des cultures	106,6	98,8	97,3	-8,7	-1,5
Indice des céréales	96,0	77,2	76,1	-20,7	-1,4
Indice des graines oléagineuses	118,1	153,1	142,0	20,2	-7,3
Indice des pommes de terre	185,2	182,0	197,4	6,6	8,5
Indice du bétail et des produits d'origine animale	107,5	109,8	109,1	1,5	-0,6
Indice des bovins et veaux	118,8	118,3	116,4	-2,0	-1,6
Indice des porcs	89,2	90,3	90,1	1,0	-0,2

DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix des matières brutes - premières estimations

Août 1994

Les estimations provisoires montrent que l'indice global a enregistré une baisse de 1,2% en août 1994 par rapport au mois de juillet 1994. La pression à la baisse est venue de l'indice des combustibles minéraux (-6,6%). Ce large recul a été partiellement compensé par des hausses de l'indice des substances animales et végétales (+1,5%), des métaux (+1,2%) et du bois (+0,3%). Selon les estimations, l'indice des prix des matières brutes, sans la composante des combustibles minéraux, a augmenté de 1,0% en août.

Ces données présentent une estimation du changement pour le mois d'août de l'indice des prix des matières brutes. Les données sont basées sur une collecte incomplète de l'enquête ainsi que sur d'autres indicateurs. Les indices réguliers seront publiés à la fin du mois.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain

Juillet 1994

En juillet 1994, un total de 82 réseaux de transport urbain ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus (subventions comprises) ont transporté 94,7 millions de voyageurs. Ceci représente une diminution de 0,9% par rapport à juillet 1993. Les revenus d'exploitation se sont chiffrés à 103,6 millions\$, soit une diminution 0,4% par rapport à juillet 1993.

Au cours de la même période, 29 transporteurs de voyageurs interurbains ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus en provenance de leurs opérations de transports interurbain et rural par autobus ont transporté 1,1 million de voyageurs payants, soit une augmentation de 5,6% comparativement à juillet 1993. Les revenus d'exploitation

provenant des mêmes services ont atteint 24,1 millions\$, ce qui constitue une augmentation de 3,6% par rapport à juillet 1993.

Toutes les données de 1993 et les totaux cumulatifs de 1994 ont été révisés.

Données stockées dans CANSIM: matrices 351 et 352.

Le numéro de juillet de la publication *Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain* (53-003, 8\$/80\$) paraîtra au cours de la semaine prochaine.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Réjean L'Heureux au (613) 951-4105, Division des transports. ■

Fichier de microdonnées à grande diffusion - adultes dans les ménages

Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991

Ce fichier de microdonnées à grande diffusion sur les adultes vivant dans les ménages provient de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA) de 1991. Il renferme des enregistrements anonymes non agrégés (91 000) sur 26 000 personnes ayant une incapacité et 65 000 personnes sans incapacité. Le fichier a été créé de façon à garantir la confidentialité de tous les enregistrements.

Le fichier renferme des données sur les provinces, les territoires et certaines régions métropolitaines de recensement. Chaque enregistrement contient plus de 900 variables de l'ESLA et 25 variables du Recensement de 1991.

Le fichier de microdonnées à grande diffusion de l'ESLA de 1991 se compose en fait de deux fichiers. Le deuxième fichier, qui sera diffusé au printemps de 1995, portera sur les adultes vivant dans un établissement. Le fichier des adultes dans les ménages coûte 2 000\$.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Janet Pantalone au (613) 951-2050, Programme des enquêtes postcensitaires. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Certains appareils électriques ménagers,
juillet 1994.

Numéro au catalogue: 43-003

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US;
autres pays: 9\$/84\$US)

**Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs
électriques,** juillet 1994.

Numéro au catalogue: 43-005

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US;
autres pays: 9\$/84\$US)

Commerce de gros, juin 1994.

Numéro au catalogue: 63-008

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$/192\$US;
autres pays: 23\$/224\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

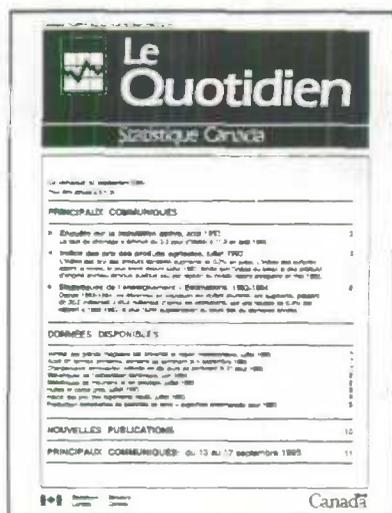
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



RECENSEMENT DE
1991

LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez . . .

- . . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?
- . . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

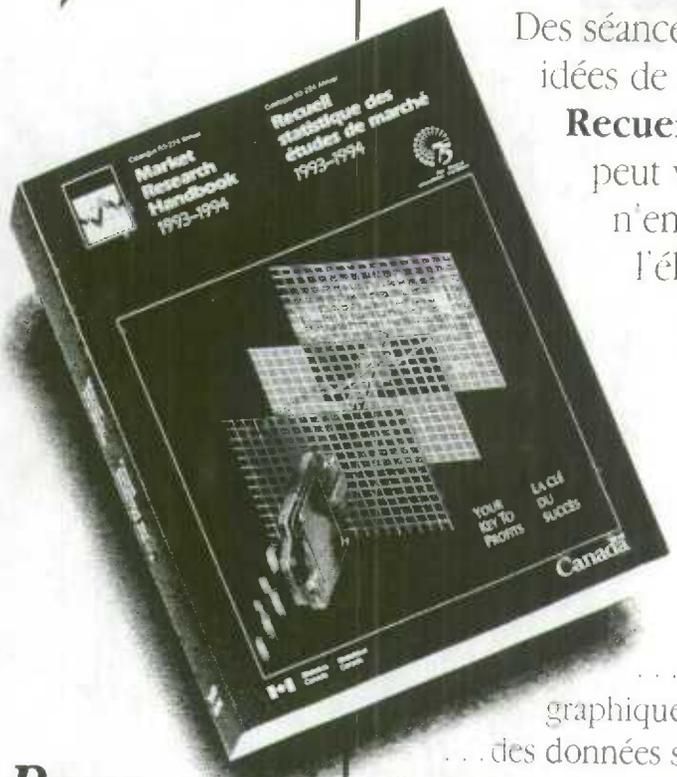
Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

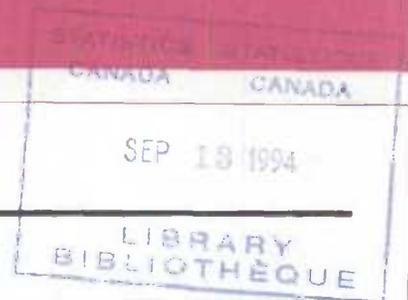
*Pour
partir du
bon pied !*





Le Quotidien

Statistique Canada



Le mardi 13 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

● Familles âgées, 1992

2

En 1992, les familles époux-épouse âgées (où au moins un de ses membres est âgé de 55 ans et plus) ont subi l'impact de la baisse des revenus de placements. Le revenu de placements moyen est tombé de 10 086\$ en 1991 à 8 568\$ en 1992, une baisse de 15,1%.

DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de sucre, août 1994	4
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 août 1994	4
Huiles et corps gras, juillet 1994	4
Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, juillet 1994	4
Livraisons de laminés d'acier, juillet 1994	5
Production d'œufs, juillet 1994	5
Bouteilles de plastique formées par soufflage, deuxième trimestre de 1994	5

NOUVELLES PUBLICATIONS

6

Familles âgées 1992

Les données sur les familles âgées (où un des époux est âgé de 55 ans et plus) sont maintenant disponibles. Avec presque 5,5 millions de Canadiens âgés de 55 ans et plus, ce segment de la population continue à croître rapidement. Les résultats publiés aujourd'hui fournissent des données démographiques et financières aux chercheurs et aux planificateurs sociaux. Par exemple, ils indiquent qu'en 1992 le revenu de placements des familles époux-épouse âgées a connu une baisse.

Les données régionales sur les familles âgées sont compilées annuellement pour la plupart des niveaux de géographie postale et elles sont idéales à l'analyse de marché et à la formulation de politiques. Pour plus de renseignements, communiquez avec le service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives.



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

Familles aînées

1992

En 1992, les familles époux-épouse aînées (où au moins un de ses membres est âgé de 55 ans et plus) ont subi l'impact de la baisse des revenus de placements. Le revenu de placements moyen est tombé de 10 086\$ en 1991 à 8 568\$ en 1992, une baisse de 15,1%.

Les familles époux-épouse aînées subissent l'impact de la baisse des revenus de placements

En 1992, les familles époux-épouse aînées ont subi l'impact de la baisse des revenus de placements, en partie à cause de la dégringolade des taux d'intérêt.

La baisse du revenu de placements moyen était la plus élevée (-16,8%) chez les familles époux-épouse aînées ayant au moins un partenaire âgé de 75 ans et plus. Le revenu de placements moyen a baissé de 15,6% chez les familles époux-épouse où le partenaire aîné était âgé entre 55 et 64 ans, tandis que les familles époux-épouse où le partenaire aîné était âgé entre 65 et 74 ans ont subi la plus petite baisse avec 14,3%.

En 1992, presque les deux tiers (66,4%) des revenus de placements des familles époux-épouse étaient dans les familles époux-épouse aînées.

Les familles époux-épouse aînées âgées entre 55 et 64 ans tiraient la majeure partie de leur revenu de l'emploi (69,0%).

Cependant, le revenu de pensions était la source de revenu la plus importante chez les couples où l'époux aîné était âgé de 65 ans et plus (50,0%). Les pensions, incluant la pension de vieillesse, la pension du Canada et les pensions privées représentaient plus de la moitié (52,2%) du revenu des 75 ans et plus.

Revenu médian des familles époux-épouse aînées

Pour la première fois en 1992, la définition du «revenu total de la famille» a été étendue pour inclure le revenu des conjoints non déclarants. Il est donc impossible de comparer le revenu médian de cette année à celui des années antérieures. La médiane est le point central d'une distribution pour lequel la moitié des familles ont un revenu supérieur et l'autre moitié un revenu inférieur.

Le revenu médian des couples aînés dont le partenaire aîné est âgé entre 55 et 64 ans était de

Note aux utilisateurs

La formule d'impôt T1 de Revenu Canada est la source des données produites par la Division des données régionales et administratives. Le revenu du conjoint non déclarant est calculé à partir des informations obtenues de la formule T1 du conjoint déclarant.

Une personne aînée est une personne âgée de 55 ans et plus.

Une famille époux-épouse aînée est une famille où au moins un des conjoints est âgé de 55 et plus (mariés ou vivant en union libre). Les familles sont classifiées selon l'âge du conjoint aîné.

Le revenu de placements est le montant des revenus de dividendes plus les intérêts reçus des corporations canadiennes et les autres revenus de placement.

Le revenu de placements moyen est calculé en divisant le montant total en dollars des placements par le nombre total de familles ayant rapporté un revenu de placements.

Le revenu total médian est le montant au centre d'une distribution où la moitié des familles ont un revenu total supérieur et l'autre moitié un revenu total inférieur.

48 800\$. Le revenu total médian était plus bas pour les deux autres groupes d'âge: les familles époux-épouse dans le groupe d'âge de 65 à 74 ans avaient un revenu total médian de 34 600\$, alors que celles dans le groupe d'âge de 75 et plus avaient un revenu total médian de 27 400\$.

Les régions métropolitaines de recensement – régions urbaines de plus de 100 000 habitants – pour lesquelles les familles époux-épouse aînées dans le groupe d'âge de 55 à 64 ans ont rapporté le revenu total médian le plus élevé sont: Ottawa-Hull (côté ontarien) (68 600\$), Toronto (59 800\$) et Thunder Bay (59 400\$).

En Saskatchewan, trois chefs de famille époux-épouse sur dix sont des personnes aînées

Au Canada en 1992, 31,1% des familles formées de couples mariés ou de couples vivant en union libre avait au moins un membre âgé de 55 ans ou plus.

En Saskatchewan, un peu plus de trois chefs de famille (couples mariés ou vivant en union libre) sur dix (34,9%) étaient des personnes aînées, soit la proportion la plus élevée au Canada. La proportion la plus faible (14,0%) était dans les Territoires du Nord-Ouest.

Parmi les régions métropolitaines de recensement, c'est Victoria qui avait la plus forte concentration de familles époux-épouse aînées (38,7%), suivie de St. Catharines-Niagara (37,4%) et de Hamilton (34,8%).

Régions métropolitaines de recensement ayant la plus forte concentration de familles époux-épouse âgées

1992	Pourcentage des familles époux-épouse âgées par rapport à toutes les familles époux-épouse
	%
Victoria, C.-B.	38,7
St. Catharines-Niagara, Ont.	37,4
Hamilton, Ont.	34,8
Windsor, Ont.	33,4
Thunder Bay, Ont.	33,2
Sudbury, Ont.	31,8
Winnipeg, Man.	31,3
London, Ont.	31,3
Vancouver, C.-B.	31,1
Montréal, QC	30,6

Quatre des six régions postales où le revenu total médian des couples âgés de 55 à 64 ans était le plus élevé sont de la région de Toronto

Quatre des six régions postales (avec au moins 500 déclarants) ayant le revenu total médian le plus élevé pour les familles époux-épouse où le conjoint aîné était âgé entre 55 et 64 ans se situaient dans la région de Toronto. Une région postale est identifiée par les trois premiers caractères du code postal.

Région postale	Ville	Revenu médian en 1992
		\$
M4N	North York (Ontario)	168 400
M5N	North York (Ontario)	158 200
M4W	Toronto (Ontario)	154 900
K1M	Rockcliffe (Ontario)	144 100
H3Y	Westmount (Québec)	135 200
M4V	Toronto (Ontario)	121 800

Revenu total médian des familles âgées époux-épouse

	55 à 64 ans	65 à 74 ans	75 ans et plus
	\$	\$	\$
Canada	48 800	34 600	27 400
Provinces et territoires			
Terre-Neuve	35 900	23 700	19 500
Île-du-Prince-Édouard	42 300	30 300	22 600
Nouvelle-Écosse	42 200	31 300	23 900
Nouveau-Brunswick	41 500	29 800	22 800
Québec	43 400	30 600	24 400
Ontario	54 700	38 200	30 600
Manitoba	45 600	33 400	25 900
Saskatchewan	41 700	32 400	25 000
Alberta	49 900	35 300	26 700
Colombie-Britannique	51 000	36 200	29 000
Territoires du Nord-Ouest	48 500	25 900	22 000
Yukon	60 300	43 100	27 700

Régions métropolitaines de recensement (RMR)

St. John's	46 900	32 500	23 900
Halifax	52 500	39 700	31 600
Saint John	47 900	34 500	27 500
Chicoutimi-Jonquière	43 700	32 100	25 900
Québec	49 300	34 700	28 400
Sherbrooke	42 700	29 700	24 100
Trois-Rivières	42 400	30 100	23 500
Montréal	48 200	34 800	28 000
Ottawa-Hull (partie Québec)	48 200	34 300	25 700
Ottawa-Hull (partie Ontario)	68 600	52 900	44 200
Oshawa	57 300	37 500	30 500
Toronto	59 800	41 700	32 500
Hamilton	57 800	38 200	30 800
St. Catharines-Niagara	52 600	36 200	29 300
Kitchener	54 900	37 200	30 100
London	56 200	40 100	33 700
Windsor	58 300	37 900	31 000
Sudbury	54 500	34 700	28 900
Thunder Bay	59 400	39 500	29 000
Winnipeg	51 900	37 600	29 400
Regina	54 800	39 700	30 700
Saskatoon	51 900	37 400	28 400
Calgary	56 400	39 800	30 200
Edmonton	55 400	38 300	28 500
Vancouver	56 700	39 600	30 800
Victoria	55 800	43 300	35 900

Pour plus de renseignements, communiquez avec le service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives.

DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de sucre

Août 1994

En août 1994, les raffineries canadiennes ont vendu 105 780 tonnes métriques de sucre de tout genre, dont 96 874 tonnes métriques sur le marché canadien et 8 906 tonnes métriques à l'étranger. Le total cumulatif des ventes de 1994 pour les sucres de tout genre est de 729 100 tonnes métriques, soit 652 226 métriques pour le marché canadien et 76 874 tonnes métriques pour l'étranger.

Des ventes totales de 85 673^r (révisé) tonnes métriques, dont 81 725^r tonnes métriques sur le marché canadien et 3 948^r tonnes métriques à l'étranger, avaient été enregistrées en août 1993. Le total cumulatif des ventes pour les huit premiers mois de 1993 pour les sucres de tout genre se situait à 698 332^r tonnes métriques, soit 618 399^r tonnes métriques pour le marché canadien et 79 933^r tonnes métriques pour l'étranger.

Données stockées dans CANSIM: matrice 141.

Le numéro d'août de la publication *Situation du sucre* (32-013, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 21 août 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours a augmenté de 22,1% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,8 millions de tonnes, une augmentation de 27,3%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 18,9% durant la même période.

Au 21 août 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a augmenté de 6,8% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 et 1994 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Huiles et corps gras

Juillet 1994

Les fabricants d'huiles désodorisées de tout genre ont produit 63 511 tonnes durant le mois de juillet, soit une diminution de 7,2% par rapport aux 68 456 tonnes produites au mois de juin 1994. La production cumulative pour l'année 1994 est de 485 447 tonnes, une augmentation de 8,6% comparativement aux 447 030^r (révisé) tonnes pour la même période en 1993.

Les ventes des manufacturiers de graisse préparée en paquets sont passées de 12 055 tonnes en juin 1994 à 11 443 tonnes en juillet 1994. Les ventes cumulatives pour l'année 1994 se sont chiffrées à 75 486 tonnes comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 70 082.

Les ventes d'huiles à salade en paquets sont passées de 5 823 tonnes en juillet 1994 à 6 257 tonnes en juin 1994. Les ventes cumulatives se sont chiffrées à 42 896 tonnes, comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 37 707 tonnes.

Données stockées dans CANSIM: matrice 184.

Le numéro de juillet de la publication *Huiles et corps gras* (32-006, 6\$/60\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres

Juillet 1994

En juillet 1994, les usines canadiennes ont produit 244 588 mètres cubes de panneaux gaufrés, soit une augmentation de 7,6% comparativement aux 227 411^r (révisé) mètres cubes en juillet de l'année dernière. La production de panneaux agglomérés s'est chiffrée à 114 863 mètres cubes, une diminution de 5,9% par rapport aux 122 107 mètres cubes en juillet 1993. La production de panneaux de fibres en juillet 1994 a augmenté de 11,6% passant à 9 683 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm) comparativement aux 8 673^r milliers de mètres carrés en juillet 1993.

La production cumulative de panneaux gaufrés pour l'année 1994 a atteint 1 743 695 mètres cubes, une hausse de 12,9% par rapport aux 1 544 673 mètres cubes au cours de l'année 1993. La production de panneaux agglomérés a augmenté de 4,6%, passant à 833 247 mètres cubes de janvier à juillet 1994 comparativement aux 796 924 mètres cubes pour la même période en 1993. La production cumulative de panneaux de fibres en 1994 est de 63 570^r milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), soit une hausse de 8,1% par rapport à la valeur de 58 794 milliers de mètres carrés en 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (séries 2, 3 et 4) et 122 (séries 8 et 34).

Le numéro de juillet de *Panneaux agglomérés, panneaux gaufrés et panneaux de fibres* (36-003, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-2849, Division de l'industrie. ■

Livraisons de laminés d'acier

Juillet 1994

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois de juillet ont totalisé 984 857 tonnes métriques, soit une diminution de 20,0% sur le total du mois précédent de 1 230 935 tonnes métriques et une augmentation de 4,8% sur le total de 939 558^r (révisé) tonnes métriques du mois de juillet 1993.

Le total cumulatif pour les sept premiers mois de 1994 s'est chiffré à 7 753 686 tonnes métriques, comparativement aux 7 731 921^r tonnes métriques pour la même période en 1993, une augmentation de 0,3%.

Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro de juillet de la publication *Fer et acier primaire* (41-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Production d'oeufs

Juillet 1994

La production d'oeufs en juillet 1994 se situe à 40,7 millions de douzaines, une diminution de 0,2% par rapport à juillet 1993. Le nombre moyen de pondeuses a augmenté de 0,2%, tandis que le nombre d'oeufs par 100 pondeuses a diminué, passant de 2 234 à 2 224.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1145 et 1146, 5689 à 5691.

Pour commander *Production et stocks d'oeufs et de volailles* (115\$/année), un bulletin statistique, communiquez avec Rachele St-Amour au (613) 951-5020.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Conrad Ogradnik au (613) 951-2860, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

Bouteilles de plastique formées par soufflage

Deuxième trimestre de 1994

Les données du deuxième trimestre de 1994 concernant les bouteilles de plastique formées par soufflage sont maintenant disponibles.

La publication *Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage* (47-006, 8\$/32\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■



NOUVELLES PUBLICATIONS

Production et livraison de tuyaux et tubes en acier, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 41-011

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US).

Statistiques sur l'assurance chômage, juin 1994.

Numéro au catalogue: 73-001

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$/192\$US; autres pays: 23\$/224\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
 Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
 Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

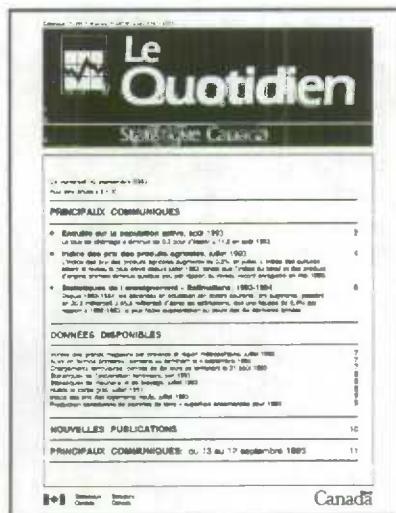
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

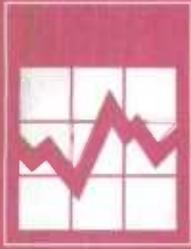
Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

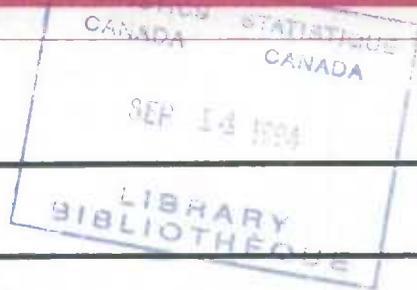


Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 14 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



DONNÉES DISPONIBLES

L'administration de la justice pénale dans les cas d'agression sexuelle	2
Livraisons des principales céréales, juillet 1994	2
Statistiques du téléphone, juillet 1994	2
Finance publique provinciale et territoriale - actif et passif - système de gestion financière, au 31 mars 1993	2
Indices des prix de la construction routière, 1993-1994	3
Statistiques de l'exploitation ferroviaire, mars 1994	3
Prix moyens de certaines entrées agricoles, août 1994	4

NOUVELLES PUBLICATIONS 5



DONNÉES DISPONIBLES

L'administration de la justice pénale dans les cas d'agression sexuelle

Le rapport sur *L'administration de la justice pénale dans les cas d'agression sexuelle* paraît aujourd'hui. Il s'agit d'une version plus détaillée du *Bulletin de service Juristat: l'administration de la justice pénale dans les cas d'agression sexuelle* (85-002, 5\$/60\$, vol. 14, n° 7).

L'administration de la justice pénale dans les cas d'agression sexuelle est maintenant disponible (85-538F, 35\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou sans frais au Canada au 1 (800) 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

Livraisons des principales céréales

Juillet 1994

Sauf pour les livraisons de seigle, de graine de lin et de canola, les livraisons de juillet des principales céréales par les producteurs des Prairies ont augmenté par rapport au mois de juillet 1993. Les livraisons de canola étaient plus considérables plus tôt dans la campagne agricole 1993-1994. Entre les mois d'août 1993 et de juillet 1994, les producteurs des Prairies ont livré 5 151,7 milliers de tonnes de canola, soit 38,0% comparativement à la même période l'année dernière.

Livraisons des principales céréales

	Juillet 1993	Juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994
	milliers de tonnes		variation en %
Total des principales céréales	3 952,1	5 503,6	39,3
Blé (sauf le blé dur)	2 602,0	3 807,9	46,3
Blé dur	240,0	594,6	147,8
Blé - total	2 842,0	4 402,5	54,9
Avoine	97,6	110,2	12,9
Orge	696,9	854,0	22,5
Seigle	14,1	12,6	-10,6
Graine de lin	41,0	39,4	-3,9
Canola (colza)	260,5	84,8	-67,4

Données stockées dans CANSIM: matrices 976 à 981.

Le numéro de juillet de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 15\$/144\$) paraîtra en octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856, Division de l'agriculture. ■

Statistiques du téléphone

Juillet 1994

Les 13 principaux réseaux téléphoniques ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant 1 150,3 millions\$ en juillet 1994, soit une augmentation de 0,6% par rapport à juillet 1993.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 869,7 millions\$, soit une augmentation de 3,2% comparativement à juillet 1993. Les revenus nets de ces réseaux ont totalisé 280,6 millions\$, représentant une diminution de 6,6% par rapport à juillet 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 355.

Le numéro de juillet de la publication *Statistiques du téléphone* (56-002, 9\$/90\$) doit paraître prochainement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec J.R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

Finance publique provinciale et territoriale - actif et passif - système de gestion financière

Au 31 mars 1993

La dette nette, définie comme l'excédent du passif sur l'actif financier des administrations provinciales et territoriales, atteint 138,9 milliards\$ au 31 mars 1993, en hausse de 30,2 milliards\$, ou de 27,8%, par rapport à celle du 31 mars 1992. L'actif financier s'établissait à 137,5 milliards\$ et le total du passif à 276,3 milliards\$.

L'actif financier se compose d'investissements en titre de placements à court et à long terme (63,8%), d'avances (16,4%), de l'encaisse (11,3%), d'effets à recevoir (7,4%) et d'autres actifs financiers (1,1%).

Ces statistiques sont basées sur les données publiées dans les comptes publics des administrations publiques provinciales et territoriales en date du 31 mars 1993 et présentées selon le Système de gestion financière de Statistique Canada.

Note: Le Système de gestion financière (SGF) est une présentation normalisée de la comptabilité publique pour les administrations publiques fédérale, provinciales et locales au Canada. Les systèmes comptables des différentes administrations publiques ne sont pas directement comparables en raison des différences de politiques et de structures des administrations publiques proprement dites. Le SGF ajuste les données des comptes publics des administrations publiques et d'autres enregistrements pour produire des données détaillées permettant des comparaisons entre administrations publiques ainsi que des agrégats nationaux compatibles qui sont cohérents dans le temps. Autrement dit, les statistiques basées sur le SGF peuvent ne pas correspondre aux chiffres publiés dans les états financiers des administrations publiques.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3201 à 3213.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-1836 ou A.J. Gareau au (613) 951-1826, Division des institutions publiques.

Les données sont aussi fournies sous forme de tableaux spéciaux et sur mesure. Pour plus de renseignements sur les produits et services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767. ■

Indices des prix de la construction routière

1993-1994

Les indices des prix de la construction routière (1986=100) pour l'ensemble du Canada et les

provinces individuelles (à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard) sont maintenant disponibles pour l'année financière 1993-1994. L'indice total pour l'ensemble du Canada est monté à 104,8 en comparaison de 104,6 pour le niveau de l'année précédente, une augmentation marginale de 0,2%.

Ces indices mesurent les changements des prix des travaux mis en place pour un programme fixe de construction routière. Les travaux municipaux de voirie, de réparation et d'entretien ne sont pas inclus dans les indices.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2039.

Le numéro du troisième trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) sera disponible en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Mars 1994

Les sept sociétés ferroviaires canadiennes sélectionnées ont déclaré un gain de 72,2 millions\$ en mars 1994. Les recettes d'exploitation ont totalisé 685,2 millions\$, une augmentation de 14,0% par rapport à mars 1993.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes montrent une augmentation de 10,2% pour la même période. Les recettes d'exploitation totales cumulatives pour l'année ont augmenté de 3,5% par rapport à l'année précédente.

Les données de 1993 et pour les années précédentes ont été révisées.

Données stockées dans CANSIM: matrice 142.

Le numéro de mars de la publication *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 12\$/120\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

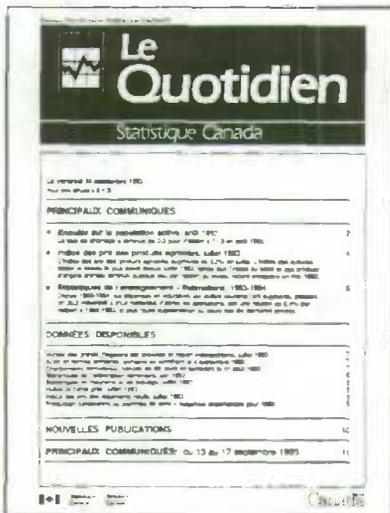
Prix moyens de certaines entrées agricoles

Août 1994

Les prix moyens d'août 1994 de certaines entrées agricoles sont maintenant disponibles par région géographique.

Données stockées dans CANSIM: matrices 550 à 582.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence. Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Fil d'acier et certains produits de fil métallique,
juillet 1994.

Numéro au catalogue: 41-006

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres
pays: 9\$/84\$US)

L'indice des prix à la consommation, août 1994.

Numéro au catalogue: 62-001

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;
autres pays: 14\$/140\$US)

Paraît à 7 h le jeudi 15 septembre.

**Balance des paiements internationaux du
Canada, premier trimestre de 1994.**

Numéro au catalogue: 67-001

(Canada: 30\$/120\$; États-Unis: 36\$/144\$US;
autres pays: 42\$/168\$US)

La statistique annuelle des hôpitaux, 1990-1991.

Numéro au catalogue: 83-242, parties 1 à 5.

(Canada: 70\$; États-Unis: 84\$US; autres pays:
98\$US)

**L'administration de la justice pénale dans les cas
d'agression sexuelle.**

Numéro au catalogue: 85-538F

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US; autres pays:
49\$US)

**Bulletin de service Statistique des sciences:
dépendances de l'administration fédérale au titre des
activités scientifiques, 1994-1995**

Numéro au catalogue: 88-001, vol. 18, n° 3.

(Canada: 8\$; États-Unis: 10\$US; autres pays: 12\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux
exigences minimales de l'"American National Standard for
Information Sciences" - "Permanence of Paper for
Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres
pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 (800) 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 (613) 951-7277
Ou envoyer votre commande par télécopieur:	1 (613) 951-1584

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

RECENSEMENT DE
1 9 9 1

LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010172848



*Pour
partir du
bon pied !*

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez...

- ... des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?
- ... des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela... et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 15 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

SEP 15 1994

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

- **L'indice des prix à la consommation, août 1994** 2
 En août 1994, le coût du panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC) a augmenté de 0,2% par rapport au même mois l'an dernier. L'IPC est 0,1% supérieur à son niveau du mois dernier. Entre juillet et août, d'importantes augmentations ont été notées pour le prix de l'essence, le prix du café et le coût des intérêts hypothécaires.
- **L'indicateur composite, août 1994** 11
 Soutenu par la demande vigoureuse auprès des entreprises, l'indicateur enregistre une troisième hausse mensuelle consécutive de 0,4%.

DONNÉES DISPONIBLES

- Ventes des grands magasins, juillet 1994 13
- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 10 septembre 1994 14
- Les estimations dérivées de l'Enquête sur les entrées et les sorties des entreprises, 1993 (estimations trimestrielles) 14

NOUVELLES PUBLICATIONS

15



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

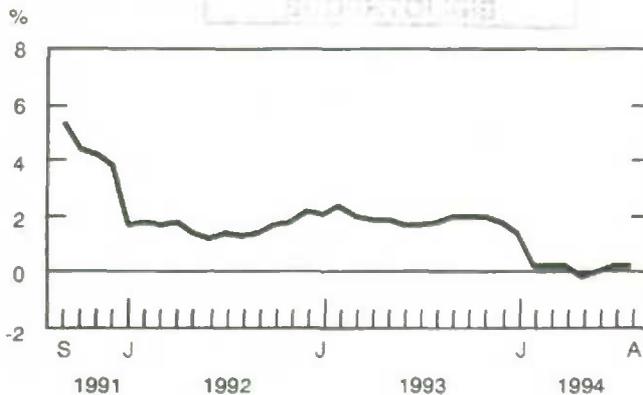
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

L'indice des prix à la consommation

Août 1994

En août 1994, le prix du panier de biens et services de consommation augmente de 0,2% par rapport au même mois l'an dernier. Depuis février, lorsque le prix des cigarettes a commencé à baisser sous l'effet de la réduction des taxes, les taux de variation de l'IPC sont demeurés à 0,2%, sauf en mai (-0,2%) et juin (0,0%).

Taux de variation de l'Indice des prix à la consommation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Les prix sont en hausse par rapport aux niveaux affichés en août 1993 pour toutes les principales composantes, sauf pour les produits du tabac et les boissons alcoolisées. Si les produits du tabac étaient exclus du panier de l'IPC, les prix moyens à la consommation grimperaient de 1,6% par rapport au mois d'août de l'an dernier.

Pour le septième mois d'affilée, le prix des transports affiche la plus forte hausse annuelle, (+5,7%) parmi les sept principales composantes. Plus précisément, les consommateurs doivent payer davantage pour les véhicules neufs (+7,2%), les primes d'assurance-automobile (+7,7%), l'essence (+5,0%) et les tarifs aériens (+15,3%) par rapport au mois d'août de l'année passée.

La hausse du prix des transports domine encore le mouvement mensuel

Le panier de biens et de services de l'IPC coûte 0,1% de plus en août qu'en juillet. Parmi les sept principales composantes, cinq sont en hausse et deux sont en baisse.

Pour le troisième mois consécutif, les frais de transport enregistrent la plus forte contribution au taux d'inflation mensuel, augmentant de 0,4%.

Par rapport à juillet, les automobilistes doivent faire face en août à l'accroissement des coûts d'utilisation, le prix de l'essence et les primes d'assurance-automobile étant en hausse de 1,9% et de 0,4% respectivement. La baisse des tarifs aériens (-0,5%) applicables à certaines destinations des États-Unis atténue la progression générale du prix des transports.

La dernière augmentation de 1,9% du prix de l'essence marquait la septième hausse mensuelle consécutive, ce qui s'explique en partie par la montée persistante du prix du pétrole brut. De janvier à juillet, le prix du pétrole brut s'est accru de 44%. La progression est attribuable en grande partie au maintien des restrictions sur la production par les pays de l'OPEP et au ralentissement de la production au Nigeria dû à des conflits de travail. Les hausses de prix ne sont pas uniformes à l'échelle du pays. Le prix de l'essence connaît des hausses supérieures à la moyenne dans un grand nombre de villes canadiennes, plus particulièrement à Montréal (+5,5%). En revanche, les prix de l'essence demeurent stables à St. John's et à Yellowknife, mais baissent de 3,4% à Victoria sous l'effet d'une guerre des prix.

La hausse des primes d'assurance-automobile en Nouvelle-Écosse (+0,8%), au Nouveau-Brunswick (+2,6%) et en Alberta (+3,1%) explique le mouvement mensuel le plus important enregistré par cet indice depuis février.

Le prix des aliments est en baisse de 0,2% en août, après une hausse de 0,6% en juillet. Les Canadiens dépensent 0,5% de moins pour les épicerie, soit la première baisse enregistrée depuis le mois de mars de cette année, mais ils doivent payer 0,3% de plus pour les repas pris au restaurant.

L'arrivée des récoltes locales en août a eu pour effet de réduire considérablement les prix de nombreux types de légumes frais, plus particulièrement les pommes de terre, les concombres et les carottes. Les consommateurs paient moins cher pour nombre d'autres denrées alimentaires, à savoir le boeuf (en raison de la surabondance), le porc, les produits de boulangerie et le lait à faible teneur en gras (à la suite d'offres spéciales en Alberta, en Colombie-Britannique et à Toronto). L'indice des boissons gazeuses continue de diminuer avec l'intensification de la concurrence dans l'industrie du cola.

Les consommateurs paient davantage pour d'autres denrées alimentaires, plus particulièrement les fruits frais, en raison des hausses marquées de prix, principalement pour les bananes et les oranges. Le prix du café connaît la hausse mensuelle la plus élevée (+18,6%), depuis que Statistique Canada a commencé à calculer cette série en 1949. Celle-ci traduit le récent gel au Brésil qui a eu pour effet de réduire de plus de 40% la récolte de café. La volaille et le poisson coûtent également plus cher que le mois dernier.

On enregistre des augmentations du prix des repas au restaurant dans la plupart des villes indices canadiennes, en raison de l'augmentation du prix des

déjeuners, qui à leur tour progressent à cause du prix supérieur du café.

Les frais d'habitation s'accroissent de 0,1% en août après avoir progressé de 0,2% en juillet. Les propriétaires font face à des coûts d'intérêts hypothécaires plus élevés, ceux-ci affichant le taux mensuel d'accroissement le plus élevé en quatre ans (+0,8%). Il s'agit de la troisième augmentation mensuelle consécutive à ce titre. Les locataires voient progresser les frais de logement, le coût moyen du loyer avançant de 0,3% en août. Les hausses sont surtout observées à Québec (+0,6%) et à Montréal (+0,5%) en raison du nombre toujours élevé de renouvellements de bail dans la province au cours des mois d'été.

Données désaisonnalisées

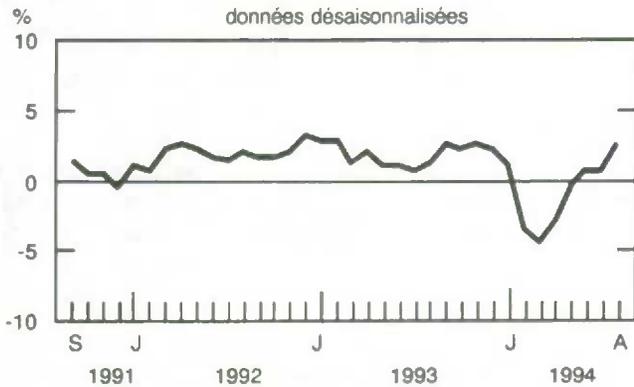
La hausse de l'IPC désaisonnalisé s'établit à 0,2% entre juillet et août, comparativement à 0,1% dans le cas de l'IPC brut, ce qui signifie que des facteurs saisonniers comme la baisse du prix des légumes frais a freiné l'inflation. Le taux annuel composé de variation des trois derniers mois (mai-août) de l'indice d'ensemble atteint 2,5%. Ceci est semblable aux taux des trois dernières années, sauf pour les mois récents où ils ont été faibles à cause de la réduction des taxes sur les cigarettes.

Indices des prix à la consommation et composantes principales

(1986 = 100)

Indices	Août 1994	Juillet 1994	Août 1993	Juillet 1994 à août 1994	Août 1993 à août 1994
	données non désaisonnalisées			variation en %	
Ensemble	130,8	130,7	130,6	0,1	0,2
Aliments	123,7	124,0	122,9	-0,2	0,7
Habitation	128,5	128,4	128,1	0,1	0,3
Habillement	132,0	131,7	131,0	0,2	0,8
Transports	132,9	132,4	125,7	0,4	5,7
Santé et soins personnels	135,4	135,5	135,3	-0,1	0,1
Loisirs, lecture et formation	139,0	138,9	135,2	0,1	2,8
Produits du tabac et boissons alcoolisées	140,4	140,3	172,4	0,1	-18,6
Ensemble sans les aliments	132,4	132,2	132,3	0,2	0,1
Ensemble sans les aliments et l'énergie	132,9	132,8	133,1	0,1	-0,2
Biens	124,5	124,4	125,8	0,1	-1,0
Services	138,5	138,3	136,2	0,1	1,7
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, par rapport à 1986	76,5	76,5	76,6		
Ensemble (1981 = 100)	173,2				

Taux de variation annuel de l'IPC basé sur la variation des trois derniers mois



l'IPC sans les produits du tabac sont comprises entre 0,9% au Québec et 2,7% en Nouvelle-Écosse.

Indices des villes

Les variations mensuelles pour les villes dont on publie un IPC sont comprises entre une diminution de 0,1% à Winnipeg et une augmentation de 0,3% à Charlottetown/Summerside. On observe des diminutions de prix supérieures à la moyenne dans le cas des aliments achetés en épicerie et de l'habitation et des augmentations plus faibles du prix de l'essence à Winnipeg. Les habitants de Charlottetown/Summerside, par contre, subissent des hausses de prix supérieures à la moyenne dans le cas des vêtements et des produits de soins personnels.

Agrégats spéciaux

Énergie

Le prix de l'énergie augmente de 0,9% en août, soit autant qu'en juillet. C'est la quatrième hausse de cette composante en autant de mois. La plus grande partie de cette augmentation est imputable à la majoration de 1,9% du prix de l'essence. Depuis l'année dernière, le coût de l'énergie s'est accru de 3,3% en raison de la progression du prix de l'essence (+5,0%) et du gaz naturel (+7,5%) au cours de cette période.

Indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie

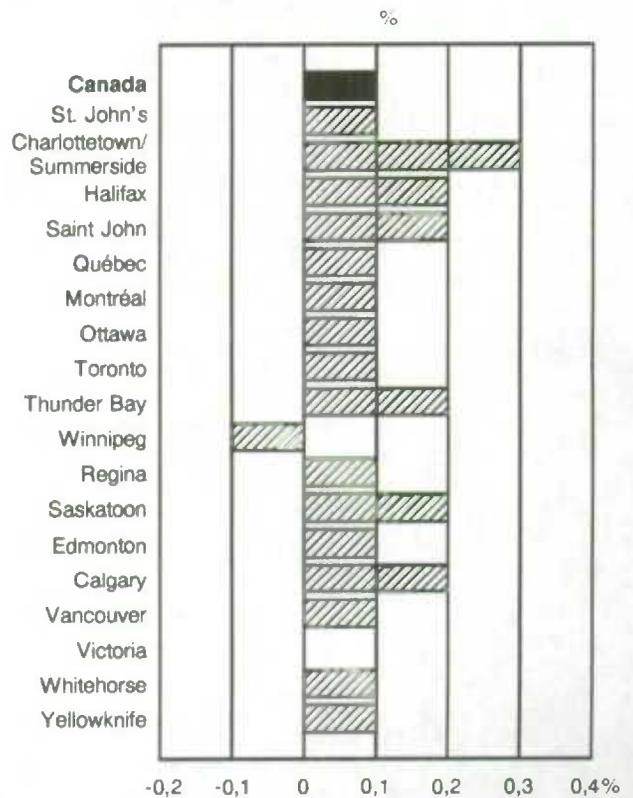
L'indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie augmente de 0,1% en août, après une hausse de 0,3% en juillet. Il est inférieur de 0,2% par rapport à son niveau un an plus tôt. C'est la plus forte baisse annuelle depuis que cet indice a été calculé pour la première fois en 1972.

Indices des provinces

Entre juillet et août, les fluctuations de l'IPC des provinces sont comprises entre un minimum de -0,1% au Manitoba et un maximum de 0,3% pour l'Île-du-Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse.

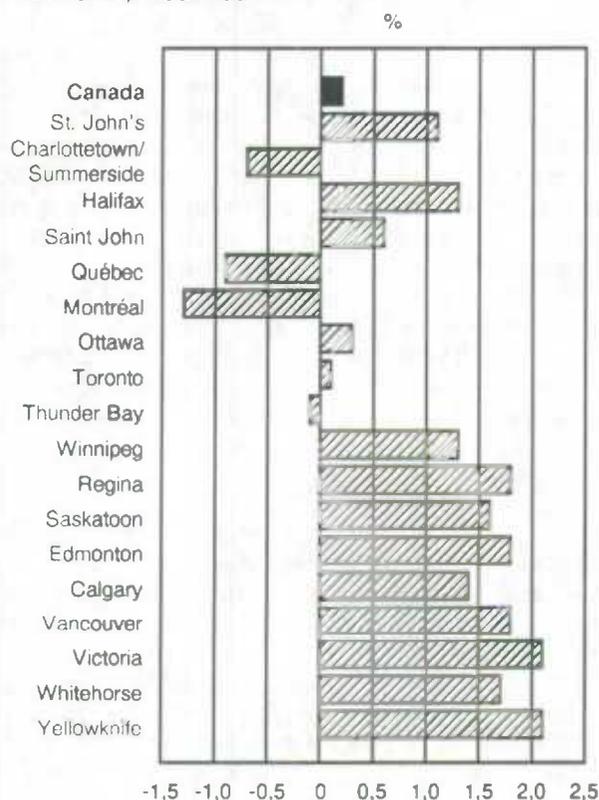
Par rapport à la période correspondante de l'année précédente, les fluctuations des prix à la consommation sont comprises entre une diminution de 1,4% au Québec et une augmentation de 1,9% en Colombie-Britannique. Les variations annuelles de

Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent, août 1994



Les variations d'une année à l'autre sont comprises entre une diminution de 1,3% à Montréal et une augmentation de 2,1% à Victoria et à Yellowknife.

Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois correspondant de l'année précédente, août 1994



Charlottetown/Summerside

Charlottetown/Summerside a connu le mouvement mensuel le plus élevé parmi toutes les villes indices. Ce mouvement est en grande partie attribuable à une hausse de 3,2% des prix des vêtements.

Les consommateurs ont payé plus cher pour les vêtements pour hommes et pour femmes en août, de même que pour l'essence et les produits de soins personnels. Les frais d'habitation ont progressé dans l'ensemble, traduisant l'augmentation des coûts des intérêts hypothécaires et des prix des maisons neuves, de l'électricité et des articles ménagers en matière textile. Les prix des aliments sont demeurés inchangés en général, la hausse des prix des fruits frais, du café, des céréales, des produits de boulangerie et des produits laitiers ayant été atténuée par la baisse des prix des légumes frais, du poulet et du boeuf. La baisse des prix des boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson a eu un effet modérateur sur la progression globale.

La chute de l'indice dans le mouvement d'une année à l'autre traduit en grande partie la diminution des taxes sur le tabac. Trois autres villes ont déclaré des mouvements négatifs d'une année à l'autre.

Halifax

En août, les consommateurs ont payé davantage pour les vêtements pour hommes et pour femmes, et pour les aliments, surtout les fruits frais et le café. Les automobilistes ont vu augmenter les prix de l'essence et les primes d'assurance-automobile. Les frais d'habitation ont également progressé, plus particulièrement les coûts des intérêts hypothécaires, les prix des maisons neuves et les frais d'entretien et de réparations des propriétaires. Ces hausses ont été atténuées par un recul des prix des produits de soins personnels, des cigarettes et des spiritueux achetés en magasins.

Saint John

La progression des prix des vêtements pour hommes et pour femmes, de l'essence et des primes d'assurance-automobile explique en plus grande partie l'augmentation générale des prix à la consommation en août. Les frais d'habitation se sont accrus, particulièrement les frais d'entretien et de réparations des propriétaires, les loyers et les coûts des intérêts hypothécaires. Dans l'ensemble, les prix des aliments ont chuté, surtout les légumes frais et le boeuf, mais cette chute globale a été atténuée par la montée des prix des fruits frais et du café. Les prix des cigarettes ont diminué.

St. John's

En août, les consommateurs ont vu augmenter les prix des aliments, plus particulièrement le boeuf, les fruits frais, le café, le porc et le poulet. Les prix des cigarettes ont légèrement progressé et les frais d'habitation se sont accrus, plus particulièrement les coûts des intérêts hypothécaires et les frais d'entretien et de réparations des propriétaires, ainsi que les dépenses pour les animaux domestiques. On a enregistré une hausse des prix des vêtements pour femmes et pour filles, hausse qui a été atténuée par une baisse des prix des vêtements pour hommes et pour garçons. La chute des prix des produits de soins personnels et des médicaments prescrits et non prescrits a eu un effet modérateur.

Québec

En août, les frais d'habitation se sont accrus, particulièrement les loyers, les coûts des intérêts hypothécaires, les frais d'entretien et de réparations des propriétaires et les soins aux animaux domestiques. Les consommateurs ont payé plus cher pour l'essence, les services de soins personnels, les médicaments non prescrits et les produits de soins personnels. Les prix des boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson ont également progressé. La hausse globale a été atténuée par une baisse des prix des aliments (particulièrement les légumes frais, les produits de boulangerie, les produits laitiers et le boeuf) et des prix des vêtements (la chute des prix des vêtements pour hommes et pour femmes ayant plus qu'atténué l'augmentation des prix des vêtements pour filles et pour garçons).

La baisse de l'indice dans le mouvement d'une année à l'autre est en grande partie attribuable au recul des prix des produits du tabac et aux changements apportés à la taxe de vente au détail du Québec. Parmi les quatre villes qui ont enregistré une chute de leurs mouvements annuels, seulement Montréal a affiché la baisse la plus importantes des prix à la consommation.

Montréal

Malgré de nombreuses diminutions de prix, les prix à la consommation ont progressé dans l'ensemble en août. Ce sont les prix de l'essence qui ont le plus augmenté, suivis des frais d'habitation. Cette dernière augmentation traduit la progression des loyers, des coûts des intérêts hypothécaires, des dépenses de ménage et des frais d'entretien et de réparations des propriétaires. Les prix des aliments ont diminué dans l'ensemble, particulièrement les légumes frais et le boeuf. On a enregistré un recul des prix de la bière servie dans les débits de boisson et des prix des vêtements pour hommes et pour femmes.

La chute de l'indice dans le mouvement d'une année à l'autre est principalement attribuable à la diminution des taxes sur le tabac et aux changements apportés à la taxe de vente au détail du Québec. Parmi les quatre villes enregistrant des mouvements annuels négatifs, Montréal a accusé la plus forte baisse des prix à la consommation.

Ottawa

En août, les consommateurs ont payé davantage pour les produits et les services de soins personnels, la bière et le vin achetés en magasins, et les boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson. De plus, les prix de l'essence et des services de télé-distribution ont progressé. Les prix des aliments sont demeurés stables dans l'ensemble, la hausse des prix du café, des fruits frais, du boeuf, des produits laitiers et du poulet ayant été annulée complètement par la baisse des prix des légumes frais, du pain, des boissons gazeuses et des céréales. Les frais d'habitation sont demeurés généralement inchangés, l'augmentation des coûts des intérêts hypothécaires ayant été annulée par la chute des frais d'entretien et de réparations des propriétaires, des dépenses de ménage et des articles ménagers en matière textile.

Toronto

Les frais d'habitation se sont accrus en août, traduisant ainsi la hausse des coûts des intérêts hypothécaires, des loyers et des frais d'entretien et de réparations des propriétaires. Les consommateurs ont payé plus cher pour la bière, le vin et les services de télé-distribution, et les automobilistes, pour l'essence. La baisse des prix des vêtements pour hommes et pour filles a eu un effet modérateur sur cette progression. On a enregistré un léger recul des prix des aliments, la diminution des prix des légumes frais, des boissons gazeuses, des produits de boulangerie, du lait à faible teneur en gras et du porc ayant plus qu'atténué la hausse des prix des fruits frais, du poulet, du café et du boeuf.

Thunder Bay

La progression des prix de l'essence et des aliments (fruits frais, boeuf, café, poulet, céréales et produits de boulangerie) explique en plus grande partie la hausse globale des prix à la consommation observée en août. Les prix des produits de soins personnels ont augmenté, de même que les prix de la bière et du vin. Les prix des vêtements sont demeurés inchangés dans l'ensemble, la hausse des prix des vêtements pour femmes et pour filles ayant été compensée par la chute des prix des vêtements pour hommes et pour garçons.

La ville de Thunder Bay a été l'une des quatre villes à enregistrer un mouvement négatif d'une année à l'autre. Cette baisse est en grande partie attribuable à la diminution des taxes sur le tabac.

Winnipeg

La ville de Winnipeg a été la seule ville à enregistrer une baisse mensuelle des prix à la consommation. En août, les consommateurs ont payé moins cher pour les aliments, particulièrement les légumes frais et le boeuf. Ce recul a été en partie atténué par la hausse des prix des produits céréaliers et de boulangerie, du café et du porc. De plus, on a enregistré une baisse des prix des articles ménagers en matière textile et des vêtements pour hommes et pour garçons. Les consommateurs ont payé davantage pour l'essence et les boissons alcoolisées, de même que pour les coûts des intérêts hypothécaires et les loyers.

Regina

En août, les consommateurs ont payé plus cher pour l'essence, le vin et les spiritueux achetés en magasins et les vêtements pour femmes et pour filles. Ces gains ont été compensés par la baisse des prix des aliments, surtout le boeuf, les légumes frais, les produits de boulangerie et les boissons gazeuses. Les frais d'habitation ont légèrement baissé, la diminution des frais d'entretien et de réparations des propriétaires et des articles ménagers en matière textile ayant plus que compensé la progression des coûts des intérêts hypothécaires et des maisons neuves. On a enregistré un recul des prix des produits de soins personnels et des médicaments prescrits et non prescrits.

Saskatoon

En août, les consommateurs ont payé plus cher pour l'essence, le vin et les spiritueux achetés en magasins, les vêtements pour femmes et pour filles, et les aliments. La hausse des prix des aliments traduit celle des prix des fruits frais, des produits céréaliers et de boulangerie, des produits laitiers, des préparations à base de viandes, du porc, du café et du poulet. Les consommateurs ont payé moins cher pour les réparations des propriétés, les moquettes, les produits de soins personnels et les médicaments prescrits et non prescrits.

Edmonton

En août, les automobilistes ont vu augmenter les prix de l'essence et des primes d'assurance-automobile. Les prix des vêtements ont également

progressé. Ces gains ont été en grande partie atténués par une chute des prix des aliments, particulièrement le boeuf, les légumes frais, les préparations à base de viandes et les viandes de salaison, la volaille, les produits céréaliers, les boissons gazeuses et le porc. Les frais d'habitation ont diminué, le recul des dépenses de ménage et des prix des articles ménagers en matière textile ayant plus qu'atténué la hausse des coûts des intérêts hypothécaires et des loyers. La pression à la baisse a été renforcée par un fléchissement des prix des soins personnels, des entrées au cinéma et des spiritueux servis dans les débits de boisson.

Calgary

La hausse des prix de l'essence et des primes d'assurance-automobile observée en août explique en grande partie l'augmentation globale des prix à la consommation. Les prix des vêtements se sont accrus, de même que les coûts des intérêts hypothécaires et les loyers. Ces gains ont été en partie atténués par une baisse des prix des aliments, surtout le boeuf, les boissons gazeuses, les préparations à base de viandes, les légumes frais, les produits de boulangerie et la volaille. Le recul des prix des spiritueux servis dans les débits de boisson, des médicaments prescrits et des produits de soins personnels a renforcé la pression à la baisse.

Vancouver

On a enregistré une progression des prix de l'essence et des vêtements en août. Les consommateurs ont payé plus cher pour le vin acheté en magasins et pour les boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson. La pression à la hausse a été renforcée par l'augmentation des prix des services de télédistribution et des services de soins personnels. Les prix des aliments ont baissé dans l'ensemble, le recul des prix des légumes frais, du boeuf, des produits de boulangerie, du porc et de la volaille ayant plus qu'atténué la montée des prix du café, des fruits frais, des produits céréaliers et des boissons gazeuses. La diminution des frais d'habitation traduit la baisse des prix des maisons neuves, des articles ménagers en matière textile et des dépenses de ménage. Ces chutes ont toutefois été en partie atténuées par la progression des coûts des intérêts hypothécaires et des frais de logement en location.

Victoria

Dans l'ensemble, aucun changement n'a été enregistré en août dans les prix à la consommation. Les prix de l'essence et des aliments ont chuté, de même que les dépenses de loisirs. La diminution des prix des aliments traduit la baisse des prix du boeuf, des boissons gazeuses, des légumes frais, du lait, des préparations à base de viandes et du porc, bien que cette baisse ait été en partie atténuée par la montée des prix du café, des produits céréaliers, des fruits frais et du poulet. Les frais d'habitation et les prix des vêtements et des boissons alcoolisées ont progressé. La hausse des frais d'habitation est principalement attribuable à l'augmentation des coûts des intérêts hypothécaires, des dépenses de ménage, des prix des maisons neuves, des frais de logement en location et des frais d'entretien et de réparations des propriétaires. Les consommateurs ont payé davantage pour le vin acheté en magasins et les boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson.

Les villes de Victoria et de Yellowknife ont enregistré les mouvements des prix d'une année à l'autre les plus élevés parmi les 18 villes indices.

Whitehorse

La progression des prix des vêtements, de l'essence, des articles ménagers en matière textile et des coûts des intérêts hypothécaires explique en plus grande partie l'augmentation des prix à la consommation observée en août. Ces gains ont été atténués

par la chute des prix des aliments, surtout les boissons gazeuses, le poulet, les légumes frais, le porc, le pain et les oeufs. Les prix des médicaments prescrits et non prescrits ont également baissé.

Yellowknife

Malgré de nombreuses diminutions des prix, les consommateurs ont vu légèrement augmenter les prix en août. La montée des prix des aliments explique la progression globale et traduit la hausse des prix du café, des viandes de salaison et des préparations à base de viandes, des fruits frais, des produits laitiers, des légumes frais et du poisson. Le recul des prix des cigarettes, des articles ménagers en matière textile, des dépenses de ménage et des produits de soins personnels a plus que compensé les hausses. Les prix des vêtements sont demeurés inchangés dans l'ensemble, la chute des prix des vêtements pour hommes ayant compensé la progression des prix des vêtements pour femmes, pour filles et pour garçons.

Les villes de Victoria et de Yellowknife ont enregistré les mouvements des prix d'une année à l'autre les plus élevés parmi les 18 villes indices.

Données stockées dans CANSIM (dès 7 h): matrices 2201 à 2230.

Commandez le numéro d'août de l'*Indice des prix à la consommation* (62-001, 10\$/100\$) qui paraît aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Division des prix. □

Indices des prix à la consommation pour les centres urbains

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.¹

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
St. John's								
Indice d'août 1994	126,4	122,3	118,1	134,0	130,2	125,5	138,3	145,5
Variation en % de juillet 1994	0,1	0,7	0,1	0,0	0,0	-1,0	0,0	0,2
Variation en % d'août 1993	1,1	3,0	-0,6	-1,0	7,1	-2,4	4,4	-4,2
Charlottetown/Summerside								
Indice d'août 1994	128,9	131,0	120,9	131,0	125,5	140,6	138,0	150,2
Variation en % de juillet 1994	0,3	0,0	0,1	3,2	0,3	0,6	0,1	-0,7
Variation en % d'août 1993	-0,7	1,4	-0,4	2,3	5,1	0,1	2,2	-22,3
Hallifax								
Indice d'août 1994	129,2	135,9	120,6	130,6	129,2	131,4	135,7	145,1
Variation en % de juillet 1994	0,2	0,4	0,1	1,7	0,3	-0,3	0,0	-0,4
Variation en % d'août 1993	1,3	5,3	0,3	0,9	7,0	-0,2	4,1	-16,0
Saint John								
Indice d'août 1994	128,0	131,6	120,3	134,1	127,5	131,2	134,0	144,0
Variation en % de juillet 1994	0,2	-0,3	0,1	1,5	0,5	-0,5	0,0	-0,3
Variation en % d'août 1993	0,6	3,9	-0,6	1,3	5,0	-1,6	4,0	-16,4
Québec								
Indice d'août 1994	127,9	120,8	127,7	134,5	122,2	136,2	141,1	125,0
Variation en % de juillet 1994	0,1	-0,2	0,2	-0,2	0,3	0,4	0,0	0,3
Variation en % d'août 1993	-0,9	2,1	-0,2	-0,8	3,1	-0,4	2,5	-25,9
Montréal								
Indice d'août 1994	129,0	121,2	131,1	134,3	125,3	137,1	143,7	120,3
Variation en % de juillet 1994	0,1	-0,8	0,2	-0,3	0,8	-0,1	0,1	-0,6
Variation en % d'août 1993	-1,3	1,3	0,4	-1,0	4,9	0,7	1,5	-31,1
Ottawa								
Indice d'août 1994	131,1	125,4	128,7	132,1	132,7	143,2	138,6	135,7
Variation en % de juillet 1994	0,1	0,0	0,0	0,0	0,2	0,8	0,1	0,6
Variation en % d'août 1993	0,3	0,0	0,2	1,2	5,4	1,3	3,0	-18,1
Toronto								
Indice d'août 1994	132,1	122,9	131,1	130,7	136,6	137,3	140,0	132,9
Variation en % de juillet 1994	0,1	-0,1	0,1	-0,1	0,0	-0,1	0,2	0,3
Variation en % d'août 1993	0,1	-1,4	0,2	1,4	6,0	-0,9	2,7	-19,8
Thunder Bay								
Indice d'août 1994	129,9	121,0	127,6	134,3	136,4	132,6	136,4	131,4
Variation en % de juillet 1994	0,2	0,3	0,0	0,0	0,6	0,5	0,1	0,3
Variation en % d'août 1993	-0,1	0,5	0,0	0,5	6,9	2,2	1,4	-23,0
Winnipeg								
Indice d'août 1994	132,2	130,6	125,9	133,2	133,8	133,4	140,6	156,3
Variation en % de juillet 1994	-0,1	-0,5	-0,1	-0,1	0,1	-0,1	0,1	0,4
Variation en % d'août 1993	1,3	1,0	1,0	0,2	5,4	-1,3	1,7	-5,1

Indices des prix à la consommation pour les centres urbains – fin

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation de prix à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.¹

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Regina								
Indice d'août 1994	134,2	134,0	122,3	140,7	141,4	143,7	136,6	166,7
Variation en % de juillet 1994	0,1	-0,4	-0,1	0,5	0,7	-0,7	0,1	0,9
Variation en % d'août 1993	1,8	2,1	1,2	0,3	6,7	-1,4	2,5	-5,6
Saskatoon								
Indice d'août 1994	132,4	131,8	121,2	140,0	134,8	158,6	136,5	156,3
Variation en % de juillet 1994	0,2	0,3	-0,2	0,7	0,7	-0,3	0,0	0,9
Variation en % d'août 1993	1,6	1,7	0,8	0,3	6,1	0,4	3,6	-4,8
Edmonton								
Indice d'août 1994	130,3	114,1	126,1	129,2	134,4	132,5	139,3	175,1
Variation en % de juillet 1994	0,1	-1,0	-0,2	1,2	1,1	-0,6	-0,3	-0,1
Variation en % d'août 1993	1,9	0,1	1,0	-0,3	6,4	0,9	4,3	-4,2
Calgary								
Indice d'août 1994	130,2	118,4	124,3	130,2	130,9	131,4	139,3	178,3
Variation en % de juillet 1994	0,2	-0,6	0,0	1,3	0,8	-0,7	-0,1	-0,8
Variation en % d'août 1993	1,4	0,1	0,2	-0,1	5,6	-0,5	4,0	-2,3
Vancouver								
Indice d'août 1994	135,0	131,4	126,5	130,1	146,6	132,6	139,6	165,2
Variation en % de juillet 1994	0,1	-0,5	-0,1	0,9	0,4	0,2	0,2	0,4
Variation en % d'août 1993	1,8	0,2	0,1	3,0	6,9	2,3	4,6	-3,7
Victoria								
Indice d'août 1994	133,2	131,2	124,0	131,1	142,0	131,4	137,7	167,7
Variation en % de juillet 1994	0,0	-0,2	0,1	0,8	-0,5	0,0	-0,1	0,3
Variation en % d'août 1993	2,1	2,1	0,5	2,6	6,3	1,5	3,7	-1,6
Whitehorse								
Indice d'août 1994	129,1	120,0	128,5	130,6	122,4	132,0	129,8	162,3
Variation en % de juillet 1994	0,1	-0,8	0,1	2,1	0,4	-0,2	0,0	0,0
Variation en % d'août 1993	1,7	-0,8	2,2	-0,5	4,9	3,9	3,6	-1,9
Yellowknife								
Indice d'août 1994	129,3	123,1	121,5	129,8	130,3	123,5	132,6	170,9
Variation en % de juillet 1994	0,1	1,7	-0,2	0,0	-0,1	-0,9	-0,2	-0,5
Variation en % d'août 1993	2,1	4,3	0,4	-3,0	7,1	0,1	1,8	2,5

¹ Pour les indices comparatifs des prix de détail par ville, se reporter au tableau 23 du numéro de Prix à la consommation et indices des prix de juillet-septembre 1993 (62-010, 20\$/80\$).

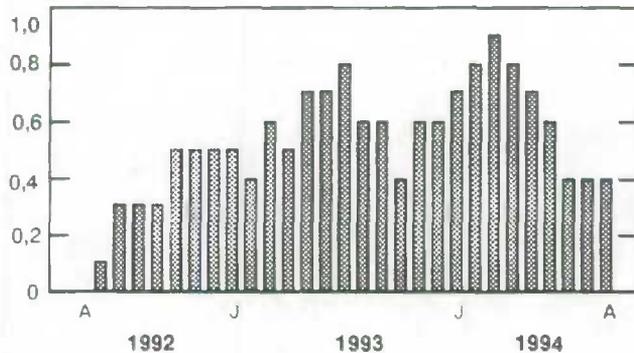
L'indicateur composite

Août 1994

En août, l'indicateur avancé enregistre une troisième hausse consécutive de 0,4% et, tout comme en juin et en juillet, les mêmes six des dix composantes sont à valeur positive. La demande auprès des entreprises a continué d'être particulièrement vigoureuse. Trois autres composantes demeurent un frein à la croissance de l'indice global par rapport à son sommet de février. La demande des ménages en particulier s'affaiblit rapidement. Une composante est demeurée inchangée.

Indice composite

variations en %, lissées



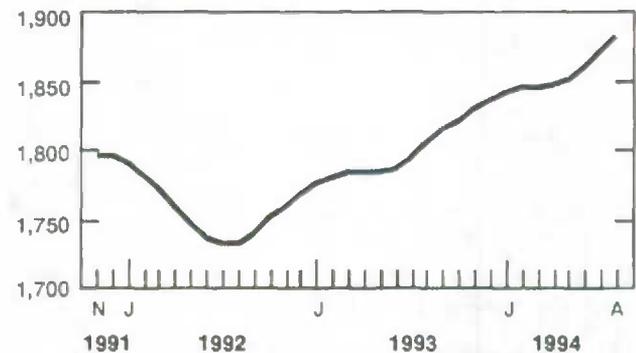
Il y a jusqu'à maintenant peu d'indices d'un changement de la tendance au relâchement de la demande des ménages qui a suivi la hausse des taux d'intérêt. La baisse de l'indice du logement s'accroît et passe à -2,3% en août avec le repli additionnel de sa sous-composante des mises en chantier. Les mises en chantier d'unités simples prennent le relais du secteur multiple comme source de faiblesse. Les ventes de biens durables ont continué de s'adoucir avec le relâchement des ventes de voitures. La croissance des ventes de meubles et d'articles ménagers est demeurée lente.

Les nouvelles commandes de biens durables auprès des fabricants enregistrent une dixième vigoureuse progression d'affilée (+1,1%). Leur niveau, bien supérieur aux livraisons, surtout en raison de la récente forte demande d'exportations et de biens d'investissement, suggère un niveau soutenu de production. Les stocks ont augmenté, entre autres

par rapport à des niveaux historiquement bas dans l'automobile, de sorte que leur ratio aux livraisons est demeuré inchangé pour le quatrième mois d'affilée. Les fabricants ont aussi relevé leurs stocks de biens de consommation. La semaine moyenne de travail enregistre une deuxième baisse sensible d'affilée. La composante de l'emploi dans les services commerciaux indique cependant une demande qui continue de progresser de la part des entreprises suite au bond de leurs revenus.

Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises

milliers de personnes



L'inertie de l'indicateur avancé des États-Unis suscite des doutes quant à la poursuite du rythme impétueux des exportations en juin. Après une hausse en juin, les nouvelles commandes ont fortement baissé. En juillet, la production industrielle ralentit fortement. Par la suite en août, la croissance de l'emploi se relâche finalement sous le poids de la faiblesse de la demande des ménages qui se poursuit.

Données stockées dans CANSIM: matrice 191.

Pour plus d'informations sur l'économie, consultez le numéro du mois de septembre de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) qui paraîtra la semaine prochaine. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements sur cette parution ou sur les dates des prochaines parutions, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. □

Indicateur composite

Données affectant le calcul de l'indice composite de:	Mars 1994	Avril 1994	Mai 1994	Juin 1994	Juillet 1994	Août 1994	Dernier mois de données disponibles	variation en %
Indicateur avancé composite (1981 = 100)	163,5	164,7	165,7	166,4	167,1	167,7		0,4
Indice du logement ¹	129,8	130,4	130,2	129,7	127,7	124,8		-2,3
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (milliers)	1 845	1 847	1 850	1 859	1 871	1 883		0,6
Indice du cours des actions TSE 300 (1975 = 1000)	4 386	4 393	4 388	4 337	4 286	4 264		-0,5
Offre de monnaie (M1) (millions\$ de 1981) ²	28 929	29 339	29 670	29 946	30 196	30 407		0,7
Indice avancé composite des États-Unis (1967 = 100) ³	211,7	212,6	213,4	214,1	214,6	215,1		0,2
Fabrication								
Heures hebdomadaires de travail	38,8	38,9	38,9	38,9	38,8	38,7		-0,3
Nouvelles commandes – Biens durables (millions\$ de 1981) ⁴	10 545,0	10 650,4	10 726,5	10 858,3	10 981,9	11 107,3		1,1
Ratio des livraisons aux stocks ⁴	1,56	1,57	1,56	1,56	1,56	1,56		0,00*
Commerce de détail								
Meubles et articles ménagers (millions\$ de 1981) ⁴	1 104,6	1 106,4	1 110,6	1 115,5	1 122,1	1 128,0		0,5
Ventes d'autres biens durables (millions\$ de 1981) ⁴	3 762,7	3 806,5	3 873,1	3 924,5	3 966,0	4 007,6		1,0
Composite non lissé	165,3	167,2	166,6	167,2	167,6	169,5		1,1

¹ Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (SIA).

² Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.

³ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur le mois précédent.

⁴ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur deux mois avant.

* Variation par rapport au mois précédent des produits finis.

DONNÉES DISPONIBLES

Ventes des grands magasins

Juillet 1994

Les ventes désaisonnalisées des grands magasins ont diminué en juillet faisant suite à une augmentation de 1,7% en juin. Les ventes se chiffrent à 7,7 millions\$ depuis le début de l'année, en hausse de 2,5% par rapport aux sept premiers mois de l'année dernière.

Ventes et stocks des grands magasins

	Mai 1994 ^r	Juin 1994 ^r	Juillet 1994 ^p	Juin 1994 à juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994
données désaisonnalisées					
	millions\$		variation en %		
Ventes	1 081,1	1 099,0	1 080,2	-1,7	2,3
Stocks	5 237,6	5 139,9	5 018,6	-2,4	-0,6

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

Les ventes ont totalisé 1 080,2 millions\$ en juillet, une diminution de 1,7% par rapport à l'estimation révisée de juin (1 099,0 millions\$). La valeur des stocks a connu une diminution de 2,4% par rapport au mois précédent (5 139,9 millions\$) et s'élevait à la fin de juillet 1994 à 5 018,6 millions\$.

Données non désaisonnalisées

Les ventes des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 945,8 millions\$ en juillet 1994, une augmentation de 0,4% comparativement au niveau observé en juillet 1993. Les ventes des concessions ont totalisé 38,8 millions\$, soit 4,1% du total des ventes des grands magasins.

Comparativement à juillet 1993, sept provinces ont déclaré une hausse des ventes, s'échelonnant de 0,8% à l'Île-du-Prince-Édouard à 9,0% à Terre-Neuve. Des baisses ont été enregistrées en Ontario (-0,6%), au Québec (-3,4%) et en Nouvelle-Écosse (-5,8%).

Total des ventes des grands magasins incluant les concessions

	Juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994
données non désaisonnalisées		
	millions\$	variation en %
Province		
Terre-Neuve	15,3	9,0
Île-du-Prince-Édouard	4,4	0,8
Nouvelle-Écosse	31,2	-5,8
Nouveau-Brunswick	23,7	5,3
Québec	173,4	-3,4
Ontario	390,8	-0,6
Manitoba	38,5	1,2
Saskatchewan	27,5	1,9
Alberta	101,3	2,8
Colombie-Britannique	139,6	6,3
Région métropolitaine		
Calgary	38,1	11,2
Edmonton	40,8	1,9
Halifax-Dartmouth	16,1	-2,8
Hamilton	26,9	-1,5
Montréal	95,6	0,6
Ottawa-Hull	40,0	-3,4
Ville de Québec	21,7	-10,1
Toronto	150,5	-0,2
Vancouver	74,0	11,4
Winnipeg	33,8	-

- Nil ou zéro

L'information sur les ventes et les stocks des grands magasins pour les principaux groupes de marchandises est maintenant disponible.

Note: ce communiqué fusionne les données des enquêtes sur les ventes des grands magasins par province et région métropolitaine et les ventes et stocks des grands magasins. À l'avenir, ces données seront disponibles autour du 15 de chaque mois.

Données stockées dans CANSIM: matrices 111 à 113.

L'édition de juillet de la publication *Ventes et stocks des grands magasins* (63-002, 16\$/160\$) paraîtra au mois d'octobre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 10 septembre 1994
(données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 10 septembre 1994 a atteint 280 606 tonnes métriques, soit 14,9% de plus que la production de 244 190 tonnes métriques de la semaine précédente et 2,8% de plus que la production de 272 996 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 10 septembre 1994 est de 9 505 727 tonnes métriques, une diminution de 4,8% comparativement aux 9 983 118 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Les estimations dérivées de l'Enquête sur les entrées et les sorties des entreprises

1993 (estimations trimestrielles)

Les estimations dérivées de l'Enquête sur les entrées et les sorties des entreprises sont disponibles pour les quatre trimestres de 1993.

Au cours des deux premiers trimestres de 1993, les sorties ont excédé les entrées des entreprises; cependant, au cours de la dernière partie de 1993, les entrées des entreprises ont repris le dessus.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Stewart Taylor au (613) 951-0389, Section de l'analyse des produits et de la diffusion des données, Division du registre des entreprises. Télécopieur: (613) 951-0104. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 25-001

(Canada: 7\$/70\$; États-Unis: 9\$/84\$US;
autres pays: 10\$/98\$US)

Exportations par pays, janvier-juin 1994.

Numéro au catalogue: 65-003

(Canada: 90\$/360\$; États-Unis: 108\$/432\$US;
autres pays: 126\$/504\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

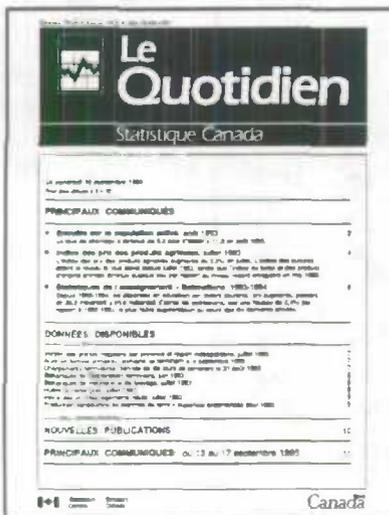
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



PERSPECTIVES SUR L'ENVIRONNEMENT

T

out le monde s'inquiète de l'appauvrissement de la couche d'ozone, de la contamination de notre environnement par des déchets toxiques et de la disparition d'espèces. Mais

que connaissez-vous vraiment des principales interactions environnementales au Canada?

Statistique Canada vient de faire paraître une nouvelle publication intitulée *Perspectives sur l'environnement 1993 : études et statistiques*.

Cette nouvelle publication, qui tire ses résultats d'études et d'enquêtes récentes, a été rédigée pour vous aider à comprendre les questions

actuelles touchant l'environnement. Cet ouvrage de 100 pages explore les cinq thèmes suivants :

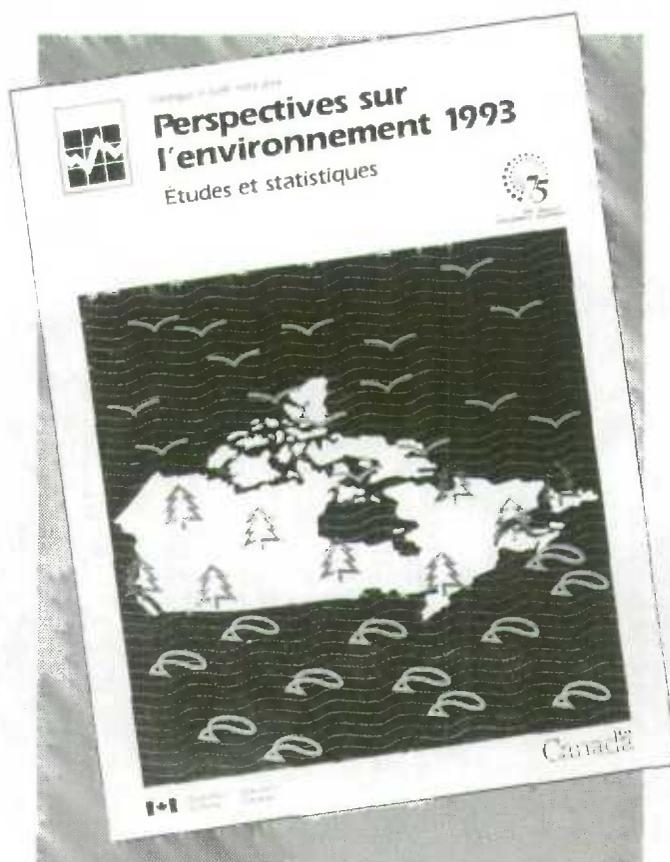
- répercussions de l'industrie sur l'environnement
- utilisation des terres agricoles
- comportement des ménages et l'environnement
- gestion des déchets et recyclage
- comptabilité des ressources naturelles

Ses 13 chapitres sont remplis d'analyses en profondeur étayées de graphiques et de tableaux qui les rendent faciles à comprendre. S'y retrouvent aussi les conclusions d'une étude spéciale sur l'utilisation des terres menée dans le parc national du Mont-Riding au Manitoba pour illustrer comment les

activités socio-économiques entrent en conflit avec les écosystèmes naturels

Cette publication, unique en son genre, vous fera prendre conscience de certains faits troublants, par exemple :

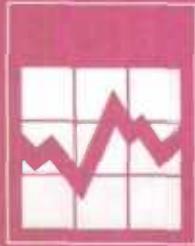
- En 1990, les municipalités de plus de 50 000 habitants ont recyclé 9 % du poids total des déchets recueillis;
- Seulement 15 % des ménages canadiens déclarent qu'au moins un membre de la famille utilise le transport en commun pour aller travailler;
- En 1985, la production d'électricité représentait la source principale des gaz à effet de serre pour l'ensemble de l'activité industrielle.



L'abonnement à *Perspectives sur l'environnement* (n° 11-528F au catalogue) est offert à seulement 25 \$ au Canada, 30 \$ US aux États-Unis et 35 \$ US dans les autres pays.

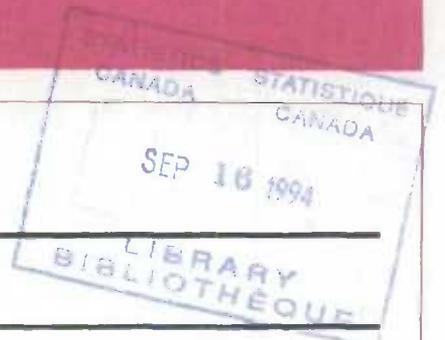
Pour recevoir votre exemplaire, veuillez écrire à la : Division de la commercialisation, Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou télécopier votre commande au (613) 951-1584. Vous pouvez également vous procurer *Perspectives sur l'environnement* en communiquant avec le Centre de consultation de votre région. (La liste figure dans cette publication).

Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Le Quotidien

Statistique Canada



Le vendredi 16 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

● Voyages entre le Canada et les autres pays, juillet 1994

2

Les étrangers ont continué à venir au Canada en plus grand nombre, effectuant ainsi 1,4 million de voyages d'une nuit ou plus en juillet 1994, en hausse de 0,2% par rapport à juin.

DONNÉES DISPONIBLES

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, août 1994	5
La revue laitière, juillet 1994	5
Production de fruits et légumes, septembre 1994	5
Certains indices financiers, août 1994	5
Fruits et légumes transformés, juillet 1994	6
Régimes de pension au Canada, 1 ^{er} janvier 1993	6

NOUVELLES PUBLICATIONS

7

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 19 au 23 septembre

8



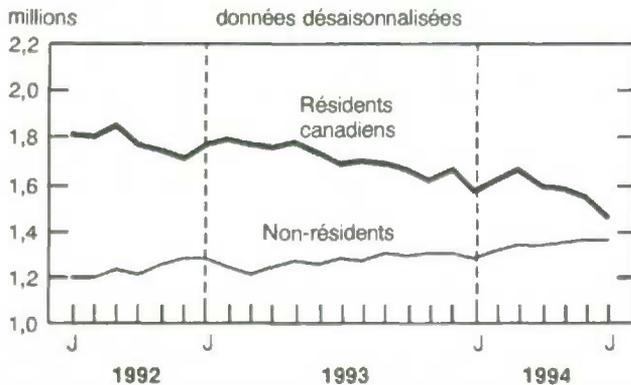
COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

Voyages entre le Canada et les autres pays

Juillet 1994

Les voyages d'une nuit ou plus au Canada, qui augmentent graduellement depuis avril 1993, ont augmenté de 0,2% en juillet. Durant cette période, les voyages du même jour en automobile effectués par les résidents du Canada aux États-Unis, qui représentent un indicateur clé du magasinage transfrontalier, ont augmenté de 1,1% pour s'établir à 3,1 millions.

Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays



Les voyages d'une nuit ou plus au Canada augmentent

Les étrangers ont effectué 1,4 million de voyages d'une nuit ou plus au Canada en juillet, soit une hausse de 0,2% par rapport à juin en raison du nombre croissant de visiteurs provenant des États-Unis. Ce type de voyages est demeuré relativement constant entre la fin de 1986 et le début de 1993, puis a commencé à augmenter en avril 1993.

Les résidents des États-Unis ont effectué 1,1 million de voyages d'une nuit ou plus au Canada en juillet, soit une hausse de 1,0% par rapport à juin.

Les voyages d'une nuit ou plus effectués par les résidents de pays autres que les États-Unis ont diminué de 2,7% comparativement à juin et s'élevaient à 285 000, bien que la tendance demeure à la hausse, comme elle l'est depuis août 1992. Les visites d'une nuit ou plus ont connu une hausse

Note aux utilisateurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre dans le voyage international sont obtenues en utilisant des données qui ont été désaisonnalisées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement ainsi que pour le changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine.

Les comparaisons d'une année à l'autre sont obtenues à l'aide de données non désaisonnalisées, qui représentent les chiffres réels du trafic.

importante, comparativement à juillet 1993, pour un certain nombre de pays, incluant le Japon (en hausse de 14,8%, à 64 000), l'Australie (en hausse de 23,7%, à 17 000) et la Corée du Sud (en hausse de 111,4%, à 15 000).

Au cours des sept premiers mois de 1994, les résidents des États-Unis ou des autres pays ont effectué 8,9 millions de voyages d'une nuit ou plus au Canada, en hausse de 5,9% comparativement à la même période de 1993. Le nombre de déplacements d'une nuit ou plus au Canada a augmenté pour les dix principaux pays d'origine durant cette période.

Estimations des voyages d'une nuit ou plus en destination du Canada

Dix principaux pays	Jan.-juillet 1994 ^P	Jan.-juillet 1993 à jan.-juillet 1994 ^P
	données non désaisonnalisées	
	'000	variation en %
Pays de résidence		
États-Unis	7 030	4,8
Royaume-Uni	312	1,1
Japon	256	16,1
France	223	19,3
Allemagne	201	4,1
Hong Kong	75	7,8
Australie	66	22,1
Suisse	53	9,1
Pays-Bas	50	3,9
Italie	50	3,4

^P Données provisoires.

Les voyages du même jour en automobile en hausse par rapport à juin

Les résidents canadiens ont effectué 3,1 millions de voyages du même jour en automobile aux États-Unis en juillet, soit une hausse de 1,1% comparativement à juin mais bien en-dessous du niveau de juillet 1993. Les voyages transfrontaliers du même jour en automobile effectués par des Canadiens ont régulièrement baissé depuis février 1992 après avoir atteint un sommet de 5,3 millions en novembre 1991.

Un facteur clé de la tendance à la baisse des voyages du même jour en automobile des Canadiens a été la faiblesse du dollar canadien, qui a baissé à environ 0,72\$US comparativement à plus de 0,88\$US en novembre 1991. Le prix croissant de l'essence aux États-Unis représente un autre facteur qui, conjugué à la baisse du dollar canadien, a amoindri la différence entre le prix de l'essence au Canada et aux États-Unis à 0,12 cents le litre. Récemment, le gouvernement du Canada, de même que quelques gouvernements provinciaux, ont réduit la taxe sur les produits de tabac (début février 1994).

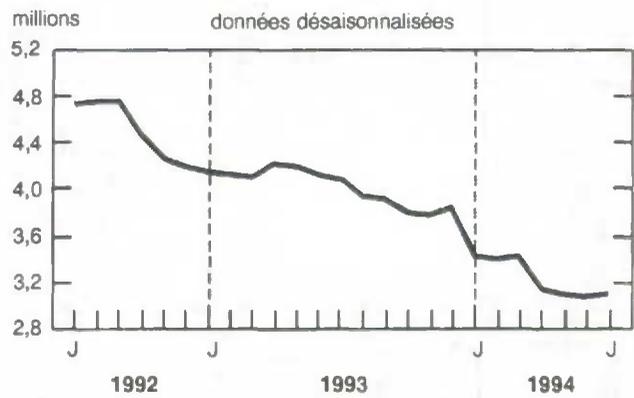
En termes non désaisonnalisés, les voyages du même jour en automobile des Canadiens aux États-Unis ont baissé de 21,4% comparativement à juillet 1993, pour s'établir à 4,0 millions. Toutes les provinces ont enregistré des diminutions de plus de 10,0% comparativement à juillet 1993. Dans les quatre postes terrestres de la Péninsule du Niagara, les voyages transfrontaliers du même jour en automobile par les résidents canadiens ont totalisé 583 000, soit une chute de 28,9% comparativement à juillet 1993.

Voyages du même jour en automobile des résidents canadiens vers les États-Unis

Province de retour	Juillet 1994 P	Juillet 1993 à juillet 1994 P
	données non désaisonnalisées	
	'000	variation en %
Nouveau-Brunswick	571	-19,2
Québec	470	-29,8
Ontario	1 784	-21,0
Manitoba	96	-19,0
Saskatchewan	33	-27,3
Alberta	23	-16,4
Colombie-Britannique	973	-19,0
Yukon	5	10,0
Canada	3 955	-21,4

P Données provisoires.

Voyages du même jour en automobile des résidents canadiens aux États-Unis



Les Canadiens font moins de voyages d'une nuit et plus à l'étranger

Au total, les Canadiens ont effectué moins de voyages d'une nuit ou plus à l'extérieur du pays, en juillet. En termes de tous modes de transport, les voyages d'une nuit ou plus des Canadiens vers tous les pays ont diminué de 6,5% comparativement au mois dernier, à 1,4 million (données désaisonnalisées), bien en-dessous du niveau atteint en juillet 1993.

Les Canadiens ont effectué 1,2 million de voyages d'une nuit ou plus vers les États-Unis, tous modes de transport confondus, soit une baisse de 7,3% par rapport au mois de juin. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens vers les États-Unis baissent régulièrement depuis janvier 1992.

Un facteur clé de cette tendance à la baisse a été la faiblesse du dollar canadien, qui s'est établi à 0,72\$US depuis avril 1994, un niveau jamais vu depuis décembre 1986.

Les Canadiens ont effectué 806 000 voyages d'une nuit ou plus en automobile aux États-Unis en juillet 1994, une baisse de 5,1% comparativement à juin.

Les voyages d'une nuit et plus vers tous les autres pays ont diminué de 2,6% comparativement au mois précédent, pour se fixer à 275 000.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697.

Le numéro de juillet de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001P, 7\$/70\$) paraîtra prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Martin au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Mai 1994 ^r	Juin 1994 ^r	Juillet 1994 ^P	Juin 1994 à juillet 1994 ^P
données désaisonnalisées				
		'000		variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux É.-U.				
Même jour	3 094	3 058	3 091	1,1
Une nuit ou plus	895	849	806	-5,1
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 302	1 262	1 170	-7,3
Autres pays	275	282	275	-2,6
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des É.-U.				
Même jour	1 643	1 682	1 697	0,9
Une nuit ou plus	710	731	735	0,6
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 053	1 057	1 068	1,0
Autres pays ²	286	293	285	-2,7
	Juillet 1994 ^P	Juillet 1993 à juillet 1994 ^P	Janvier à juillet 1994 ^P	Janvier- juillet 1993 à janvier- juillet 1994 ^P
données non désaisonnalisées				
	'000	variation en %	'000	variation en %
Voyages des Canadiens à l'étranger				
Voyages en automobile aux É.-U.				
Même jour	3 955	-21,4	22 356	-22,8
Une nuit ou plus	1 455	-20,3	5 820	-16,2
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	1 868	-16,8	8 875	-12,4
Autres pays	263	3,7	2 094	4,2
Voyages au Canada				
Voyages en automobile des É.-U.				
Même jour	2 743	10,2	11 236	4,1
Une nuit ou plus	1 707	5,9	4 848	5,8
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis ¹	2 278	4,6	7 030	4,8
Autres pays ²	590	9,1	1 891	10,1

¹ Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

² Les chiffres pour les «autres pays» n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

^P Données provisoires.

^r Données révisées.

DONNÉES DISPONIBLES

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Août 1994

L'indice total des salaires syndicaux (y compris les suppléments) est demeuré inchangé en août 1994 par rapport au chiffre révisé de 136,4 en juillet. D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 1,8% ayant passé de 134,0 en août 1993 à 136,4 en août 1994. Le changement annuel d'une année à l'autre, est le plus faible enregistré depuis 1984 où il était seulement de 1,2%.

Les indices des taux de salaires syndicaux dans la construction (1986=100) consistent de données sur les taux de salaires syndicaux selon 16 métiers du bâtiment dans 22 régions métropolitaines (tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires), et des indices pour les villes où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 956, 958 et 2033 à 2038.

Le numéro du troisième trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) sera disponible en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

La revue laitière

Juillet 1994

En juillet dernier, la production de beurre de crèmerie a atteint 7,0 milliers de tonnes métriques, soit une augmentation de 22,7% par rapport à juillet 1993. La production de fromage cheddar se situait à 10,0 milliers de tonnes métriques, une augmentation de 9,3% en regard du mois de juillet de l'année dernière.

On estime à 615,6 milliers de kilolitres le lait tout usage vendu à la ferme par les producteurs en juin 1994, une augmentation de 3,5% par rapport à juin 1993. Ceci porte la quantité totale estimative de lait vendu à la ferme au cours des six premiers mois de

l'année 1994 à 3,6 millions de kilolitres, une augmentation de 3,5% par rapport à la période janvier-juin 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3428, 5632 à 5638, 5650 à 5661, 5664 à 5667 et 5673.

L'édition de juillet de *La revue laitière* (23-001, 14\$/138\$) paraîtra le 27 septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Martin Beaulieu au (613) 951-2549, Division de l'agriculture. ■

Production de fruits et légumes

Septembre 1994

Les données les plus récentes de la superficie, production et valeur des fruits et légumes sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1371 à 1395, 1397 à 1399, 1401 à 1406, 5587 à 5590, 5593 à 5610, 5614 à 5620, 5623, 5624 et 5627.

Le numéro de septembre de *Production de fruits et légumes* (22-003 26\$/104\$) sera disponible plus tard en septembre. Voir «Pour commandez les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec G. Mason au (613) 951-0573, Division de l'agriculture. ■

Certains indices financiers

Août 1994

Les données d'août 1994 concernant certains indices financiers (1986 = 100) sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2031.

Le numéro du troisième trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) sera disponible en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

Fruits et légumes transformés

Juillet 1994

Les données sur les fruits et légumes transformés pour juillet 1994 sont maintenant disponibles.

Le numéro de juillet de la publication *Fruits et légumes en boîtes et congelés* (32-011, 6\$/60\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

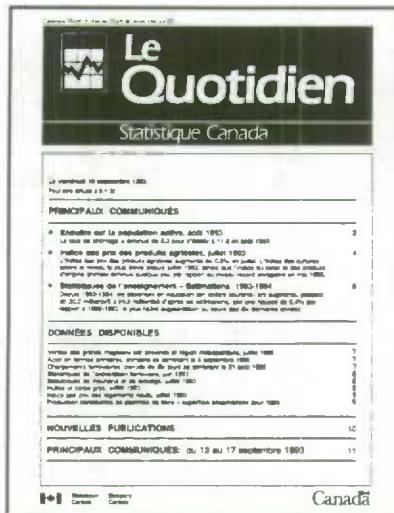
Régimes de pension au Canada

1^{er} janvier 1993

Les données sur les dispositions des régimes enregistrés de pensions au 1^{er} janvier 1993 sont maintenant disponibles.

Un rapport sommaire traitant des faits saillants et de certains éléments clés sera disponible au début du mois d'octobre. Des totalisations supplémentaires ainsi que des données plus détaillées sont également disponibles sur demande.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Thomas Dufour au (613) 951-2088, Section des pensions, Division du travail. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Número au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Hulles et corps gras, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 32-006

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 36-003

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Fer et acier primaire, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 41-001

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Industries du matériel de transport, 1992.

Numéro au catalogue: 42-251

(Canada: 38\$; États-Unis: 46\$US; autres pays: 54\$US)

Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage, trimestre se terminant le 30 juin 1994.

Numéro au catalogue: 47-006

(Canada: 8\$/32\$; États-Unis: 10\$/39\$US; autres pays: 12\$/45\$US)

Stratégies de réussite, profil des petites et des moyennes entreprises en croissance (PMEC) au Canada, réimpression août 1994.

Numéro au catalogue: 61-523R F

(Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US)

Ventes de véhicules automobiles neufs, mars 1994.

Numéro au catalogue: 63-007

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$/192\$US; autres pays: 23\$/224\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

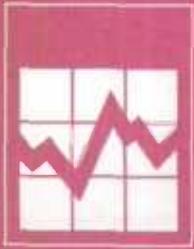


PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Semaine du 19 au 23 septembre

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
19	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières Tendances sociales canadiennes	juillet 1994 automne 1994
20	Commerce international du Canada Commerce de détail	juillet 1994 juillet 1994
21	Commerce de gros	juillet 1994
22	L'Observateur économique canadien	septembre 1994
23	Livraisons et production de cigarettes Investissements au Canada	août 1994 1994



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 19 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



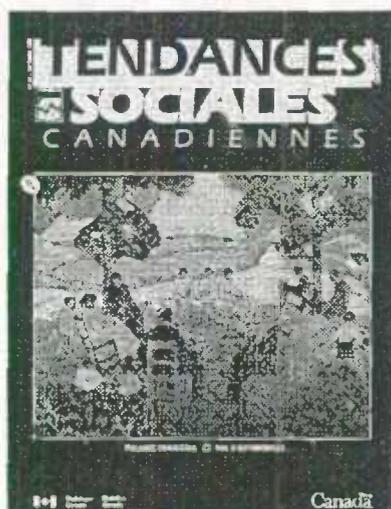
COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, juillet 1994** 2
Soutenues par le dynamisme des nouvelles commandes, les livraisons des fabricants se sont accrues de 1,1% pour s'établir à 29,1 milliards\$ en juillet, ce qui représente une cinquième hausse consécutive.

DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de gaz naturel, juillet 1994	5
Ventes de grands magasins, août 1994	5

NOUVELLES PUBLICATIONS 6



Tendances sociales canadiennes

Automne 1994

Le numéro d'automne 1994 de *Tendances sociales canadiennes* présente deux articles traitant de la violence contre les femmes («La violence conjugale au Canada» et «Les refuges pour femmes victimes de violence au Canada»). Le nouveau numéro inclut aussi deux articles qui portent sur les véhicules à moteur («Au volant: les Canadiens et leurs véhicules» et «Les crimes liés aux véhicules à moteur», ainsi qu'un article sur l'incidence et les coûts du feu au Canada («Au feu!»).

À chaque trimestre, les données de différentes sources sont intégrées aux *Tendances sociales canadiennes* pour permettre l'examen d'importantes questions et tendances sociales. On présente également les plus récents indicateurs sociaux, ainsi que des renseignements sur les produits et les services de Statistique Canada.

Le numéro d'automne 1994 de *Tendances sociales canadiennes* (11-008F, 8,50\$/34\$) paraît aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cynthia Silver au (613) 951-2556, Division des statistiques sociales, du logement et des familles.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

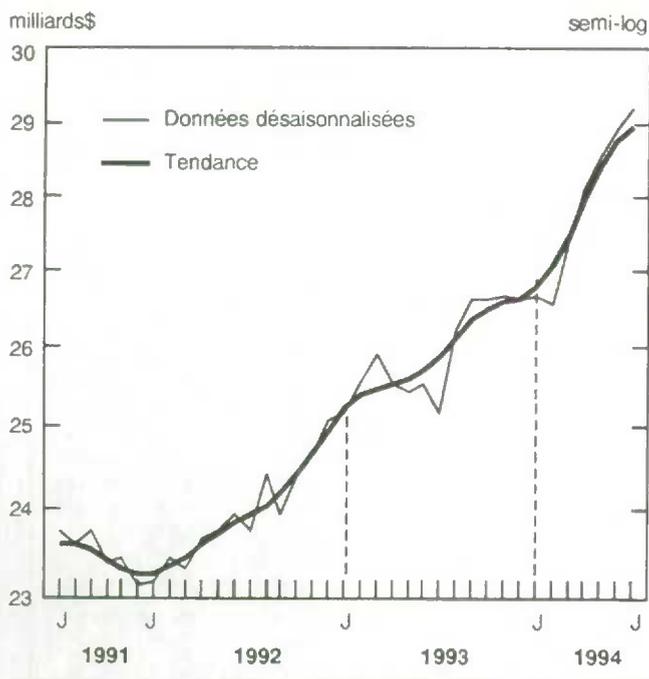
Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Juillet 1994

Après désaisonnalisation, la valeur des livraisons a augmenté de 1,1% pour se fixer à 29,1 milliards\$, les fabricants de 14 des 22 grands groupes (représentant 61% des livraisons) ayant continué d'activer la production pour répondre à la demande. La croissance observée en juillet dans ces 14 grands groupes a plus que compensé les baisses de 3,1% de l'industrie du matériel de transport et de 2,3% du secteur des produits électriques et électroniques. En dépit du fait que les livraisons ont augmenté pendant cinq mois consécutifs, le taux de croissance a ralenti dans 21 des 22 grands groupes.

La progression de la demande explique la hausse de 2,6% des nouvelles commandes observées en juillet et celle de 1,5% des commandes en carnet, qui contribueront à accroître la valeur des livraisons futures à moins que des commandes ne soient annulées.

La valeur des livraisons s'accroît depuis le début de 1992



La valeur des livraisons progresse

La demande continue d'être généralisée. Des hausses des livraisons, en termes de dollars, ont été observées dans le secteur du papier et des produits connexes (+6,9%) et dans celui des produits raffinés du pétrole et du charbon (+8,9%). Ces hausses sont en partie attribuables aux majorations mensuelles des prix de 1,0% et de 1,4% respectivement, selon l'indice des prix des produits industriels (juillet 1994). L'accroissement du coût des matières premières que doivent assumer les fabricants semble maintenant s'être étendu à tout le système. L'industrie des aliments (+2,9%) et celle du bois (+3,3%) ont également enregistré de solides performances en juillet.

La baisse de 3,1% observée en juillet dans l'industrie du matériel de transport était attribuable à la fermeture prolongée des usines à des fins d'entretien et aux modifications liées aux modèles de l'année dans le secteur de l'automobile.

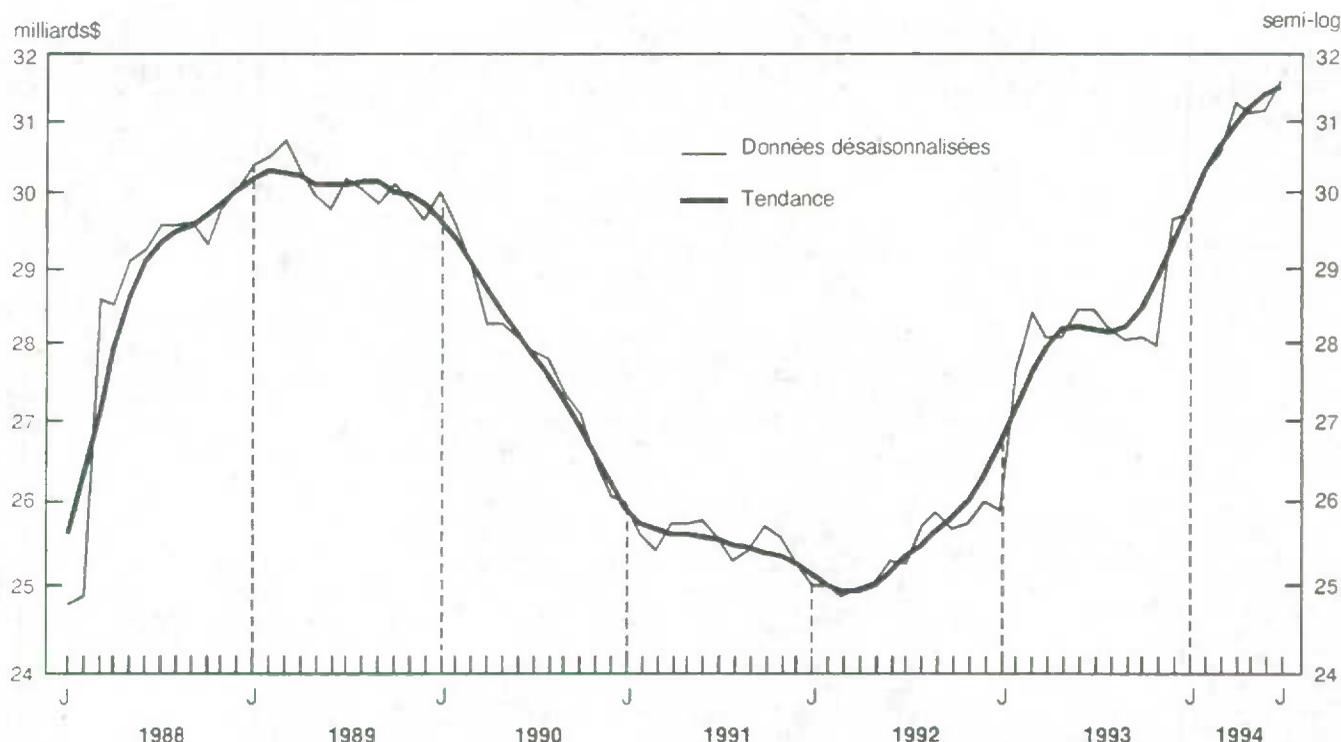
Selon les indications, la diminution enregistrée en juillet était temporaire. Selon les résultats de l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires diffusés le 3 août 1994, la majorité des fabricants d'automobiles sont très optimistes quant aux perspectives de production pour le troisième trimestre. En outre, on a constaté en août une hausse profitable des ventes d'automobiles aux États-Unis, en particulier des modèles fabriqués au Canada. En outre, les commandes en carnet du secteur de l'automobile ont augmenté de 3,3% en juillet. Par conséquent, on peut s'attendre au cours des prochains mois à un accroissement de la valeur des livraisons.

Au cours des sept premiers mois de 1994, la valeur des livraisons s'établit à 194,8 milliards\$, soit 9,7% de plus qu'à la période correspondante de 1993.

La montée des nouvelles commandes entraîne une augmentation des commandes en carnet

Les commandes en carnet ont progressé de 1,5% en juillet pour se fixer à 31,6 milliards\$. Les plus fortes hausses, en termes de dollars, ont été observées au titre du matériel de transport (+1,5%) et des produits électriques et électroniques (+3,9%).

Les commandes en carnet des fabricants sont supérieures de 3% au sommet d'avant la récession



Les commandes en carnet sont maintenant supérieures d'environ 3% au sommet de 30,7 milliards\$ atteint avant la récession (mars 1989). Le graphique illustre l'augmentation rapide des commandes en carnet en 1988, qui s'explique par la mise en oeuvre de la seconde étape du contrat des frégates. Les fabricants ont ensuite eu à faire face à une importante diminution, les commandes en carnet ayant entamé un repli qui a duré 36 mois. Depuis le creux atteint en mars 1992, les commandes en carnet ont augmenté de plus de 6,5 milliards\$, ce qui témoigne d'une forte demande dans la plupart des secteurs d'activité.

Les commandes en carnet constituent un stock de commandes qui contribueront aux livraisons futures, si on suppose que les commandes ne seront pas annulées.

Les nouvelles commandes sont définies comme la somme des livraisons du mois courant (c.-à-d. les commandes reçues au

cours du mois et livrées dans la même période), plus le changement dans les commandes en carnet.

Les nouvelles commandes ont progressé de 2,6% en juillet pour se fixer à 29,6 milliards\$. En termes de dollars, cette croissance a surtout touché le secteur des produits électriques et électroniques (+12,0%) et celui de la fabrication des produits métalliques (+6,0%).

Le niveau des stocks se replie

La valeur des stocks a légèrement diminué en juillet (-0,3%), en raison surtout des replis observés dans le secteur des aliments (-3,0%), de la machinerie (-3,7%) et du papier et des produits connexes (-1,9%). Le rapport des stocks aux livraisons a poursuivi son déclin, s'établissant à 1,30 en juillet, la hausse des livraisons ayant continué de surpasser l'accroissement des stocks.

Données stockées dans CANSIM: matrices 9550 à 9580.

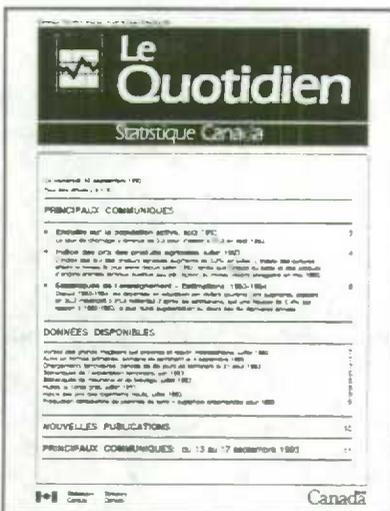
Pour plus de renseignements, consultez le numéro de juillet de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001,19\$/190\$) qui paraîtra bientôt.

On peut se procurer sur demande des données sur les livraisons selon la province qui sont plus détaillées que celles normalement diffusées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Danielle Gendron, Section de l'information et de la classification au (613) 951-9497, ou avec la Section de l'Enquête sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie.

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

Période	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
	millions\$	variation en %	millions\$	variation en %	millions\$	variation en %	millions\$	variation en %	
données désaisonnalisées									
Juillet 1993	25 077	-1,4	35 695	0,7	28 434	0,1	25 100	-2,6	1,42
Août 1993	26 116	4,1	35 838	0,4	28 159	-1,0	25 841	3,0	1,37
Septembre 1993	26 513	1,5	35 765	-0,2	28 050	-0,4	26 404	2,2	1,35
Octobre 1993	26 514	0,0	35 872	0,3	28 069	0,1	26 532	0,5	1,35
Novembre 1993	26 569	0,2	36 121	0,7	27 981	-0,3	26 481	-0,2	1,35
Décembre 1993	26 510	-0,2	36 247	0,3	29 646	6,0	28 175	6,4	1,37
Janvier 1994	26 582	0,3	36 523	0,8	29 745	0,3	26 681	-5,3	1,37
Février 1994	26 457	-0,5	36 866	0,9	30 283	1,8	26 995	1,2	1,39
Mars 1994	27 365	3,4	37 246	1,0	30 535	0,8	27 617	2,3	1,36
Avril 1994	27 997	2,3	37 418	0,5	31 282	2,4	28 744	4,1	1,34
Mai 1994	28 458	1,6	37 616	0,5	31 111	-0,5	28 287	-1,6	1,33
Juin 1994	28 811	1,2	37 896	0,7	31 159	0,2	28 859	2,0	1,32
Juillet 1994	29 140	1,1	37 772	-0,3	31 621	1,5	29 602	2,6	1,30



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de gaz naturel

Juillet 1994 (données provisoires)

Les ventes canadiennes de gaz naturel en juillet ont diminué à 3 130 millions de mètres cubes, soit une baisse de 0,2% en comparaison de juillet 1993. Cette diminution est semblable pour les secteurs résidentiel et commercial. Le gain de 1,5% des ventes pour le secteur industriel est causé par une demande plus forte pour le gaz naturel par l'industrie électrique.

Les ventes cumulatives indiquent une hausse de 2,7% comparativement à la même période de 1993. Cependant, les ventes pour le secteur industriel sont à la baisse de 0,7%, mais c'est le contraire pour les ventes résidentielles avec une forte augmentation de 8,8%.

Ventes de gaz naturel

	Juillet 1994 ^P	Juillet 1993 à juillet 1994
	milliers de mètres cubes	variation en %
Total	3 130 340	-0,2
Résidentielles	377 189	-6,1
Commerciales	304 234	-5,2
Industrielles	1 853 521	1,5
Direct	595 396	
	Janvier à juillet 1994 ^P	Janv.-juillet 1993 à janv.-juillet 1994
	milliers de mètres cubes	variation en %
Total	37 289 050	2,7
Résidentielles	10 337 000	8,8
Commerciales	7 691 064	4,0
Industrielles	14 213 567	-0,7
Direct	5 047 419	

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.

Le numéro de juillet de *Services de gaz* (55-002,14\$/140\$) paraîtra au cours de la troisième semaine d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Ventes des grands magasins

Août 1994 (données provisoires)

Les estimations provisoires des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 1 063,3 millions\$ pour le mois d'août, soit une augmentation de 9,2% comparativement au mois d'août 1993. Les ventes des grands magasins traditionnels se chiffrent à 529,2 millions\$ (+1,2%), tandis que celles des grands magasins populaires sont de 534,1 millions\$ (+18,4%).

Note: Les données provisoires ne sont qu'une indication des données qui seront publiées avec les résultats de l'Enquête mensuelle sur les grands magasins.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Serge Grenier au (613) 951-3556, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. ■



NOUVELLES PUBLICATIONS

Tendances sociales canadiennes, automne 1994.
Numéro au catalogue: 11-008F
(Canada: 8,50\$/34\$; États-Unis: 10\$/40\$; autres pays: 12\$/48\$)

Statistiques de l'exploitation ferroviaire, février 1994.

Numéro au catalogue: 52-003
(Canada: 12\$/120\$; États-Unis: 15\$/144\$; autres pays: 17\$/168\$)

Exportations par marchandise, juin 1994.
Numéro au catalogue: 65-004
(Canada: 60\$/600\$; États-Unis: 72\$/720\$; autres pays: 84\$/840\$)

Importations par marchandise, juin 1994.
Numéro au catalogue: 65-007
(Canada: 60\$/600\$; États-Unis: 72\$/720\$; autres pays: 84\$/840\$)

Établissements de soins spéciaux pour bénéficiaires internes – troubles mentaux, 1991-92.

Numéro au catalogue: 83-238
(Canada: 15\$; États-Unis: 18\$; autres pays: 21\$)

Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes au Canada, 1993.

Numéro au catalogue: 83-240
(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$; autres pays: 28\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$; autres pays: 21\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

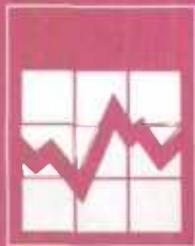
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 20 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA
STATISTIQUE CANADA

SEP 20 1994

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

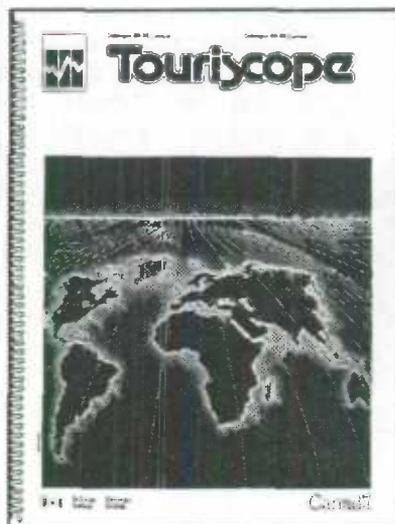
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce international de marchandises du Canada, juillet 1994** 3

L'excédent commercial du Canada augmente à 2,3 milliards\$, en raison de la hausse des exportations de produits forestiers et des biens industriels. Les exportations des produits de l'automobile et des produits énergétiques ont chuté beaucoup moins que les importations.
- **Commerce de détail, juillet 1994** 8

Une forte baisse des ventes de véhicules automobiles neufs a conduit à la chute des ventes du commerce de détail en juillet. Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail diminuent de 1,8% pour atteindre 17,1 milliards\$. Cependant, en excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, les ventes du commerce de détail ont augmenté de 0,4%.

(suite à la page 2)



Touriscope - voyages Internationaux - voyages entre le Canada et les autres pays 1993

L'édition de 1993 de *Voyages entre le Canada et les autres pays* présente un résumé de renseignements annuels sur les voyages internationaux, avec tableaux, graphiques et sommaires analytiques des voyages entre le Canada et les autres pays. Cette publication fournit un profil des voyageurs internationaux par province et pays de résidence, destination, mode de transport, but du voyage, durée, dépenses, groupe d'âge et sexe.

L'édition de 1993 de *Voyages internationaux - voyages entre le Canada et les autres pays* (66-201, 40\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Martin au (613) 951-1791, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

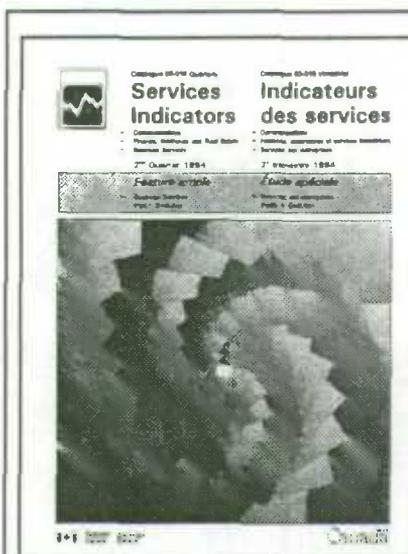


DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix des exportations canadiennes et des importations, juillet 1994	11
Chargements ferroviaires, période de dix jours se terminant le 31 août 1994	11
Stocks de viande de volaille congelés, 1 ^{er} septembre 1994	11
Boissons gazeuses, août 1994	11

NOUVELLES PUBLICATIONS

12



Indicateurs des services

Deuxième trimestre de 1994

Indicateurs des services, une nouvelle publication trimestrielle, renferme des données et des analyses courantes sur un certain nombre de branches d'activité dynamiques du secteur des services au Canada. Elle s'inspire de diverses sources pour broser un tableau intégré de faits récents. En outre, chaque numéro comprend un article de fond exhaustif.

Dans le présent numéro, il est question de la situation des services commerciaux, de même que de l'évolution de ce groupe de branches d'activité au cours des trois dernières décennies.

Au deuxième trimestre de 1994, on a constaté une hausse de l'emploi, du Produit intérieur brut, des dépenses des consommateurs, des prix, des exportations et des importations. Dans le domaine des communications, les recettes d'exploitation ont atteint un sommet. L'acquisition par des banques de sociétés de fiducie a continué de modifier la structure des industries des

finances et des assurances. On a observé une croissance marquée de l'emploi à plein temps dans les services commerciaux.

La publication *Indicateurs des services* (63-016, 28\$/112\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec George Sciadas au (613) 951-3177, Division des services, des sciences et de la technologie.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Commerce international de marchandises du Canada

Juillet 1994

Sur base de la balance des paiements, les exportations ont augmenté de 205 millions\$ en juillet pour atteindre un niveau mensuel record de 18,5 milliards\$. Sur base de la balance des paiements, les importations diminuent de 804 millions\$ pour s'établir à 16,2 milliards\$. En raison de ces mouvements, l'excédent du commerce de marchandises du Canada était en hausse en juillet pour atteindre 2,3 milliards\$, comparativement à 1,3 milliard\$ en juin. Les marchandises ayant le plus contribué à la croissance de l'excédent commercial du Canada sont les produits forestiers et les biens industriels dont la croissance des exportations a augmenté considérablement. Par ailleurs, les exportations de produits de l'automobile et des produits énergétiques ont diminué en juillet mais à un rythme beaucoup moindre que les importations.

Les exportations de produits forestiers, de biens industriels et de machines et équipement ont solidement progressé au cours du mois de juillet, provoquant ainsi une hausse de 471 millions\$. Cependant, les exportations de produits énergétiques étaient en baisse de 90 millions\$ et les produits de l'automobile de 484 millions\$. Les fermetures d'usines aux États-Unis au cours de l'été ont entraîné une diminution des exportations comparativement à juin.

La baisse des importations observée en juillet est en grande partie attribuable à une diminution des importations de produits de l'automobile et des produits énergétiques. Les fermetures d'usines au cours de l'été tant au Canada qu'aux États-Unis pour les vacances estivales et le réoutillage ont entraîné une baisse des importations de produits de l'automobile de 547 millions\$. Les importations de produits énergétiques étaient par ailleurs en baisse de 286 millions\$.

L'excédent commercial avec les États-Unis s'établissait à 2,8 milliards\$, ce qui représente une augmentation de 309 millions\$ par rapport au mois

Note aux utilisateurs

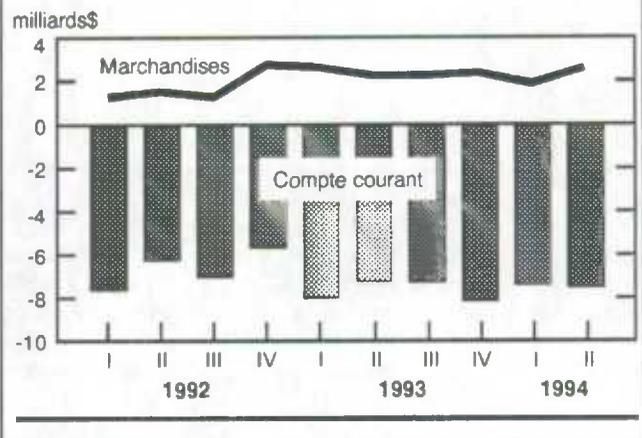
Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles via CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

Au deuxième trimestre de 1994, l'excédent du commerce de marchandises du Canada atteignait 2,6 milliards\$ et le déficit du compte courant 7,5 milliards\$.

Soldes (total), marchandises et compte courant



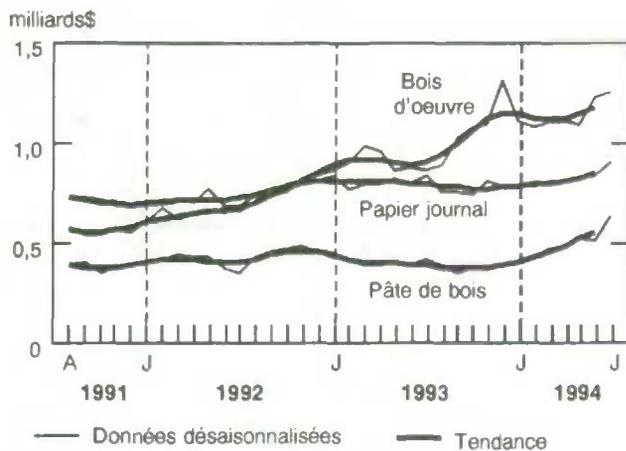
précédent. Le commerce avec tous les autres marchés principaux à l'exception du Japon était déficitaire.

Analyse détaillée par marchandise (base douanière)

Forte augmentation des exportations de produits forestiers et des biens industriels

Au niveau des exportations de produits forestiers, toutes les composantes étaient en hausse en juillet, la plus importante étant les exportations de pâte de bois. Cette croissance des exportations (+231 millions\$) est en grande partie attribuable à une hausse des prix, quoique le volume des exportations à destination des États-Unis et du Japon était en hausse.

Exportations de produits forestiers



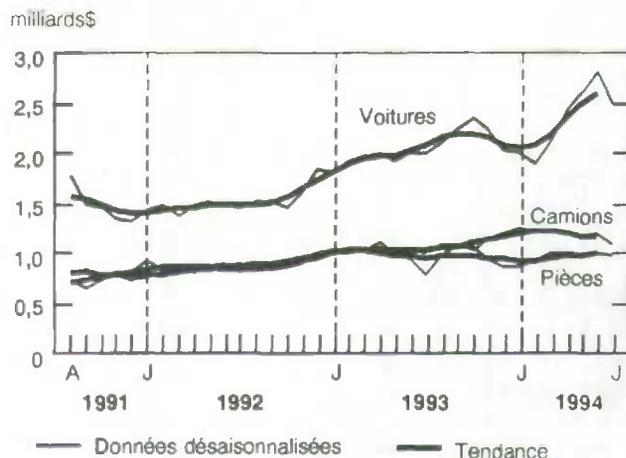
Les exportations de biens industriels ont été également en hausse en juillet, en raison surtout des exportations des métaux et alliages (+202 millions\$). Cette croissance des exportations est en grande partie attribuable aux exportations de métaux précieux, qui normalement sont une série irrégulière. Les hausses de prix enregistrées au cours des derniers mois ont grandement contribué à la hausse du total des exportations de certains métaux communs tels que le cuivre et l'aluminium.

La progression des exportations de machines et équipement s'explique surtout par la hausse des exportations d'avions, de matériel de télécommunications et de machines et matériel de bureau. La plus grande partie des avions livrés en juillet étaient destinés aux États-Unis et au Mexique.

Baisse des exportations de produits de l'automobile en raison de la fermeture de certaines usines au cours de l'été

La baisse des exportations des produits de l'automobile a exercé une forte pression à la baisse sur le total des exportations. En effet, les nombreuses fermetures d'usines au cours de l'été pour une période beaucoup plus longue que d'habitude pour des fins de vacances estivales et de réoutillage ont entraîné une diminution des exportations de véhicules automobiles. Les exportations de voitures ont diminué de 336 millions\$, et celles de camions, de 27 millions\$, par rapport à juin. Des fermetures semblables au sud de la frontière ont entraîné une diminution des exportations de pièces, en baisse de 122 millions\$.

Exportations de produits de l'automobile

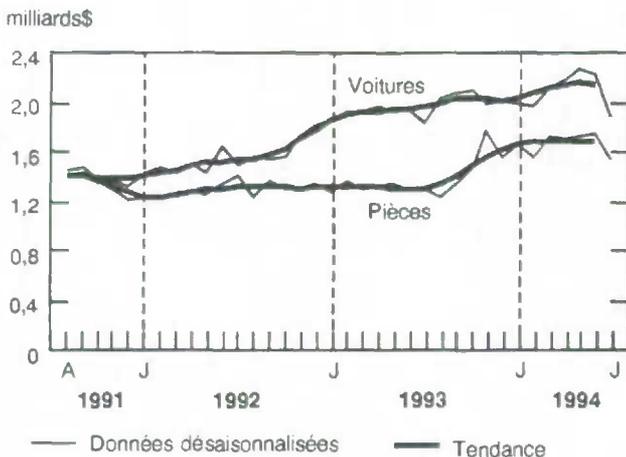


On observe également une diminution des exportations des produits énergétiques ainsi que des produits de l'agriculture et de la pêche, en baisse de 90 millions\$ et de 7 millions\$ respectivement. Bien que la plupart des composantes des produits de l'agriculture et de la pêche étaient en hausse en juillet, les exportations de canola qui ont fortement diminué par rapport à juin ont exercé une forte pression à la baisse sur le total des exportations des produits de l'agriculture et de la pêche. Une forte croissance des exportations de pétrole brut a été enregistrée en juillet, mais cette croissance a été quelque peu éclipsée en raison d'une diminution des exportations de gaz naturel. Cette croissance des exportations de pétrole brut est en grande partie liée à la hausse des prix.

Diminution des importations de produits de l'automobile et ralentissement de la production aux États-Unis

Le total des importations a fortement chuté en juillet, atteignant leur plus bas niveau des quatre derniers mois, en raison d'une diminution des importations des produits de l'automobile et des produits énergétiques. Les importations de voitures et de camions se replient de 364 millions\$, et celles de pièces, de 183 millions\$. La diminution des importations de véhicules automobiles est attribuable à la baisse de la production aux États-Unis, en raison de la fermeture des usines au cours de l'été pour le réoutillage et les vacances estivales. Des fermetures semblables au Canada ont entraîné une diminution de la demande pour les pièces de véhicules automobiles. Par ailleurs, la baisse observée au niveau des importations de produits énergétiques est presque entièrement attribuable à la réduction des importations de pétrole brut.

Importations de produits de l'automobile



Tous les autres secteurs continuent d'enregistrer des records en juillet. Les importations de machines et équipement s'accroissent de 71 millions\$, celles de produits industriels, de 56 millions\$ et celles de produits de l'agriculture, de 13 millions\$. La plupart des composantes du secteur des machines et équipement étaient en hausse en juillet à l'exception des avions, moteurs et pièces. La croissance des importations au niveau des biens industriels s'explique principalement par la hausse des importations de minerais métalliques et des matières plastiques.

Tendances sous-jacentes

Poursuite de la tendance à la hausse des exportations dans les principaux secteurs

Depuis le début de 1994, les exportations ont maintenu leur tendance à la hausse. Le taux de croissance au cours des derniers mois semble montrer des signes de ralentissement. Pour certains groupes de marchandises, il se peut que la tendance ait atteint son sommet.

La hausse des exportations est surtout liée aux exportations de produits de l'automobile. Toutefois, les exportations de voitures et de camions, qui avaient crû de façon considérable au cours du printemps, montrent des signes d'essoufflement au cours des derniers mois avec le début des ralentissements de la production de l'été. De plus, la tendance au niveau des exportations de pièces continue de montrer des signes de faiblesse.

Après une croissance soutenue qui a duré deux ans et demi, le secteur des machines et équipement reste le moteur principal de la croissance des exportations. Comme dans le cas du secteur de l'automobile, cependant, la tendance tend à croître à un rythme beaucoup plus lent au cours des derniers mois, ce qui s'explique en partie par une baisse du niveau de la fabrication en été aux États-Unis.

Les tendances pour la plupart des principales composantes du secteur des produits forestiers ont augmenté de façon exponentielle depuis le printemps. L'augmentation du prix de la pâte de bois et l'accélération de l'activité dans le secteur du bâtiment aux États-Unis ont joué un rôle dans les bons résultats de ces secteurs.

Un sommet de la tendance pour les importations

Au cours des deux premiers trimestres de 1994, les importations ont récupéré tout le terrain perdu brièvement pendant l'hiver. La tendance est toujours ascendante, mais elle commence à s'essouffler. Cette évolution s'observe dans un grand nombre de secteurs.

Les importations de machines et équipement, qui restent le principal élément de la tendance générale, ont atteint récemment leur croissance maximale. Même si elles sont toujours fortes, la tendance des importations de machines industrielles, de matériel et outils spéciaux ainsi que de matériel de communications tend à ralentir.

Les biens industriels ont joué un rôle important dans la tendance des importations. Les taux de croissance des importations de produits chimiques et de matières plastiques ainsi que des autres produits industriels ont commencé récemment à ralentir, et ceci se répercute sur l'ensemble du secteur.

La tendance des importations des produits de l'automobile a atteint son sommet en mai, mais elle a ensuite enregistré une croissance négative avec le début des fermetures d'été aux États-Unis et au Canada.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720, 3887 à 3913.

Le présent numéro contient un résumé des données sur le commerce de marchandises qui paraîtront la semaine prochaine dans *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001, 19\$/182\$). Cette publication renferme des tableaux de données détaillées par groupe de marchandises et par pays sur base douanière.

Pour obtenir un service plus rapide, commandez les données par télécopieur le matin du jour de diffusion.

Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, les opérations au titre des services, les revenus de placements ainsi que les transferts, sont disponibles sur une base

Révisions

Conformément à la politique de révision de la Division du commerce international, des révisions sont apportées aux données de chaque mois de l'année courante afin de corriger les anomalies de classification, d'illustrer les modifications attribuables à la désaisonnalisation, d'inclure les renseignements tirés des documents reçus tardivement et, dans le cas de l'énergie, de tenir compte de l'écart entre les estimations initiales et les chiffres réels.

Les importations de juin ont été révisées à la baisse de 139 millions\$ et passent ainsi de 17,1 milliards\$ à 17,0 milliards\$. Les révisions touchent principalement les importations de pièces automobiles (- 45 millions\$) ainsi que les opérations spéciales (- 56 millions\$).

Les exportations de juin ont été révisées à la hausse de 79 millions\$. Les révisions aux différents groupes de marchandises ne sont pas très importantes: le bois d'oeuvre et produits connexes (+18 millions\$), les autres équipements de transport autres que les avions (+18 millions\$), les poissons (+17 millions\$), les machines industrielles et agricoles (+16 millions\$), les produits de l'automobile (+12 millions\$).

À la suite de ces révisions apportées aux importations et aux exportations, la balance commerciale pour le mois de juin est révisée à la hausse de 218 millions\$ et passe de 1,1 milliard\$ à 1,3 milliard\$.

trimestrielle dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 30\$/120\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Gordon au (613) 951-9647, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. □

Commerce de marchandises du Canada

	Mai 1994	Juin 1994	Juillet 1994	Mai à juin 1994	Juin à juillet 1994	Janvier à juillet		Juillet 1993 à juillet 1994	
						1993	1994	1993-1994	
chiffres corrigés des variations saisonnières en dollars courants									
	millions\$			variation en %		millions\$		variation en %	
Base de la balance des paiements									
Exportations									
États-Unis	14 130	14 924	14 887	5,6	-0,2	81 861	97 591	19,2	25,3
Japon	691	941	927	36,2	-1,5	4 803	5 257	9,5	38,9
Communauté européenne	875	834	980	-4,7	17,5	6 245	6 222	-0,4	11,6
Autres OCDE	166	289	476	74,1	64,7	1 912	2 129	11,3	68,5
Autres pays	1 138	1 309	1 232	15,0	-5,9	7 919	7 895	-0,3	6,8
Total	17 001	18 297	18 502	7,6	1,1	102 740	119 095	15,9	24,5
Importations									
États-Unis	12 265	12 478	12 132	1,7	-2,8	70 526	83 233	18,0	19,3
Japon	606	775	538	27,9	-30,6	4 885	4 769	-2,4	-21,3
Communauté européenne	1 545	1 347	1 454	-12,8	7,9	7 807	9 246	18,4	32,3
Autres OCDE	456	573	662	25,7	15,5	2 820	3 295	16,8	69,9
Autres pays	1 801	1 793	1 375	-0,4	-23,3	10 958	11 748	7,2	-17,0
Total	16 672	16 965	16 161	1,8	-4,7	96 995	112 291	15,8	15,5
Balance									
États-Unis	1 865	2 446	2 755	...	...	11 335	14 358	...	...
Japon	85	166	389	...	...	-82	488	...	...
Communauté européenne	-670	-513	-474	...	...	-1 562	-3 024	...	...
Autres OCDE	-290	-284	-186	...	...	-908	-1 166	...	...
Autres pays	-663	-484	-143	...	...	-3 039	-3 853	...	...
Total	329	1 332	2 341	...	...	5 745	6 804	...	...
Ajustements de la balance des paiements[*]									
Pour les exportations	-678	-873	-543	...	...	-3 510	-4 745	...	...
Pour les importations	203	41	-67	...	...	1 025	679	...	...
Base douanière									
Exportations									
Produits de l'agriculture	1 324	1 651	1 644	24,7	-0,4	8 760	9 805	11,9	27,3
Produits énergétiques	1 676	1 929	1 839	15,1	-4,7	11 276	12 295	9,0	8,4
Produits forestiers	2 433	2 564	2 795	5,4	9,0	14 725	17 075	16,0	33,1
Biens industriels	2 931	3 320	3 493	13,3	5,2	18 562	21 710	17,0	30,2
Machines et équipement	3 391	3 476	3 543	2,5	1,9	19 006	23 571	24,0	26,0
Produits de l'automobile	4 674	4 973	4 489	6,4	-9,7	27 315	31 059	13,7	19,3
Autres biens de consommation	467	482	470	3,2	-2,5	2 539	3 188	25,6	22,6
Transactions spéciales commerciales	784	776	772	-1,0	-0,5	4 068	5 137	26,3	30,3
Total	17 679	19 170	19 045	8,4	-0,7	106 250	123 840	16,6	24,3
Importations									
Produits de l'agriculture	1 012	1 034	1 047	2,2	1,3	6 326	6 909	9,2	14,9
Produits énergétiques	506	722	436	42,7	-39,6	4 298	3 926	-8,7	-19,0
Produits forestiers	149	149	151	0,0	1,3	888	992	11,7	20,3
Biens industriels	3 093	3 209	3 265	3,8	1,7	18 013	21 229	17,9	22,2
Machines et équipement	5 341	5 450	5 521	2,0	1,3	29 496	36 128	22,5	26,8
Produits de l'automobile	4 001	3 965	3 418	-0,9	-13,8	22 490	26 289	16,9	9,2
Autres biens de consommation	1 932	1 953	1 920	1,1	-1,7	12 063	13 183	9,3	11,4
Transactions spéciales commerciales	435	442	469	1,6	6,1	2 395	2 956	23,4	32,0
Total	16 469	16 924	16 228	2,8	-4,1	95 970	111 612	16,3	17,5

* appliqués sur la base douanière.
n'ayant pas lieu de figurer.

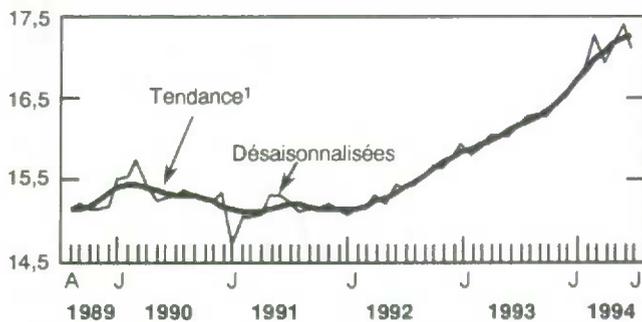
Commerce de détail

Juillet 1994 (données provisoires)

Une forte baisse des ventes de véhicules automobiles neufs a conduit à la chute des ventes du commerce de détail en juillet. Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail diminuent de 1,8% pour atteindre 17,1 milliards\$. Cependant, en excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, les ventes du commerce de détail ont augmenté de 0,4%. Depuis janvier 1994, les changements mensuels dans les ventes du commerce de détail ont démontré une variabilité plus grande que la moyenne.

Les dépenses en biens des consommateurs ont chuté après deux hausses mensuelles consécutives

milliards\$



Les données d'avant 1991 ont été corrigées pour supprimer la taxe de vente fédérale afin qu'elles soient comparables à janvier 1991 et aux données subséquentes.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

La baisse des ventes en juillet était la deuxième à survenir depuis les neuf derniers mois et les ventes du commerce de détail sont 5,7% plus élevées que celles de juillet 1993. Malgré une légère augmentation dans les secteurs autres que celui de l'automobile, les résultats sont mixtes. Des ventes plus élevées dans les secteurs des aliments, des meubles et des autres magasins de vente au détail ont été partiellement contrebalancées par des ventes plus faibles dans les secteurs des médicaments, des vêtements et des magasins de marchandises diverses.

Les ventes de véhicules automobiles neufs diminuent fortement en juillet

Des quatre secteurs qui ont enregistré une baisse de leurs ventes en juillet, la diminution la plus

importante provient du secteur de l'automobile (en baisse de 5,5% à 5,9 milliards\$). La seule composante du secteur de l'automobile enregistrant des ventes plus faibles était les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs avec une importante baisse de 9,0%. Ceci a contrebalancé les augmentations de mai (+2,0%) et de juin (+4,4%). Les ventes de véhicules automobiles neufs, en nombre d'unités, reculent de 8,1% en juillet. Cette baisse a été partiellement compensée par des hausses dans les deux autres composantes du secteur. Les ventes des stations-service ont augmenté de 0,9% en juillet, une troisième hausse mensuelle d'affilée. Les ventes des magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services augmentent de 1,1% après un gain de 2,2% en juin.

Les dépenses dans les magasins de marchandises diverses (magasins dont l'activité est le commerce de détail d'une vaste gamme de marchandises dont les magasins à rayons) ont reculé de 1,5% en juillet; la deuxième baisse seulement depuis l'année dernière. Les ventes des magasins de marchandises diverses ont démontré un repli depuis le premier trimestre de 1994 après des augmentations depuis la fin de 1993.

Ventes plus faibles dans la majorité des provinces

Des huit provinces et territoires qui ont déclaré des ventes plus faibles en juillet, le Québec et l'Ontario rapportent les baisses les plus significatives. La baisse de 3,4% au Québec compense partiellement les hausses enregistrées en mai et juin. Les détaillants en Ontario, ont enregistré une baisse de leurs ventes après deux hausses mensuelles consécutives. La Saskatchewan (+1,0%) et les Territoires du Nord-Ouest (+1,3%), ont enregistré les augmentations les plus importantes parmi les quatre provinces et territoires rapportant des ventes plus élevées en juillet.

Ventes cumulatives

Les ventes non désaisonnalisées totalisent 115,3 milliards\$ depuis le début de l'année, en hausse de 6,6% par rapport aux sept premiers mois de l'année dernière. En juin, les ventes cumulatives étaient de 7,2% plus élevées qu'à pareille date l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.

Le numéro de juillet 1994 de la publication *Commerce de détail* (63-005, 20\$/200\$) paraîtra au cours de la première semaine d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec John Svab au (613) 951-3549, Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

Ventes au détail

Groupes de commerce	Juillet 1993	Avril 1994 ^r	Mai 1994 ^r	Jun 1994 ^r	Juillet 1994 ^p	Jun 1994 ^r à juillet 1994 ^p	Juillet 1993 à juillet 1994 ^p
	données désaisonnalisées						
	millions\$				variation en %		
Aliments	4 244	4 392	4 445	4 449	4 477	0,6	5,5
Supermarchés d'alimentation et épiceries	3 959	4 118	4 165	4 162	4 186	0,6	5,7
Tous les autres magasins d'alimentation	284	274	281	287	291	1,4	2,2
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	990	1 013	1 014	1 009	1 008	-0,1	1,8
Vêtements	979	981	990	1 023	1 010	-1,3	3,2
Magasins de chaussures	134	144	151	147	148	0,4	10,5
Magasins de vêtements pour hommes	146	156	154	155	153	-1,4	4,8
Magasins de vêtements pour dames	325	319	324	339	331	-2,5	1,8
Autres magasins de vêtements	374	362	362	382	378	-0,9	1,1
Meubles	891	899	914	906	917	1,2	2,9
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	704	707	721	718	723	0,7	2,7
Magasins d'accessoires d'ameublement	187	193	192	188	194	3,0	3,6
Véhicules automobiles	5 559	6 000	6 067	6 271	5 925	-5,5	6,6
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	3 465	3 829	3 906	4 079	3 712	-9,0	7,1
Stations-service	1 184	1 176	1 191	1 201	1 212	0,9	2,3
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	910	995	969	991	1 002	1,1	10,1
Magasins de marchandises diverses	1 701	1 776	1 784	1 810	1 784	-1,5	4,8
Magasins de détail non classés ailleurs	1 816	1 896	1 932	1 945	1 981	1,8	9,1
Autres magasins de produits semi-durables	553	580	584	586	594	1,4	7,4
Autres magasins de produits durables	435	465	474	477	476	-0,3	9,5
Autres magasins de vente au détail n.c.a.	828	851	874	882	911	3,3	10,0
Total, ventes au détail	16 180	16 957	17 146	17 414	17 101	-1,8	5,7
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	12 715	13 128	13 240	13 335	13 390	0,4	5,3
Marchandises genre grands magasins	5 549	5 714	5 760	5 812	5 788	-0,4	4,3
Provinces et territoires							
Terre-Neuve	280	282	285	289	286	-1,3	2,1
Île-du-Prince-Édouard	71	72	72	727	0	-2,0	-1,0
Nouvelle-Écosse	536	543	531	541	545	0,7	1,6
Nouveau-Brunswick	415	408	414	422	415	-1,8	-0,2
Québec	3 947	4 089	4 227	4 277	4 132	-3,4	4,7
Ontario	5 936	6 267	6 276	6 418	6 261	-2,4	5,5
Manitoba	553	576	555	581	574	-1,3	3,8
Saskatchewan	479	523	513	519	525	1,0	9,5
Alberta	1 702	1 823	1 825	1 835	1 830	-0,2	7,6
Colombie-Britannique	2 210	2 317	2 392	2 404	2 409	0,2	9,0
Yukon	17	16	17	16	16	-2,4	-7,9
Territoires du Nord-Ouest	34	39	39	39	39	1,3	16,5

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

n.c.a. Non classé ailleurs.

Ventes au détail

Groupes de commerce	Juillet 1993	Juin 1994 ^r	Juillet 1994 ^p	Juillet 1993 à juillet 1994 ^p
	données non désaisonnalisées			
	millions\$			variation en %
Aliments	4 651	4 603	4 768	2,5
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 340	4 296	4 446	2,4
Tous les autres magasins d'alimentation	311	307	321	3,5
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	973	1 005	964	-0,9
Vêtements	909	1 016	931	2,3
Magasins de chaussures	125	152	135	7,4
Magasins de vêtements pour hommes	123	159	125	1,9
Magasins de vêtements pour dames	322	340	326	1,2
Autres magasins de vêtements	338	365	344	1,7
Meubles	925	915	922	-0,4
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	725	713	722	-0,4
Magasins d'accessoires d'ameublement	200	202	200	-0,1
Véhicules automobiles	6 058	7 247	6 322	4,4
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	3 777	4 873	3 951	4,6
Stations-service	1 312	1 266	1 332	1,6
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	969	1 107	1 039	7,2
Magasins de marchandises diverses	1 586	1 747	1 645	3,7
Magasins de détail non classés ailleurs	1 953	2 056	2 094	7,2
Autres magasins de produits semi-durables	564	632	597	5,8
Autres magasins de produits durables	434	478	467	7,6
Autres magasins de vente au détail n.c.a.	956	946	1 031	7,8
Total, ventes au détail	17 055	18 589	17 645	3,5
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	13 278	13 716	13 694	3,1
Marchandises genre grands magasins	5 391	5 794	5 525	2,5
Provinces et territoires				
Terre-Neuve	301	302	300	-0,3
Île-du-Prince-Édouard	85	79	82	-3,9
Nouvelle-Écosse	574	582	567	-1,3
Nouveau-Brunswick	452	449	432	-4,4
Québec	4 258	4 659	4 319	1,4
Ontario	6 154	6 871	6 380	3,7
Manitoba	572	615	581	1,6
Saskatchewan	494	551	532	7,6
Alberta	1 777	1 932	1 874	5,4
Colombie-Britannique	2 328	2 487	2 517	8,1
Yukon	22	19	19	-10,5
Territoires du Nord-Ouest	37	43	42	13,1

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

n.c.a. Non classé ailleurs.

DONNÉES DISPONIBLES

Indices de prix des exportations canadiennes et des importations

Juillet 1994

Les indices de prix pour les exportations et les importations du Canada à pondération courante et fixe, sur la base de la balance des paiements, sont maintenant disponibles sur la base 1986 = 100. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à juillet 1994 et sont établis pour les cinq sections de produits et 62/61 groupes principaux.

Les indices de prix pour les États-Unis, à pondération courante et à pondération fixe, calculés à partir des statistiques sur base douanière, sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à juillet 1994 sur la base 1986 = 100. Les indices pour les 10 sections de la NCCI pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651 et 3685.

L'édition de juillet 1994 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001, 19\$/182\$) paraîtra au cours de la dernière semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

Chargements ferroviaires

Période de dix jours se terminant le 31 août 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de dix jours a augmenté de 20,8% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 6,8 millions de tonnes, une augmentation de 25,9%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 20,0% durant la même période.

Au 31 août 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a augmenté de 7,5% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 et 1994 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Stocks de viande de volaille congelés

1^{er} septembre 1994

Les stocks provisoires de viande de volaille congelés au 1^{er} septembre 1994 et les données révisées pour le 1^{er} août 1994 sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Conrad Ogradnik au (613) 951-2860, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

Boissons gazeuses

Août 1994

Les données sur les boissons gazeuses pour août 1994 sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 196.

Le numéro du mois d'août de *Production mensuelle de boissons gazeuses* (32-001, 3\$/30\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■



NOUVELLES PUBLICATIONS

Industries du meuble et des articles d'ameublement, 1992.

Numéro au catalogue: 35-251

(Canada: 38\$; États-Unis: 46\$US; autres pays: 54\$US)

Indicateurs des services, deuxième trimestre de 1994.

Numéro au catalogue: 63-016

(Canada: 28\$/112\$; États-Unis: 34\$US/135\$US; autres pays: 40\$US/157\$US).

Touriscope - voyages internationaux - voyages entre le Canada et les autres pays, 1993.

Numéro au catalogue: 66-201

(Canada: 40\$; États-Unis: 48\$US; autres pays: 56\$US)

Établissements de soins spéciaux pour bénéficiaires internes - agés, 1991-92.

Numéro au catalogue: 83-237

(Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

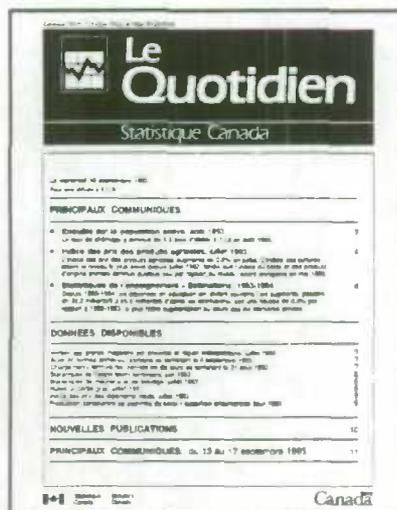
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelquel moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

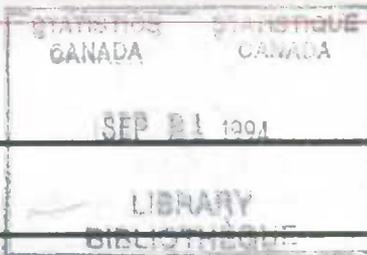


Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 21 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

• Commerce de gros, juillet 1994

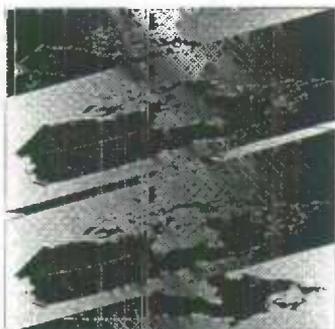
3

Les ventes des marchands de gros augmentent de nouveau en juillet mais plus lentement. Les secteurs de l'alimentation et de l'équipement de production enregistrent les plus fortes hausses.

(suite à la page 2)



Bases de données pour l'analyse environnementale: gouvernements provinciaux et territoriaux



Canada

Bases de données pour l'analyse environnementale: gouvernements provinciaux et territoriaux

La publication *Bases de données pour l'analyse environnementale: gouvernements provinciaux et territoriaux*, un projet conjoint de Statistique Canada et du Conseil canadien des ministres de l'environnement, paraît aujourd'hui.

Cette publication fournit un inventaire des bases de données provinciales et territoriales qui pourraient servir à rédiger des rapports sur l'état de l'environnement. Cet inventaire est une méta-base de données, c'est-à-dire une base de bases de données et constitue l'une des composantes du Système d'information environnementale de Statistique Canada. Il renferme une description détaillée de 833 bases de données environnementales conservées par différents ministères provinciaux et territoriaux. La publication contient aussi une disquette exploitable sur MS-DOS sur laquelle se trouve l'inventaire.

On peut maintenant se procurer la publication *Bases de données pour l'analyse environnementale: gouvernements provinciaux et territoriaux* (11-529F, 75\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec le représentant des services aux clients au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement.



DONNÉES DISPONIBLES

Ampoules électriques et tubes, août 1994	7
Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé, août 1994	7
Statistiques fiscales des entreprises, 1992	7

NOUVELLES PUBLICATIONS

8

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

9

E-STAT 1994

Professeurs! Élèves! Joignez-vous aux plus de 600 écoles à travers le pays qui utilisent déjà ce nouveau logiciel éducatif interactif. Lancé pour la première fois en 1992, ce disque CD-ROM met à votre disposition une banque de données actuelles et précises sur le Canada, sa population, son économie et sa culture. Faites vos recherches sur le sujet choisi et présentez les résultats sous forme graphique ou cartographique couleur.

Nouveautés en 1994

- Exploitable sur MAC. À partir de maintenant, les utilisateurs de MACs et de MS-DOS auront accès à cet outil pédagogique.
- Plus de 4 000 nouvelles séries chronologiques sur les forêts.
- Les Profils du Recensement de 1991 avec plus de 650 caractéristiques du recensement.
- Trois modules additionnels qui incluent: Recensement de 1986 (profils 2A et 2B au niveau de SDR); éducation (plus de 6 300 séries chronologiques); environnement (plus de 160 variables aux niveaux écozones et bassins hydrographiques).

L'édition 1994 d'*E-STAT* est maintenant disponible. Pour plus de renseignements, communiquez avec votre bureau régional de Statistique Canada le plus près.

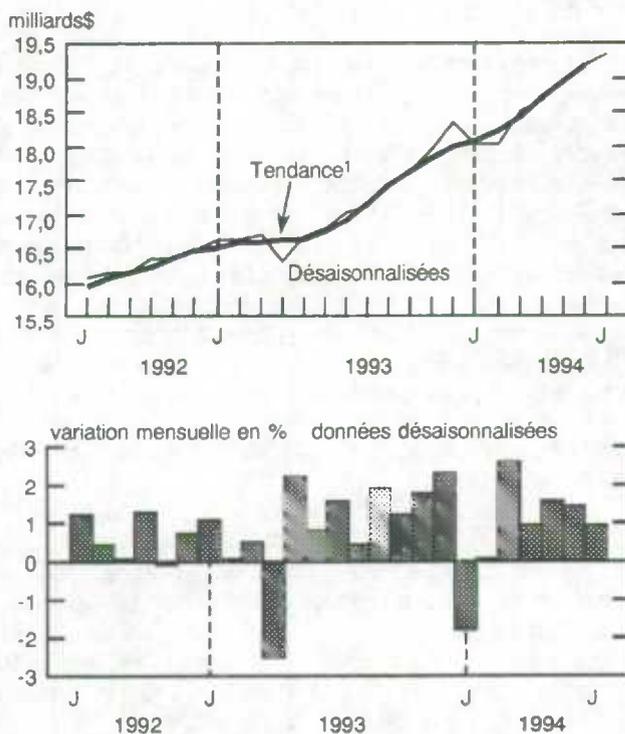
COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

Commerce de gros

Juillet 1994 (données provisoires)

Les ventes des marchands de gros augmentent de nouveau en juillet mais plus lentement. Les secteurs de l'alimentation et de l'équipement de production enregistrent les plus fortes hausses.

Ventes des marchands de gros



¹ La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

Six des neuf groupes de commerce progressent

Les ventes des marchands de gros augmentent de 0,9% pour s'établir à 19,4 milliards\$ en juillet alors que six des neuf composantes, contribuant pour environ 78% des ventes totales, affichent des hausses. En juin, huit des neuf composantes enregistraient des augmentations.

Les ventes de produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac enregistrent la plus forte augmentation en valeur, soit 1,8% pour s'établir à 4,7

milliards\$ suivant un gain en juin de 1,5%. Pour ce groupe, c'est la plus forte hausse enregistrée depuis le dernier recul en avril dernier.

Les investissements d'entreprises expliquent en partie que les grossistes d'autres machines, matériel et fournitures enregistrent la deuxième plus forte hausse en valeur, soit 1,6% pour se chiffrer à 4,5 milliards\$ en juillet. Malgré un ralentissement en juin, ces marchands demeurent actifs et affichent des ventes cumulatives pour les derniers sept mois de 20,3% supérieures à celles de 1993. Des marchandises typiques provenant de ce secteur incluent la machinerie industrielle, l'équipement de bureau, les ordinateurs et l'équipement connexe, alors que les plus importants clients sont en général des entreprises et des institutions.

Trois composantes limitent la croissance

Trois groupes de commerce contribuent à ralentir l'augmentation du mois de juillet, soit le groupe des produits divers (qui inclut les fournisseurs de produits chimiques agricoles et industriels, livres, papier journal), le groupe des vêtements et celui des articles ménagers. Avec une chute de 2,1% - la première baisse depuis janvier 1994 - les distributeurs de produits divers enregistrent la plus forte baisse des ventes. Les vêtements et les articles ménagers sont deux secteurs qui dépendent beaucoup du niveau de dépenses des consommateurs qui continuent de varier.

Croissance observée à travers presque tout le Canada

Huit des onze régions contribuant pour environ 92% des ventes totales enregistrent des hausses en juillet. On note principalement une augmentation des ventes en Ontario, en hausse de 1,4%, pour un gain total depuis le début de l'année de 12,5% de plus que le niveau de 1993. Les ventes sont également plus élevées en Alberta (+1,7%) et en Colombie-Britannique (+1,1%). Au Québec, les ventes augmentent de 0,6% à la suite d'une diminution de 0,2% en juin.

Trois régions contribuant pour près de 8% des ventes totales (Nouveau-Brunswick, Manitoba et Saskatchewan) enregistrent des baisses en juillet. Par contre, chacune de ces provinces a connu une forte hausse au cours du mois précédent.

Le niveau des inventaires augmente

Le niveau des inventaires augmente de 1,4% en juillet pour s'établir à 28,2 milliards\$. La hausse des stocks a eu lieu dans le secteur du bois et matériaux de construction, en hausse de 3,8% ou 107 millions\$ et dans le secteur d'autres machines, matériel et fournitures, en hausse de 1,4% ou 104 millions\$. Les stocks de produits divers est le seul secteur pour lequel on enregistre une baisse (-0,8%) en juillet.

Le rapport des stocks sur les ventes augmente un peu en juillet, soit 1,46:1 comparativement à 1,45:1 en juin.

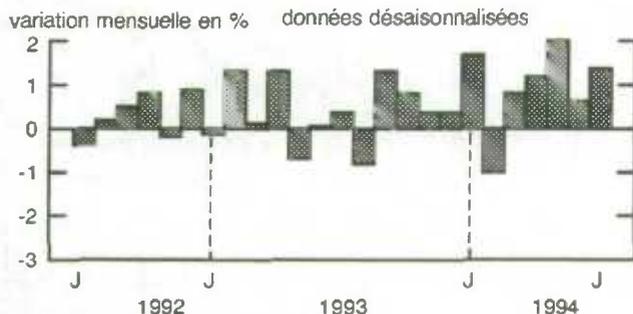
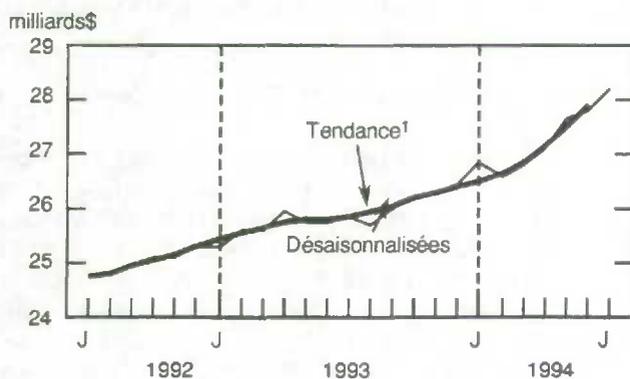
Note aux utilisateurs

Le but de l'enquête mensuelle est de suivre, de façon courante, les mouvements généraux du niveau des ventes et des inventaires pour neuf groupes de distributeurs. Les plus récents résultats de l'enquête annuelle (1992) des marchands de gros seront publiés dans Le Quotidien du 23 septembre prochain. À ce moment, des détails sur les types de clients et les types de marchandises transigées ainsi que des données de revenus et de dépenses seront disponibles pour 76 groupes de commerce.

Les données non désaisonnalisées confirment la croissance

En juillet, les ventes totales sont de 12,4% plus élevées que les niveaux enregistrés il y a un an. Les distributeurs de métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage (+25,2%) et les distributeurs d'autres machines, matériel et fournitures (+18,9%) ont enregistré les plus fortes hausses. Ces deux secteurs combinés contribuent pour près de 30% des ventes totales. Le secteur des articles ménagers est le seul où le niveau des ventes est inférieur à celui de l'année dernière, soit 545 millions\$ (-0,8%). Le niveau total des inventaires se situe à 9,5% au-dessus du niveau de juillet 1993.

Stocks des marchands de gros



¹ La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

Données stockées dans CANSIM: matrices 59, 61, 648 et 649.

L'édition du mois de juillet 1994 de *Commerce de gros* (63-008, 16\$/160\$) paraîtra au cours de la deuxième semaine d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Catherine Mamay au (613) 951-9683 ou Gilles Simard au (613) 951-3541, Division de l'industrie. □

Ventes et stocks des marchands de gros

	Juillet 1993	Avril 1994 ^r	Mai 1994 ^r	Juin 1994 ^r	Juillet 1994 ^P	Juin 1994 ^P à juillet 1994 ^P	Juillet 1993 à juillet 1994 ^P
données désaisonnalisées							
	millions\$				variation en %		
Ventes des marchands de gros							
Groupe de commerce							
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	4 462	4 550	4 584	4 650	4 736	1,8	6,1
Vêtements et articles de mercerie	435	457	473	502	497	-1,0	14,2
Articles ménagers	599	595	604	625	598	-4,4	-0,2
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	1 874	2 114	2 138	2 148	2 176	1,3	16,1
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 204	1 394	1 443	1 462	1 498	2,4	24,3
Bois et matériaux de construction	1 570	1 718	1 716	1 728	1 748	1,2	11,3
Machines, matériel et fournitures agricoles	372	412	416	417	441	5,8	18,5
Autres machines, matériel et fournitures	3 761	4 367	4 477	4 465	4 536	1,6	20,6
Produits divers	2 739	3 039	3 088	3 196	3 128	-2,1	14,2
Total, ensemble des commerces	17 018	18 645	18 937	19 193	19 357	0,9	13,7
Régions							
Terre-Neuve	176	187	189	190	197	3,8	11,8
Île-du-Prince-Édouard	39	48	47	46	48	3,5	22,7
Nouvelle-Écosse	373	401	401	407	409	0,4	9,6
Nouveau-Brunswick	237	257	258	277	261	-5,7	10,1
Québec	4 088	4 293	4 386	4 379	4 406	0,6	7,8
Ontario	7 025	7 737	7 908	7 994	8 108	1,4	15,4
Manitoba	601	618	609	634	616	-2,9	2,5
Saskatchewan	519	593	578	605	586	-3,2	12,9
Alberta	1 573	1 789	1 797	1 810	1 842	1,7	17,1
Colombie-Britannique	2 366	2 702	2 745	2 828	2 860	1,1	20,9
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	22	21	19	23	25	9,9	15,5
Stocks des marchands de gros							
Groupe de commerce							
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	3 320	3 411	3 408	3 504	3 543	1,1	6,7
Vêtements et articles de mercerie	1 021	1 061	1 079	1 044	1 094	4,8	7,2
Articles ménagers	1 375	1 264	1 245	1 269	1 277	0,6	-7,1
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	3 697	3 597	3 582	3 645	3 723	2,1	0,7
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	2 161	2 525	2 500	2 534	2 555	0,8	18,2
Bois et matériaux de construction	2 590	2 834	2 891	2 836	2 943	3,8	13,7
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 245	1 362	1 400	1 464	1 491	1,9	19,7
Autres machines, matériel et fournitures	7 091	7 318	7 678	7 677	7 781	1,4	9,7
Produits divers	3 346	3 735	3 864	3 831	3 800	-0,8	13,6
Total, ensemble des commerces	25 846	27 108	27 647	27 804	28 207	1,4	9,1

^P Données provisoires.

^r Données révisées.

Ventes et stocks des marchands de gros

	Juillet 1993	Juin 1994 ^r	Juillet 1994 ^P	Juillet 1993 à juillet 1994 ^P
	données non désaisonnalisées			
	millions\$			variation en %
Ventes des marchands de gros				
Groupe de commerce				
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	4 560	4 885	4 787	5,0
Vêtements et articles de mercerie	481	434	524	8,9
Articles ménagers	550	581	545	-0,8
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	1 736	2 327	2 005	15,5
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 175	1 599	1 471	25,2
Bois et matériaux de construction	1 790	2 134	1 964	9,8
Machines, matériel et fournitures agricoles	390	521	458	17,2
Autres machines, matériel et fournitures	3 513	4 827	4 175	18,9
Produits divers	2 558	3 624	2 906	13,6
Total, ensemble des commerces	16 751	20 914	18 836	12,4
Régions				
Terre-Neuve	190	197	213	12,3
Île-du-Prince-Édouard	44	57	55	25,2
Nouvelle-Écosse	411	473	450	9,3
Nouveau-Brunswick	254	304	275	8,4
Québec	3 975	4 690	4 236	6,6
Ontario	6 684	8 642	7 643	14,3
Manitoba	670	790	666	-0,6
Saskatchewan	563	729	610	8,3
Alberta	1 569	1 997	1 816	15,7
Colombie-Britannique	2 368	3 009	2 846	20,2
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	24	25	28	15,7
Stocks des marchands de gros				
Groupe de commerce				
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	3 367	3 546	3 622	7,6
Vêtements et articles de mercerie	1 121	1 113	1 202	7,2
Articles ménagers	1 375	1 290	1 328	-3,4
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	3 617	3 648	3 677	1,6
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	2 205	2 554	2 575	16,8
Bois et matériaux de construction	2 584	2 947	2 910	12,6
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 273	1 529	1 564	22,9
Autres machines, matériel et fournitures	7 295	7 754	8 027	10,0
Produits divers	3 253	3 748	3 677	13,0
Total, ensemble des commerces	26 090	28 129	28 582	9,5

^P Données provisoires.

^r Données révisées.

DONNÉES DISPONIBLES

Ampoules électriques et tubes

Août 1994

En août 1994, les firmes répondantes ont vendu 21 013 000 ampoules électriques et tubes, soit une augmentation de 6,0% par rapport aux 19 822 000 ampoules électriques et tubes vendus le même mois de l'année dernière.

Le total cumulatif des ventes entre janvier et août 1994 se chiffrait à 183 812 000 ampoules électriques et tubes comparativement aux 164 433 000 unités pour la même période en 1993, une augmentation de 11,8%.

Le numéro d'août 1994 de *Lampes électriques - Ampoules et tubes* (43-009, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé

Août 1994

Les livraisons intérieures ont totalisé 216 956 milliers de mètres carrés de boîtes et d'emballages en carton ondulé en août 1994, soit une augmentation de 18,7% par rapport aux 182 808 milliers de mètres carrés livrés en août 1993.

De janvier à août 1994, les livraisons intérieures des fabricants ont augmenté de 10,0% pour se chiffrer à 1 579 191 milliers de mètres carrés comparativement aux 1 435 584 milliers de mètres carrés pour la même période de l'année 1993.

Le numéro d'août 1994 de *Boîtes et emballages en carton ondulé* (36-004, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3524, Division de l'industrie. ■

Statistiques fiscales des entreprises

1992 (données provisoires)

Les données provisoires pour l'année 1992 concernant l'allocation du revenu imposable par province par industrie sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paula Helmer au (613) 951-9852, Division de l'organisation et des finances de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

**Bases de données pour l'analyse
environnementale: gouvernements provinciaux
et territoriaux.**

Numéro au catalogue: 11-529F

(Canada: 75\$; États-Unis: 90\$; autres pays: 105\$)

Transport du pétrole par pipelines, juin 1994.

Numéro au catalogue: 55-001

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$US;
autres pays: 16\$/154\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

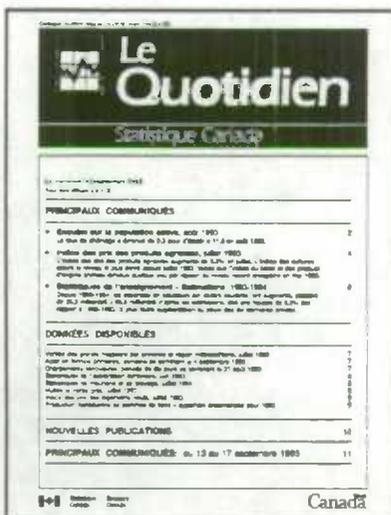
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1-800-661-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-667-7164
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue Sud-Est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-862-5616
Télécopieur: 1-403-292-4958

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre Sinclair
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629

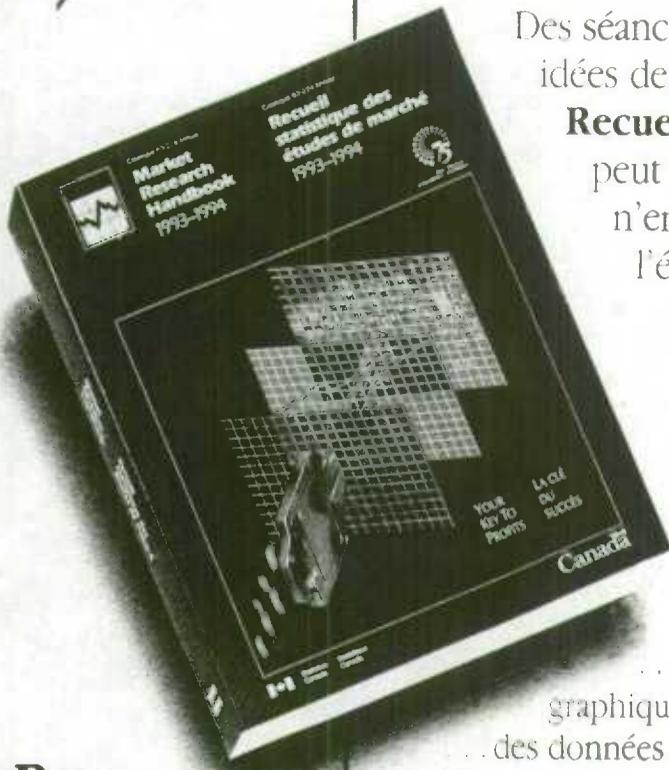
RECENSEMENT DE
1 9 9 1

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010173151

LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994



Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez . . .

. . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

. . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

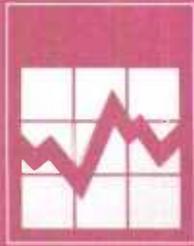
Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

***Pour
partir du
bon pied !***

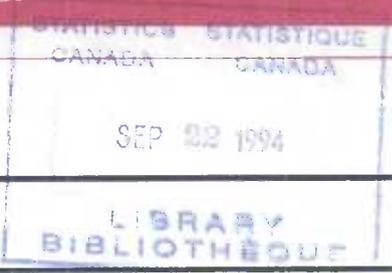


Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 22 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 17 septembre 1994	2
Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique, juillet 1994	2
Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses, juillet 1994	2

NOUVELLES PUBLICATIONS 3

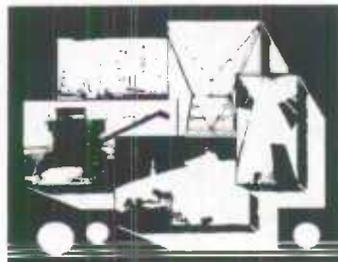


**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

- Développement régional
- Économie régionale
- Économie internationale
- Économie sociale
- Économie des services
- Économie des ressources naturelles

- Économie nationale
- Économie provinciale
- Économie industrielle
- Économie commerciale
- Économie financière
- Économie des transports



L'Observateur économique canadien

Septembre 1994

L'édition mensuelle de *L'Observateur économique canadien* du mois de septembre, la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, présente un sommaire de la conjoncture, les principaux événements économiques en août, un survol des comptes nationaux du deuxième trimestre et une étude spéciale sur les heures consacrées au travail. Un aperçu statistique fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Vous pouvez commander dès maintenant l'édition de septembre 1994 de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.



DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 17 septembre 1994
(données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 17 septembre 1994 a atteint 274 620 tonnes métriques, soit 2,1% de moins que la production de 280 606 tonnes métriques de la semaine précédente et 1,0% de plus que la production de 272 001 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 17 septembre 1994 est de 9 789 898 tonnes métriques, une diminution de 4,3%, comparativement aux 10 229 198 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique

Juillet 1994

En juillet 1994, la production de bois d'oeuvre et de traverses en Colombie-Britannique a atteint 2 674 813 mètres cubes, comparativement aux 2 681 076 mètres cubes en juillet 1993, une diminution de 0,2%.

De janvier à juillet 1994, la production a atteint 20 499 982 mètres cubes, comparativement aux 20 114 241 mètres cubes pour la même période en 1993, une augmentation de 1,9%.

Données stockées dans CANSIM: matrice 53 (séries 1,2; 2,2 et 3,2).

Le numéro de juillet 1994 de *Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique* (35-003, 8\$/80\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver, C.-B. V6C 3C9. ■

Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses

Juillet 1994

La production de bois d'oeuvre dans les scieries à l'est des Rocheuses a augmenté de 5,6% pour atteindre 1 911 800 mètres cubes en juillet comparativement aux 1 810 770 mètres cubes en juillet 1993.

Les stocks en main totalisaient 2 689 116 mètres cubes en juillet, une augmentation de 0,3% comparativement aux 2 682 342 mètres cubes en juillet 1993.

La production cumulative a atteint 15 998 829 mètres cubes en 1994, une hausse de 8,9% par rapport à la valeur de 14 693 343 mètres cubes pour la même période en 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrices 53 (sauf les séries 1,2; 2,2 et 3,2) et 122 (série 2).

Le numéro de juillet 1994 de *Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses* (35-002, 11\$/110\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3524, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

L'Observateur économique canadien,
septembre 1994.

Numéro au catalogue: 11-010
(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 27\$US/264\$US;
autres pays: 31\$US/308\$US)

Fruits et légumes en boîtes et congelés,
juillet 1994.

Numéro au catalogue: 32-001
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US;
autres pays: 9\$US/84\$US)

**Statistiques du transport des voyageurs par
autobus et du transport urbain, juillet 1994**
(données révisées).

Numéro au catalogue: 53-003
(Canada: 8\$/80\$; États-Unis: 10\$US/96\$US;
autres pays: 12\$US/112\$US)

Indice des prix des produits agricoles, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 62-003
(Canada: 8\$/76\$; États-Unis: 10\$US/92\$US;
autres pays: 11\$US/107\$US)

Permis de bâtir, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 64-001
(Canada: 24\$/240\$; États-Unis: 29\$US/288\$US;
autres pays: 34\$US/336\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

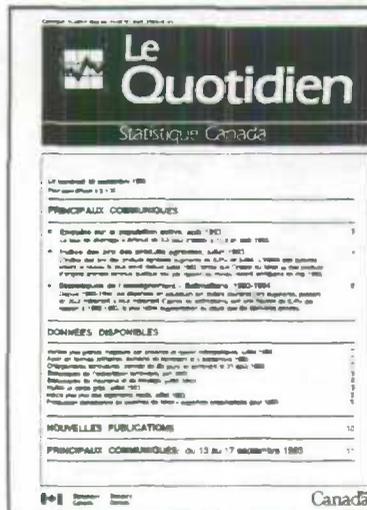
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



PERSPECTIVES SUR L'ENVIRONNEMENT

Tout le monde s'inquiète de l'appauvrissement de la couche d'ozone, de la contamination de notre environnement par des déchets toxiques et de la disparition d'espèces. Mais

que connaissez-vous **vraiment** des principales interactions environnementales au Canada?

Statistique Canada vient de faire paraître une nouvelle publication intitulée *Perspectives sur l'environnement 1993 : études et statistiques*.

Cette nouvelle publication, qui tire ses résultats d'études et d'enquêtes récentes, a été rédigée pour vous aider à comprendre les questions

actuelles touchant l'environnement. Cet ouvrage de 100 pages explore les cinq thèmes suivants :

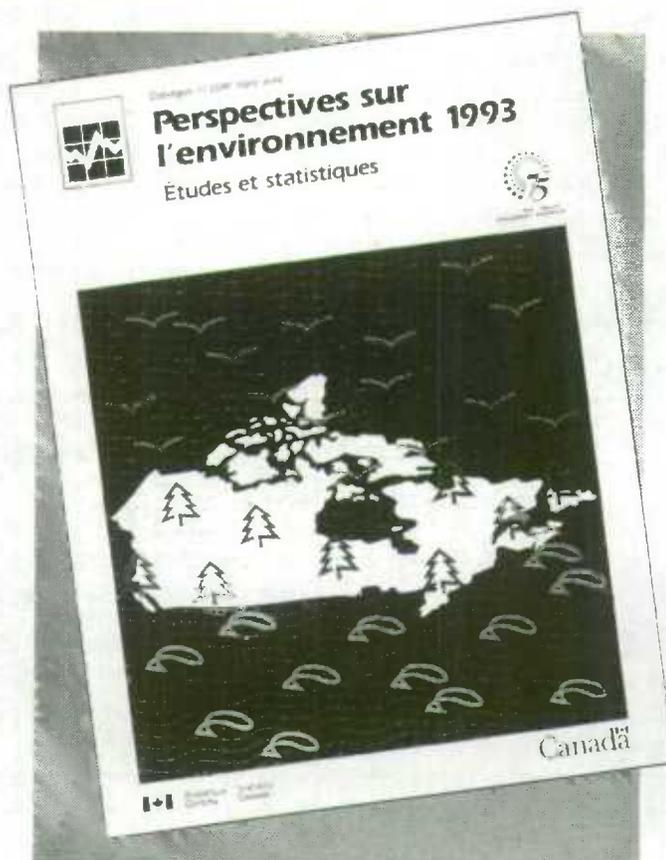
- répercussions de l'industrie sur l'environnement
- utilisation des terres agricoles
- comportement des ménages et l'environnement
- gestion des déchets et recyclage
- comptabilité des ressources naturelles

Ses 13 chapitres sont remplis d'analyses en profondeur étayées de graphiques et de tableaux qui les rendent faciles à comprendre. S'y retrouvent aussi les conclusions d'une étude spéciale sur l'utilisation des terres menée dans le parc national du Mont-Riding au Manitoba pour illustrer comment les

activités socio-économiques entrent en conflit avec les écosystèmes naturels.

Cette publication, unique en son genre, vous fera prendre conscience de certains faits troublants, par exemple :

- En 1990, les municipalités de plus de 50 000 habitants ont recyclé 9 % du poids total des déchets recueillis;
- Seulement 15 % des ménages canadiens déclarent qu'au moins un membre de la famille utilise le transport en commun pour aller travailler;
- En 1985, la production d'électricité représentait la source principale des gaz à effet de serre pour l'ensemble de l'activité industrielle.



L'abonnement à *Perspectives sur l'environnement* (n° 11-528F au catalogue) est offert à seulement 25 \$ au Canada, 30 \$ US aux États-Unis et 35 \$ US dans les autres pays.

Pour recevoir votre exemplaire, veuillez écrire à la : Division de la commercialisation, Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou télécopier votre commande au (613) 951-1584. Vous pouvez également vous procurer *Perspectives sur l'environnement* en communiquant avec le Centre de consultation de votre région. (La liste figure dans cette publication).

Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 23 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA	STATISTIQUE CANADA
SEP 23 1994	
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE	

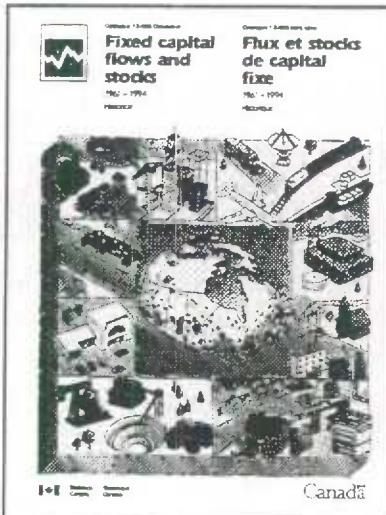
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Les immobilisations au Canada, 1994** 3

En 1994, la valeur globale des immobilisations non résidentielles – depuis les routes et les ponts jusqu'aux ordinateurs et aux automobiles – atteindra 1 610 milliards\$ en dollars de 1986. Les variations de la composition des biens au cours des dix dernières années révèlent que le recours à la technologie de pointe est de plus en plus fréquent dans l'économie canadienne.
- **Production et livraisons de cigarettes, août 1994** 6

La production et les livraisons de cigarettes des fabricants canadiens sont soutenues en août, les stocks demeurant à un niveau relativement élevé. Sur une base cumulative, les livraisons sont supérieures de 5,8% à celles de la période correspondante de 1993.

(suite à la page 2)



Flux et stocks de capital fixe 1961-1994, historique

Cette nouvelle publication chronologique renferme des séries nationales selon la branche d'activité, de même que des totaux provinciaux et territoriaux. Ces séries permettent de déterminer la taille du stock de capital (immobilisations) pour le Canada et les provinces et territoires, de même que les taux de croissance, la capacité de production de chaque secteur industriel et l'âge moyen de l'actif. Les données illustrent la manière dont la technologie accélère la désuétude de l'actif. La publication comprend également les indices de prix des dépenses en capital au titre de la construction et des machines et du matériel selon la branche d'activité, de même que la description exhaustive de la méthodologie. Des séries industrielles et provinciales plus détaillées sont disponibles sur demande.

Vous pouvez vous procurer dès maintenant *Flux et stocks de capital fixe, 1961-1994, historique* (13-568, 100\$). Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579 ou avec Susanna Wood au (613) 951-0655, Division des investissements et du stock de capital.



DONNÉES DISPONIBLES

Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, août 1994	7
Statistiques de l'exploitation ferroviaire, avril 1994	7
Dettes à long terme des administrations locales, août 1994	7
Commerce de gros, 1992	7

NOUVELLES PUBLICATIONS

8

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 26 au 30 septembre

9

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Les immobilisations au Canada 1994

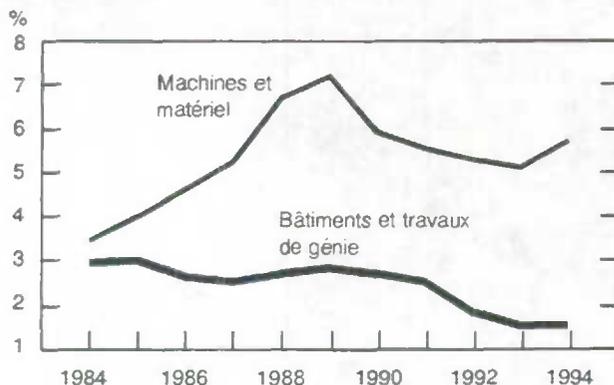
En 1994, la valeur totale des immobilisations non résidentielles atteindra 1 610 milliards\$ en dollars de 1986, soit une hausse de 38% comparativement à 1984, année où les investissements ont entamé une reprise à la suite de la récession du début des années 1980.

Les immobilisations au titre des bâtiments et des travaux de génie, notamment les usines, les routes et les ponts, et les immeubles à bureaux, représentent 67% de ce total, comparativement à 73% en 1984. D'autre part, la proportion de biens sous forme de machines et d'outillage – lignes d'assemblage, ordinateurs, matériel de communication, véhicules et autres – se fixe à 33% cette année, comparativement à 27% en 1984.

Le recours à la technologie de pointe est de plus en plus fréquent dans l'économie canadienne

La composition variable des immobilisations canadiennes depuis 1984 illustre l'importance de plus en plus grande de l'investissement au titre des machines et du matériel, la technologie de pointe étant de plus en plus utilisée dans l'économie canadienne. Pendant cette période, l'actif sous forme de machines et de matériel a augmenté au taux annuel réel moyen de 5,3%, dépassant plus de deux fois celui de 2,2% de l'actif sous forme de bâtiments et de matériel.

Taux de croissance annuelle réelle selon le type de l'actif



Note aux utilisateurs

Les immobilisations sont des biens tangibles, reproductibles qui servent à produire des biens et des services en combinaison avec d'autres intrants, notamment le travail, l'énergie et les matériaux. Font partie des immobilisations les immeubles, notamment les usines et les bureaux, les travaux de génie, ce qui comprend les routes et les ponts, et les machines et le matériel utilisés aux fins de la production.

Par ailleurs, les terrains, les gisements minéraux et les ressources naturelles font partie des biens non reproductibles.

Les entreprises canadiennes remplacent le vieil outillage à un rythme beaucoup plus rapide qu'auparavant. La durée d'utilisation moyenne des machines et de l'équipement a baissé, passant de 14 ans à 11 ans au cours de cette période. Ce facteur est important pour déterminer l'incidence des progrès technologiques rapides et des pressions accrues de la concurrence sur le niveau du stock de capital selon la branche d'activité.

Les fabricants investissent de plus en plus dans le matériel assisté par ordinateur pour pouvoir faire face à la concurrence internationale. Au cours de la dernière décennie, les branches d'activité à intensité de capital ont consacré aux machines et au matériel une proportion encore plus forte de leurs immobilisations – 68% en 1994 comparativement à 60% en 1984.

Attribuable en majeure partie à la bureautique, la variation de la composition est surtout évidente dans la branche des services, notamment dans les secteurs du commerce, des finances, de l'assurance, de l'immobilier, des services commerciaux, de l'hébergement et des autres services. Les machines et le matériel interviennent à l'heure actuelle pour 42% du total des immobilisations, comparativement à 27% en 1984.

Pour la même raison, la proportion des immobilisations sous forme de machines et de matériel a également augmenté dans le secteur gouvernemental, passant de 5% en 1984 à 12% cette année. Outre les administrations et l'enseignement, ce secteur comprend la santé et les services sociaux.

Les immobilisations au titre des machines et du matériel ont doublé en Ontario et au Québec

Le niveau des immobilisations au titre des machines et du matériel a doublé en Ontario et au Québec au cours de la dernière décennie, ce qui indique que ces économies ont accéléré l'adoption de la technologie de pointe. La Colombie-Britannique a fait de même, mais à un rythme plus lent.

En Ontario, l'actif sous forme de machines et de matériel a augmenté, passant de 116,8 milliards\$ en 1984 à 232,8 milliards\$ cette année. Ce nouveau niveau représente 42% des immobilisations globales de l'Ontario qui s'établissent à 557,1 milliards\$, comparativement à 32% en 1984. Cette croissance cadre avec l'importance du rôle des branches des services, des services d'utilité publique et de la fabrication en Ontario.

Au Québec, l'actif sous forme de machines et de matériel s'est accru, passant de 61,4 milliards\$ à 119,2 milliards\$, ce qui représente 34% de l'ensemble des immobilisations de la province, comparativement à 25% en 1984. Les secteurs de la fabrication (+19 milliards\$), des services (+17 milliards\$) et des services d'utilité publique (+16 milliards\$) ont tous contribué à cette hausse.

En Colombie-Britannique, où les branches des services ont joué un rôle prépondérant à cet égard, on a observé une progression des immobilisations au titre des machines et du matériel, qui sont passées de 36,8 milliards\$ (25% des immobilisations totales) en 1984 à 60,3 milliards\$ (31%) en 1994.

Tous les provinces et les territoires ont augmenté leurs stocks d'immobilisations. Du total national, la part de l'Ontario s'est accrue d'environ 3%, tandis que celles des provinces des Prairies et de la Colombie-Britannique ont légèrement diminué.

Données stockées dans CANSIM: matrices 8500 à 8583 et 8590 à 8673.

Vous pouvez vous procurer sans plus tarder *Flux et stocks de capital fixe, 1961-1994*, historique (13-568, 100\$). Vous y trouverez les séries nationales selon la branche d'activité, de même que les totaux provinciaux et territoriaux. Ces séries permettent de déterminer la taille du stock de capital (immobilisations) pour le Canada et les provinces et territoires, les taux de croissance, la capacité de production de chaque secteur industriel et l'âge moyen de l'actif. La publication indique la manière dont la technologie accélère la désuétude de l'actif. Elle renferme également une description complète de la méthodologie. Des séries industrielles et provinciales plus détaillées peuvent être fournies sur demande.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579 ou avec Susanna Wood au (613) 951-0655, Division des investissements et du stock de capital. □

Immobilisations

	Bâtiments et travaux de génie		Machines et matériel		Total	
	1984	1994	1984	1994	1984	1994
	en milliards\$ constants de 1986					
Canada	849,1	1,074,1	313,1	535,8	1,162,3	1,609,9
Selon la province et le territoire						
Terre-Neuve	21,5	27,7	4,6	6,8	26,1	34,5
Île-du-Prince-Édouard	2,9	3,8	0,8	1,3	3,7	5,1
Nouvelle-Écosse	24,8	30,7	8,2	13,1	33,0	43,8
Nouveau-Brunswick	21,1	25,4	8,3	12,5	29,4	37,9
Québec	185,3	234,0	61,4	119,2	246,7	353,2
Ontario	248,0	324,3	116,8	232,8	364,8	557,1
Manitoba	37,6	43,2	12,5	15,6	50,1	58,8
Saskatchewan	41,9	50,6	17,6	16,2	59,5	66,8
Alberta	142,8	183,9	43,0	55,7	185,8	239,6
Colombie-Britannique	108,2	134,0	36,8	60,3	145,0	194,3
Yukon	2,3	2,8	0,4	0,6	2,7	3,4
Territoires du Nord-Ouest	12,7	13,7	2,8	1,7	15,5	15,4
Selon la branche d'activité						
Total des secteurs des entreprises et des gouvernements	849,2	1074,1	313,2	535,7	1,162,4	1,609,8
Total des entreprises	548,6	702,2	298,1	486,9	846,7	1,189,1
Secteur primaire	136,9	151,3	61,1	27,4	198,0	178,6
Fabrication	71,8	76,3	103,0	161,3	174,8	237,6
Construction	3,2	5,2	10,4	14,7	13,6	19,9
Services d'utilité publique	236,7	304,7	90,2	161,9	326,9	466,6
Commerce	21,3	24,5	11,4	26,9	32,7	51,4
Finances, assurance et immobilier	60,2	110,6	10,7	53,1	70,9	163,7
Services commerciaux, hébergement et autres services	18,5	29,6	11,3	41,6	29,8	71,2
Total des gouvernements	300,6	371,9	15,1	48,8	315,7	420,7
Ministères gouvernementaux	225,1	275,7	9,3	30,8	234,4	306,5
Enseignement	50,1	62,8	3,1	8,8	53,2	71,6
Santé et services sociaux	25,4	33,4	2,7	9,2	28,1	42,5

Production et livraisons de cigarettes

Août 1994

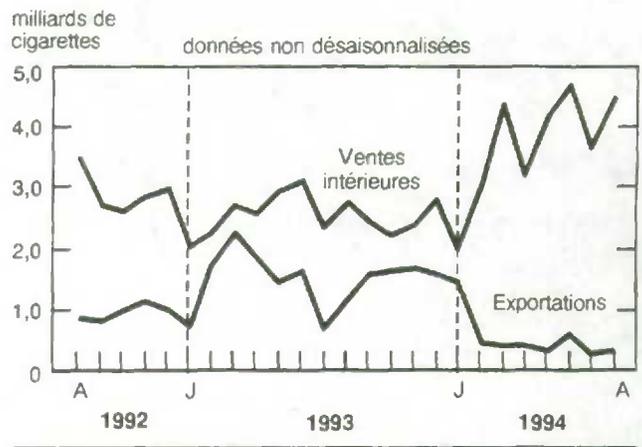
La production des fabricants canadiens en août, qui s'établit à 4,6 milliards de cigarettes, augmente fortement (+30,5%) comparativement à la période correspondante de l'année précédente, ce qui fait que la croissance cumulative atteint 16,4%.

Les livraisons, qui se fixent à 4,8 milliards de cigarettes, dépassent de 23,7% celles du mois d'août 1993, ce qui porte le total de l'année à 33,7 milliards, soit une hausse cumulative de 5,8%. Les stocks demeurent au niveau élevé de 4,5 milliards de cigarettes, soit 43,6% de plus qu'en août 1993.

Les livraisons intérieures (4,5 milliards de cigarettes) continuent de gagner du terrain sur les exportations, qui s'établissent à 283 millions en août. Pour l'année, les livraisons intérieures représentent 88% des livraisons totales, comparativement à 64% l'année précédente.

Les données sur les livraisons et les exportations représentent la somme des livraisons déclarées par les fabricants canadiens, et non les ventes au détail ni la consommation finale. Les données sur la consommation de cigarettes sont tirées de l'Enquête sur les habitudes de fumer des adultes, dont les résultats ont été diffusés dans *Le Quotidien* du 18 août 1994. Les exportations correspondent aux livraisons outre-frontière en franchise de droits d'accise à destination de tout pays étranger. Les données détaillées sur les exportations par pays

Ventes intérieures et exportations



paraissent 60 jours environ après le mois de référence dans la publication *Exportations par marchandise* (65-004, 60\$/600\$).

Données stockées dans CANSIM: matrice 46.

Le numéro d'août 1994 de *Production et disposition des produits du tabac* (32-022, 6\$/60\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie.

Volume de cigarettes

	Août 1994	Juillet 1994	Août 1993	Janvier à août 1994	Janvier à août 1993 ^r	Août 1993 à août 1994	Janvier-août 1993 à janvier-août 1994
	millions					variation en %	
Ventes intérieures	4 492	3 649	2 738	29 545	20 515	64,1	44,0
Exportations	283	220	1 135	3 873	11 136	-75,1	-65,2
Ventes totales ¹	4 825	3 911	3 899	33 711	31 860	23,7	5,8
Production	4 617	2 315	3 537	35 336	30 367	30,5	16,4

¹ Les ventes totales incluent, en plus des ventes intérieures et des exportations, les ventes intérieures exemptes de taxes d'accise.

^r Données révisées.

DONNÉES DISPONIBLES

Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Août 1994

En août 1994, les fabricants ont livré 2 891 904 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2.1) en nattes, une augmentation de 12,6% par rapport aux 2 567 583 mètres carrés livrés en août 1993 et une augmentation de 86,5% comparativement aux 1 550 258 mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons pour la période allant de janvier à août 1994 se situent à 20 173 016 mètres carrés, soit une augmentation de 7,9% comparativement à la même période en 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).

Le numéro d'août 1994 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Avril 1994

Les sept sociétés ferroviaires canadiennes sélectionnées ont déclaré un gain de 50,4 millions\$ en avril 1994. Les recettes d'exploitation ont totalisé 628,2 millions\$, une augmentation de 6,3% par rapport à avril 1993.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes montrent une augmentation de 9,3% pour la même période.

Les recettes d'exploitation totales cumulatives pour l'année ont augmenté de 4,2% par rapport à l'année précédente.

Les données de 1993 et pour les années précédentes ont été révisées.

Données stockées dans CANSIM: matrice 142.

Le numéro d'avril 1994 de la publication *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 12\$/120\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. Télécopieur: (613) 9510579. ■

Dettes à long terme des administrations locales

Août 1994

Les estimations sur la dette à long terme des administrations locales pour toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario, sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Gareau au (613) 951-1826, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

Commerce de gros

1992

Les chiffres du commerce de gros pour 1992 révèlent que le volume d'affaires (ventes et recettes nettes plus la valeur des biens transigés à la commission) des entreprises du commerce de gros s'élevait à 287,2 milliards\$, soit une augmentation de 1,5% par rapport au volume d'affaires révisé de 283,0 milliards\$ enregistré en 1991. Les marchands de gros ont rapporté un volume d'affaires de 248,7 milliards\$, soit 86,6% du total. Les agents et courtiers – l'autre composante du secteur de gros – ont déclaré un volume d'affaires de 38,6 milliards\$ ou 13,4% du total.

Les ventes et recettes nettes, la principale composante du volume d'affaires, se sont chiffrées à 240,6 milliards\$ en 1992, soit une hausse de 2,2% par rapport aux 235,5 milliards\$ rapportés en 1991. La valeur des biens transigés à la commission démontrait une diminution de 1,9% passant de 47,5 milliards\$ en 1991 à 46,6 milliards\$ en 1992. La valeur des stocks de fin d'exercice financier s'est établie à 295 milliards\$ en 1992, comparativement à 29,0 milliards\$ en 1991, soit une augmentation de 1,9%.

La publication *Statistique sur le commerce de gros, 1992* (63-226, 37\$) paraîtra en septembre. Cette publication contient des renseignements détaillés sur ces genres d'exploitations aux niveaux des établissements et des locaux d'affaires, pour le Canada et les provinces. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sharon Boyer au (613) 951-3540 ou Gilles Simard au (613) 951-3541, Section du commerce de gros, Division de l'industrie. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Flux et stocks de capital fixe, 1961-1994,
historique.
Numéro au catalogue: 13-568
(Canada: 100\$; États-Unis: 120\$US; autres pays:
140\$US)

**Enquête mensuelle sur les industries
manufacturières, juillet 1994.**
Numéro au catalogue: 31-001
(Canada: 19\$/190\$; États-Unis: 23\$US/228\$US;
autres pays: 27\$US/266\$US)

Services aux entreprises, 1989-1991.
Numéro au catalogue: 63-232
(Canada: 33\$; États-Unis: 40\$US; autres pays:
47\$US)

Touriscope: voyages internationaux,
renseignements préliminaires, juillet 1994
Numéro au catalogue: 66-001P, vol. 10, n° 7
(Canada: 7\$/70\$; États-Unis: 9\$US/84\$US; autres
pays: 10\$US/98\$US)

La population active, août 1994.
Numéro au catalogue: 71-001
(Canada: 20\$/200\$; États-Unis: 24\$US/240\$US;
autres pays: 28\$US/280\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 (800) 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 (613) 951-7277
Ou envoyer votre commande par télécopieur:	1 (613) 951-1584

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

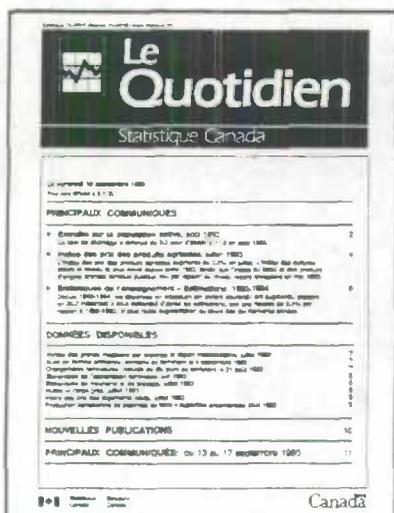
Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Semaine du 26 au 30 septembre

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
Septembre		
26	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	juillet 1994
27	Profils de la collectivité	1992
28	Statistiques sur l'assurance-chômage Indice des prix des produits industriels et Indice des prix des matières brutes	juillet 1994 août 1994
29	Emploi, gains et durée du travail Pétrole brut et gaz naturel	juillet 1994 juillet 1994
30	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs Communiqués principaux	juillet 1994 octobre 1994



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: `subscribe daily prénom et nom`.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



Avez-vous le temps de vous renseigner sur plus de 200 caisses de retraite en fiducie?

Oui - si vous vous abonnez à **Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie**.

Ce périodique, unique en son genre au Canada, passe en revue la situation des 200 plus importantes caisses de retraite en fiducie, qui représentent 85 % de l'actif de l'ensemble des caisses de retraite. Le résultat prend la forme d'estimations à propos, détaillées et globales des recettes, des dépenses et de l'actif d'environ 3 000 caisses de retraite au Canada.

Chaque numéro vous présente :

- des données financières courantes relativement aux cotisations de l'employé et de l'employeur à la caisse de retraite;
- les revenus de placements ainsi que les profits et pertes sur les ventes de titres;

- les paiements des pensions et les achats de rentes.

Vous y trouverez également des renseignements sur la répartition des portefeuilles de placement entre les actions, les obligations, les fonds communs et les placements à court terme ainsi qu'une analyse des tendances, de la croissance et du rendement dans le temps.

Abonnez-vous!

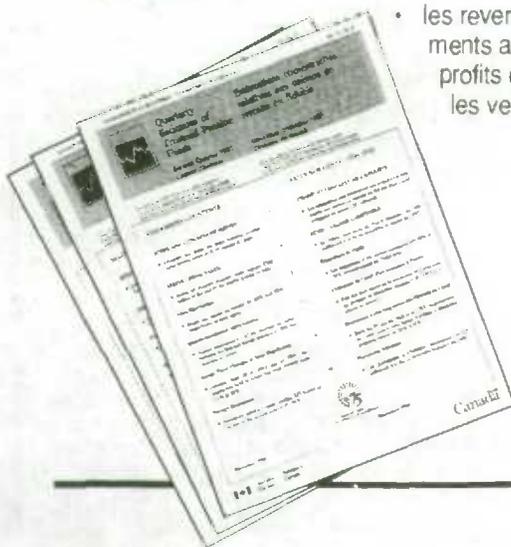
La publication **Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie** (n° 74-0010XPB au catalogue) vous permet d'obtenir régulièrement les données à jour dont vous avez besoin. L'abonnement à cette publication trimestrielle coûte 60 \$ par année au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également composer sans frais le

1-800-267-6677.

et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



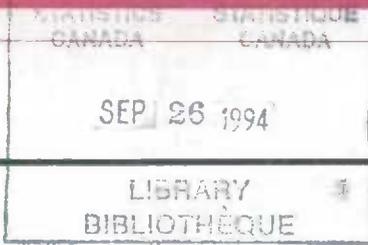


Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 26 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Commerce international du Canada en valeurs mobilières, juillet 1994** 2
 En juillet, les non-résidents vendent le montant net de 1,2 milliard\$ de valeurs mobilières canadiennes. Il s'agit de leur première vente nette depuis novembre 1993. Ils retirent le montant record de 7,4 milliards\$ de titres à court terme, mais placent le montant appréciable de 5,8 milliards\$ en obligations canadiennes au cours du mois.

DONNÉES DISPONIBLES

- Produits de gypse, août 1994 5
- Statistiques sur l'aviation civile canadienne, juillet 1994 5

NOUVELLE PUBLICATION 6



Le désinvestissement net de 1,5 milliard\$ sur le marché secondaire continue la tendance qui était apparue en avril 1993. La vente nette en juillet se compose principalement d'émissions fédérales. Les Européens restent des vendeurs nets, avec 1,3 milliard\$, suivis des résidents des États-Unis, avec 0,6 milliard\$. Par contre, les pays d'Asie et autres pays deviennent de petits acheteurs nets. Le commerce brut des obligations existantes diminue de 10 milliards\$ en juillet pour tomber à 82 milliards\$. Ce montant est très inférieur au sommet mensuel de 137 milliards\$ atteint plus tôt cette année.

La demande étrangère d'actions canadiennes reste modérée

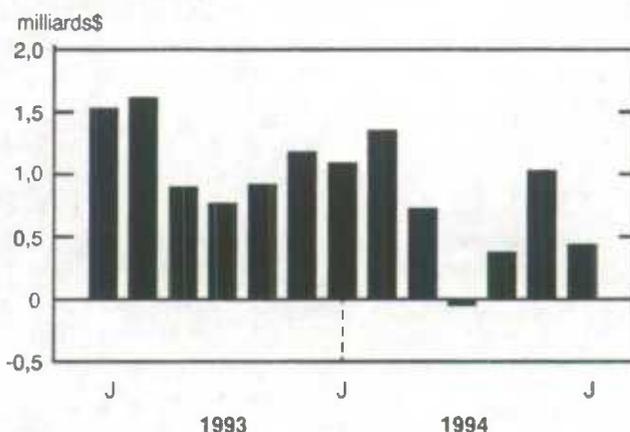
La demande étrangère d'actions canadiennes se poursuit à un rythme plus modéré, alors que les non-résidents placent le montant net de 0,4 milliard\$ en juillet. Le total des placements étrangers en actions au cours des sept premiers mois de l'année atteint ainsi 4,7 milliards\$. Le placement net en juillet provient uniquement des États-Unis (0,7 milliard\$). Il est compensé par des ventes nettes d'Europe (0,1 milliard\$) et d'Asie (0,2 milliard\$). Au cours des six premiers mois, les investisseurs américains ont compté pour les deux tiers du placement net, le reste étant représenté par les investisseurs d'Europe et d'Asie.

Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice TSE 300, se redresse quelque peu en juillet et augmente de 3,8%, après avoir baissé de 7,7% en juin. Ces mouvements ne se reflètent pas dans les échanges bruts, qui se replient pour le quatrième mois consécutif.

La demande de valeurs mobilières étrangères des Canadiens reste faible

Les résidents canadiens achètent 0,1 milliard\$ de valeurs mobilières étrangères en juillet, placement

Transactions nettes des non-résidents en actions canadiennes



aussi modeste que celui du mois précédent. Au cours de la période allant de novembre 1993 à avril 1994, par contre, les achats nets canadiens de valeurs mobilières étrangères s'élevaient en moyenne à 2,3 milliards\$ par mois. En juillet, les résidents achètent le montant net de 0,2 milliard\$ d'obligations étrangères et vendent le montant net de 0,1 milliard\$ d'actions étrangères. Ces ventes d'actions étrangères sont une première en presque deux ans.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2330.

Le numéro de juillet 1994 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002, 17\$/170\$) paraîtra en octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Granger au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements. □

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Avril 1994	Mai 1994	Juin 1994	Juillet 1994	Janvier à juillet 1994	Janvier à juillet 1993
	millions\$					
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes - total	2 154	2 482	5 859	-1 206	18 356	37 018
Obligations (nettes)	435	358	328	5 772	12 414	25 369
Émissions en circulation	-664	52	-598	-1 541	-6 871	4 363
Nouvelles émissions	2 775	1 949	3 247	7 992	31 992	35 643
Remboursements	-1 676	-1 643	-2 321	-679	-12 708	-14 636
Effets du marché (nets)	1 764	1 767	4 549	-7 389	1 196	4 876
Gouvernement du Canada	2 176	1 074	3 735	-4 748	3 429	5 849
Autres effets du marché monétaire	-412	694	814	-2 641	-2 234	-974
Actions (nettes)	-46	358	982	412	4 749	6 774
En cours (nettes)	-90	343	533	307	3 735	6 078
Nouvelles émissions (nettes)	44	15	449	105	1 013	695
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères - total	-1 291	167	-239	-114	-6 776	-5 051
Obligations (nettes)	-429	556	1	-241	-1 094	-1 369
Actions (nettes)	-862	-389	-240	127	-5 682	-3 682

Note: Le mot net signifie «ventes» aux non-résidents moins «achats» des non-résidents. Un signe moins indique qu'il y a plus d'achats que de ventes auprès des non-résidents, c'est-à-dire une sortie de capital du Canada.

DONNÉES DISPONIBLES

Produits de gypse

Août 1994

En août 1994, les fabricants ont livré 23 435 milliers de mètres carrés de panneaux muraux ordinaires de gypse, soit une hausse de 14,6% par rapport aux 20 451 milliers de mètres carrés livrés en août 1993 et une hausse de 12,3% comparativement aux 20 859 milliers de mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons jusqu'à la fin d'août pour l'année 1994 étaient de 167 450 milliers de mètres carrés, ce qui représente une augmentation de 15,6% comparativement à la même période pour 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrices 39 et 122 (série 11).

Le numéro d'août 1994 de *Produits de gypse* (44-003, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

Statistiques sur l'aviation civile canadienne

Juillet 1994

Sur la base d'une année à l'autre, les principaux transporteurs aériens canadiens, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée ont déclaré une croissance de leurs services intérieurs et internationaux pour le troisième mois consécutif. Le nombre de passagers-kilomètres internationaux réalisés par ces transporteurs a augmenté de 11% pour atteindre 3,1 milliards, ce qui représente un sommet pour le mois de juillet. C'est le troisième mois consécutif au cours duquel des niveaux records pour les opérations internationales sont observées.

Au cours des sept premiers mois de 1994, le nombre cumulatif de passagers-kilomètres réalisés pour l'ensemble des services a augmenté de 6% par rapport à l'année précédente, ce qui représente le plus haut niveau cumulatif depuis 1990. Toutefois, cette croissance n'a pas été soutenue depuis 1990. L'année dernière, à la même période, le nombre cumulatif de passagers-kilomètres avait diminué de 3% par rapport à l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile pour juillet 1994 seront disponibles dans l'édition de septembre du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 10\$/99\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■



NOUVELLE PUBLICATION

Ventes et stocks des grands magasins, juin 1994.

Numéro au catalogue: 63-002

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$/192\$US;

autres pays: 23\$/224\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
 Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
 Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

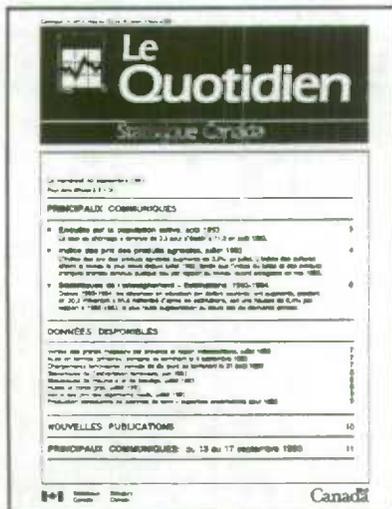
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

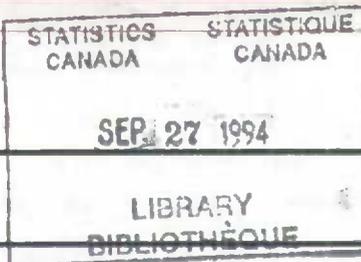


Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 27 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Voyages des Canadiens en Floride** 3
Après avoir atteint un sommet en 1992, les voyages des Canadiens en Floride ont pris un revirement considérable en raison de la faiblesse du dollar, des coûts croissants des soins de santé et des appréhensions relatives à la sécurité personnelle.
- **Estimations de la population au 1er juillet, juillet 1994** 5
Nous sommes maintenant 29,2 millions. La population canadienne s'est accrue à un taux annuel de 1,1% en 1993-1994, un taux plus faible que la croissance rapide observée à la fin de la décennie 1980. Cette croissance est cependant plus forte que dans plusieurs autres pays occidentaux industrialisés.

(suite à la page 2)

Info-voyages

Automne 1994

L'article principal de l'édition de l'automne 1994 de la publication *Info-voyages*, le bulletin trimestriel d'information de Statistique Canada sur le tourisme, présente un profil des voyageurs canadiens en Floride. Ce numéro traite également des tendances des voyages internationaux au cours des six premiers mois de 1994. La performance de l'Indice des prix des voyages au deuxième trimestre de 1994 est comparée à celle des prix à la consommation en général. De plus, un index des articles publiés depuis 1992 est inclus. Finalement, on y retrouve les indicateurs de *Touriscope* du deuxième trimestre de 1994.

L'édition de l'automne 1994 de la publication *Info-voyages*, vol. 13, n° 4, (87-003, 10\$/40\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lise Beaulieu-Caron au (613) 951-1673, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.



Statistique Canada

Statistics Canada

Canada

DONNÉES DISPONIBLES

Restaurants, traiteurs et tavernes, juillet 1994	7
Stocks de viandes congelées, 1 ^{er} septembre 1994	7

NOUVELLES PUBLICATIONS

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Profils de collectivités

1992

Les *Profils de collectivités* de 1992, basés sur les déclarations d'impôt des particuliers, sont maintenant disponibles. Les administrateurs municipaux et les chercheurs trouveront que ces données fournissent un portrait détaillé pour plus de 5 000 collectivités à la grandeur du Canada. Dérivés à partir de la plus récente information provenant des déclarations d'impôt des particuliers, les cinq tableaux fournissent un portrait détaillé de la population, des sources de revenu, de la participation de la population active, de la dépendance économique, de même que des caractéristiques familiales. Comme pour l'ensemble des données de Statistique Canada, les mêmes normes de confidentialité s'appliquent, assurant ainsi qu'aucun individu en particulier ne puisse être identifié.

Pour plus de renseignements concernant les *Profils de collectivités*, communiquez avec le service à la clientèle de la Division des données régionales et administratives au (613) 951-9720. Télécopieur: (613) 951-4745.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Voyages des Canadiens en Floride

Après avoir atteint un sommet en 1992, les voyages des Canadiens en Floride ont pris un revirement considérable. Un facteur clé de cette tendance à la baisse a été la faiblesse du dollar canadien. S'ajoutent à cela, les coûts croissants des soins de santé ainsi que les appréhensions relatives à la sécurité personnelle.

Entre janvier et mars 1994, les Canadiens ont effectué 827 000 visites d'une nuit ou plus en Floride, en baisse de 26% par rapport au premier trimestre de 1993. Ils ont injecté 677 millions\$ dans l'économie de l'état, soit une baisse de 21%.

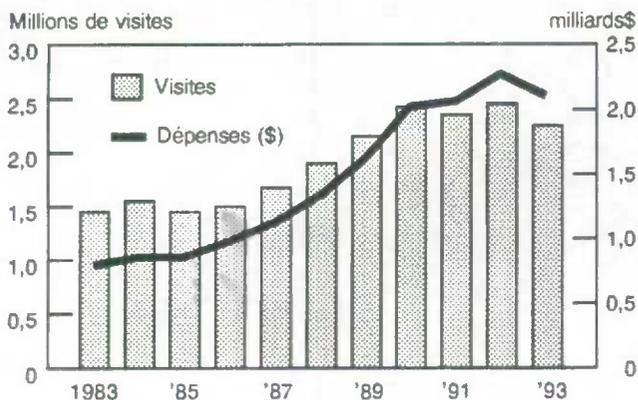
Durant les trois premiers mois de 1994, les résidents du Québec ont effectué 32% moins de visites d'une nuit ou plus en Floride, alors que les résidents de l'Ontario en ont effectué 22% de moins. Ces deux provinces englobent près de 90% de toutes les visites des Canadiens en Floride.

Durant le premier trimestre de 1994, le dollar canadien valait en moyenne 0,75\$US, en baisse de presque cinq cents comparativement à la même période de l'année dernière.

La faiblesse du dollar, un important facteur dissuasif pour les Canadiens

Au sommet de sa popularité en 1992, la Floride recevait 2,5 millions de visites d'une nuit ou plus de Canadiens qui ont injecté dans l'économie de l'état un montant record s'élevant à 2,3 milliard\$. Depuis, les voyages sont en baisse avec le dollar.

Visites d'une nuit ou plus et dépenses des Canadiens en Floride



Source: Enquête sur les voyages internationaux.

Du niveau de 0,83\$US atteint en 1992, le dollar tombait à 0,78\$US en 1993. En 1993, le nombre de visiteurs canadiens a diminué de 8,7% à 2,2 millions. Leurs dépenses atteignaient 2,1 milliards\$, en baisse de 6,9%, mais représentant tout de même plus du quart des dollars touristiques que les Canadiens ont injecté dans l'économie des États-Unis en 1993.

La valeur du dollar n'était qu'un des facteurs auquel les Canadiens devaient faire face. Durant le début des années 1990, plusieurs provinces réduisaient la couverture des frais médicaux encourus par les résidents séjournant à l'extérieur du Canada. De plus, on applique plus rigoureusement les critères de résidence pour le maintien de la couverture au Canada.

Cela a eu pour conséquence une hausse marquée du coût d'achat d'une protection additionnelle auprès d'assureurs secondaires. À cela s'ajoutaient des rapports croissants de violence en Floride, envers les touristes étrangers, y compris certains Canadiens.

Les résidents de l'Ontario en tête de l'émigration annuelle

En 1993, les résidents de l'Ontario représentaient 61% de tous les Canadiens en visite d'une nuit ou plus vers la Floride. Ce pourcentage n'a pratiquement pas changé comparativement à la décennie précédente. Les Ontariens ont effectué 1,4 million de visites en 1993, soit une baisse de 5% par rapport à 1992.

Les voyageurs québécois, qui effectuaient 26% de toutes les visites d'une nuit ou plus des Canadiens en Floride, ont réagi le plus fortement à la baisse en réalisant 18% moins de visites en 1993.

Le groupe d'âge comptant le plus grand nombre de Canadiens qui visitent la Floride est celui des 55 ans et plus. En 1993, ils effectuaient 756 000 visites d'une nuit ou plus, soit environ le tiers de tous les voyages des Canadiens en Floride.

Ce groupe d'âge a séjourné en moyenne 40 nuits en Floride en 1993, soit une durée quatre fois supérieure à la durée moyenne d'un voyage chez les moins de 55 ans. Un sur cinq a séjourné 60 nuits ou plus.

Puisqu'ils ont séjourné plus longuement, ces voyageurs plus âgés ont dépensé considérablement plus par visite en Floride, soit en moyenne 1 493\$ comparativement à 645\$ pour les gens de moins de 55 ans.

La Floride: la destination soleil préférée des Canadiens est l'article principal de l'édition d'automne de la publication *Info-voyages* (87-003, 10\$/40\$) qui est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth Martin au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

Visites d'une nuit ou plus en Floride, selon la province de résidence, 1983-1993

Année	Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Provinces des Prairies	C.-B. et Territoires	Total
				'000		
1983	65	457	854	63	25	1 464
1984	71	439	956	68	21	1 556
1985	72	420	891	59	17	1 459
1986	74	466	886	63	19	1 507
1987	90	525	965	65	21	1 666
1988	99	582	1 107	79	32	1 899
1989	108	566	1 342	94	38	2 149
1990	117	674	1 463	124	54	2 432
1991	114	647	1 423	103	62	2 350
1992	132	702	1 436	130	59	2 459
1993	116	575	1 370	116	68	2 246

Source: Enquête sur les voyages internationaux.

Estimations de la population au 1^{er} juillet

Juillet 1994

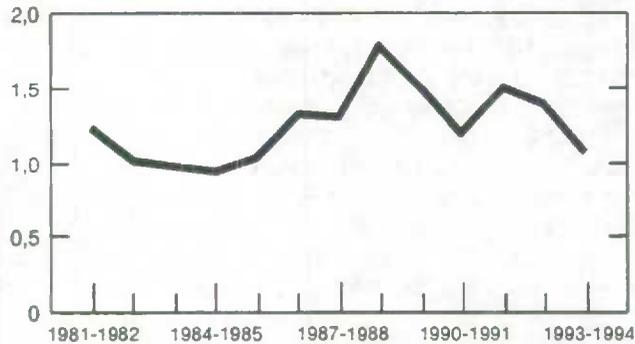
Au 1^{er} juillet 1994, la population du Canada atteignait 29,2 millions, soit un accroissement de 1,1% au cours de la dernière année. Depuis juillet 1991, la population s'est accrue de 1,1 million d'habitants.

La population canadienne continue de s'accroître, mais le taux annuel de croissance connaît un ralentissement. Le taux de croissance en 1992-1993 était de 1,4%, comparé à 1,5% en 1991-1992.

La tendance est encore plus évidente au niveau trimestriel. La croissance observée entre avril et juin 1994 représentait 70% seulement de la croissance observée pour le même trimestre l'année précédente.

La population du Canada continue d'augmenter, mais le taux annuel de croissance ralentit

% d'accroissement



Toutefois, la population du Canada augmente de façon plus rapide que toutes les autres populations occidentales industrialisées. Par exemple, le taux de croissance des États-Unis et de l'Australie est d'environ 1%, alors qu'il se situe en-deçà de 0,5% pour la plupart des pays européens et du Japon.

Au cours des dernières années, la croissance naturelle de la population du Canada – la différence entre les naissances et les décès – s'est maintenue pratiquement constante. L'élément principal qui explique le taux plus faible de croissance est la migration internationale, qui a diminué au cours des trois dernières années. La migration internationale inclut non seulement les immigrants, mais aussi les résidents non permanents qui demeurent de façon temporaire au Canada, comme les étudiants étrangers, les travailleurs étrangers et les revendicateurs du statut de réfugié.

En 1993-1994, les immigrants et les résidents non permanents étaient responsables d'une augmentation de la population canadienne de 150 000 personnes. Ce nombre était de 80 000 moins élevé que celui de l'année précédente à cause d'une diminution du nombre d'immigrants et d'une réduction des effectifs de la population des résidents non permanents.

La Colombie-Britannique croît plus rapidement que le pays

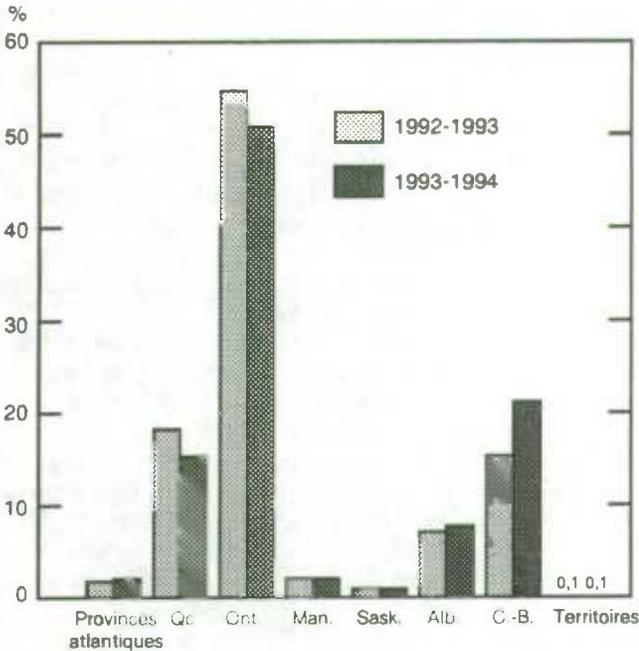
En 1993-1994, la population de la Colombie-Britannique a atteint 3,7 millions, un accroissement de 2,6%, soit plus du double du taux national. Cette croissance résulte de l'établissement d'un nombre grandissant d'immigrants et d'autres Canadiens qui choisissent d'y vivre. La population ontarienne a enregistré le même taux d'accroissement que la

Population du Canada et des provinces/territoires

Province/territoire	1 ^{er} juillet 1993	1 ^{er} juillet 1994	% d'accroissement
Canada	28 940,6	29 248,1	1,1
Terre-Neuve	584,4	582,4	-0,3
Île-du-Prince-Édouard	133,2	134,5	1,0
Nouvelle-Écosse	931,2	936,7	0,6
Nouveau-Brunswick	756,0	759,3	0,4
Québec	7 228,8	7 281,1	0,7
Ontario	10 813,2	10 927,8	1,1
Manitoba	1 125,8	1 131,1	0,5
Saskatchewan	1 011,9	1 016,2	0,4
Alberta	2 688,1	2 716,2	1,0
Colombie-Britannique	3 573,9	3 668,4	2,6
Territoire du Yukon	30,6	30,1	-1,6
Territoires du Nord-Ouest	63,4	64,3	1,4

population du Canada, alors que Terre-Neuve (-0,3%) et le territoire du Yukon (-1,6%) connaissaient une diminution.

L'Alberta et la Colombie-Britannique attirent une part plus importante d'immigrants



Le nombre d'immigrants est passé de 265 000 en 1992-1993 à 227 000 en 1993-1994. Cette diminution

a affecté toutes les régions du Canada à l'exception de la Nouvelle-Écosse et de la Colombie-Britannique, les deux seules provinces où l'immigration a augmenté. Environ 48 000 immigrants ont choisi la Colombie-Britannique comme destination en 1993-1994, une augmentation de 7 000 par rapport à l'année précédente. La Nouvelle-Écosse en a attiré 3 000, soit 400 de plus que l'année précédente.

Une majorité d'immigrants s'établit encore en Ontario. Toutefois, la part des immigrants s'y rendant est de 51% en 1993-1994, une baisse par rapport à 55% observé en 1992-1993. Le Québec a aussi connu une baisse de sa part, de 18% à 15%.

L'Alberta et la Colombie-Britannique ont attiré une part plus grande d'immigrants. Alors que la part de l'Alberta a augmenté de 1% seulement par rapport à 1992-1993, celle de la Colombie-Britannique a connu une hausse significative de 15% à 21%.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1 à 6, 397, 5371, 6470, 6471 et 6516.

Ces estimations paraîtront dans la publication *Statistiques démographiques trimestrielles* (91-002, 8\$/32\$) qui sera diffusée d'ici peu.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près, ou avec la division concernée, soit avec N. Nault au (613) 951-2990, Division de la statistique sur la santé (naissances, décès et mariages), ou Lise Champagne au (613) 951-2320, Division de la démographie. ■

DONNÉES DISPONIBLES

Restaurants, traiteurs et tavernes

Juillet 1994

Pour le mois de juillet 1994, les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 1,919 millions\$, soit une hausse de 5,1% par rapport aux recettes de 1,826 millions\$ enregistrées pour la période correspondante de l'année dernière.

Données stockées dans CANSIM: matrice 52.

Le numéro de juillet 1994 de *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011, 7\$/70\$) paraîtra dans trois semaines. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec William Birbeck au (613) 951-3506, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

Stocks de viandes congelées

1^{er} septembre 1994

Les stocks de viandes congelées dans les entrepôts frigorifiques au 1^{er} septembre totalisaient 45 000 tonnes métriques, comparativement aux 44 000 tonnes métriques le mois précédent et aux 40 000 tonnes métriques un an plus tôt.

Données stockées dans CANSIM: matrices 87 et 9517 à 9525.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Division de l'agriculture. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Produit intérieur brut par industrie, juin 1994.

Numéro au catalogue: 15-001

(Canada: 14\$/140\$; États-Unis: 17\$/168\$US; autres pays: 20\$/196\$US)

Info-voyages, la Floride: la destination soleil préférée des Canadiens, automne 1994.

Numéro au catalogue: 87-003, vol. 13, n° 4

(Canada: 10\$/40\$; États-Unis: 12\$/48\$US; autres pays: 14\$/56\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

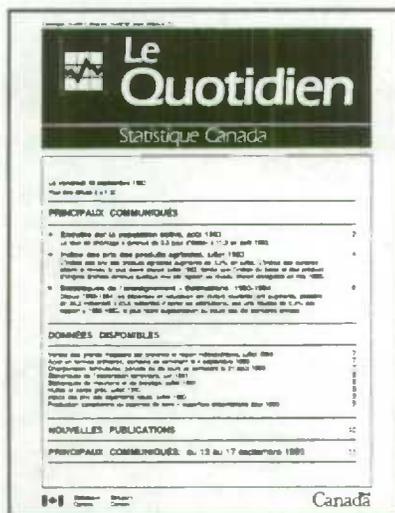
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale

Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9
Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1-800-661-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-667-7164
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta

Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue Sud-Est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-862-5616
Télécopieur: 1-403-292-4958

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs
Statistique Canada
Centre Sinclair
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F
Vancouver (C.-B.)
V6C 3C9
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629

RECENSEMENT DE
1 9 9 1

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010173448

LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le

Recueil statistique des études de marché

peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez . . .

. . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

. . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

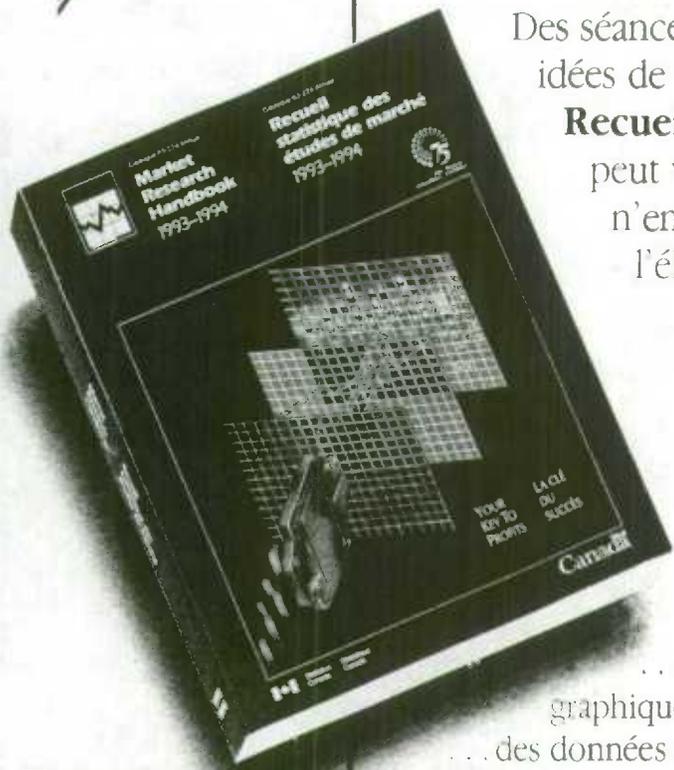
Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication)

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

***Pour
partir du
bon pied !***





Le Quotidien

Statistique Canada

STATISTIQUE
CANADA

SEP 28 1994

LIBRARY
BIBLIOTHEQUE

Le mercredi 28 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Statistiques sur l'assurance-chômage, juillet 1994**

Entre juin et juillet, le nombre de Canadiens recevant des prestations ordinaires a continué de diminuer, pour s'établir à 889 000. Ceci constitue le plus bas niveau observé depuis le début de la récession en 1990.

2
- **Indice des prix des produits industriels, août 1994**

En août, la variation d'une année à l'autre des prix à la production demeure supérieure à 6%, alors que les prix par rapport à juillet ont augmenté de 0,6%.

5
- **Indice des prix des matières brutes, août 1994**

Bien que la plupart des prix des matières brutes aient augmenté en août, la très forte baisse de 7,0% des prix du pétrole brut a entraîné une diminution de 1,0% de l'indice global des prix des matières brutes.

9

DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix de vente de l'énergie électrique, mai à août 1994	11
Énergie électrique, juillet 1994	11
Charbon et coke, juillet 1994	11
Contre-plaqués de construction, juillet 1994	11
Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, août 1994	12

NOUVELLES PUBLICATIONS

13



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Statistiques sur l'assurance-chômage

Juillet 1994 (données provisoires)

Entre juin et juillet le nombre de Canadiens recevant des prestations ordinaires a continué de diminuer, pour s'établir à 889 000. Ceci constitue le plus bas niveau observé depuis le début de la récession en 1990.

Le groupe d'âge des 15 à 24 ans mène la tendance à la baisse chez les bénéficiaires recevant des prestations ordinaires

Le nombre de bénéficiaires âgés de 15 à 24 ans a diminué plus rapidement que celui des groupes plus âgés. Entre le sommet atteint en juillet 1992 et juillet 1994, le nombre de bénéficiaires âgés de 15 à 24 ans a reculé de 38,0% alors qu'il a diminué de 26,4% chez ceux âgés de 25 à 44 ans et de 19,8% chez les bénéficiaires de 45 ans et plus.

Au cours de la dernière récession, le nombre de bénéficiaires âgés de 15 à 24 ans n'avait pas augmenté autant que chez les autres groupes d'âge. Par la suite, il a diminué à un rythme plus rapide. Ceci pourrait être en partie expliqué par le fait que depuis 1990, plusieurs jeunes se sont retirés de la population active et bon nombre d'entre eux ont poursuivi ou repris leurs études. De plus, le nombre de jeunes ayant un emploi à temps partiel s'est également accru pendant cette période, rendant ceux-ci inadmissibles aux prestations d'assurance-chômage s'ils n'avaient pas travaillé le nombre minimum d'heures requis.

À long terme, on observe un déclin marqué du nombre de bénéficiaires âgés de 15 à 24 ans. En juillet 1994, ceux-ci représentaient 14,2% de l'ensemble des bénéficiaires comparativement à 27,7% dix ans plus tôt. Cette baisse s'explique en partie par un déclin de la population chez les jeunes de 15 à 24 ans. Alors qu'en juillet 1984 ils représentaient 22,4% de la population âgée de 15 ans et plus, ils ne comptaient plus que pour 17,2% en juillet 1994.

Depuis le début de 1994, la tendance à la baisse du nombre de bénéficiaires de tous les groupes d'âge peut en partie être expliquée par les gains de l'emploi au cours de la même période (+239 000) tel qu'indiqué dans l'Enquête sur la population active du mois de juillet. Un autre facteur pouvant expliquer le déclin du nombre de bénéficiaires est lié à la hausse du chômage de longue durée. Depuis 1990, il y a eu

Note aux utilisateurs

Sauf avis contraire, les données mentionnées dans ce texte sont désaisonnalisées.

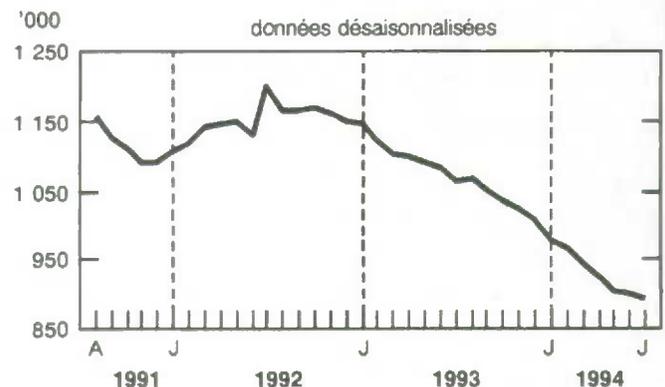
La majorité des personnes qui reçoivent des prestations d'assurance-chômage se retrouvent dans la catégorie de «prestations ordinaires», soit 83% du total en 1993. Afin d'être admissible aux prestations ordinaires, une personne doit avoir connu une interruption des gains, être disponible et capable de travailler et ne peut se trouver un emploi approprié.

En plus des prestations ordinaires, une personne peut avoir droit à des prestations spéciales telles que des prestations de formation, de maternité, de maladie et de pêche.

Les données concernant le nombre de bénéficiaires sont basées sur une semaine spécifique au cours du mois de référence, alors que les données pour les montants des prestations versées, les semaines de prestations ainsi que les demandes reçues sont fondées sur l'ensemble du mois.

une forte hausse du nombre de chômeurs à la recherche d'un emploi depuis plus de douze mois, ce qui suggère que plus d'individus n'ont pas droit aux prestations d'assurance-chômage.

Le nombre de bénéficiaires* continue de diminuer



* Recevant des prestations ordinaires.

Entre juin et juillet, le nombre de bénéficiaires a diminué dans le centre du pays et dans les provinces de l'Ouest alors qu'il augmentait dans les provinces de l'Atlantique (exception faite de la Nouvelle-Écosse) et dans les territoires.

Nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires

	Juillet 1994	Juin 1994 à juillet 1994
	données désaisonnalisées	variation en %
Canada	889 400	-0,7
Terre-Neuve	53 870	2,2
Île-du-Prince-Édouard	12 690	3,4
Nouvelle-Écosse	48 330	-2,1
Nouveau-Brunswick	52 120	0,5
Québec	291 030	-2,6
Ontario	226 150	-0,6
Manitoba	22 790	-0,4
Saskatchewan	18 410	-6,4
Alberta	62 270	-4,4
Colombie-Britannique	95 650	-2,7
Yukon	1 620	0,7
Territoires du Nord-Ouest	1 460	3,5

Le nombre de demandes reçues d'assurance-chômage demeure moins élevé que l'an dernier

Le nombre de demandes reçues d'assurance-chômage augmente de 6,0% entre juin et juillet 1994 pour s'établir à 257 000. Cependant, il demeure inférieur de 10,8% au niveau observé en juillet 1993. Depuis le début de 1994, 1 648 000 demandes ont été reçues (non désaisonnalisées), une baisse de 9,5% par rapport à la même période l'an dernier.

Le montant des prestations versées en 1994 est en baisse de 12,4% (données non désaisonnalisées)

En juillet 1994, le montant des prestations versées aux individus s'est chiffré à 1,0 milliard\$, en baisse de 19,7% par rapport au même mois l'an dernier. De janvier à juillet 1994, ces montants ont totalisé 10,2 milliards\$ en baisse de 12,4% comparativement à la même période l'an dernier.

Nombre de bénéficiaires (tous les genres de prestations)

	Juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994
	données non désaisonnalisées	variation en %
Région métropolitaine de recensement		
St. John's	9 620	-24,4
Halifax	11 970	-13,5
Saint John	5 160	-3,0
Chicoutimi-Jonquière	8 130	-12,8
Québec	27 870	-10,4
Sherbrooke	5 590	-12,9
Trois-Rivières	6 430	-22,3
Montréal	128 360	-14,8
Hull	9 110	-12,9
Ottawa	15 530	-13,7
Oshawa	6 440	-21,5
Toronto	107 350	-22,2
Hamilton	15 400	-20,8
St.Catharines-Niagara	10 960	-21,6
Kitchener	8 590	-27,9
London	8 530	-25,0
Windsor	6 450	-21,7
Sudbury	5 230	-26,1
Thunder Bay	4 080	-30,3
Winnipeg	17 300	-17,5
Regina	3 280	-27,6
Saskatoon	4 830	-27,4
Calgary	21 120	-15,6
Edmonton	26 070	-12,1
Vancouver	46 950	-20,3
Victoria	6 750	-20,3

Données stockées dans CANSIM: matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717, 5735 et 5736.

Des données détaillées pour mai, juin et juillet 1994 seront publiées dans le numéro de juillet 1994 de *Statistiques sur l'assurance-chômage* (73-001, 16\$/160\$) qui paraîtra en octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec André Picard au (613) 951-4045 ou Carole Lacroix au (613) 951-4039, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087.

Statistiques sur l'assurance-chômage

		Juillet 1993	Mai 1994	Juin 1994	Juillet 1994	Juin 1994 à juillet 1994
données désaisonnalisées						
variation en %						
Prestations ordinaires						
Bénéficiaires	'000	1 062	901 ^r	896 ^P	889 ^P	-0,7
Montant versé	'000\$	1 198 041	1 017 556	1 007 997	961 188	-4,6
Semaines de prestations	'000	4 671	4 032	3 997	3 800	-4,9
Total						
Demandes reçues	'000	289	244	243	257	6,0
		Juillet 1993	Mai 1994	Juin 1994	Juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994
données non désaisonnalisées						
variation en %						
Ensemble de bénéficiaires	'000	1 154	1 117 ^r	995 ^P	968 ^P	-16,1
Bénéficiaires ordinaires	'000	968	896 ^r	800 ^P	786 ^P	-18,8
Hommes	'000	527	524 ^r	445 ^P	414 ^P	-21,4
Femmes	'000	441	373 ^r	355 ^P	372 ^P	-15,8
Demandes reçues	'000	294	192	211	261	-11,2
Montant versé	'000\$	1 275 124	1 411 843	1 181 395	1 023 601	-19,7
Semaines de prestations	'000	4 882	5 374	4 585	3 942	-19,3
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	253,28	258,75	251,96	251,49	-0,7
Cumulatif (Janvier à juillet)						
variation en %						
Cumulatif						
Ensemble de bénéficiaires, moyenne	'000		1 401		1 224 ^P	-12,6
Bénéficiaires ordinaires, moyenne	'000		1 176		998 ^P	-15,2
Demandes reçues	'000		1 821		1 648	-9,5
Montant versé	'000\$		11 650 048		10 211 183	-12,4
Semaines de prestations	'000		43 301		37 830	-12,6
Prestations hebdomadaires moyennes	\$		262,07		260,32	-0,7

^P Données provisoires.

^r Données révisées.

«Ensemble de bénéficiaires» inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (ex.: dû à un licenciement) ou des prestations spéciales (ex.: pour cause de maladie).

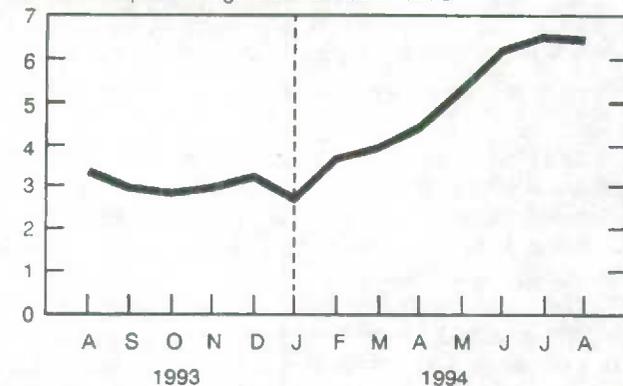
Indice des prix des produits industriels

Août 1994 (données provisoires)

Les prix des fabricants en août sont en hausse de 6,4% par rapport à un an plus tôt. Ce taux d'une année à l'autre est légèrement inférieur à l'augmentation annuelle révisée de 6,5% pour juillet, mais il est le deuxième plus élevé depuis le milieu de 1982. Après une augmentation soutenue au premier semestre de 1994, le taux annuel s'est stabilisé à un peu plus de 6% au cours des trois derniers mois. La hausse de 0,6% en août est légèrement supérieure à celle du mois précédent.

Prix des produits manufacturés

Variation en pourcentage d'une année à l'autre



Les principales sources de l'inflation sont encore les produits semi-finis. Les prix des produits semi-finis de première étape sont supérieurs de 17,4% à ceux d'un an plus tôt, ce pourcentage étant de 5,9% dans le cas des produits semi-finis de deuxième étape. Le taux de variation d'une année à l'autre dans le cas des produits finis est de 3,5%, semblable à celui observé pendant la plus grande partie des 24 derniers mois.

Dans son ensemble, le taux de variation d'une année à l'autre des prix des producteurs canadiens est presque deux fois supérieur à celui de l'Italie (qui enregistre le deuxième taux de variation annuel le plus élevé des prix des producteurs des autres pays membres du G-7, où le taux est compris entre 3,0% et 3,6%).

Note aux utilisateurs

L'indice des prix des produits industriels (IPPI) diffère de l'IPC en ce sens qu'il ne retrace que ce que le producteur reçoit et non pas ce que le consommateur paie. Il exclut les impôts indirects et tous les coûts absorbés entre le moment où le produit quitte l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et de détail.

L'IPPI inclut la plupart des biens qui figurent dans l'IPC. Ces produits se trouvent en général dans les catégories des aliments de consommation et aliments pour animaux ou l'autre catégorie de produits finis. Mais l'IPPI comprend aussi un grand nombre d'autres produits ayant une grande importance pour les fabricants canadiens, ce qui recouvre les produits semi-finis et le matériel capitalisé, mais aucun service.

Une autre différence importante entre l'IPC et l'IPPI est que le premier inclut les importations, mais non les exportations, alors que l'IPPI comprend les exportations, mais non les importations. Comme une proportion importante de certaines marchandises est exportée, les fluctuations du taux de change auront une forte influence sur le mouvement des indices de ces produits, en particulier les voitures, les pâtes et papiers et, dans une moindre mesure, les sciages et autres produits. La diminution de la valeur du dollar canadien par rapport à la devise américaine entraînerait une hausse de la valeur des prix exprimés dans cette devise.

L'absence des services, des impôts indirects et des coûts de distribution signifie que l'IPPI ne retrace qu'une partie des forces responsables pour les changements dans le niveau général des prix dans l'économie, mais donne une meilleure idée de la situation dans un plus grand nombre de branches d'activité que l'IPC. Comme l'IPPI ne retrace les variations de prix qu'à partir du moment où les produits quittent l'usine, il peut anticiper un changement dans l'inflation des prix à la consommation, mais son impact peut être atténué par les variations des salaires et des prix à d'autres étapes de la distribution. Les éléments de l'IPPI servent aussi fréquemment dans les clauses d'indexation des contrats commerciaux afin de suivre les variations des facteurs de production importants.

Les augmentations de prix en août sont encore très dispersées, mais modestes dans la plupart des cas. Les prix des fabricants augmentent dans quatorze groupes principaux et diminuent dans cinq, les hausses les plus appréciables touchant la pâte de bois, les produits du bois et les produits du pétrole. Les diminutions touchent notamment les produits de la première transformation des métaux. En dépit d'une certaine diminution du taux mensuel de variation des produits semi-finis de première étape, les hausses de prix pour les produits semi-finis de deuxième étape et les produits finis sont toutes plus importantes, en particulier pour les produits semi-finis de deuxième étape et les aliments de consommation et pour animaux.

L'inflation

Les pressions inflationnistes restent fortes en août. L'ensemble des prix à la production est en hausse de 6,4% par rapport à un an plus tôt. Ces pressions inflationnistes continuent d'émaner principalement des produits semi-finis. Même si les produits semi-finis de deuxième étape ont pris plus d'importance, la hausse des prix dans ce dernier cas s'explique par la vigueur de la demande pour ces produits et non pas par la majoration du prix des facteurs de production en cause. Même si le prix de certains produits finis s'est accru, les variations d'une année à l'autre du prix du matériel capitalisé et des autres produits finis en fait diminuent.

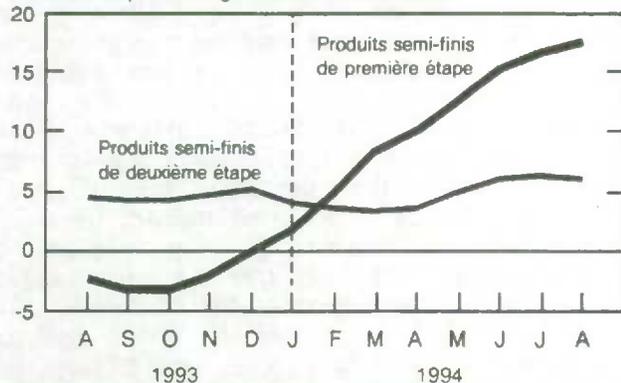
Les pressions inflationnistes sur les produits fabriqués au Canada sont encore causées par la demande, dont la plus grande partie est étrangère. On n'observe pas de preuve concrète encore que les hausses de prix jusqu'à présent commencent à susciter une augmentation du prix des autres marchandises. La situation reste donc bonne pour les producteurs canadiens, tandis que les consommateurs n'ont pas encore vu de hausse du prix des biens de consommation. La fermeté persistante des exportations et des investissements, de même que l'atonie des dépenses des consommateurs, semblent indiquer que cette situation se poursuivra.

Produits semi-finis

En août, les produits semi-finis de première étape et de deuxième étape ont contribué à la pression inflationniste sur les prix des fabricants.

Prix des produits semi-finis

Variation en pourcentage d'une année à l'autre



Définitions

Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens. Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis. Cette catégorie est dominée par les métaux de première transformation, les produits chimiques et la pâte de bois. Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis. Presque la moitié des marchandises retracées par l'IPPI et une partie de chaque groupe de marchandises font partie de cette catégorie.

Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements. On les partage en aliments de consommation et aliments pour animaux (qui recouvrent les deux tiers environ des produits alimentaires, des aliments pour animaux et des boissons), la catégorie du matériel capitalisé (dominée par le matériel de transport, les machines et le matériel industriel et les produits électriques et de communication autres que les appareils ménagers) et les autres produits finis, dont les principales composantes sont les automobiles, l'essence, l'habillement, divers produits chimiques et la plupart des meubles et articles ménagers.

C'est le prix de la pâte de bois, en particulier celle destinée à l'exportation, qui augmente le plus dans la première catégorie. Les autres hausses de prix dans cette catégorie touchent l'aluminium et les produits chimiques industriels.

Dans la catégorie des produits semi-finis de deuxième étape, le prix du bois de construction, de l'essence et du mazout, ainsi que du papier, augmente fortement. La hausse des ventes de papier canadien de qualité pour les périodiques s'explique en partie par l'accroissement de la demande, résultant de la croissance de la publicité associée à l'amélioration du climat des affaires en Amérique du Nord. Il faut y ajouter la réduction des approvisionnements en provenance d'Europe, alors que la production européenne est détournée pour satisfaire l'augmentation de ses propres besoins.

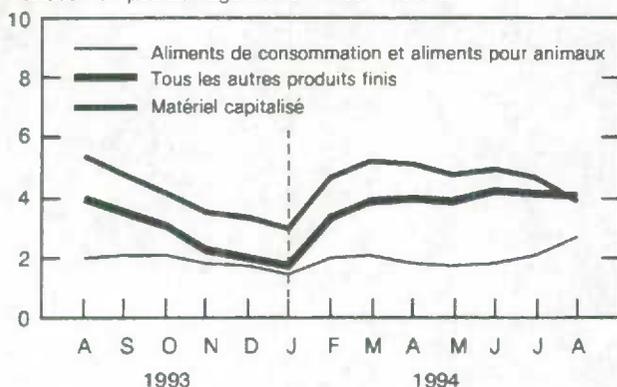
Produits finis

En août, le niveau général des prix pour les trois types de produits finis augmente. Toutefois, le taux de variation d'une année à l'autre des prix ne s'accroît que pour les aliments de consommation et pour animaux. Il diminue dans le cas du matériel capitalisé et se replie pour tous les autres produits finis.

Le niveau d'ensemble des prix pour les aliments de consommation et pour animaux augmente de 0,8% en août, et le taux de variation d'une année à l'autre des prix passe ainsi de 2% à 2,6%. Ces augmentations sont attribuables principalement au bond des prix mondiaux du café, ce qui devait se refléter dans l'IPC d'août.

Prix de tous les produits finis

Variation en pourcentage d'une année à l'autre



Le taux de variation d'une année à l'autre du prix du matériel capitalisé passe de 4,6% à 3,8%, car les prix ne s'accroissent que de 0,1% en août. Cette diminution est attribuable principalement au secteur des véhicules automobiles, dont les prix à l'exportation avaient beaucoup augmenté en août 1993, lorsque le dollar américain s'était fortement apprécié à ce moment-là.

Le taux de variation d'une année à l'autre du prix de tous les autres produits finis se replie de 0,1 point et passe de 4,1% à 4,0%, alors que les prix en août augmentent de 0,4% par rapport à juillet. En août, la hausse des prix est attribuable principalement à la majoration du prix de l'essence, du papier et de certaines composantes du secteur de l'automobile.

Hausse du prix de la pâte de bois, du bois de construction, de l'essence et du mazout

Le prix de la pâte de bois s'accroît de 4,5% en août. Le secteur des exportations reste l'élément le plus vigoureux du marché. Le prix à l'exportation de la pâte de bois au sulfate augmente de 3,9%, comparativement à une hausse de 2,3% des prix

intérieurs. La hausse de 0,1% de la valeur du dollar américain par rapport au dollar canadien n'intervient que de façon minime dans cette différence. Le prix américain de la pâte de bois reste soumis à de fortes pressions à la hausse, car la demande reste forte, tandis que les stocks de pâte de bois sont épuisés.

Après avoir baissé de 3% en juillet, le prix du bois de construction de résineux se redresse de 2,2% en août. Les hausses de prix sont comprises entre 0,4% sur la côte de la Colombie-Britannique et 5,6% dans les Prairies. Le risque d'une grève en Colombie-Britannique a contribué à raffermir le prix du bois de construction partout au pays. Les inquiétudes entourant la situation des relations de travail dans cette province ont également raffermi le prix du bois de feuillu canadien, tandis que la majoration du prix du sapin Douglas de la Colombie-Britannique stimulait la hausse du prix du contre-plaqué.

En dépit d'une baisse du prix du pétrole brut en août, les prix de l'essence et du mazout poursuivent leur progression en août et dépassent ainsi de 2,6% leur niveau de juillet. Ces prix se sont accrus de 18,7% depuis janvier. Le prix des autres produits du pétrole et du charbon, par contre, se replie de 0,6%. Cette catégorie inclut les huiles et graisses de lubrification, l'asphalte et la paraffine.

Première diminution du prix des produits métalliques primaires en 1994

En août, l'indice des prix des produits de la première transformation des métaux diminue pour la première fois depuis septembre 1993 (-0,1%). Cette baisse s'explique principalement par le recul du prix du cuivre et du nickel, qui semble avoir été touché par des facteurs saisonniers et par la production russe. Dans l'ensemble, cependant, les prix de cette catégorie dépassent encore de 16,7% leur niveau d'août 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2000 à 2008.

Le numéro d'août 1994 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 20\$/200\$) paraîtra à la fin d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. □

Indices des prix des produits industriels
(1986 = 100)

Indice	Importance relative ¹	Août 1993	Juillet 1994 ^r	Août 1994 ^P	Août 1993 à août 1994	Juillet 1994 à août 1994
					variation en %*	
Indice des prix des produits industriels - Total	100,0	112,9	119,4	120,1	6,4	0,6
IPPI - Total excluant les produits du pétrole et du charbon	93,6	114,5	121,1	121,7	6,3	0,5
Produits semi-finis	60,4	110,8	119,1	120,0	8,3	0,8
Produits semi-finis de première étape	13,4	103,0	120,0	120,9	17,4	0,8
Produits semi-finis de deuxième étape	47,0	113,0	118,9	119,7	5,9	0,7
Produits finis	39,6	116,1	119,7	120,2	3,5	0,4
Aliments de consommation et aliments pour animaux	9,9	118,9	121,0	122,0	2,6	0,8
Matériel capitalisé	10,4	117,2	121,5	121,6	3,8	0,1
Tous les autres produits finis	19,3	114,0	118,1	118,6	4,0	0,4
Agrégations des produits:						
Viande, poisson et produits laitiers	7,4	116,4	117,8	118,7	2,0	0,8
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,3	116,8	121,7	122,9	5,2	1,0
Boissons	2,0	124,5	125,6	125,4	0,7	-0,2
Tabac et produits du tabac	0,7	164,0	164,3	164,3	0,2	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,1	113,8	117,3	117,5	3,3	0,2
Produits textiles	2,2	109,6	112,3	112,2	2,4	-0,1
Produits en tricot et vêtements	2,3	114,3	115,7	115,9	1,4	0,2
Sciages, produits de scierie et divers	4,9	134,8	156,1	158,9	17,9	1,8
Meubles et articles d'ameublement	1,7	119,5	121,3	121,4	1,6	0,1
Papier et produits connexes	8,1	104,8	114,5	117,0	11,6	2,2
Impression et édition	2,7	135,3	140,4	141,7	4,7	0,9
Produits métalliques primaires	7,7	101,5	118,5	118,4	16,7	-0,1
Semi-produits métalliques	4,9	114,5	118,8	118,8	3,8	0,0
Machines et matériel	4,2	119,6	121,9	122,0	2,0	0,1
Voitures, camions et autres	17,6	111,3	116,8	117,0	5,1	0,2
Appareils électriques et de télécommunications	5,1	112,6	115,3	115,5	2,6	0,2
Produits minéraux non métalliques	2,6	111,3	116,2	116,3	4,5	0,1
Produits du pétrole et du charbon ²	6,4	88,9	94,8	96,5	8,5	1,8
Produits chimiques	7,2	116,6	123,6	124,1	6,4	0,4
Produits manufacturiers divers	2,5	115,1	118,8	118,4	2,9	-0,3
Divers produits non manufacturiers	0,4	80,7	88,3	87,3	8,2	-1,1

¹ Les poids sont dérivés de la matrice «production» du tableau des entrées-sorties de 1986.

² L'indice du mois courant est estimé.

^r Données révisées.

^P Données provisoires.

* Données arrondies.

Indice des prix des matières brutes

Août 1994 (données provisoires)

En général, les prix des matières brutes ont diminué de 1,0% de juillet à août. Ce fléchissement s'explique presque entièrement par la chute de 7,0% des prix du pétrole brut. À l'exception des combustibles minéraux, les autres prix ont augmenté de 1,2%. En ce qui concerne le pétrole brut et les matières brutes dans l'ensemble, il s'agit de la première baisse en 1994. Les prix des matières brutes d'une année à l'autre ont progressé de 9,4%. Les prix de tous les groupes de produits ont monté au cours de l'année, sauf ceux des animaux et des substances animales qui ont fléchi très légèrement de 0,7%.

Les prix du pétrole brut ont tombé de 7,0% en août après avoir monté chaque mois depuis le début de l'année. Toutefois, comparativement à un an plus tôt, les prix du pétrole brut étaient encore supérieurs de presque 32,0%.

Les hausses des prix des métaux non ferreux ont ralenti en août, les stocks internationaux ayant augmenté pour certains de ces métaux (c.-à-d. le nickel, le cuivre, le zinc). En août, les prix de l'or ont baissé de 1,9%. Les prix des principaux métaux communs ont également diminué, alors que certains métaux accessoires, soit l'antimoine et le bismuth, ont subi d'importantes augmentations de prix en raison des problèmes d'approvisionnement en Chine.

Les prix du bois ont continué de monter lentement, affichant une hausse de 1,0% en août. Ils ont augmenté régulièrement en 1994 et dépassent de 7,2% ceux du mois d'août 1993. Le bois à pâte a connu les principales augmentations occasionnées par la demande accrue de l'industrie des pâtes. Depuis mai, les prix du bois à pâte ont été majorés de 6,4%, alors que ceux des billes et billots n'ont progressé que de 1,1%.

Les prix des substances végétales se sont accrus de 2,2% en août en raison principalement de la hausse des prix du café vert et du blé. Après avoir diminué de près de 18,0% au cours des deux derniers mois, les prix du blé ont augmenté de 3,5% en août. La Russie et l'Australie ont révisé à la baisse leurs prévisions des moissons de blé en raison de leurs conditions de sécheresse. Les prix du café vert ont également été touchés par les conditions climatiques au Brésil, les gelées ayant détruit presque 40,0% de ses récoltes de l'an prochain. Puisque le Brésil est le plus grand producteur de café au monde, la baisse prévue des approvisionnements dans ce pays a entraîné d'importantes pressions à la hausse sur les prix du café.

Les prix des matières ferreuses ont continué de progresser en août, s'établissant à 5,2% de plus qu'en juillet. Cette montée est surtout attribuable à la hausse de 10,4% des prix des déchets de fer et d'acier. Les prix d'une année à l'autre des déchets de fer et d'acier ont augmenté de 22,4%. Comme il a été noté le mois dernier, le marché des déchets de fer et d'acier demeure très serré et concurrentiel. Les acheteurs canadiens, américains et d'outre-mer continuent de se faire concurrence pour les déchets disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2009.

Le numéro d'août 1994 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 20\$/200\$) paraîtra à la fin d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. □

Indice des prix des matières brutes

(1986 = 100)	Importance relative ¹	Août 1993	Juillet 1994 ^r	Août 1994 ^p	Août 1993 à août 1994	Juillet 1994 à août 1994
						variation en %
Ensemble des matières brutes	100	113,3	125,2	123,9	9,4	-1,0
Combustibles minéraux	32	98,2	116,0	108,4	10,4	-6,6
Substances végétales	10	98,5	110,2	112,6	14,3	2,2
Animaux et substances animales	26	110,0	108,1	109,2	-0,7	1,0
Bois	13	190,9	202,6	204,7	7,2	1,0
Matières ferreuses	4	105,0	112,7	118,6	13,0	5,2
Métaux non ferreux	13	95,5	123,4	123,7	29,5	0,2
Minéraux non métalliques	3	98,9	103,6	103,4	4,6	-0,2
Indice d'ensemble, sans les combustibles minéraux	68	120,3	129,6	131,1	9,0	1,2

¹ Données arrondies.

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix de vente de l'énergie électrique

Mai à août 1994

Les indices des prix de vente de l'énergie électrique (1986 = 100) pour la période de mai à août 1994 sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrice 2020.

Le numéro d'août 1994 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 20\$/200\$) paraîtra à la fin d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Roméo Danis au (613) 951-3350, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. ■

Énergie électrique

Juillet 1994

La production nette d'électricité au Canada en juillet 1994 a augmenté à 41 391 gigawatt heures (GW.h), une augmentation de 6,9% comparativement à juillet 1993. Les exportations ont augmenté de 44,3%, pour atteindre 4 871 GW.h, alors que les importations sont passées de 416 GW.h à 302 GW.h.

La production d'énergie électrique par sorte se lisait comme suit: hydraulique 24 489 GW.h, une augmentation de 8,2%; nucléaire 8 682 GW.h, une augmentation de 2,9%; et thermique classique 8 220 GW.h, soit une augmentation de 7,5%.

Les données cumulatives pour les sept premiers mois de 1994 montrent une production nette de 316 555 GW.h, soit une augmentation de 6,7% en regard de la période correspondante de 1993. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une hausse de 59,6% pour s'inscrire à 28 039 GW.h et les importations ont diminué de 51,2%, pour atteindre 2 715 GW.h.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3987 à 3999.

Le numéro de juillet 1994 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 9\$/90\$) paraîtra au

cours de la première semaine d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Charbon et coke

Juillet 1994

La production de charbon a atteint 6 218 kilotonnes en juillet 1994, en hausse de 19,2% par rapport à la même période en 1993. La production cumulative pour les sept premiers mois de 1994 totalise 41 753 kilotonnes, soit une augmentation de 6,8% en un an.

En juillet 1994, les exportations ont augmenté à 2 584 kilotonnes (+31,5%) et les importations ont accusé une baisse de 10,5% à 673 kilotonnes. De janvier à juillet 1994, les exportations se situent à 17 104 kilotonnes, soit 10,0% de plus que le niveau atteint un an plus tôt.

La production de coke a augmenté à 308 kilotonnes, une différence de 0,07% comparativement à juillet 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 9.

Le numéro de juillet 1994 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002, 11\$/110\$) paraîtra au cours de la première semaine d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Contre-plaqués de construction

Juillet 1994

Les usines ont produit 151 991 mètres cubes de contre-plaqués de construction en juillet 1994, soit une augmentation de 1,0% par rapport aux 150 475 mètres cubes produits en juillet 1993.

De janvier à juillet 1994, la production s'est chiffrée à 1 088 039 mètres cubes, une augmentation de 1,9% en regard des 1 067 588 mètres cubes produits durant la même période en 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (niveau 1).

Le numéro de juillet 1994 de *Contre-plaqué de construction* (35-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver, C.-B., V6C 3C9. ■

Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané

Août 1994

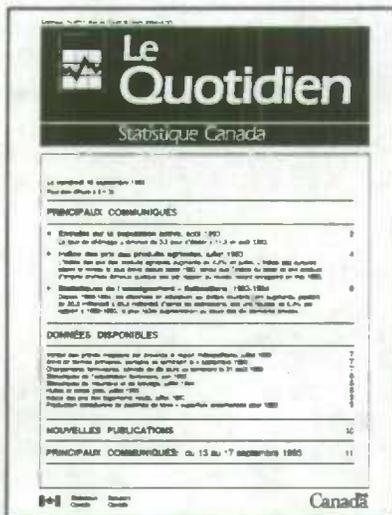
La production de fromage fondu, en août 1994, a été de 6 477 710 kilogrammes, soit une augmentation de 13,7% par rapport au mois précédent et une

diminution de 7,7% comparativement au même mois en 1993. La production totale pour 1994 est de 48 357 683 kilogrammes comparativement aux 50 856 066 kilogrammes pour la même période en 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrice 188 (série 1,10).

Le numéro d'août de 1994 de *Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané* (32-024, 6\$/60\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Taux d'utilisation de la capacité Industrielle au Canada, deuxième trimestre de 1994.

Numéro au catalogue: 31-003

(Canada: 12\$/48\$; États-Unis: 15\$/58\$US; autres pays: 17\$/68\$US)

Production mensuelle de boissons gazeuses, août 1994.

Numéro au catalogue: 32-001

(Canada: 3\$/30\$; États-Unis: 4\$/36\$US; autres pays: 5\$/42\$US)

Production et disposition des produits du tabac, août 1994.

Numéro au catalogue: 32-022

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Conserves d'asperges conditionnées, 1994.

Numéro au catalogue: 32-233

(Canada: 14\$; États-Unis: 17\$/US; autres pays: 20\$/US)

Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 35-002

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$US; autres pays: 16\$/154\$US)

Boîtes et emballages en carton ondulé, août 1994.

Numéro au catalogue: 36-004

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Lampes électriques, août 1994.

Numéro au catalogue: 43-009

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

Statistiques de l'exploitation ferroviaire, mars 1994.

Numéro au catalogue: 52-003

(Canada: 12\$/120\$; États-Unis: 15\$/144\$US; autres pays: 17\$/168\$US)

Le commerce international de marchandises du Canada, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 65-001

(Canada: 19\$/182\$; États-Unis: 22\$/219\$US; autres pays: 26\$/255\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$/US; autres pays: 21\$/US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

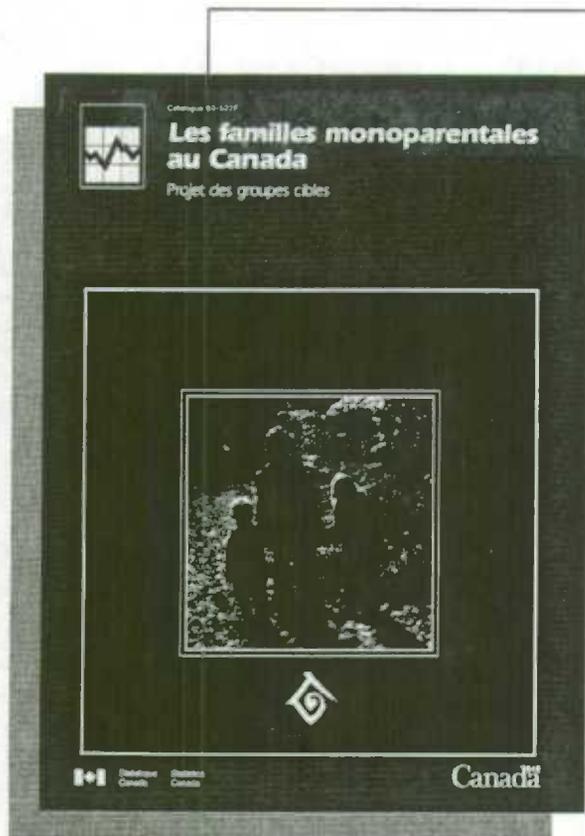
Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Les familles monoparentales au Canada

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010173783



La situation des familles monoparentales

La structure de la vie familiale au Canada a beaucoup évolué depuis quelques décennies. L'un des éléments clés de cette transformation a été la hausse du nombre de familles monoparentales, à tel point qu'en 1991, on en comptait près d'un million, soit une famille sur cinq avec enfants. En outre, la vaste majorité des parents seuls sont des femmes.

Les familles monoparentales au Canada explique l'importance de la situation et révèle que beaucoup de familles monoparentales, surtout celles ayant une femme à leur tête, sont défavorisées économiquement. Par exemple, trois de ces familles sur cinq ont un revenu inférieur au seuil de faible revenu défini par Statistique Canada.

Les familles monoparentales au Canada décrit les Canadiens de ce groupe et leurs principales caractéristiques. Plus de 50 tableaux et diagrammes complètent l'analyse de divers sujets comme :

- la situation démographique et familiale
- l'expérience sur le marché du travail
- l'emploi du temps
- le revenu
- le logement et les éléments de confort ménagers

Les familles monoparentales au Canada est à lire absolument si vous analysez, planifiez, élaborez ou fournissez des services sociaux aux Canadiens. Ou bien si vous vous intéressez à la structure familiale, au faible revenu ou au rôle des femmes dans notre société, le rapport vous fournira les données et l'analyse nécessaires pour établir des vues et des politiques éclairées sur ces sujets importants.

Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire de *Les familles monoparentales au Canada* (N° 89-522F au catalogue) pour seulement 40 \$ au Canada, 48 \$US aux États-Unis et 56 \$US dans les autres pays.

Appelez sans frais au 1-800-267-6677 ou télécopiez votre commande au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Ou envoyez à :

Division de la commercialisation
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Cette publication est également disponible au Centre régional de consultation de Statistique Canada de votre région (voir la liste qui figure dans cette publication).

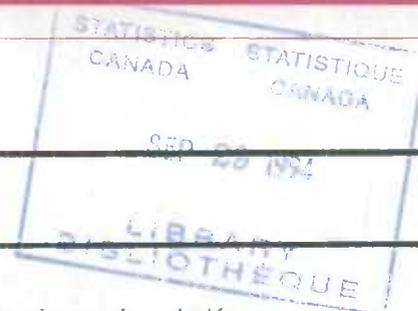


Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 29 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Emploi, gains et durée du travail, juillet 1994** 2

En juillet, les employeurs ont réussi à maintenir ou à augmenter le niveau de salariés inscrits sur la liste de paye dans la plupart des industries, supportant ainsi les hausses enregistrées durant les mois précédents. Le taux de croissance des gains diminuait de façon importante par rapport aux deux mois précédents.
- **Pétrole brut et gaz naturel, juillet 1994** 6

La poussée toujours constante de la demande des États-Unis pour le gaz naturel canadien se traduit par une forte hausse de 7,5% de la production intérieure par rapport à juillet 1993. La production du pétrole brut a rebondi en juillet avec une augmentation de 5,0% comparativement à juillet 1993.

DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de produits pétroliers raffinés, août 1994	8
Les compagnies d'arts d'interprétation, 1992-1993	8
Statistiques des hôpitaux, 1991-1992	9
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 24 septembre 1994	9
Changements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 7 septembre 1994	9
Statistiques de l'exploitation ferroviaire, mai 1994	10

NOUVELLES PUBLICATIONS 11



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Emploi, gains et durée du travail

Juillet 1994 (données provisoires)

En juillet, les employeurs dans la plupart des industries ont réussi à maintenir ou à augmenter le niveau de salariés inscrits sur la liste de paye dans la plupart des industries, supportant ainsi les hausses enregistrées durant les mois précédents. À ce jour en 1994, le nombre de salariés inscrits sur la liste de paye a augmenté de 289 000 pour atteindre 10 473 000, soit son plus haut niveau depuis près de trois ans. Les détaillants, les manufacturiers, les compagnies de construction ainsi que celles des industries de services divers (ce qui inclut les services tels que divertissements et loisirs, les services personnels et domestiques) ont amplifié l'emploi de façon importante depuis janvier 1994.

Depuis janvier 1994, le nombre de salariés a augmenté de 289 000



Variation de l'emploi de janvier à juillet 1994

Commerce de détail	22 000
Industries manufacturières	25 000
Construction	26 000
Services divers	29 000

En juillet, le taux de croissance des gains diminuait de façon importante par rapport aux deux mois précédents. Malgré cette baisse la tendance à la hausse se poursuivait. En moyenne, les salariés recevaient 10,31\$ (+1,8%) de plus qu'en juillet

Note aux utilisateurs

Les estimations d'Emploi, gains et durée du travail contiennent des données non seulement d'une enquête échantillon sur les établissements mais aussi d'un échantillon de données administratives. Les données administratives représentant les petites entreprises proviennent des déclarations de retenues mensuelles sur la paye de Revenu Canada.

À moins d'avis contraire, toutes les données contenues dans cette publication sont désaisonnalisées.

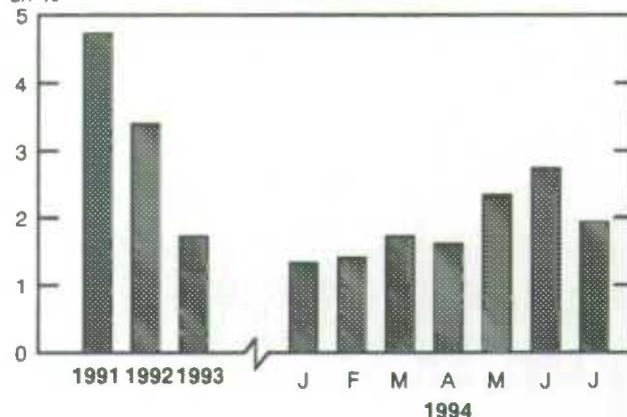
Plus de séries désaisonnalisées sur l'emploi et la rémunération hebdomadaire moyenne sont maintenant disponibles pour les provinces et les territoires par industrie.

Le taux de croissance des gains diminuait de façon importante

variation annuelle

en %

données désaisonnalisées



1993, ce qui porte la rémunération hebdomadaire à 568,15\$. La croissance des gains était en partie causée par une tendance continue à la hausse de la rémunération horaire moyenne et des heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure. Les salariés dans les industries de l'hébergement et de la restauration, de la construction et des services aux entreprises enregistraient les plus fortes croissances de la rémunération hebdomadaire. La Colombie-Britannique, la Saskatchewan, l'Ontario, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont tous enregistré une croissance des gains supérieure à celle du Canada.

Sommaire des industries

Les salariés dans le secteur de la construction travaillent plus d'heures

Les compagnies dans le secteur de la construction employaient 2 000 salariés de plus en juillet occasionnant une croissance de 26 000 salariés depuis le début de l'année. L'emploi dans l'industrie de la construction en Ontario représentait plus de deux tiers de l'augmentation enregistrée au Canada. Les hausses les plus significatives étaient enregistrées dans les industries de la construction lourde et industrielle et des entrepreneurs spécialisés. Les salariés rémunérés à l'heure (qui représentent deux tiers de tous les salariés inscrits sur la liste de paye) étaient en grande partie responsables de la croissance de l'emploi depuis janvier.

Durant la même période, les salariés rémunérés à l'heure dans l'industrie de la construction ont travaillé plus d'heures. La moyenne d'heures travaillées pour ces salariés augmentait d'un peu moins de deux heures pour atteindre 37,8 heures, soit le plus haut niveau enregistré depuis les trois dernières années.

La rémunération hebdomadaire moyenne était en hausse de 29,37\$ (+4,6%) à 666,48\$ depuis janvier 1994, suite à une croissance des heures hebdomadaires moyennes et à une forte hausse des rémunérations des travailleurs autonomes des entreprises incorporées.

Les Industries de ressources naturelles favorisent l'emploi

Encouragé par la demande croissante de l'exportation, de la livraison et des ventes du gaz naturel, l'emploi dans les mines, carrières et puits de pétrole augmentait en juillet (+1,5%), poursuivant sa tendance à la hausse amorcée en août 1993. Cette poussée de l'emploi dans les mines se reflétait aussi dans la rémunération hebdomadaire qui augmentait de 12,1% depuis janvier 1994. L'augmentation de l'emploi en Alberta était menée par la hausse du nombre des salariés dans l'industrie du pétrole brut, du gaz naturel et de ses services.

L'emploi dans l'exploitation forestière et ses services affichait aussi une augmentation en juillet (+3,2%) faisant suite à une forte croissance en juin. Cette augmentation était répartie dans les secteurs de l'exploitation forestière et des services forestiers à travers le Canada. En juillet, cette hausse de l'emploi reflétait une importante croissance des exportations

de produits forestiers, principalement de la pâte de bois, à destination des États-Unis et du Japon.

L'industrie manufacturière ralentit la croissance de l'emploi

Après quatre mois consécutifs de croissance mensuelle, l'emploi dans l'industrie manufacturière diminuait de peu en juillet (-9 000). Malgré cette baisse, les manufacturiers embauchaient quand même 25 000 salariés de plus qu'en janvier 1994. La moyenne de la croissance mensuelle à ce jour est de 3 500 salariés. L'Ontario, le Manitoba et la Colombie-Britannique enregistraient plus de 90% des pertes d'emploi en juillet. Des mises à pied et des fermetures pour le réoutillage dans l'industrie des véhicules automobiles incluant pièces et accessoires étaient en partie responsables de la baisse. Le ralentissement de l'emploi confirmait en partie les résultats de l'Enquête trimestrielle des perspectives du monde des affaires (industries manufacturières), qui rapportait que le niveau d'emploi du troisième trimestre demeurerait inchangé.

Les manufacturiers diminuaient la rémunération brute pour la première fois depuis décembre 1993, à la suite de baisses de la rémunération hebdomadaire moyenne et de l'emploi. L'affaiblissement de la rémunération en juillet était partiellement causé par la baisse des heures hebdomadaires moyennes atténuée par peu de changement de la rémunération horaire moyenne des salariés rémunérés à l'heure.

La croissance continue chez les commerçants de détail

En juillet, la hausse de l'emploi de 7 000 chez les commerçants de détail contrebalançait presque en totalité les diminutions des deux derniers mois. Le niveau d'emploi dans les commerces de détail a augmenté de 22 000 depuis janvier 1994. En juillet, les commerçants de détail affichaient des augmentations du nombre de salariés dans presque toutes les provinces, la plus importante étant en Ontario. Durant ce mois, des hausses remarquables du nombre de salariés ont également été signalées dans les commerces de produits alimentaires, boissons et médicaments. Le nombre d'heures rémunérées des salariés de commerce de détail continuait d'augmenter, ceux-ci étant payés en moyenne pour 26,5 heures par semaine durant chacun des deux derniers mois. Les heures hebdomadaires moyennes pour les salariés rémunérés à l'heure étaient à leur plus haut niveau depuis 1990.

L'emploi dans le commerce de gros poursuit sa croissance

En juillet, les industries du commerce de gros, des métaux, des quincailleries, des matériaux de construction et des machines et matériaux et des fournitures menaient la légère hausse, poursuivant la tendance à la hausse amorcée en mars 1994. Cette tendance s'était reflétée dans les ventes du commerce de gros de cette année. Le niveau des inventaires dans les industries du gros, du bois et des matériaux de construction ainsi que dans les autres machines et matériels augmentait en juillet, démontrant l'anticipation d'une demande soutenue de ces produits.

En juillet, l'Ontario et l'Alberta enregistraient la plus forte croissance de l'emploi. Depuis le début de l'année, l'emploi dans le commerce de gros en Ontario enregistrait une augmentation de 4,5%. Ceci correspondait à la croissance importante des ventes enregistrées depuis janvier 1994 dans cette province dans le commerce de gros.

Données stockées dans CANSIM: matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452 et 9639 à 9664 et 9899 à 9911.

Les données sont présentées dans la publication *Emploi, gains et durée du travail* (72-002, 29\$/285\$) et sous forme de totalisations spéciales.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Stephen Johnson au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087.

Nombre de salariés

Groupe industriel (C.T.I. de 1980)	Mai 1994	Juin 1994 ^r	Juillet 1994 ^p	Mai 1994 à juin 1994	Juin 1994 à juillet 1994
	milliers			variation en %	
	données désaisonnalisées				
Ensemble des industries	10 430	10 469	10 473	0,4	0,0
Exploitation forestière et service forestiers	60	62	64	3,3	3,2
Mines, carrières et puits de pétrole	131	132	134	0,8	1,5
Industries manufacturières	1 631	1 636	1 627	0,3	-0,6
Construction	429	433	435	0,9	0,5
Transports, communications et autres services	847	850	853	0,4	0,4
Commerce	1 949	1 947	1 959	-0,1	0,6
Commerce de gros	605	604	606	-0,2	0,3
Commerce de détail	1 354	1 348	1 355	-0,4	0,5
Finances, assurances et affaires immobilières	640	640	639	0,0	-0,2
Services aux entreprises	558	558	558	0,0	0,0
Services d'enseignement et services connexes	933	955	972	2,4	1,8
Services de santé et services sociaux	1 137	1 138	1 130	0,1	-0,7
Hébergement et restauration	725	724	726	-0,1	0,3
Administration publique	709	708	710	-0,1	0,3
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	139	147	147	5,8	0,0
Île-du-Prince-Édouard	41	40	39	-2,4	-2,5
Nouvelle-Écosse	291	293	294	0,7	0,3
Nouveau-Brunswick	235	236	238	0,4	0,8
Québec	2 526	2 517	2 509	-0,4	-0,3
Ontario	4 072	4 092	4 100	0,5	0,2
Manitoba	391	395	394	1,0	-0,3
Saskatchewan	303	307	306	1,3	-0,3
Alberta	1 042	1 041	1 040	-0,1	-0,1
Colombie-Britannique	1 332	1 351	1 361	1,4	0,7
Yukon	12	12	12	0,0	0,0
Territoires du Nord-Ouest	22	22	22	0,0	0,0

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

Rémunération hebdomadaire moyenne*

Groupe industriel (C.T.I. de 1980)	Juillet 1993	Juin 1994 ^r	Juillet 1994 ^p	Juin 1994 à juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994
	dollars		variation en %		
	données désaisonnalisées				
Ensemble des industries	557,84	570,79	568,15	-0,5	1,8
Exploitation forestière et services forestiers	732,04	707,48	714,47	1,0	-2,4
Mines, carrières et puits de pétrole	962,99	975,63	975,57	0,0	1,3
Industries manufacturières	670,65	687,11	686,91	0,0	2,4
Construction	636,10	659,52	666,48	1,1	4,8
Transports, communications et autres services publics	716,56	711,24	718,59	1,0	0,3
Commerce	410,48	429,55	424,20	-1,2	3,3
Commerce de gros	589,98	611,49	605,97	-0,9	2,7
Commerce de détail	333,43	346,22	342,88	-1,0	2,8
Finances, assurances et affaires immobilières	625,27	649,49	629,26	-3,1	0,6
Services aux entreprises	587,88	616,27	610,14	-1,0	3,8
Services d'enseignement et services connexes	691,86	669,33	669,28	0,0	-3,3
Services de santé et services sociaux	498,06	507,48	504,01	-0,7	1,2
Hébergement et restauration	218,70	226,81	230,72	1,7	5,5
Administration publique	741,86	740,97	742,78	0,2	0,1
Provinces et territoires					
Terre-Neuve	525,62	530,40	531,27	0,2	1,1
Île-du-Prince-Édouard	452,47	453,26	449,02	-0,9	-0,8
Nouvelle-Écosse	497,88	498,30	494,09	-0,8	-0,8
Nouveau-Brunswick	500,12	494,80	500,16	1,1	0,0
Québec	537,57	548,12	544,36	-0,7	1,3
Ontario	589,68	609,59	604,70	-0,8	2,5
Manitoba	492,87	502,33	501,16	-0,2	1,7
Saskatchewan	475,13	486,69	488,37	0,3	2,8
Alberta	551,70	554,95	552,20	-0,5	0,1
Colombie-Britannique	562,64	580,33	581,29	0,2	3,3
Yukon	662,83	670,95	684,60	2,0	3,3
Territoires du Nord-Ouest	700,94	713,59	715,50	0,3	2,1

^p Données provisoires.

^r Données révisées.

* Ensemble des salariés.

Pétrole brut et gaz naturel

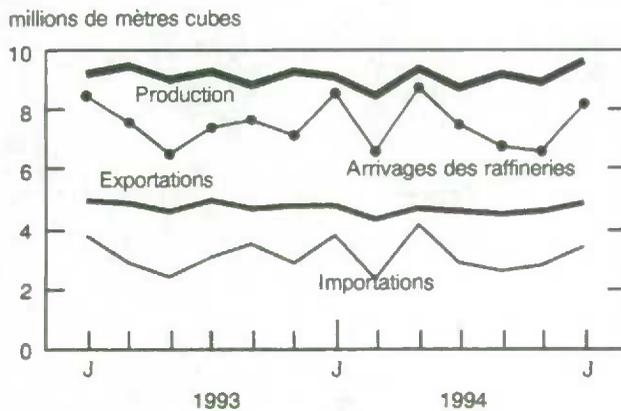
Juillet 1994 (données provisoires)

La poussée toujours constante de la demande des États-Unis pour le gaz naturel canadien se traduit par une forte hausse de la production intérieure. Plus de 50% de la production annuelle de gaz naturel du Canada est maintenant expédiée aux États-Unis. La production de pétrole brut a rebondi en juillet 1994. Cette augmentation est due à une demande plus forte de pétrole domestique des raffineries de l'Ontario et de l'Ouest du Canada.

La production de pétrole brut se raffermît

La production de pétrole brut augmente de 5,0% en juillet 1994 par rapport à juillet 1993 et atteint 9,6 millions de mètres cubes. Cette hausse est nettement plus forte que ce gain minime de 0,6% en juin, et aussi plus en ligne avec les hausses précédentes enregistrées depuis les six premiers mois de l'année.

Approvisionnement et utilisation de pétrole brut



Les exportations de pétrole brut déclinent de 1,0% par rapport à juillet 1993 pour se fixer à 4,8 millions de mètres cubes. Les exportations ont progressé que très modérément en mai et juin 1994 comparativement aux gains mensuels débutant en mai 1993 à avril 1994. La perte de vitesse des exportations des trois derniers mois se traduit par des pipelines opérant à pleine capacité, ce qui limite d'autres augmentations futures avant que des

Note aux utilisateurs

L'industrie du pétrole brut et du gaz naturel (CAÉ 071) est un secteur très important pour l'économie canadienne, spécialement pour l'Ouest du Canada. En 1993, la valeur totale de la production du pétrole brut et du gaz naturel s'est chiffrée à 21,2 milliards\$, de ce montant, 12,7 milliards\$ sont pour les exportations. (La production de pétrole brut se chiffre à 11,2 milliards\$ et celle du gaz naturel à 10,0 milliards\$). L'industrie emploie plus de 35 000 canadiens et a des dépenses d'exploitation de plus de 8,1 milliards\$ par année.

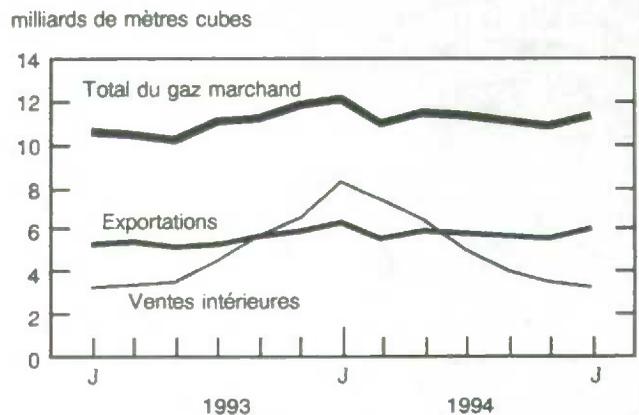
modifications soient apportées au système des pipelines.

Les arrivages de pétrole brut par les raffineries diminuent de 4,0% en juillet 1994, principalement les arrivages par importations. Les arrivages de pétrole brut intérieur étaient à la hausse pour juillet 1994.

La poussée de la production de gaz naturel reste solide

La production de gaz naturel s'accroît de 7,5% par rapport à juillet 1993 pour atteindre 11,3 milliards de mètres cubes. Cette augmentation suit celle de juin de 8,4% et de 11,8% pour mai. La production cumulative est maintenant de 6,6% plus élevée comparativement à la même période correspondante en 1993.

Approvisionnement et utilisation de gaz naturel



Les exportations de gaz naturel augmentent de 13,5% par rapport à juillet 1993 et se fixent à 5,9 milliards de mètres cubes. Les exportations s'accroissent fortement depuis le début de 1991, ce qui s'explique en partie par l'expansion de la capacité des pipelines et par la croissance de la demande de gaz naturel canadien par les usines de co-génération d'électricité aux États-Unis. Plus de 50% de la production annuelle de gaz naturel du Canada est maintenant exportée aux États-Unis.

Les ventes de gaz naturel baissent de 0,1% par rapport à juillet 1993, la cause de cette baisse est le résultat d'une demande plus faible des secteurs

résidentiel et commercial. Les ventes industrielles augmentent de 1,5% en juillet 1994.

Données stockées dans CANSIM: matrices 530 et 539.

L'édition de juillet 1994 de *Production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 11\$/110\$) paraîtra la dernière semaine d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

Pétrole brut et gaz naturel

	Juillet 1993	Juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994	Janvier 1993 à juillet 1993	Janvier 1994 à juillet 1994	Janvier-juillet 1993 à janvier-juillet 1994
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
Pétrole brut¹						
Production	9 138,5	9 598,7	5,0	59 959,9	63 312,9	5,6
Exportations	4 891,2	4 842,3	-1,0	29 592,3	32 110,5	8,5
Importations	3 710,9	3 333,5	-10,2	19 967,0	21 556,0	8,0
Aux raffineries	8 476,8	8 143,0	-4,0	50 206,0	52 652,7	4,9
	millions de mètres cubes		variation en %	millions de mètres cubes		variation en %
Gaz naturel²						
Production de gaz	10 523,3	11 308,8	7,5	74 085,0	79 008,2	6,6
Exportations	5 231,3	5 936,6	13,5	35 812,5	40 340,7	12,6
Ventes ³	3 144,9	3 141,3	-0,1	36 366,6	37 376,6	2,8

¹ La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

² La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

³ Incluant les ventes directes.

DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de produits pétroliers raffinés

Août 1994 (données provisoires)

Les ventes de produits pétroliers raffinés ont atteint 7 317 600 mètres cubes en août 1994, soit une hausse de 1,8% par rapport à août 1993. Cette augmentation est tout particulièrement affectée par une demande plus grande du carburant diesel (+ 217 300 mètres cubes ou +14,3%) et de l'essence pour moteur (+ 93 300 ou +2,9%). Mais ces gains sont contrebalancés par des baisses des ventes de mazout lourd (-232 000 mètres cubes ou 36,4%) et des ventes des charges pétrochimiques (- 27 000 mètres cubes ou -7,7%).

Ventes des produits pétroliers raffinés

	Août 1994	Août 1993 à août 1994
	milliers de mètres cubes	variation en %
Total, tous les produits	7 317,6	1,8
Essence pour moteurs	3 244,4	2,9
Carburant diesel	1 742,6	14,3
Mazouts légers	172,9	-5,5
Mazouts lourds	405,2	-36,4
Carburateurs pour turboréacteurs	444,9	4,6
Charges pétrochimiques ¹	331,3	-7,7
Tous les autres produits raffinés	976,3	7,3

	Janvier à août 1994	Janv.-août 1993 à janv.- août 1994
	milliers de mètres cubes	variation en %
Total, tous les produits	54 508,9	2,9
Essence pour moteurs	23 220,2	3,7
Carburant diesel	11 889,7	11,4
Mazouts légers	3 936,3	1,7
Mazouts lourds	4 258,1	-14,3
Carburateurs pour turboréacteurs	3 127,8	4,6
Charges pétrochimiques ¹	2 454,3	-3,5
Tous les autres produits raffinés	5 622,5	1,5

¹ Matériels produits par les raffineries et utilisés par l'industrie pétrochimique dans la fabrication des produits chimiques à base de pétrole.

Les ventes cumulatives pour tous les produits pétroliers démontrent une hausse de 2,9% de plus que la même période de l'année passée. Cinq des sept groupes de produits majeurs ont été positifs, ces produits représentent 88% des ventes totales. Une demande grandissante dans le secteur des transports

(ferroviaires et transport par camions) et aussi par l'industrie du pétrole brut et de gaz naturel (activités accrues dans le forage) ont contribué à cette forte hausse de 11,4% pour le carburant diesel. Les mazouts lourds baissent toujours avec un 14,3% de moins, cette baisse est le reflet d'une réduction de la consommation des sociétés d'énergie électrique et de l'industrie des pâtes et papier.

Données stockées dans CANSIM: matrices 628 à 642 et 644 à 647.

L'édition d'août 1994 de la publication *Enquête mensuelle sur les produits pétroliers raffinés* (45-004, 20\$/200\$) paraîtra la troisième semaine de novembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

Les compagnies d'arts d'interprétation
1992-1993

Les compagnies professionnelles d'arts d'interprétation sans but lucratif du Canada ont pris un nouvel élan en 1992-1993, malgré les craintes suscitées par l'augmentation des coûts et la diminution du nombre de spectateurs par représentation.

Bien que le déficit cumulé des compagnies d'arts d'interprétation soit demeuré très élevé (21,5 millions\$), elles ont enregistré ensemble un excédent de près de 2 millions\$ en 1992-1993. Ce revirement vient après nombre d'années de déficits.

En 1992-1993, les recettes ont totalisé 406,8 millions\$, les ventes de billets, 148 millions\$, et les subventions de l'État, 130 millions\$. Pour la première fois depuis nombre d'années, les dépenses totales n'ont pas dépassé les recettes. Les coûts de l'effectif sont demeurés le poste de dépenses le plus élevé, représentant 231 millions\$ sur des dépenses totales de 404,8 millions\$.

On observe des écarts importants au niveau de l'excédent ou du déficit selon la discipline. Les secteurs du théâtre et de la danse ont transformé le déficit de 1991-1992 en un excédent en 1992-1993, tandis que ceux de la musique et de l'opéra ont continué d'accuser de lourdes pertes. Les grands orchestres, qui continuent d'inscrire un déficit, ont cependant réussi à réduire fortement ce dernier en 1992-1993.

La province de Québec est la seule à avoir affiché un excédent pour toutes les disciplines des arts d'interprétation en 1992-1993.

Le nombre total de spectateurs pour l'ensemble des représentations a progressé pour passer à 13,9 millions, mais le nombre moyen de spectateurs par représentation a diminué. Les compagnies de musique ont continué d'attirer le plus grand nombre de spectateurs par représentation (809); elles sont suivies de près par les compagnies d'opéra (806), puis les compagnies de danse (581) et les compagnies de théâtre (275). Le nombre moyen de spectateurs par représentation pour les compagnies de musique est aujourd'hui de près de trois fois supérieur à celui des compagnies de théâtre. Il était de quatre fois supérieur au début des années 1980.

On peut se procurer, contre recouvrement des frais, les données de l'Enquête annuelle sur les arts d'interprétation pour 1992-1993. On peut également obtenir des totalisations spéciales sur des sujets comme les sources de financement, la ventilation des dépenses, les types de représentations et le nombre de spectateurs, selon la province ou la discipline.

L'édition de 1992-1993 de la publication *Les Arts d'interprétation* (87-209, 30\$) paraîtra au début de décembre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Marie Lavallée-Farah au (613) 951-1571, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

Statistiques des hôpitaux

1991-1992

Les données finales sur l'utilisation et les dépenses des hôpitaux pour 1991-1992 sont maintenant disponibles.

Les publications intitulées *La statistique annuelle des hôpitaux*, parties 1 à 5 (83-242, 70\$) et *Indicateurs des hôpitaux*, parties 1 à 4 (83-246, 50\$) paraîtront à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section des demandes d'information au (613) 951-1746, Division des statistiques sur la santé. Télécopieur: (613) 951-0792. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 24 septembre 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 24 septembre 1994 a atteint 265 156 tonnes métriques, soit 3,4% de moins que la production de 274 620 tonnes métriques de la semaine précédente et 1,9% de moins que la production de 270 209 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 24 septembre 1994 est de 10 055 054 tonnes métriques, une diminution de 4,2%, comparativement aux 10 499 407 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 7 septembre 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours a augmenté de 0,3% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,7 millions de tonnes, une augmentation de 5,8%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 3,8%, durant la même période.

Au 7 septembre 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a augmenté de 7,5% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 et 1994 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Mai 1994

Les sept sociétés ferroviaires canadiennes sélectionnées ont déclaré un gain de 53,0 millions\$ en mai 1994. Les recettes d'exploitation ont totalisé 652,6 millions\$, une augmentation de 12,3% par rapport à mai 1993.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes montrent une augmentation de 13,7% pour la même période.

Les recettes d'exploitation totales cumulatives pour l'année ont augmenté de 5,9% par rapport à l'année précédente.

Les données de 1993 et pour les années précédentes ont été révisées.

Données stockées dans CANSIM: matrice 142.

Le numéro de mai 1994 de la publication *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 12\$/120\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

NOUVELLES PUBLICATIONS

Produits pétroliers raffinés, juin 1994.

Numéro au catalogue: 45-004

(Canada: 20\$/200\$; États-Unis: 24\$/240\$US;
autres pays: 28\$/280\$US)

Guide statistique de l'énergie, septembre 1994.

Numéro au catalogue: 57-601

(Canada: 330\$; États-Unis: 400\$US; autres
pays: 460\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

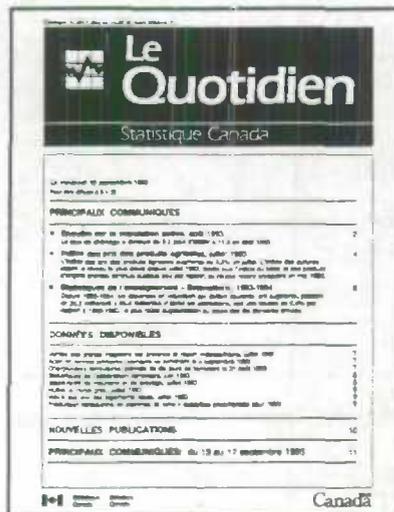
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe daily prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010173788

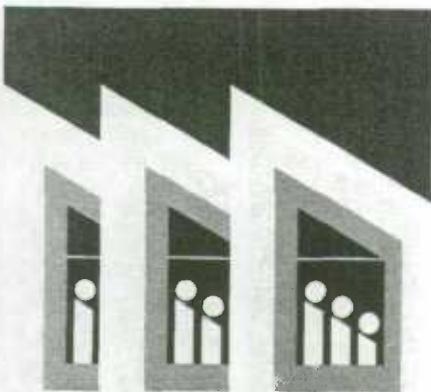
Les
mens

soucieux de
l'environnement
ont modifié
concrètement
leur mode
de vie!



Households and
the environment
1991

Les ménages et
l'environnement
1991



Statistique Canada

Canada

Il est remarquable à quel point les ménages sont au courant des nombreuses mesures qui leur permettent de réduire les répercussions sur l'environnement. Dans certains cas, les mesures sont simples et obligent seulement à changer de marque de produit. Dans d'autres, elles requièrent plus d'effort, comme enlever les mauvaises herbes à la main, plutôt que les éliminer avec un pesticide.

Statistique Canada a examiné certaines de ces mesures au moyen d'une enquête nationale auprès de 43 000 ménages. Les résultats sont présentés dans la publication *Les ménages et l'environnement*.

Cette publication de 40 pages contient une analyse détaillée des caractéristiques socio-économiques qui se rattachent aux pratiques environnementales des ménages. Elle souligne comment on cherche à :

- conserver l'énergie et l'eau
- réduire les déchets par le recyclage et le compostage
- gérer les produits à risques pour l'environnement

Le questionnaire portait sur un large éventail de préoccupations environnementales, entre autres l'utilisation :

- des services de recyclage
- du compostage
- de ses propres sacs à emplettes
- de thermostats programmables
- d'ampoules fluorescentes compactes
- de pommes de douche à débit réduit
- et bien plus!

Au nombre des détails intéressants que vous allez trouver dans cette publication unique :

- 53 % des ménages ont accès à des services de recyclage et 86 % de ces ménages les utilisent.
- Près d'un ménage sur cinq composte ses ordures ménagères.
- 19 % des ménages ontariens font usage d'appareils pour filtrer l'eau.
- 63 % des ménages ayant des enfants en bas âge utilisent des couches jetables exclusivement.

C'est seulement au moyen de données fiables sur l'environnement que les administrations publiques, les entreprises et les particuliers pourront réagir convenablement.

Commandez aujourd'hui *Les ménages et l'environnement* (n° 11-526 au catalogue)! Vendu 23,95 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 28,95 \$ US aux États-Unis et 33,95 \$ US dans les autres pays, c'est un outil de référence indispensable.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada de votre région (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également communiquer sans frais au 1-800-267-6677 ou télécopier votre commande au (613) 951-1584, et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 30 septembre 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.a.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

SEP 30 1994

COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

● Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, juillet 1994 3

L'économie ralentit alors qu'elle entame le troisième trimestre. Le Produit intérieur brut glisse de 0,1% en juillet après une poussée de 1,4% au second trimestre.

(suite à la page 2)

L'Horizon industriel



Canada

L'Horizon industriel

L'Horizon industriel, un nouveau mensuel, présente le compendium statistique le plus récent et le plus détaillé disponible à ce jour, portant sur 165 industries manufacturières réparties en 22 secteurs. Il puise ses renseignements à toutes les sources pertinentes, au sein de Statistique Canada de même qu'à l'extérieur, afin de livrer un outil analytique précis et puissant qui facilite la prévision et la planification stratégique.

Ses tableaux, organisés en fonction de catégories précises, telles que la demande, l'offre, les prix contiennent non seulement les données en termes de niveaux mais aussi les taux de croissance périodique relatifs aux 13 mois, huit trimestres et cinq années les plus récents. Il devient ainsi possible de déceler rapidement les principales tendances à court, à moyen et à long terme dans une industrie sans oublier la mise à jour mensuelle.

Au cours des quelques mois qui viennent, on intégrera les industries non manufacturières. Le développement d'un produit électronique est bien amorcé et l'on prévoit compléter le tout au début de l'an 1995. *L'Horizon industriel* permet de répondre à des demandes de données sur commande.

L'Horizon industriel est maintenant disponible et s'achète en série complète comprenant 22 secteurs ou par secteur individuel. On peut commander *L'Horizon industriel* par abonnement annuel de 200\$ par secteur ou encore la série complète (15F0015XPF, 3 000\$) et réaliser ainsi une économie de 800\$. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec le service à la clientèle au (613) 951-3657, Division des mesures et de l'analyse des industries.



DONNÉES DISPONIBLES

L'aide juridique: une description des opérations, septembre 1994	7
Papier-toiture asphalté, août 1994	7
Panneaux isolants rigides, août 1994	7
Statistiques des affrètements aériens, premier trimestre de 1994	7

NOUVELLES PUBLICATIONS

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: octobre 1994	9
--------------------------------------	---

COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Juillet 1994

L'économie ralentit alors qu'elle entame le troisième trimestre. Le Produit intérieur brut glisse de 0,1% en juillet après une poussée de 1,4% au second trimestre. La production de **services** diminue de 0,4% en juillet, après avoir augmenté de 0,2% et 0,3% lors des deux derniers mois. La faiblesse est concentrée dans le commerce de détail et le groupe financier. Les producteurs de **biens** haussent toutefois leur production de 0,5%, ce qui contribue à modérer la baisse dans l'ensemble.

Industries productrices de services

Une baisse soudaine dans le commerce de détail et la faiblesse du groupe financier, qui subsiste depuis que les taux d'intérêt se sont mis à grimper à la fin du premier trimestre, sont responsables de la majeure partie du recul dans les services. Des baisses plus petites dans le transport et l'entreposage, les communications et le secteur non commercial ajoutent à ces reculs. Les services socio-culturels, commerciaux et personnels et le commerce de gros augmentent légèrement.

Le commerce de détail et le groupe financier freinent les services

Les ventes au détail chutent de 2,0% à un niveau légèrement supérieur à celui d'avril, alors qu'elles baissaient également de façon importante. Neuf parmi les 18 groupes de commerce enregistrent des ventes moindres en juillet, mais le recul est dominé par la baisse soudaine dans les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles. Les ventes de véhicules neufs chutent de 8,1% et sont très inférieures à celles de mars quand les taux d'intérêt se sont mis à grimper. Un manque de modèles populaires, engendré par des difficultés de production, contribue aux faibles ventes de juillet. Les grands magasins et les détaillants de vêtements subissent également des baisses en juillet, mais les magasins d'ameublement et d'appareils électroménagers continuent d'améliorer leur situation avec des ventes à la hausse au cours de cinq des six derniers mois.

Les finances, assurances et affaires immobilières diminuent de 0,6%, une cinquième diminution mensuelle consécutive. Les fiducies, autres institutions

financières et affaires immobilières diminuent de 2,3%, reflétant principalement des baisses dans le courtage et les affaires immobilières. La montée des taux d'intérêt amorcée à la fin mars a ralenti les ventes de maisons au cours des derniers mois. La revente de maisons a diminué rapidement depuis avril dans la plupart des provinces, et en juillet elle se retrouve bien en-deçà de son niveau d'un an plus tôt.

Des baisses et des hausses ailleurs dans les services

Les services socio-culturels, commerciaux et personnels s'accroissent de 0,2%, et ont augmenté au cours des six derniers mois. Des dépenses accrues dans les hôtels et restaurants sont responsables de la majeure partie du gain. L'hébergement et la restauration s'accroît de 1,4% et a progressé à chaque mois depuis février. Un afflux de touristes au Canada, une diminution des séjours à l'étranger par les Canadiens et une amélioration de l'emploi, particulièrement au deuxième trimestre, ont aidé cette industrie.

Des baisses dans les services gouvernementaux, l'éducation et la santé dominent la baisse de 0,3% dans le secteur non commercial. La baisse dans les services gouvernementaux reflète un recul de 1,1% dans les services des administrations provinciales, particulièrement au Manitoba où l'on a imposé des fermetures temporaires.

Industries productrices de biens

La production de biens augmente de 0,5%, dominée par un solide gain dans les mines. La fabrication et la construction progressent également, pour un cinquième mois consécutif dans chaque cas. On enregistre des gains moins importants dans l'exploitation forestière et les pêcheries, alors que la production baisse légèrement dans l'agriculture et les services publics.

Le minier domine la hausse dans la production de biens

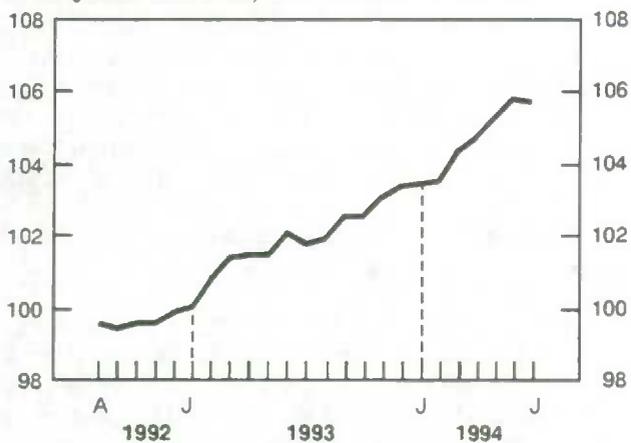
Un gain de 2,0% dans les mines est responsable d'environ la moitié de la hausse dans le secteur des biens. La production de pétrole brut et de gaz naturel croît le plus en termes monétaires, s'accroissant de 1,3%. La production de pétrole synthétique est particulièrement élevée et les exportations de pétrole

Produit intérieur brut

Données désaisonnalisées aux prix de 1986

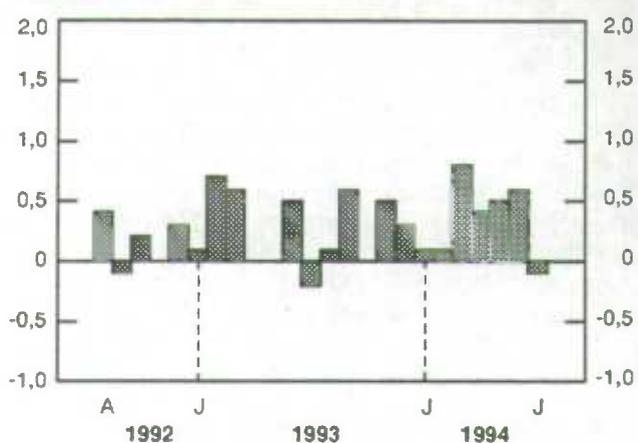
Ensemble

Indice (janvier 1993 = 100)



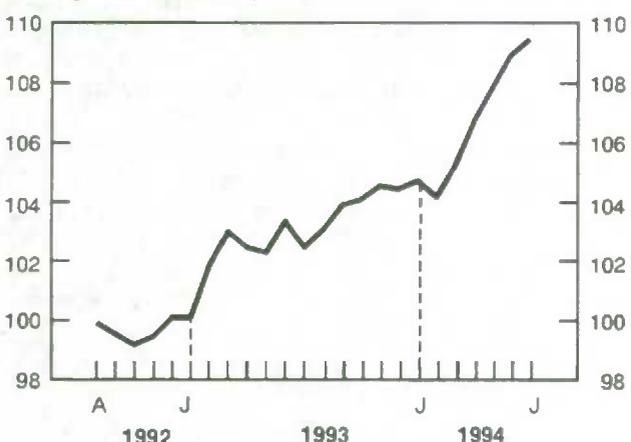
Ensemble

Variation en %



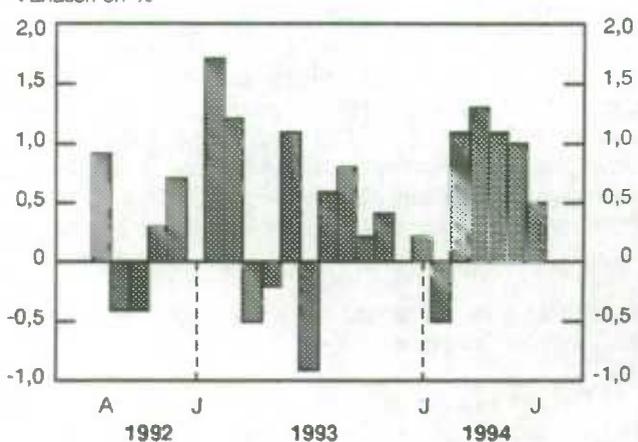
Biens

Indice (janvier 1993 = 100)



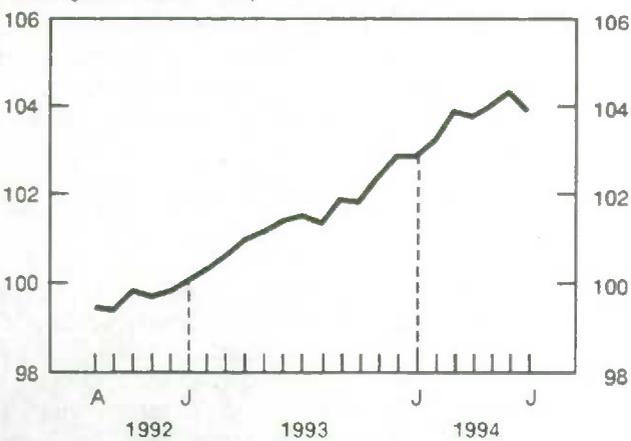
Biens

Variation en %



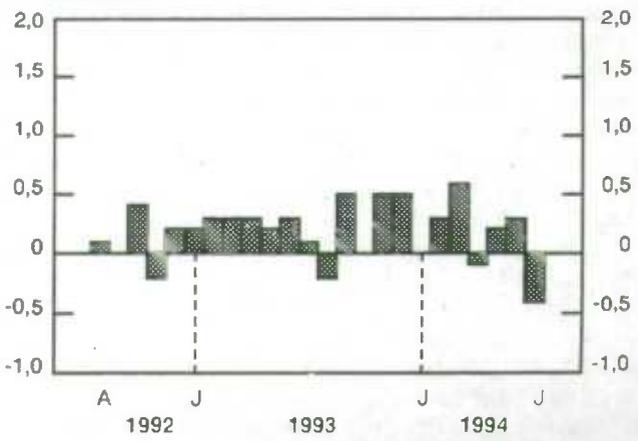
Services

Indice (janvier 1993 = 100)



Services

Variation en %



augmentent de façon importante pour un deuxième mois consécutif. La production de gaz naturel ralentit, alors que la demande s'atténue et que les inventaires augmentent. La production de charbon, de fer et d'autres métaux à l'exception de l'or augmente fortement, tandis que les livraisons de minerai de fer aux aciéries nord-américaines demeurent importantes. L'activité du forage reste élevée et augmente à nouveau (+2,9%).

La production manufacturière ralentit

La production manufacturière ralentit à 0,3% après une forte croissance entre mars et juin. Les producteurs de biens non durables haussent leur production de 1,1%, reflétant principalement une production accrue de produits chimiques, de papier et de produits alimentaires. La production de biens durables diminue de 0,4%, alors que la plupart des producteurs, surtout de matériel de transport, réduisent leur production.

Les manufacturiers de produits chimiques haussent leur production de 3,2% après deux baisses mensuelles consécutives. La production de produits chimiques industriels fait un bond de 6,6%, faisant suite à des fermetures temporaires en juin, tandis que la production de produits pharmaceutiques grimpe de 4,1%.

La production de papier et produits connexes augmente de 1,1%, soit à peu près le rythme maintenu au cours des cinq derniers mois. Les fabricants de pâtes et papier augmentent leur production de 1,0% et continuent de bénéficier de marchés favorables à l'étranger.

Les manufacturiers de métaux de première transformation augmentent leur production de 2,3%. Les fondeurs et affineurs, particulièrement

d'aluminium, haussent le plus leur production. La production de fer et d'acier augmente de 1,5%, soutenue par des livraisons accrues d'acier sur les marchés étrangers et à l'industrie des véhicules automobiles.

La production de matériel de transport diminue de 1,6%, dominée par des baisses dans la production de véhicules et pièces automobiles. La production de pièces est affectée par une baisse des exportations et les fermetures estivales plus longues que la normale dans l'industrie de l'assemblage de véhicules automobiles.

La baisse dans le résidentiel ralentit la construction

La construction continue de croître, progressant de 0,7% malgré une baisse de l'activité dans les projets résidentiels, spécialement d'appartements. Des baisses dans les mises en chantier en juillet et en août semblent présager une croissance plus faible dans les mois à venir. La baisse de la construction résidentielle est plus que compensée par des gains dans les travaux de génie et la construction non résidentielle.

Données stockées dans CANSIM: matrices 4671 à 4674.

L'édition de juillet 1994 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 14\$/140\$) paraîtra au mois d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et de l'analyse des industries. □

Produit intérieur brut au coût des facteurs par industrie aux prix de 1986

	Juillet 1993	Mai 1994 ^r	Juin 1994 ^r	Juillet 1994 ^p	Avril 1994 à mai 1994	Mai 1994 à juin 1994	Juin 1994 à juillet 1994	Juillet 1993 à juillet 1994
	millions\$				variation en %			
	données désaisonnalisées au taux annuel							
Ensemble	510 571,8	527 967,7	530 877,6	530 476,6	0,5	0,6	-0,1	3,9
Industries de biens	169 882,4	178 905,5	180 754,1	181 668,7	1,1	1,0	0,5	6,9
Industries de services	340 689,4	349 062,2	350 123,5	348 807,9	0,2	0,3	-0,4	2,4
Secteur des entreprises	418 048,0	436 187,8	438 962,1	438 874,2	0,6	0,6	-0,0	5,0
Biens	168 970,6	177 993,7	179 836,3	180 752,1	1,1	1,0	0,5	7,0
Agriculture	10 644,7	10 975,2	10 892,3	10 842,0	0,8	-0,8	-0,5	1,9
Pêche et piégeage	1 056,8	1 032,4	1 018,8	1 028,7	4,4	-1,3	1,0	-2,7
Exploitation forestière	2 683,9	2 917,3	2 944,9	3 028,7	-3,6	0,9	2,8	12,8
Industries minières	21 722,2	23 027,2	23 487,9	23 951,2	1,5	2,0	2,0	10,3
Industries manufacturières	90 640,0	96 009,8	96 583,9	96 865,6	0,9	0,6	0,3	6,9
Construction	25 824,1	27 047,9	27 639,2	27 822,9	2,1	2,2	0,7	7,7
Autres industries de services publics	16 398,9	16 983,9	17 269,3	17 213,0	0,8	1,7	-0,3	5,0
Services	249 077,4	258 194,1	259 125,8	258 122,1	0,3	0,4	-0,4	3,6
Transports et entreposage	21 596,8	22 818,2	22 900,9	22 878,2	1,1	0,4	-0,1	5,9
Communications	19 591,9	20 704,7	20 980,8	20 927,8	0,2	1,3	-0,3	6,8
Commerce de gros	31 241,8	33 832,9	33 935,0	34 013,1	1,2	0,3	0,2	8,9
Commerce de détail	31 258,4	32 883,5	33 325,7	32 645,1	0,9	1,3	-2,0	4,4
Finances, assurances et affaires immobilières	83 545,9	85 237,9	85 156,9	84 681,8	-0,3	-0,1	-0,6	1,4
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	61 842,6	62 716,9	62 826,5	62 976,1	0,3	0,2	0,2	1,8
Secteur non commercial	92 523,8	91 779,9	91 915,5	91 602,4	-0,2	0,1	-0,3	-1,0
Biens	911,8	911,8	917,8	916,6	0,1	0,7	-0,1	0,5
Services	91 612,0	90 868,1	90 997,7	90 685,8	-0,2	0,1	-0,3	-1,0
Administration publiques	33 696,4	33 415,4	33 385,4	33 282,2	-0,2	-0,1	-0,3	-1,2
Services socio-culturels et personnels	54 587,1	54 204,6	54 353,4	54 198,6	-0,1	0,3	-0,3	-0,7
Autres services	3 328,5	3 248,1	3 258,9	3 205,0	-1,8	0,3	-1,7	-3,7
Autres agrégations								
Production industrielle	129 672,9	136 932,7	138 258,9	138 946,4	1,0	1,0	0,5	7,2
Manufacturiers de biens non durables	41 568,5	42 771,0	42 904,6	43 374,5	0,2	0,3	1,1	4,3
Manufacturiers de biens durables	49 071,5	53 238,8	53 679,3	53 491,1	1,4	0,8	-0,4	9,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

DONNÉES DISPONIBLES

L'aide juridique: une description des opérations

Septembre 1994

Ce rapport décrit la structure et l'administration des services de l'aide juridique. Il présente notamment un survol historique et des renseignements sur la législation en matière d'aide juridique, l'organisation de l'aide juridique au Canada, le champ d'application, l'admissibilité, les avocats nommés d'office, les tarifs et les diverses contributions des avocats. Ce rapport renferme aussi une liste des personnes-ressources et les adresses des bureaux d'aide juridique. Cette information est fournie sur une base annuelle.

Vous pouvez obtenir un exemplaire du rapport intitulé *L'aide juridique au Canada: une description des opérations* (35\$) auprès du Centre canadien de la statistique juridique.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou sans frais au Canada au 1 (800) 387-2231. ■

Papier-toiture asphalté

Août 1994

Les livraisons de bardeaux d'asphalte se sont inscrites à 4 484 641 paquets métriques en août 1994, soit une augmentation de 9,0% par rapport aux 4 114 171^r (révisé) paquets métriques en août 1993.

De janvier à août 1994, les livraisons se sont chiffrées à 28 114 913^r paquets métriques, soit une augmentation de 6,8% comparativement aux 26 335 563^r paquets métriques pour la même période en 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).

Le numéro d'août 1994 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3524, Division de l'industrie. ■

Panneaux isolants rigides

Août 1994

Les livraisons de panneaux isolants rigides totalisaient 3 707 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) en août 1994, soit une augmentation de 4,3% par rapport aux 3 555^r (révisé) milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) livrés en août 1993.

De janvier à août 1994, les livraisons cumulatives ont totalisé 25 321 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) comparativement aux 22 099^r milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) pour la même période en 1993, une augmentation de 14,6%.

Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).

Le numéro d'août 1994 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-2849, Division de l'industrie. ■

Statistique des affrètements aériens

Premier trimestre de 1994

Les données provisoires des statistiques des affrètements aériens pour le premier trimestre de 1994 sont maintenant disponibles.

L'édition de septembre du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 10\$/99\$) sera bientôt disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francesca Thibeault au (819) 997-6173, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

NOUVELLES PUBLICATIONS

Produits de gypse, août 1994.

Numéro au catalogue: 44-003

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US;
autres pays: 9\$/84\$US)

Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, août 1994.

Numéro au catalogue: 44-004

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US;
autres pays: 9\$/84\$US)

Statistique du téléphone, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 56-002

(Canada: 9\$/90\$; États-Unis: 11\$/108\$US;
autres pays: 13\$/126\$US)

Ventes et stocks des grands magasins, juillet 1994.

Numéro au catalogue: 63-002

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$/192\$US;
autres pays: 23\$/224\$US)

Commerce de détail annuel, 1992.

Numéro au catalogue: 63-223

(Canada: 24\$; États-Unis: 29\$US;
autres pays: 34\$US)

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, juin 1994.

Numéro au catalogue: 67-002

(Canada: 17\$/170\$; États-Unis: 21\$/204\$US;
autres pays: 24\$/238\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 (800) 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 (613) 951-7277
Ou envoyer votre commande par télécopieur:	1 (613) 951-1584

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: Octobre 1994

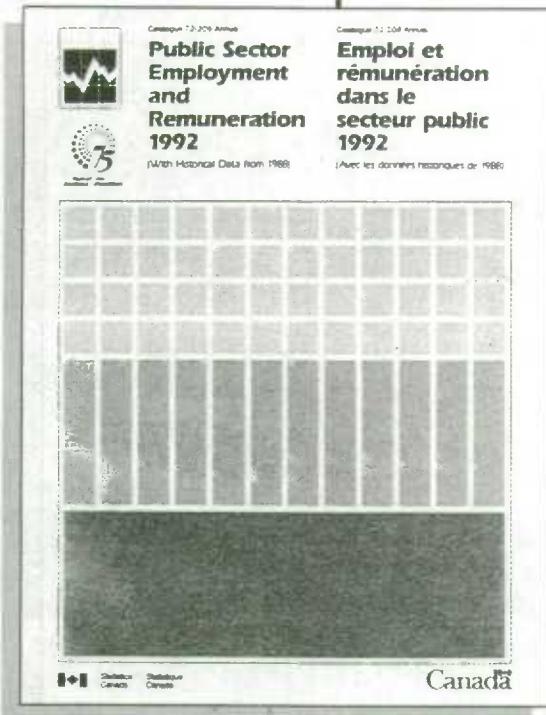
(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
3	Les avortements thérapeutiques	1992
4	Permis de bâtir	août 1994
5	Enquête sur les anticipations à court terme	
6	Série de rapports sur les grandes cultures: estimations de septembre de la production des principales grandes cultures	septembre 1994
	Indice de l'offre d'emploi	septembre 1994
7	Enquête sur la population active	septembre 1994
	Estimations du revenu du travail	juillet 1994
11	Ventes de véhicules automobiles neufs	août 1994
	Indice des prix des logements neufs	août 1994
12	Indice des prix des produits agricoles	août 1994
13	Produit intérieur brut provincial par industrie	1984-1993
14	Indice des prix à la consommation	septembre 1994
	Voyages entre le Canada et les autres pays	août 1994
17	Ventes des grands magasins	août 1994
18	Indicateur composite	septembre 1994
	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	août 1994
19	Commerce international du Canada	août 1994
20	Commerce de détail	août 1994
21	Commerce de gros	août 1994
25	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	août 1994
26	Statistiques sur l'assurance-chômage	août 1994
	Production et livraisons de cigarettes	septembre 1994
27	Indice des prix des produits industriels et indice des prix des matières brutes	septembre 1994
28	Emploi, gains et durée du travail	août 1994
31	Produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	août 1994
	Principaux communiqués	novembre 1994

Note aux utilisateurs: Ce calendrier est disponible sur **CANSIM** et peut être imprimé en utilisant la commande **DATES**.



DÉCOUVREZ LES FAITS RÉELS QUI TOUCHENT 25 % DE LA POPULATION ACTIVE



Il est parfois difficile de se tenir informé des derniers développements survenus dans le dossier de l'emploi. Heureusement, il existe maintenant une nouvelle publication pour combler cette lacune.

Emploi et rémunération dans le secteur public en 1992, (Avec les données historiques de 1988) fournit des données fiables, des comparaisons pertinentes et des analyses concises sur l'évolution du niveau d'emploi dans le secteur public.

Cette publication est une source de données factuelles. *Emploi et rémunération dans le secteur public en 1992* vous offre les statistiques les plus récentes sur l'emploi dans le secteur public et, **pour la première fois, UNE COUVERTURE COMPLÈTE DU SECTEUR PUBLIC** et les nouvelles **DONNÉES SUR LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT** pour les administrations fédérale et locales.

Cet ouvrage de référence inestimable vous aidera à :

- représenter graphiquement l'emploi total dans le secteur public, à l'échelle nationale, provinciale et locale;
- établir des comparaisons directes entre les niveaux d'emploi dans les administrations fédérale, provinciales, interprovinciales et municipales.

Ne ratez pas l'occasion d'en savoir davantage sur la situation actuelle de l'emploi afin de pouvoir prendre des décisions éclairées sur les stratégies d'emploi à adopter pour le secteur public dans les années 1990.

Commandez
dès aujourd'hui
votre
exemplaire
d'*Emploi et
rémunération
dans le
secteur public.*

Emploi et rémunération dans le secteur public en 1992 (n° 72-2090XPB au catalogue) est vendu seulement 42 \$ l'exemplaire au Canada (TPS en sus), 51 \$ US aux États-Unis et 59 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à : **Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (la liste figure dans la présente publication).

Vous pouvez également composer sans frais le **1-800-267-6677** et porter votre achat à votre carte VISA ou MasterCard. Il est aussi possible de passer votre commande par **télécopieur** au (613) 951-1584.